

IL GOVERNO VARA IL DECRETO. BERLUSCONI: NESSUNA FALLIRA'

Un fondo da 20 miliardi per salvare le banche

Bce e Fed tagliano i tassi, ma le Borse vanno a picco. Primi effetti della crisi sull'economia triestina

LA CRISI FINANZIARIA

MA L'EUROPA È ASSENTE

di TITO FAVARETTO

Il vertice del G4 a Parigi, tra Francia, Italia, Gran Bretagna e Germania e la successiva riunione a Lussemburgo dei 15 ministri finanziari dell'Eurogruppo (area euro) hanno lanciato molti messaggi (difesa delle banche europee, tutela dei risparmiatori, necessità di controlli, trasparenza, solidarietà) e annunciato qualche decisione. Queste espressioni di volontà erano state però precedute da atti unilaterali (a volte senza neppure una notificazione a livello europeo) di singoli Stati membri, per cui esse sono apparse più un tentativo di sanatoria e di ricerca a posteriori di un unico comune denominatore europeo. Esso, poi, sul piano concreto, non è stato trovato (nessun fondo europeo comune per far fronte alla crisi del sistema finanziario) e ha lasciato il posto ad un auspicio che gli Stati, in qualche modo, coordinino le loro differenti iniziative.

Le reazioni in ordine sparso degli Stati europei sono iniziate con la decisione dell'Irlanda di garantire senza limite, per due anni, i depositi nelle sue banche, minacciati di deflusso. L'effetto immediato è stato quello del dirottamento di depositi da altri paesi europei verso l'Irlanda. Il Cancelliere tedesco Angela Merkel che aveva severamente criticato questa azione, si è affrettata, due giorni dopo, a garantire tutti i depositi delle banche operanti in Germania e il suo esempio è stato subito seguito da altri paesi. Si sono così cominciate a intaccare, senza passare attraverso decisioni comuni, le regole della concorrenza su cui è costruito il mercato unico. Il salvataggio e/o la nazionalizzazione di banche, in Olanda, Belgio, Lussemburgo e Germania, ha seguito più o meno lo stesso schema unilaterale e di non coordinamento europeo. Nel caso di queste iniziative, il problema ha riguardato le regole sugli aiuti di Stato (concorrenza) e la probabile alterazione di quelle del Patto di Stabilità (livelli del deficit di bilancio e del debito) cioè, da un lato il funzionamento del mercato unico e, dall'altro, i meccanismi posti alla base della moneta unica. Come già detto, le reazioni a posteriori dei vertici europei non sono state caratterizzate da un tentativo di imbrigliare queste fughe individuali entro nuovi parametri comuni quanto a modalità e tempi.

● Segue a pagina 7

Caso Rasman, «processate i poliziotti»

Il pm chiede il giudizio degli agenti accusati di omicidio colposo del giovane handicappato

Non state più nella pelliccia?

Provate il nostro nuovo servizio di rimessa a modello: potrete scegliere come cambiare la forma e lo stile della vostra pelliccia a un costo davvero contenuto. Chiedete un preventivo. E se volete cambiare, scoprite le nuove collezioni autunno/inverno.

Goldina
Tel. 040 371432

PRESIDENZIALI USA

McCain non fa breccia in tv: Obama avanti di 11 punti nei sondaggi

SERVIZIO A PAGINA 5

SCUOLA

Sindacati all'attacco: sciopero generale contro la Gelmini

SERVIZIO A PAGINA 4

COMMERCIO

Negozi Fvg: Cgil e Uil chiedono di ridurre il lavoro domenicale

SERVIZIO A PAGINA 10

BARCOLANA: ALESSANDRA VITRANI SCOMMETTE SU IDEA



Si prevede brezza debole, caccia alle vele leggere

TRIESTE Alessandra Vitrani, triestina: è la prima donna a imprenditrice sponsorizzare una imbarcazione alla Barcolana. Scommette su

«Idea», già portata a successo da Bressani. Questa volta al timone ci sarà Gabriele Benussi, un altro big. Intanto tutti gli armi importanti scru-

tano il meteo: parte la ricerca alle vele leggere perché si prevede vento debole.

● Nello Sport

Cultura

A Vienna in mostra arredi e documenti del principe «ribelle»

Mayerling, un giallo lungo 120 anni: ritrovato il letto in cui morì Rodolfo

VIENNA A centovent'anni dalla misteriosa morte a Mayerling di Rodolfo d'Asburgo, principe ereditario insofferente delle regole di corte,



Vienna cerca ancora la verità su una pagina di storia intrisa di romanticismo e di inconfessabili segreti di Stato. Una mostra allestita nella capitale viennese per il 150.º anniversario del-

la nascita di Rodolfo costituisce adesso una nuova ghiotta occasione per posare gli occhi su arredi e documenti che hanno accompagnato la burrascosa esistenza del principe «ribelle», trovato morto nella residenza di Mayerling il 30 gennaio 1889 con accanto l'amante diciassettenne Mary Vetsera. Tra i «pezzi» degni di nota il letto in cui Rodolfo spirò, rinvenuto dopo anni di ricerche tra le migliaia di mobili contenuti nel deposito degli arredi reali.

● A pagina 14

LA CORSA AI VIGILANTES IN FRIULI VENEZIA GIULIA

Sicurezza, i sindaci del Pd chiedono le ronde

Boom di richieste dei fondi regionali dalle amministrazioni di centrosinistra

LA SICUREZZA NELLE CITTÀ

SERVONO RISORSE, NON SCERIFFI

di FRANCESCO JORI

Li chiamano sceriffi, di destra o di sinistra che siano; ma a quell'immagine dovrebbero ribellarsi loro per primi, a cominciare dal sindaco di Bologna Sergio Cofferati: un intenditore, essendo notoriamente un patito di Tex Willer. Perché nell'am-

pia galleria del western, lo sceriffo è spesso e volentieri uno scalinato ed imbelite tutore della sicurezza, il più delle volte scelto a casaccio, non di rado in possesso di un elevato tasso alcolico.

● A pagina 10



Gianfranco Pizzolitto

TRIESTE Le ronde «conquistano» i Comuni al di là del colore politico. Di fronte ai contributi, neanche i sindaci del Pd si tirano indietro: su 29 amministrazioni che hanno presentato domanda in Regione per foraggiare le squadre dei vigilantes, quasi la metà è retta dal centrosinistra. Il record in provincia di Pordenone, dove 8 Comuni richiedono su 10 sono governati dal centrosinistra.

● Milia a pagina 6

La testimonianza

Moreno Castagna, operatore di strada

Nuove droghe fra i giovani L'operatore: «Attenti alle Down»

TRIESTE Due nuovi, micidiali, tipi di droga si stanno affacciando sulle strade di Trieste: le neobattezzate pasticche «Down», capsule contenenti microdosi di eroina, e i «Cristalli» di Mdma, una variante sintetica dell'anfetamina. A dare l'allarme è l'educatore di strada Moreno Castagna, che assiste adolescenti vittime del disagio sociale nell'ambito di diversi progetti attivati dal Comune in collaborazione con l'Azienda sanitaria. Tra le varie iniziative, da sei anni Castagna batte palmo a palmo i quartieri degradati della città per agganciare i «ragazzi difficili».



● Carpinelli a pagina 20

ABACOVIAGGI
fino in capo al mondo

destinazione	data	giorni	prezzo
Salisburgo	29-30 nov	6-7 dic	2 € 225
Innsbruck e i cristalli Swarovski	29-30 nov	6-7 dic	2 € 225
Losanna e Montreaux	5-8 dic	4	€ 495
Stoccarda e Ulm	5-8 dic	4	€ 495
Napoli e costiera Amalfitana	5-8 dic	4	€ 495
Villach e Klaghenfurt	6, 8, 13, 20 dic	1	€ 65
Vienna	6-8 e 12-14 dic	3	€ 365
Monaco di Baviera	6-8 dic	3	€ 365
Norimberga	6-8 dic	3	€ 365
Cesky Krumlov e Linz	6-8 dic	3	€ 345
Bolzano e Bressanone	6-7 e 13-14 dic	2	€ 200
Assisi e Perugia	6-7 e 13-14 dic	2	€ 205
Firenze	6-7 e 13-14 dic	2	€ 235
Zagabria	6-7 e 13-14 dic	2	€ 225
Strasburgo, Colmar, Friburgo	23-27 dic	5	€ 595
Roma	23-26 dic	4	€ 530
Vienna	23-26	4	€ 505

info LINEA GIALLA via Coroneo - Trieste tel. 040.635333
SALVANSTOUR corso Italia - Gorizia tel. 0481.539707
SALVANSTOUR via Trieste - Staranzano GO tel. 0481.722178
www.abacoviaggi.it

Stampa on-line le tue foto digitali su
KataWeb
www.kataweb.it/foto

www.ilpiccolo.it
Annunci
VENDO & COMPRO

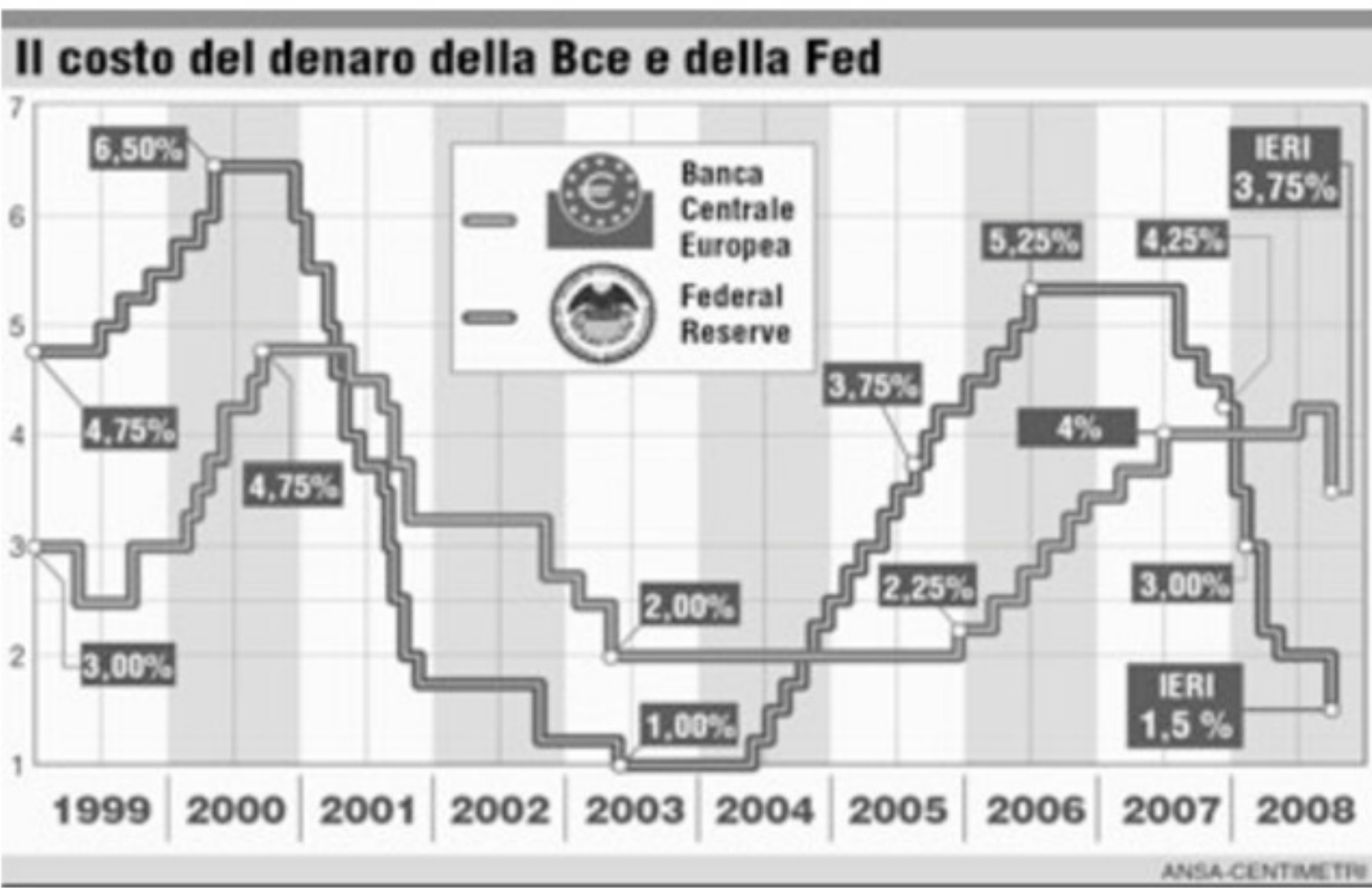
● Barbacini a pagina 20

I MERCATI
LA CRISI GLOBALE

Per la prima volta nella storia della finanza le banche centrali mondiali hanno coordinato un'azione sul costo del denaro limando mezzo punto

Fed e Bce tagliano i tassi ma le Borse vanno a picco

Milano scivola del 5,7%. Unicredit perde un altro 13%. Wall Street in rosso del 2,1%



Jean-Claude Trichet, il presidente della Bce che ieri ha tagliato di mezzo punto il costo del denaro in contemporanea con la Fed

MILANO Si salvi chi può. Non bastano più gli appelli alla prudenza, a non lasciarsi prendere dal panico. Ieri, per fermare il crollo delle Borse, sono intervenute, tutte insieme, le banche centrali del mondo industrializzato. Hanno tagliato il tasso di sconto, cioè il tasso al quale gli istituti di credito si finanziano verso le banche nazionali. Ma è servito a poco. Gli indici hanno reagito solo per una mezzoretta. Poi è tornato il buio, a Milano (-5,71%), a Francoforte (-5,88%), a Londra, a Madrid. New York, dopo un rimbalzo pomeridiano, torna in territorio negativo in chiusura: -2,14 Dow Jones e -0,83% il Nasdaq. In mattinata erano crollate le Borse asiatiche, a partire da Tokyo dove l'indice ha lasciato sul campo il 9,38%. Malissimo anche Hong Kong, Seul, Singapore e Giakarta.

Il taglio dei tassi. Non era mai successo prima. Nella notte ci sono state telefonate da un capo all'altro del mondo. Poi, a metà giornata, la decisione di tutte le banche centrali di tagliare i tassi. Agiscono la Federal Reserve (taglio di mezzo punto, dal 2% all'1,50%), la Bce (mezzo punto, dal 4,25% al 3,75%) e poi la Banca d'Inghilterra, e quelle svedese, canadese, svizzera e cinese, quella di Hong Kong e addirittura quella del Kuwait. Nei giorni scorsi le banche si erano limitate a iniettare liquidità nel sistema del credito. Avevano immesso soldi perché gli istituti di creditop potessero tornare a finanziarsi e, a loro volta, a prestare denaro alle imprese. Quella mossa era servita a pochissimo e, a quanto dico-

no gli indici, non è servita la mossa di ieri. «Quando un cavallo non vuole bere, inutile tenergli la testa sott'acqua», dice un vecchio detto di Borsa negli Usa. Insomma, i tassi saranno anche più bassi, ma le imprese (se non pre-

se per la gola) non vogliono ricorrere a nuovi debiti. Non si fidano, non sanno che cosa succederà domani. L'aria è pesante. Grandi società del settore auto, già prevedendo un calo degli acquisti, hanno fermato alcune linee di

produzione e messo a casa, a turno, migliaia di lavoratori. È successo l'altro ieri in Germania e c'è il timore che il contagio si allarghi. Su questo tema si esprime anche l'amministratore delegato di Borsa Italiana, Massimo

Londra lancia un piano salvabanche da 50 miliardi di sterline

LONDRA Il governo britannico ha lanciato ieri un piano da 50 miliardi di sterline (l'equivalente di 64 miliardi di euro) per il salvataggio delle banche del Regno Unito, in drammatica crisi di liquidità, invitando anche gli altri Paesi europei a fare altrettanto. Ma l'iniziativa non è bastata a riportare la fiducia alla City e a spingere in positivo la Borsa di Londra.

Il piano - annunciato prima dell'apertura dei

mercati dal cancelliere dello Scacchiere Alistair Darling, al termine di frenetiche consultazioni durate fino alle cinque di ieri mattina - prevede di fatto una semi-nazionalizzazione di otto banche di spicco che si ritroveranno lo stato come azionista di riferimento in forza di un investimento complessivo pari a 25 miliardi di sterline. Altri 25 miliardi di sterline sono stati stanziati e messi a disposizione delle banche in caso di ulteriore necessità. E in aggiunta sono state aperte anche potenziali linee di credito fino a 250 miliardi di sterline.

L'ammontare riservato a ognuna delle otto banche coinvolte (Abey, Barclays, Hbos, Hsbc, Lloyds TSB, Nationwide Building Society, Royal Bank of Scotland e Standard Chartered) varierà e dipenderà da vari fattori, tra cui la politica dei dividendi e gli stipendi dei dirigenti: per acce-

dere al piano di salvataggio le banche dovranno impegnarsi a concedere prestiti alle piccole imprese e ai proprietari di case. «Il piano - ha sottolineato Darling - è un importante passo in avanti, ma non è il solo. Non escludo niente. Faremo tutto quello che serve». L'annuncio ha fatto subito salire le azioni delle banche beneficiarie dal piano, che il giorno prima avevano avuto ingenti perdite.

dere poco più di un punto, ma l'illusione dura poco. Arrivano critiche a questa decisione. «È una presa in giro, quasi una mossa controproducente», dice l'economista Mario Baldassarri, presidente della Commissione Finanze del Senato. In pratica, per Baldassarri, c'è ancora troppa differenza fra i tassi europei e quelli Usa e, in questo modo, si è troppo rafforzato l'euro che ha penalizzato il nostro export verso la Cina. I mercati, comunque, al di là del taglio effettuato ieri, puntano a nuovi incisivi interventi delle banche centrali che, come successo dopo l'11 settembre, allargarono i cordoni del credito per cercare di riportare il sereno sui mercati.

C'è anche chi vede un raggio di sole. E il capo economista del Fondo monetario internazionale che dice: «Il rischio di una grande depressione è prossimo allo zero». Dunque non stiamo vivendo un altro 1929? La risposta a questa domanda non ce l'ha nessuno. Non ce l'hanno i politici e non ce l'hanno gli economisti e i grandi finanziari. Ieri sera, ad aggiungere altro pessimismo sono arrivate le parole di John Bogle, fondatore di Vanguard Group, una delle maggiori società di gestione del risparmio negli Usa. «Il crollo è appena a metà - spiega Bogle - e chi non si può permettere altre perdite, deve uscire dal mercato. Qualche segno di miglioramento arriverà solo nei prossimi mesi».

In forte calo anche il prezzo del petrolio (-3,23% a 87,15 dollari al barile) nella convinzione che la crisi porterà alla recessione e, dunque, ci sarà meno bisogno di petrolio per alimentare le centrali elettriche e le automobili.

CRESCITA MONDIALE AL 3%

Fmi è pessimista: «È la peggiore crisi finanziaria dal 1930»

ROMA L'economia globale sta «decelerando rapidamente», è la «peggiore crisi finanziaria dal 1930». L'allarme lo lancia il Fondo monetario nel suo ultimo Rapporto sull'economia mondiale, in cui descrive un'economia globale che rallenta dal +5% del 2007 al +3,9% del 2008, per frenare ancora a +3% nel 2009, un ritmo che molti esperti considerano l'orlo della recessione. Secondo il Fondo monetario internazionale, l'economia mondiale sta «entrando in una crescente depressione economica a causa del più pericoloso shock finanziario per le economie avanzate dagli anni Trenta». Nel luglio scorso il Fmi stimava l'economia mondiale in crescita del 4,1% nel 2008 e del 3,9% nel 2009. Ora però molte cose sono cambiate.

«Molte economie avanzate - si legge nel rapporto sono vicine, o già entrate in recessione, mentre la crescita nelle economie emergenti si è indebolita». La colpa è soprattutto della crisi finanziaria, la quale, dopo il crollo dei subprime ad agosto del 2007 è «peggiorata negli ultimi sei mesi» ed è entrata in una «nuova tumultuosa fase a settembre». «Non c'è in vista una ripresa - si legge nel rapporto - e quando arriverà sarà graduale». Tuttavia il Fmi prevede che «una graduale ripresa dovrebbe emergere verso la fine del 2009». Tre i fattori trainanti: i prezzi delle materie prime, che si stanno stabilizzando, la crisi del settore immobiliare Usa, che dovrebbe toccare il fondo alla fine del 2009 e i paesi emergenti, che continuano a fare da traino. Il Fmi prevede che l'economia Usa crescerà dell'1,6% quest'anno, lo 0,3% in più rispetto alle stime di luglio, ma rallenterà vistosamente nel 2009, salendo solo dello 0,1%, lo 0,7% in meno rispetto a luglio.

INCONTRO CON MEDVEDEV

Sarkozy: «G8 allargato alla Russia entro l'anno»

PARIGI Anche i russi sono d'accordo: il vertice del G8 allargato, il supersummit che il presidente francese Nicolas Sarkozy ha annunciato sabato al G4 di Parigi si arricchisce di adesioni. Ed è una strada obbligata, se si tiene conto che nell'ordine del giorno della riunione che Sarkozy vuole «entro l'anno» figura la voce: «rifondazione del capitalismo finanziario».

Ad Evian c'era la World Policy Conference prima edizione, organizzata dall'Ifr, l'Istituto francese delle relazioni internazionali. Ospiti d'onore, Sarkozy e Medvedev, che hanno parlato di Georgia - l'ospite russo ha annunciato il completamento del ritiro entro mezzanotte - ma la scena è stata rubata, come avviene ormai da qualche settimana, dallo tsunami finanziario. Intesa pressoché perfetta tra Parigi e Mosca sull'esigenza di associare le altre potenze economiche emergenti alle classiche otto potenze e di riformare o addirittura buttare a mare per rimpiazzarle, alcune istituzioni che stanno

mostrando in queste ore la corda: «dobbiamo modificare l'architettura finanziaria e creare nuovi organismi economici», ha detto il presidente russo, aggiungendo che su organizzazioni come il Fondo monetario internazionale o la Banca mondiale grava ormai un discredito troppo importante. «Per questo - ha proseguito - giudico opportuna l'idea del presidente Sarkozy di organizzare un incontro incontro multilaterale per risolvere i problemi del sistema finanziario mondiale. Bisogna coinvolgere altre economie che hanno un ruolo fondamentale, la Cina, l'India, il Brasile».

Sarkozy ha insistito sulla sua idea che «soltanto con un'azione coordinata delle banche centrali e dei governi sarà possibile circoscrivere il rischio» ed ha anticipato che «nelle prossime ore» si conoscerà qual è la risposta coordinata che stanno preparando la Francia e l'Unione europea: «non si possono avere risposte isolate a sfide globali - ha sottolineato - è una crisi senza precedenti».

IMPRENDITORI

Preoccupazione per lo scenario

di GIULIO GARAU



Corrado Antonini

TRIESTE Forte rallentamento degli ordini, flessione dell'export, prime grosse difficoltà nelle riscossioni dei pagamenti, ma soprattutto stretta del credito generalizzato delle banche alle imprese. Il virus della crisi finanziaria internazionale inizia a farsi sentire in maniera chiara anche sul settore economico triestino. E proprio ieri mattina l'Assindustria locale, guidata da Corrado Antonini (presidente anche di Fincantieri), ha dedicato alla situazione una riunione a porte chiuse della giunta.

«Forte preoccupazione per lo scenario che si sta

RIUNITA LA GIUNTA DI ASSINDUSTRIA

Trieste, rallentano gli ordini e cala l'export

Le imprese denunciano una stretta generalizzata del credito

IL PRESIDENTE

Corrado Antonini: «Riflettere seriamente sul modello di sviluppo per l'economia dell'area giuliana»

menti degli ultimi giorni sulla stretta creditizia hanno evidenziato un rallentamento degli ordinativi, iniziato già in primavera, al quale ora si sta aggiungendo una flessione delle richieste anche dall'estero.

Non basta. A fronte di questa nuova situazione, che vede un export che «non riesce più a bilanciare l'andamento del Pil», gli industriali giuliani hanno confermato le prime difficoltà nelle riscossioni dei pagamenti.

I settori maggiormente colpiti a livello locale dalla crisi sono quello tipografico, l'edile (l'attività prosegue ma le vendite sono ferme) e le costruzioni meccaniche. E in questo quadro è

emerso un altro fattore grave: la paralisi di tutti gli strumenti agevolativi locali, che in passato sono risultati fondamentali per l'uscita da molte crisi. Nella riunione di ieri è stato fatto anche il punto su questi strumenti, in particolare Fondo Trieste e Frie, ed è emerso che presentano «gravi criticità in termini di disponibilità di risorse». Non ci sono più soldi, dunque, nemmeno in questi istituti di «sicurezza».

A conclusione della riunione, la giunta di Assindustria ha auspicato che il sistema bancario, per fronteggiare la difficile crisi «non assuma un atteggiamento di arroccamento nella concessione del credito alle imprese» e che il sistema pubblico,

che gestisce gli strumenti agevolativi, «adegui con urgenza la disponibilità di risorse».

Il quadro, insomma, è preoccupante. Lo sottolinea lo stesso Antonini, in un intervento di prossima pubblicazione sulla rivista di Assindustria, rilestando un calo delle imprese nel Triveneto e un piccolo negativo (-3,18%) nella provincia di Trieste.

«Una situazione - insiste il presidente degli Industriali - che pone in evidenza la necessità, più volte sottolineata dalla nostra associazione, di avviare una riflessione concreta sul modello di sviluppo da adottare per costruire il futuro economico del territorio giuliano».

IL PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE ALL'ASSEMBLEA DELL'EUROPARLAMENTO

Barroso: «Dobbiamo fare di più per coordinare gli interventi dell'Ue»

Da rivedere il sistema di responsabilità sugli istituti finanziari. Bruxelles varerà una norma per rafforzare la garanzia sui depositi dei privati

BRUXELLES Tutti i Paesi dell'Unione europea devono «fare di più» per rafforzare il coordinamento delle azioni destinate a fare fronte alle conseguenze della crisi finanziaria internazionale.

Né è convinto il presidente della Commissione europea José Manuel Barroso, il quale intervenendo all'assemblea dell'Europarlamento si è detto «incoraggiato, ma non ancora soddisfatto» dalle decisioni prese su questo

fronte dai ministri delle Finanze dei 27.

La necessità di fare fronte comune contro l'emergenza finanziaria che sta investendo l'Ue è stata ribadita molte volte dai rappresentanti delle istituzioni europee e da numerosi eurodeputati nel corso del dibattito svoltosi ieri in Parlamento, in vista del vertice Ue che si terrà tra una settimana a Bruxelles.

«Bisogna agire senza perdere tempo, è arrivato il momento di passare

all'azione e ogni Paese deve assumersi le sue responsabilità affiancandosi alla Bce», ha sottolineato, a nome della presidenza di turno Ue, il sottosegretario francese agli affari europei Jean-Pierre Jouyet.

E mentre il premier inglese Gordon Brown si è schierato a fianco di Nicolas Sarkozy nel chiedere l'adozione di un piano europeo anti-crisi, Barroso, davanti agli eurodeputati, ha annunciato che la prossima settimana Bru-

xelles varerà un'iniziativa legislativa per sancire il rafforzamento della garanzia sui depositi bancari della clientela privata.

Altre iniziative sono inoltre allo studio e potrebbero essere presto varate per quanto riguarda le agenzie di rating, il controllo di hedge fund e altri strumenti atipici, la contabilità degli istituti di credito, le retribuzioni dei top manager.

Ma c'è un altro cruciale nodo da sciogliere: la revisione del sistema di

vigilanza sugli istituti finanziari. Oggi in Europa, ha ricordato Barroso, circa due terzi dei movimenti finanziari passa attraverso un gruppo ristretto di istituti che opera in ben 15 Paesi. E a questo punto i controlli esercitati a livello nazionale appaiono inadeguati.

Il partito di una vigilanza centralizzata sembra acquisire sempre maggiore consensi e Barroso ha annunciato la nascita di un gruppo di esperti, che sarà guidato dall'ex governatore della Banca di

Francia ed ex presidente della Bers, Jacques De Larosiere, che affiancherà l'esecutivo europeo.

Barroso ha poi accolto con favore le misure annunciate da Londra per fare fronte alla crisi sottolineando che esse risultano «in linea con i principi» indicati finora a livello comunitario e che saranno ulteriormente precisati nei prossimi giorni attraverso la messa a punto di apposite linee guida da parte del commissario alla concorrenza Neelie Kroes.

IL PICCOLO
fondato nel 1881

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo
Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1
Telefono 040/3733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: <http://www.ilpiccolo.it>

Direttore responsabile: **SERGIO BARALDI**
Ufficio del caporedattore: **FULVIO GON** (responsabile), **LIVIO MISSIO, MARCO PACINI, PIERO TREBICIANI**

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vicepresidente), Paolo Paloschi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano, Cantarutti, Corrado Belci, Enrico Tomaso Cucchiari, Luigi de Puppi, Milvia Fiorani, Giovanni Gabrielli, Gianfranco Mella, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Giannola Norino, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccardona, Adriano Luci, Adalberto Valduga. **COLLEGIO SINDACALE:** Vittorio Bannani (Presidente), Piero Valentini, Luca Vidoni.

ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decurtata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61; (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni). Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

Prezzi: Italia € 1, Slovenia € 1,34, Croazia KN 13, gratuito in abbonamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo + Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia KN 6)

Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 18.10.1948

PUBBLICITÀ: A. MANZONI&C. S.p.A.
Trieste, via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728311, fax 040/366046.
PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestrella 1 a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 500,00 - Necrologie € 3,80 - 4,70 - 7,30 per parola; croce € 23,00; (Partecip. € 4,70 - 7,10 - 9,40 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (Alva), Marchetti 1500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Migliorazione parti fisse 20%.

La tiratura dell'8 ottobre 2008 è stata di 41.250 copie.
Certificato n. 6076 dell'11.12.2007

Responsabile trattamento dati (D.LGS. 30-6-2003 N. 196) **SERGIO BARALDI**

I MERCATI LA CRISI GLOBALE

In una riunione straordinaria il Consiglio dei ministri ha varato un decreto legge con «misure urgenti per garantire la stabilità del sistema bancario e del risparmio»

Governo: un fondo salvabanche da 20 miliardi

Berlusconi: «Nessun istituto italiano fallirà». Draghi: «I riflessi della crisi arriveranno da noi»

ROMA Un decreto legge da 20 miliardi per dare maggiori garanzie alle imprese che chiedono soldi in prestito alle banche, per permettere allo Stato di sottoscrivere eventuali aumenti di capitale delle banche che ne avessero bisogno, per mettere una garanzia statale a fianco di quella del Fondo interbancario. Stabilità, liquidità, fiducia, sono le tre linee guida. «Il sistema bancario italiano è solido, nessuna banca fallirà e non un solo cittadino rischia i propri risparmi, non un solo cittadino perderà un euro», dice il presidente del consiglio, Silvio Berlusconi, al termine del consiglio dei ministri.

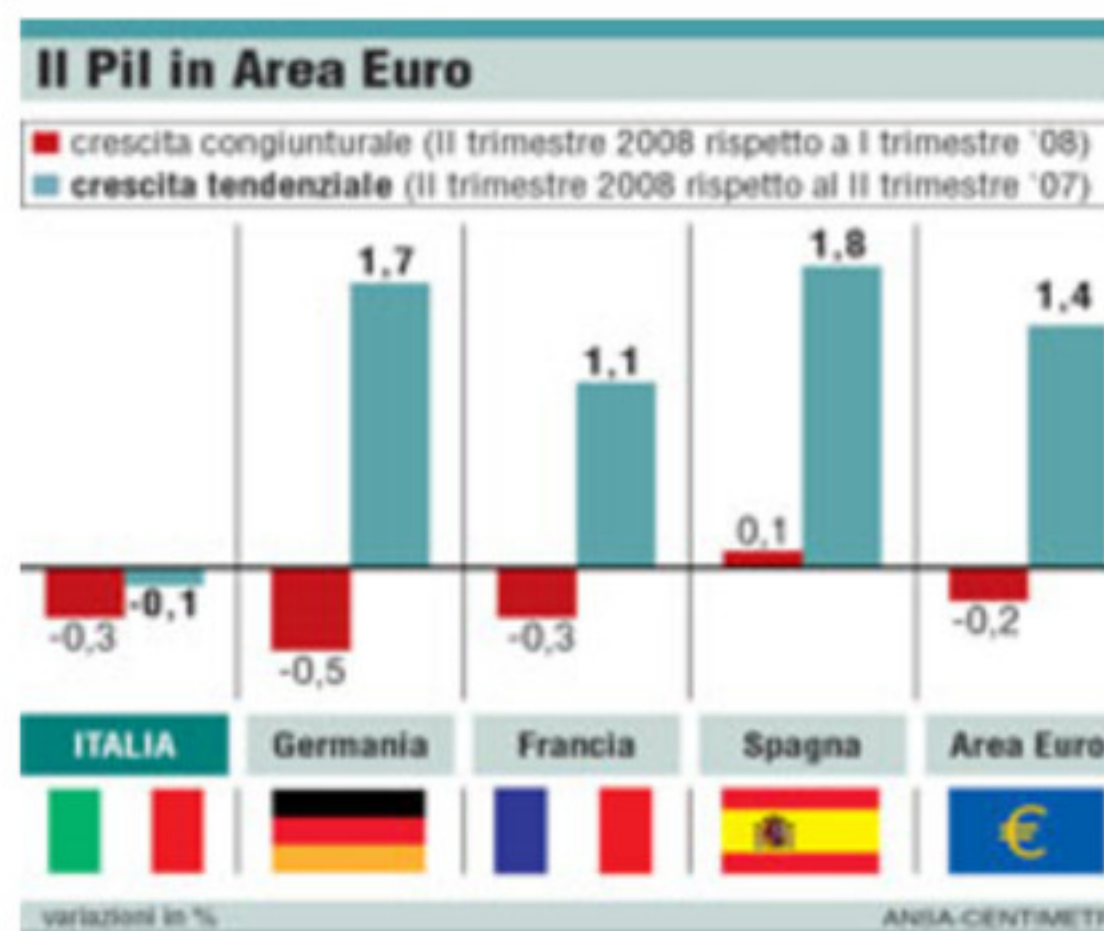
A Palazzo Chigi, fatto più unico che raro, c'è anche il governatore della Banca d'Italia. Ascolta imperturbabile, lo sguardo fisso davanti a sé, il ministro dell'Economia, Giulio Tremonti, e il presidente del consiglio, elogiare il sistema creditizio, spiegare che le misure prese sono conseguenza di una strategia europea, che prima del varo c'è stata una consultazione telefonica fra i ministri delle Finanze del G4 europeo, con il presidente della Bce Trichet.

Draghi ascolta e quando tocca a lui spiega che si «il sistema bancario italiano è solido, ma i riflessi della crisi stanno arrivando anche da noi». Poi rassicura: «Si fa questo decreto per prudenza, si preparano le armi, ma non perché poi si debbano usare».

La vera novità di giornata, spiegano Berlusconi, Tremonti e, soprattutto, il governatore della



Il premier Silvio Berlusconi con il governatore della Banca d'Italia, Mario Draghi



Veltroni: «Pronti ad aiutare l'esecutivo»

Il leader del Pd rilancia la collaborazione. In forse la manifestazione del 25 ottobre



Walter Veltroni

ROMA Per far fronte alla crisi finanziaria che minaccia imprese e risparmiatori il Pd è pronto a collaborare con il governo. Ma non solo. Se la situazione precipitasse, potrebbe essere sospesa anche la manifestazione contro la politica economica del governo fissata per il 25 ottobre. Preoccupato dalla crisi dei mercati, Walter Veltroni convoca una riunione straordinaria del governo ombra e propone alla maggioranza una serie di contromisure per fronteggiare la crisi. «C'è la piena disponibilità del Pd di contribuire

in un momento così drammatico per uscire positivamente dalla crisi» spiega il leader dell'opposizione durante una conferenza stampa alla quale partecipano Pierluigi Bersani ed Enrico Letta. La campagna elettorale è ormai alle spalle e il Pd, nonostante il duro attacco di Berlusconi che due sere fa ha detto di «fregarsene» di quel che fa Veltroni, apre al centrodestra. «In un momento così drammatico, credo sia giusto che in Parlamento ci sia un rapporto tra maggioranza e opposizione per affrontare la situazione» precisa il segretario. Quanto alla manifestazione del 25 ottobre, il segretario del Pd assicura che si tratterà di una iniziativa non incentrata solo sulla protesta ma soprattutto sulle proposte. «Detto questo - precisa il segretario - è ovvio che se la situazione dovesse precipitare ulteriormente e diventare una vera emergenza, siamo tutti consapevoli delle priorità, abbiamo la testa sulle spalle...». A proporre una «task force» con le opposizioni per far fronte ad una crisi senza precedenti è anche Massimo D'Alema.

«Perché le banche - spiega Draghi - possano tornare a fare il loro mestiere, come dice il presidente Berlusconi». A Parigi, prima, e a Berlino, poi, si è deciso che l'eventuale intervento pubblico nelle banche non fosse più considerata

aiuto di Stato. «Gran Bretagna, Francia e Germania - dice Berlusconi - hanno privatizzato banche e lanciato piani di salvataggio. Lo hanno fatto senza una legge perché il loro sistema lo prevede. Anche la Spagna ha lanciato un fondo».

Banca d'Italia, è la decisione della Banca centrale europea di cambiare i criteri di immissione di denaro nel sistema creditizio europeo.

«Prima era per gara - spiega Tremonti - cifre anche importanti, ma date in gara fra i richieden-

ti e per un tempo x non determinato. Ora si cambia, il rubinetto viene aperto per quanto serve e il tempo del prestito viene allungato, certo oltre il 2008».

Anche il Tesoro è pronto a fornire liquidità ai nostri istituti di credito,

spiega Tremonti. «Non vorremmo che questa situazione si trasformasse in banche che diventano eccessivamente prudenti e che facciano mancare ossigeno alle imprese». Cos'è ci sarà, da parte di Banca d'Italia, la possibilità di fornire garanzie ul-

teriori. «Perché le banche - spiega Draghi - possano tornare a fare il loro mestiere, come dice il presidente Berlusconi».

A Parigi, prima, e a Berlino, poi, si è deciso che l'eventuale intervento pubblico nelle banche non fosse più considerata

Trema il settore automobilistico con un calo dei prestiti attivi

Negli Usa perso quasi un milione. Anche la Fiat frena la produzione sulla scia delle case tedesche

ROMA Dove si abbatte la crisi finanziaria? Sicuramente sul settore automobilistico, anche perché negli ultimi dieci anni gran parte delle vendite avvenivano attraverso formule finanziarie di prestito o leasing. Oggi i colossi, soprattutto quelli americani, tremano: i prestiti auto attivi nel secondo trimestre del 2008 erano circa 64 milioni, per un valore di 795 miliardi di dollari. Di questi, 4,4 milioni sono stati concessi nel trimestre da aprile a giugno, in notevole calo rispetto ai 5,1 milioni dello stesso periodo del 2007. Secondo gli ultimi dati diffusi dall'Associazione dei produttori statunitensi l'incremento dei casi di mancato pagamento di una rata è stato già del 9% mentre quello di chi ha saltato due rate è arrivato ad un +11%. Nel frattempo le vendite si preannunciano in grave calo, anche perché in fase di crisi recessiva i consumi in beni durevoli sono i primi a risentire maggiormente. Così ieri sono scattate raffiche di annunci. Opel ha confermato l'intenzione di chiudere gli impianti di Bochum ed Eisenach per una e tre settimane rispettivamente, un provvedimento che interessa quasi 7 mi-

la lavoratori tedeschi. Bmw conta invece di chiudere per quattro giorni l'impianto di Lipsia, nella ex Ddr, mentre Daimler sospenderà nella prima metà di gennaio le attività produttive dell'impianto di Sindelfingen, nel sud del Paese, e Ford taglierà circa 200 posti di lavoro part-time presso l'installazione di Saarlouis nella Germania sud-occidentale. Anche la Fiat ha annunciato ieri il ricorso a due settimane di cassa integrazione, dal 3 al 16 novembre, per 3.500 lavoratori dello stabilimento di Mirafiori e per 1.200 dipendenti della Iveco-Powetrain dello stabilimento Stura. La decisione dell'azienda raddoppia il ricorso alla cassa integrazione annunciato a luglio. «L'aggravarsi della crisi, che va oltre le previsioni della stessa Fiat», sottolinea Giorgio Airaud, segretario della Fiom torinese - dimostra che non è ancora visibile un punto di ripartenza. L'estensione della cassa integrazione dall'auto ai veicoli industriali e da questo alle macchine movimento terra della Cnh dice che la crisi è più estesa rispetto al 2002 e oltre agli effetti negli stabilimenti Fiat vi è un effetto moltiplicatore sull'indotto dell'area torinese».

Un'offerta DOC per il Friuli e il Veneto.

Non serve essere intenditori per riconoscere una grande offerta. Lo Starter KIT SKY, riservato agli abitanti di Friuli e Veneto, ti consente di avere con soli 49 euro la card per attivare l'abbonamento da casa, l'installazione gratuita della parabola, il decoder e due mesi di abbonamento a Mondo, Cinema, Sport e Calcio: gustali tutti e poi decidi quali tenere. Ti aspettiamo nel centro SKY più vicino a casa tua.

CHIAMA 199.130.133
O VAI IN UN PUNTO VENDITA SKY.

SKY
Questa è un'offerta!

*Offerta valida fino al 14/11/08 per abbonamenti annuali ad almeno 3 generi di Mondo e riservata ai residenti in Friuli-Venezia Giulia e Veneto. Entro il termine dei 2 mesi, l'abbonato potrà comunicare il recesso senza l'addebito di alcun costo. In assenza di comunicazione, saranno fatturati i pacchetti/generi scelti al momento della sottoscrizione. L'installazione gratuita è l'installazione Standard di cui al sito www.sky.it/installazione. Il decoder è in comodato d'uso gratuito.



www.sky.it

OGGI IL VOTO FINALE DELLA CAMERA SULL'INTERO DECRETO

Scuola, i sindacati proclamano lo sciopero generale

Domani saranno gli studenti a scendere nelle piazze contro il maestro unico. Fermento anche nelle università

ROMA Approvato dall'aula, il decreto Gelmini «sul maestro unico» è invece bocciato dal mondo della scuola che si prepara a scendere in piazza rispondendo all'appello dei sindacati. Cgil, Cisl, Uil, Snals e Gilda hanno iniziato a discutere ieri pomeriggio per decidere quale sarà la data dello sciopero generale del settore, se dovesse fallire, come è prevedibile, il tentativo di conciliazione (previsto per questa mattina) imposto dalla legge.

Un appuntamento, quello messo in cantiere dai sindacati di categoria, al quale si arriva dopo una marcia di avvicinamento cominciata già da settimane e costellata da sit-in davanti al ministero, iniziative spontanee di protesta, occupazioni e «notte bianche», dal nord al sud della penisola.

Domani un assaggio del malcontento arriverà ancora dagli studenti che manifesteranno in decine di città. «L'approvazione del voto di fiducia alla Camera sul decreto Gelmini - spiega l'Unione degli studenti - rappresenta un ulteriore atto

antidemocratico di un governo che elude le tante manifestazioni di dissenso e con violenza prova ad affermare il proprio autoritarismo. Per questo porteremo in piazza tutta un'altra musica».

«Ci mobilitiamo - spiega la Rete degli studenti

Cgil, Cisl, Uil, Snals e Gilda hanno già iniziato a discutere sulla data della grande mobilitazione se oggi dovesse fallire il tentativo di conciliazione

- contro i tagli di 8 miliardi di euro alla scuola pubblica, vera riforma messa in campo dal governo Gelmini-Tremonti-Berlusconi. Contro un governo che conta balle, per rivelare la verità all'opinione pubblica».

Dai ragazzi la contestazione passerà quindi nelle mani del sindacalismo di base: i Cobas guidati da Piero Bernocchi, tra i primi, hanno proclamato uno sciopero in calendario il 17 ottobre.

Insomma, il fronte della protesta è ampio e non si ferma certo alla scuola. Anche le università sono in subbuglio per i tagli previsti in Finanziaria. Lateneo di Firenze è in prima linea: dopo l'occupazione delle aule del

polo scientifico di Sesto Fiorentino e della facoltà di Agraria, ieri si è passati al volantinaggio e agli striscioni srotolati dai ponti Santa Trinità e Carraia contro tagli e privatizzazione. E oggi si farà lezione per strada.

Anche a Pisa, ieri, si è assemblea in piazza: circa tremila persone fra ricercatori, impiegati amministrativi e tecnici precari, più studenti e professori, si sono ritrovati in piazza dei Cavalieri per discutere dei provvedimenti presi dal governo, a partire dal precariato. Proteste anche nella Capitale dove, dopo una settimana di agitazione, sono scesi di nuovo in piazza i precari degli enti pubblici di ricerca per protestare, sotto il ministero dell'Istruzione, contro l'emendamento che sopprime di fatto le stabilizzazioni.

Intanto, la Camera si è dedicata all'esame dei 242 ordini del giorno (per la maggior parte presentati dall'opposizione) al decreto legge Gelmini. Questo pomeriggio è previsto il voto finale sul provvedimento che dovrà, poi, passare al Senato.



Manifestazione nazionale di protesta con gli studenti impegnati in piazza contro la riforma scolastica

IN UNA VECCHIA PISCINA Sorelline tunisine annegate a Ragusa

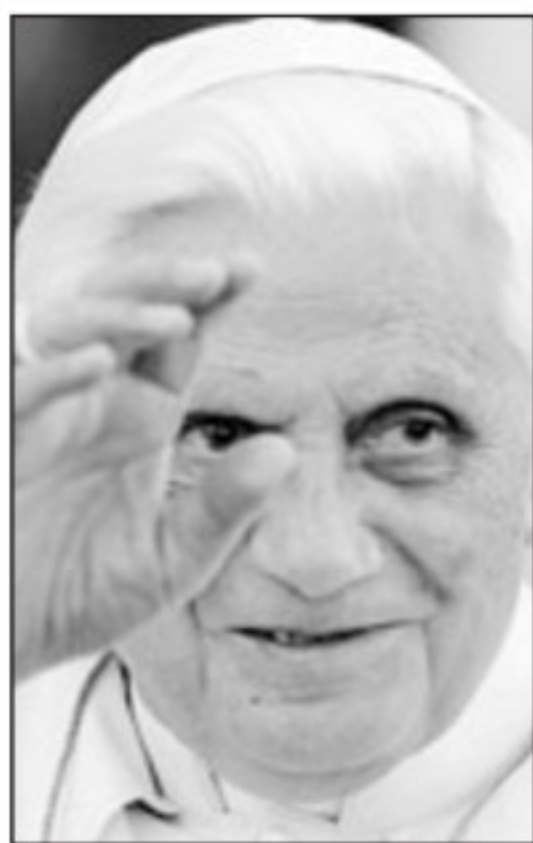
RAGUSA Due sorelle tunisine, Ameni (7 anni) e Amira Ben Jeljel (11), sono morte annegate ieri sera in una vasca per l'irrigazione a Marina di Ragusa, in contrada Castellana Vecchia. La segnalazione ai vigili del fuoco, intervenuti sul posto per recuperare i corpi, è arrivata dai carabinieri della frazione del capoluogo ragusano, che hanno avvistato i corpi delle due piccole. Le bambine erano figlie di una coppia di immigrati di 45 e 34 anni che lavorano come braccianti agricoli e abitavano con i genitori in una casa rurale poco distante dalla cisterna. Secondo una prima ricostruzione, le due bimbe erano rimaste da sole in casa e si presume che per gioco si siano avvicinate alla vasca e siano cadute in acqua. Non si esclude che una delle due possa essere scivolata per prima e che l'altra sia finita nell'invaso mentre tentava di soccorrere la sorella. La vasca in cui sono annegate è una piscina dismessa, di pertinenza di un'azienda agricola e adibita alla raccolta dell'acqua per l'irrigazione. I genitori delle bambine, che da anni vivono a Marina di Ragusa, sono impiegati nella stessa azienda e abitano in un alloggio attiguo all'impresa. Sul posto, oltre ai carabinieri, è intervenuto anche il sostituto di turno alla Procura di Ragusa, per i rilievi di legge. Sono stati i tre fratelli delle bimbe tunisine a dare l'allarme, avvisando i vicini di casa.

Eluana: no della Corte costituzionale ai ricorsi

La Consulta dichiara inammissibili le impugnazioni che erano state avanzate da Camera e Senato

MILANO Il caso di Eluana Englaro, la ragazza in coma vegetativo da 16 anni, torna a far discutere. Ieri sera la Corte costituzionale ha dichiarato inammissibili i ricorsi di Camera e Senato con i quali si chiedeva l'annullamento delle sentenze della Corte di cassazione e della Corte d'appello di Milano sull'interruzione del trattamento che tiene in vita la giovane. Ma sempre ieri, a Milano, la stessa Corte d'appello aveva bloccato la richiesta di sospendere l'esecutività della prima decisione sulla ragazza. Perciò, possono essere sospese l'alimentazione e l'idratazione. La sentenza è stata quindi «congelata» almeno fino all'11 novembre, quando arriverà la decisione della Cassazione.

Il padre della ragazza si è detto soddisfatto: «Si sta andando verso la direzione giusta, ma aspetterò la sentenza della Suprema corte». In sostanza, se Eluana dovesse morire in questi giorni, il pa-



Appello del Papa: «Rifugiati e profughi, dobbiamo farci carico dell'accoglienza»

CITTÀ DEL VATICANO Nuovo appello del Papa per l'accoglienza degli immigrati e «in particolare rifugiati e profughi», dei quali occorre «farci carico». Lo ha fatto in occasione della «Giornata mondiale del migrante e del rifugiato». «Io vi accoglierò e sarò per voi come un padre. Voi mi sarete come figli e figlie», ha affermato, citando il Vange-

lo. «Se di questo siamo consapevoli, come non farci carico di quanti, in particolare rifugiati e profughi, si trovano in condizioni difficili e disagiate? Come non andare incontro alle necessità di chi è di fatto più debole e indifeso, segnato da precarietà e insicurezza, emarginato e spesso escluso dalla società? A loro va data prioritaria attenzione».

ti. «Una negazione dell'esecuzione della sentenza. Ci riserveremo tutele legali verso l'atteggiamento della Regione», ha dichiarato il professor Vittorio Angiolini, avvocato della famiglia Englaro. E, in attesa che si formalizzi l'azione legale, le reazioni si sono fatte sentire. «Non permetteremo mai che si pratici l'eutana-

sia. Mettere a morte una persona con una lenta e devastante agonia fatta di fame e sete è un atto disumano, illogico e irrazionale. Nella forma e nella sostanza è un omicidio», ha ribattuto Enrico La Loggia (Pdl). E sempre per il Pdl è intervenuta Isabella Bertolini: «Eluana non deve essere lasciata morire». L'assessore alla Famiglia della Regione Lombardia, Giulio Boscagli, ha apprezzato la decisione del padre di Eluana, sottolineando la necessità di continuare a riconoscere lo stato vegetativo come disabilità grave e che la morte dovrà avvenire secondo natura.

«La mia vita non esiste più - ha sottolineato il papà - Mi sono chiesto se c'è un motivo per cui mi è capitato tutto questo. Sono nato dove per raccogliere una patata bisognava sudare e strapparla alla terra. La mia forza nasce lì. E in questi anni di calvario ho dovuto farmi coraggio e ribadire la volontà di mia figlia. Quella di morire».

Roberta Rizzo

«ALLINEATO CON IL KGB»

Guzzanti: Berlusconi mi ha dato la nausea

Il senatore del Pdl gli contesta i giudizi verso Mosca e Putin

ROMA «Ieri sera avevo l'impressione di ascoltare qualcuno che esprimeva parole, sorridenti per di più, per giustificare Hitler. Mi sembrava di essere nel 1938-39, a Monaco e dopo Monaco, quando Winston Churchill disse: "Hanno sacrificato l'onore per fermare la guerra, ma avranno sia il disonore che la guerra"». Chi scrive così dei giudizi di Silvio Berlusconi su Vladimir Putin è Paolo Guzzanti, deputato del Pdl ed ex presidente della commissione Mitrokhin. Sul suo blog, Guzzanti attacca su tutta la linea il presidente del Consiglio, ricostruendo la riunione del gruppo del Pdl alla Camera alla quale è intervenuto il premier. Al centro delle sue critiche le parole di Berlusconi in difesa dell'invasione della Georgia. «Di questa storia ne ho abbastanza. Ciò che ho trovato più grave, inaccettabile e nauseante - scrive Guzzanti - è stato il tono con cui Berlusconi ha ripetuto a megafono le storie della propaganda russa, dicendo che bisognava andare a "prendere quello là, quel Saddam", intendendo il presidente Saakashvili. Mi sentivo e mi sento preso da un senso di saturazione. Basta - prosegue il deputato del Pdl - Avrei capito un discorso di realpolitik: "Putin è un porco, ma dobbiamo comprargli il gas perché ci conviene". Questo mi avrebbe fatto schifo ma l'avrei capito. Ma mi fa schifo e non capisco l'allineamento col capo del Kgb al potere. La gente applaudiva, venerava - si conclude il post di Guzzanti - Io, più modestamente, vomitavo».

» IN BREVE

INSEDIAMENTO A MODENA

Bernardini, dal Friuli all'Accademia militare

TRIESTE Da incarichi nel Friuli Venezia Giulia alla prestigiosa nomina di comandante dell'Accademia militare di Modena: è il percorso di Roberto Bernardini, generale di divisione, insediato nel corso di una suggestiva cerimonia svoltasi nel cortile d'onore del Palazzo Ducale della città emiliana. Proveniente dall'Artiglieria, pilota di elicotteri, l'alto ufficiale per circa 8 anni alle dipendenze del 5.0 Corpo d'armata ai confini orientali.

FUNZIONARIO IN COMUNE

Lecco, va in pensione e torna a lavorare gratis

COMO Lavorerà gratis almeno 18 ore settimanali, rispondendo ai vincoli del dipendente statale alle dirette dipendenze della sindachessa di Lecco. E la singolare decisione dell'ex segretario generale del capoluogo manzoniano, Mario Moschetti, andato in pensione a fine luglio e tornato a Palazzo Bovara con regolare contratto da funzionario amministrativo. Rivestirà il ruolo di capo gabinetto.

IL PICCOLO

Lo Shopping dei Lettori



OCCASIONI IMPERDIBILI COMODAMENTE A CASA TUA!

Cravatte sempre in ordine e pronte all'uso!

Con "Tie Rack" il portacravatte elettronico, la cravatta giusta non rimarrà più in fondo al cassetto! In pochi centimetri è in grado di contenere ben 70 cravatte più 2 doppi ganci porta cinture. Si monta velocemente sull'asta porta-abiti dell'armadio e con la semplice pressione dei tasti, potrai far girare le cravatte da destra a sinistra o viceversa.

La luce incorporata si accende automaticamente ogni volta che premi un tasto e ti permette di visionare le tue cravatte comodamente, scegliendo così la più adatta in pochi secondi. La grande novità del Nuovo Tie Rack è lo Ionizzatore incorporato che, grazie all'emissione di ioni negativi, eliminerà i cattivi odori purificando l'aria nel tuo armadio.

Caratteristiche:

- luce • ionizzatore • motore fluido e silenzioso
- si attiva con due pulsanti contraddistinti da una freccia: ➔ una rivolta verso destra ➔ ed una rivolta verso sinistra ➔ • si installa rapidamente e facilmente dentro qualsiasi armadio 2 doppi ganci permettono di contenere anche le cinture, arrivando così a 74 posti disponibili • funziona con 4 batterie mezza torcia (non incluse)
- dim. cm 39 x 13 x 4,5 ca. • colore grigio chiaro.

a soli
€ 34,90

Portacravatte elettronico
per l'acquisto comunica
il codice prodotto
550 - 129624



ORDINARE E' SEMPLICE

su internet
www.ilpiccolo.it

nella sezione
"Lo shopping dei Lettori"

per telefono

Numero Verde
800-372372

attivo 7 giorni su 7 dalle 9 alle 21

COME PAGARE

in contrassegno
(contanti alla consegna)
o con carta di credito

Contributo spese di spedizione:
contrassegno € 8,80
carta di credito € 6,90

ELEZIONI PRESIDENZIALI NEGLI STATI UNITI



Il democratico Barack Obama alla Belmont University di Nashville durante il secondo dibattito presidenziale



Il candidato repubblicano John McCain durante un intervento in Tennessee

Obama più forte dopo il dibattito di Nashville e nei sondaggi vola a +11% rispetto a McCain

WASHINGTON Era arrivato temendo il peggio, pronto a difendersi da accuse di collusione con ex terroristi e altri colpi bassi. Ma Barack Obama è uscito incolore e rinforzato dal secondo dibattito presidenziale a Nashville, lanciandosi subito all'attacco in luoghi un tempo solidamente repubblicani come l'Indiana. E ora John McCain assomiglia sempre più a Hillary Clinton che, nei mesi scorsi, le aveva provate tutte, ma senza successo, per cercare di frenare l'avversario.

Il faccia a faccia notturno, basato sulle domande degli elettori ai candidati, ha mostrato un Obama sicuro di sé e un McCain punzecchiante, ma mai in grado di sferrare colpi da ko. I primi sondaggi hanno assegnato la vittoria al democratico, ma anche un pareggio non sarebbe bastato al suo rivale che, a quattro settimane dal voto, ha bisogno di un drastico cambio di scena per cercare di recuperare lo svantaggio che cresce di pari passo con l'angoscia degli americani per la crisi economica. La Gallup, per la prima volta, ha attribuito a Obama un distacco a due cifre da Mc-

Cain (52-41%, un divario dell'11%), anche se altri istituti di rilevazione mandano segnali diversi: per Rasmussen il democratico è avanti di 6 punti ma in discesa, per Zogby e Diageo è addirittura un pari statistico.

Al di là dell'altalena dei sondaggi nazionali, a essere significativa è l'immagine di invincibilità di Obama che si sta formando agli occhi degli america-

ni, a cui piacciono i vincitori. Il fenomeno è simile a quanto era avvenuto durante le primarie. Anche Hillary, come McCain, aveva cercato colpi da ko e possibili svolte per mettere in difficoltà l'avversario. Anche lei, come McCain, aveva provato a far circolare accuse di avere amici scomodi e sottobanco aveva tentato di usare l'arma razziale. Ma Obama si sta rivelando un ber-

saglio quasi impossibile da centrare per gli avversari mentre McCain appare sulla stessa strada che ha portato alla sconfitta della Clinton.

Il dibattito notturno, come ormai l'intera campagna, è stato in gran parte dedicato all'economia. E come Bill Clinton aveva fatto nel 1992 contro l'allora presidente George Bush, anche Obama ha insi-

stato nel dipingere le politiche dei repubblicani e la loro «deregulation» come responsabili «per il disastro in cui ci troviamo». McCain ha tentato di controbattere sollevando lo spettro delle tasse che i democratici si appresterebbero a innalzare e tirando fuori dal cilindro, a sorpresa, un piano per affidare al governo federale il compito di liberare gli americani del peso dei loro mutui immobiliari peggiori.

Poco per cercare di inchiodare l'avversario. Il repubblicano, inoltre, non ha voluto usare di fronte alle telecamere e a Obama le armi da «schizzi di fango» alle quali attinge in campagna elettorale. Non è emersa, l'accusa a Obama di non aver chiarito i suoi rapporti con William Ayers, fondatore del movimento estremista «Weather underground».

PAHOR CONTINUA LE TRATTATIVE

Slovenia verso il nuovo governo, incerto l'ingresso dei popolari

LUBIANA Le trattative per la formazione del nuovo governo sloveno potrebbero rivelarsi più difficili del previsto. Le prime reazioni alla proposta di accordo di coalizione, documento preparato dai socialdemocratici e consegnato da Borut Pahor ai leader di tutte le forze politiche invitate a entrare nella futura maggioranza (Zares, Democrazia liberale e Partito dei pensionati), sono infatti molto caute. Il Partito popolare, inoltre, ha rinviato all'inizio della prossima settim-

na la decisione relativa all'ingresso o meno nella coalizione.

Il testo della proposta d'accordo contiene gli obiettivi chiave definiti dal Partito socialdemocratico, tra i quali le riforme del sistema sanitario e pensionistico. Tra i punti del programma di sviluppo energetico e infrastrutturale, inoltre,

l'ammodernamento della rete ferroviaria e la costruzione del secondo blocco della centrale nucleare di Krško. Non si fa tuttavia parola della futura distribuzione dei dicasteri. Per il leader di Zares, Gregor Golob, si tratta di una buona base per avviare le trattative. Qualche indicazione più concreta sui

provvedimenti manca secondo il presidente della Democrazia liberale, Katarina Kresal. Nel Desus, Partito dei pensionati, prendono invece tempo. Ancora indecisi i popolari: il partito è diviso tra chi vorrebbe entrare nel nuovo governo di centrosinistra e chi è convinto che stare all'opposizione sia il modo mi-

gliore per consolidare le file. Nel centrodestra, i partiti si leccano ancora le ferite, mentre il premier uscente Janez Janša è impegnato a difendere il proprio buon nome dopo le accuse di corruzione.

La prossima settimana ci sarà anche la seduta costitutiva della Camera di Stato. I partiti della futura maggioranza non hanno ancora deciso a chi affidare la presidenza. Il Parlamento sloveno conta 90 deputati, due in rappresentanza delle minoranze nazionali italiane e ungherese.

Elezioni anticipate in Ucraina, tre volte alle urne dal 2006

La coalizione democratica affondata dall'accesa rivalità tra Iushenko e la Timoshenko

MOSCA L'Ucraina si prepara a tornare alle urne per eleggere, terza volta in tre anni, i deputati della «Rada» (il parlamento). La rivalità fra gli ex alleati della «rivoluzione arancione», il presidente Viktor Iushenko e la premier Iulia Timoshenko, ha affondato la coalizione democratica faticosamente creata dopo le elezioni dello scorso autunno. Nessuno dei due ha trovato, per il momento, intese con la formazione di maggioranza relativa, il Partito delle regioni del filo-russo Viktor Ianukovic. La portavoce presidenziale Irina Vannikova ha annunciato l'imminente ricorso alle urne, affermando che «tutti i partecipanti alle consultazioni si sono pronunciati per elezioni anticipate», e che ora inizia la procedura di scioglimento delle camere. Dalle dichiarazioni degli altri partiti, tuttavia, si evince che in pratica solo Nostra Ucraina di Iushenko è favorevole al ricorso agli elettori. La premier Iulia Timoshenko ha detto di non volerlo e Ianukovic è sulla stessa lunghezza d'onda, così come il democratico indipendente Vladimir Litvin e i suoi fedeli. Per la premier non ci sono soldi in bilancio da sprecare in elezioni, né si può continuare «a tenere la vita politica in ostaggio» dello spettro elettorale. Dello stesso avviso è Ianukovic, che respinge a Iushenko la responsabilità eventuale della chiamata alle urne. Al termine della burrascosa riunione di ieri, Iushenko ha deciso di prendere un po' di tempo: ha detto di voler «concedere ai parlamentari i termini per elaborare proposte su come uscire dalla crisi», prima di firmare il decreto per le elezioni presidenziali anticipate. Iushenko accusa Timoshenko di non aver «sfruttato le potenzialità di rinascita della coalizione democratica» e ha aggiunto che «il 2 settembre è avvenuto un tradimento della democrazia e degli ideali». La sola via d'uscita, a suo avviso, sono le elezioni politiche anticipate.

» IN BREVE

RISOLUZIONE SERBA ALL'ONU

Kosovo indipendente, ricorso a L'Aia

NEW YORK La Corte internazionale di Giustizia de L'Aia darà un parere legale sullo status del Kosovo che in febbraio aveva dichiarato l'indipendenza dalla Serbia. Lo ha deciso ieri l'Assemblea generale dell'Onu, approvando una risoluzione della Serbia che chiedeva di rispondere alla domanda: «La dichiarazione unilaterale di indipendenza da parte delle istituzioni provvisorie del governo del Kosovo è in accordo col diritto internazionale?». Risoluzione approvata con 77 voti, 6 contrari e 74 astensioni.

COALIZIONE TRA SPOE E OEVP

Austria, Faymann forma l'esecutivo

VIENNA A dieci giorni dalle elezioni legislative anticipate, il socialdemocratico Werner Faymann (Spo) ha ricevuto ieri dal presidente Heinz Fischer il mandato per avviare colloqui per la formazione del nuovo governo federale. L'opzione preferita da Faymann, subentrato alla guida della Spo allo sfortunato Alfred Gusenbauer (formalmente ancora cancelliere), è una riedizione della grande coalizione con i popolari (Oeop), la stessa mandata a casa con il ricorso anticipato alle urne.

lo posso diventare la regina del parcheggio.

lo posso giocare con gli spazi.

lo posso avere una finestra in più sul cielo.

lo posso scoprirla sabato 11 e domenica 12.

lo posso viaggiare senza pensieri.

HONDA
The Power of Dreams

Nuova JAZZ



Concessionarie Ufficiali

DEAN AUTO

Staranzano (Go) - Via Maria Grazia Deledda, 1 - Tel. 0481 48 33 00

E.D. MOTORS

Muggia (Ts) - Via Cavalieri di Malta, 8 - Tel. 040 92 35 000



L'assessore regionale al Lavoro, Università e Ricerca, Alessia Rosolen, presenterà oggi alle 15.30 in via San Francesco 37, a Trieste, gli esiti del lavoro di

predisposizione dell'immagine coordinata e della nuova comunicazione per la rete dei Centri regionali per l'impiego, un network che conta 18 sedi e 3 uffici distaccati.



Oggi alle 15.30, al Castello di Udine, inizia «Cross Border Meeting: confronto sulle implicazioni dell'euro-zona e sulle relazioni

economiche tra Friuli Venezia Giulia e Paesi del Centro Est». Tra i partecipanti Vincenzo Scotti e Renzo Tondo.



Enzo Bevilacqua, avvocato della Regione, con Renato Fusco

TRIESTE Se ne vanno in tanti. E se ne va, a meno di sorprese dell'ultima ora, anche un «totem» come Vittoria Zollia. Al suo posto, alla segreteria generale, Daniele Bertuzzi, capo di gabinetto della giunta. Ma ci sono novità anche al Personale, dove approda Augusto Viola. Al Lavoro, con l'ingresso di Ruggero Cortellino. Alla Sanità dove, in attesa di Lionello Barbina, assume pieni poteri Francesco Cobello. Alle Autonomie locali, ecco Luciano Agapito. E il valzer dei direttori, quello che oggi la giunta Tondo definirà nei dettagli, dopo le molti voci.

LA STAFFETTA La novità più rilevante, per il peso dei dirigenti coinvolti, è il cambio della guardia tra Zollia e Bertuzzi. I diretti interessati tacciono. Ma il tam-tam parla di un addio del segretario generale, 62 anni, in Regione dal 1972, e di una promozione di Bertuzzi. Anche se ieri sera Elio De Anna, assessore al Personale, precisava: «Zollia non ha fatto domanda di pensionamento». E aggiungeva che oggi, in giunta, «la sua posizione verrà esaminata da Tondo».

IL TAGLIO Un addio (se confermato), quello di Zollia come di altri «decani» in età pensionabile, legato alla riduzione del 10% sullo stipendio? Interrogativo legittimo. Quella sforbiciata, voluta da Tondo, alleggerirebbe la pensione dai 7 ai 13mila euro all'anno. Ma chi se ne va adesso evita il taglio.

I DECANI In età pensionabile c'è anche Giorgio Tassarolo, che lascia le Relazioni internazionali dove Giuseppe Napoli fa il vice già da qualche set-

OGGI LE NOMINE

Cobello alla Sanità,
Viola al Personale



timana. E pure Maria Ramponi, al Lavoro, lascia il posto a Cortellino, dirigente di servizio. Punto di domanda, invece, sull'avvocato Enzo Bevilacqua: Tondo lo confermerà ma pure lui potrebbe decidere di andarsene. **LE CONFERME** Al Personale, dopo le dimissioni di Roberto Conte, arriva Augusto Viola. Al suo po-

Vittorio Zollia, Renzo Tondo e Daniele Bertuzzi nel palazzo della giunta di piazza Unità

sto all'Agricoltura c'è Luca Bulfone, uscito dall'Arpa dopo il ribaltone deciso dal commissario Paolo Basaglia. Alla Protezione civile, lo annuncia De Anna, rimane Guglielmo Berlasso, mentre è previsto l'avvicendamento del vice, Claudio Calandra di Roccolino. Confermati pure Roberto Della Torre (Ambiente e Lavori pubblici), Antonella Manca

IL VALZER DEI SUPERDIRETTORI DELLA REGIONE



SEGRETERIATO GENERALE
Daniele Bertuzzi
(Vittorio Zollia)



AVVOCATURA
Enzo Bevilacqua (?)



RELAZIONI INTERNAZIONALI E COMUNITARIE
Giuseppe Napoli (vice)
(Giorgio Tassarolo)



PROTEZIONE CIVILE
Guglielmo Berlasso



AMBIENTE E LAVORI PUBBLICI
Roberto Della Torre



ATTIVITÀ PRODUTTIVE
Antonella Manca



ISTRUZIONE, FORMAZIONE E CULTURA
Giuliano Abate



LAVORO, UNIVERSITÀ E RICERCA
Ruggero Cortellino
(Maria Ramponi)



MOBILITÀ, ENERGIA E INFRASTRUTTURE
Dario Danese



ORGANIZZAZIONE, PERSONALE E SISTEMI INFORMATIVI
Augusto Viola



PATRIMONIO E SERVIZI GENERALI
Franco Milan



PIANIFICAZIONE TERRITORIALE, AUTONOMIE LOCALI E SICUREZZA
Luciano Agapito



PROGRAMMAZIONE, RISORSE ECONOMICHE E FINANZIARIE
Claudio Kovatsch



RISORSE AGRICOLE, NATURALI E FORESTALI
Luca Bulfone
(Augusto Viola)



SALUTE E PROTEZIONE SOCIALE
Francesco Cobello (vice)
(Danilo Spazzapan)



ADARTE

LEGENDA: tra parentesi i direttori o i vicedirettori centrali uscenti

Valzer dei direttori, i «decani» lasciano Bertuzzi verso la segreteria generale

IL SUCCESSORE DI ZOLLIA

Il carnicio amico del Vaticano

TRIESTE «Da Palazzo Chigi al Vaticano: non c'è porta che Daniele Bertuzzi non riesca ad aprire a Roma (e non solo a Roma)». Così ripetono in Regione commentando l'ascesa del segretario generale in pectore della giunta: Bertuzzi è un carnicio, l'ennesimo che conquista un posto di potere ai tempi di Renzo Tondo, ed è un carnicio dalle entrate imbattibili. Discreto, affabile, grande lavoratore,

l'attuale capo di gabinetto è stato ex sindaco di Arta Terme ai tempi della Dc. Ma è stato ed è soprattutto un «servitore delle istituzioni» che ha lavorato al fianco di diversi presidenti: Adriano Biasutti fu il primo a scoprirlo, Riccardo Illy l'ultimo a tenerlo stretto. Tondo l'ha apprezzato già ai tempi della sua prima presidenza e adesso, a meno di sorprese in extremis, intende valorizzarlo ancor di più.

qualche tempo senza un direttore. In attesa della formalizzazione della nomina di Barbina, attuale direttore dell'Agenzia regionale, Vladimir Kosic sceglie come vice Cobello, dirigente dell'Agenzia ed ex direttore delle Risorse socio-sanitarie della Regione Veneto. **ERDISU** In giunta anche altre nomine. Domenico Tranquilli verrà confer-

Marco Ballico

CORSA AI VIGILANTES FINANZIATI DAL PACCHETTO SICUREZZA

Le ronde conquistano i sindaci del Pd

Da Monfalcone a Pordenone, boom di domande dei Comuni di centrosinistra

TRIESTE Le ronde «conquistano» i Comuni al di là del colore politico. Di fronte ai contributi, neanche i sindaci del Pd si tirano indietro: su 29 amministrazioni che hanno presentato domanda in Regione per foraggiare le squadre dei vigilantes, quasi la metà è retta dal centrosinistra. Il record in provincia di Pordenone, dove 8 Comuni richiedenti su 10 sono governati dal centrosinistra, mentre a Udine sono soprattutto i piccoli - regno delle liste civiche - ad aver presentato domanda. Non manca l'Isontino con Monfalcone e Grado. Assenti solo i Comuni della provincia di Trieste.

Nel capitolo ronde del «pacchetto sicurezza» rientrano i contributi necessari a mettere in piedi o rafforzare le squadre di vigilantes. Non soldi per pagare i volontari - che devono rimanere tali - ma per le attrezzature (dal cellulare alle divise) e per la copertura assicurativa. «Non vedo cosa ci sia di strano - dice il sindaco di Monfalcone, uomo di centrosinistra, Gianfranco Pizzolotto -. Cerco di portare a casa più contributi possibili secondo il buon senso. Poi, però, le modalità di utilizzo delle risorse spettano ai Comuni». E nel caso di Monfalcone il sindaco è chiaro: «Niente ronde notturne ma potenziamento dei nonni vigile per il controllo delle scuole e dei parchi pubblici». Niente vigilantes «rambo» nemmeno a Grado dove il sindaco Silvana Olivotto precisa: «Abbiamo chiesto un contributo anche per quella voce in modo da essere coerenti ma non abbiamo alcuna intenzione di istituire ronde notturne». In provincia di Pordenone ben otto comuni di centrosinistra vogliono risorse da destinare ai volontari della sicurezza, tra questi spiccano Pordenone, co-



mune attento alla sicurezza dove già ha fatto discutere la dotazione di manganelli ai vigili, Fiume Veneto (feudo morettiano) e San Vito al Tagliamento. «Da noi il gruppo dei vigilantes è già attivo ed esce qualche volta il mese - spiega il primo cittadino Gino Gregoris - Abbiamo chiesto i contributi per le assicurazioni dei volontari, ma poca cosa rispetto alle risorse domandate per videosorveglianza e illuminazione. Non parlerei comunque di ronde quanto di azioni di controllo». In provincia di Udine buona parte degli enti che hanno fatto richiesta sono piccoli comuni, amministrati da liste civiche. «Nelle realtà minori - spiega l'assessore regionale Federica Seganti - i volontari hanno un ruolo importante perché affiancano i pochi agenti di polizia municipale presenti».

Martina Milia

IL PDL PRESENTA OGGI LE SUE PROPOSTE

L'Udc frena sui vigili-poliziotto

TRIESTE Il Pdl gioca d'anticipo e rilancia le proprie proposte in materia di sicurezza. L'Udc invita alla cautela e storce il naso sui vigili dotati di pistola. Tutto prima di lunedì, quando l'assessore Federica Seganti presenterà agli alleati il nuovo disegno di legge sulla sicurezza. Oggi, dopo le audizioni in quinta commissione dove si discu-

terà proprio di sicurezza partendo dalla proposta Iacop (Pd), il Pdl presenterà le sue idee. Lo farà con Antonio Pedicini, referente del gruppo di lavoro sulla sicurezza, Roberto Marin, Paolo Ciani e Bruno Marini. La conferenza stampa suona come un modo per far sapere agli alleati che la sicurezza non è appannaggio della Lega, ma l'asses-

sore abbozza. «Abbiamo recepito gran parte delle indicazioni arrivate dalle forze politiche. Se ne arriveranno altre sono ben accette» afferma Federica Seganti. Intanto il capogruppo dell'Udc, Edoardo Sasco, frena sui vigili armati: «Abbiamo forti perplessità. Si pensi piuttosto a creare pattuglie miste tra polizia, carabinieri e vigili».



Volontari della Lega Nord

STATO DI AGITAZIONE

«Comparto unico, mancano risorse»

Sindacati in pressing con De Anna: servono 3,5 milioni

TRIESTE Chiedono i 3,5 milioni di euro che ancora mancano alla voce comparto unico. Ricordano che la partita dei ricorsi della Polizia municipale vale 12 milioni. E mantengono lo stato di agitazione. Senza nascondere, con Carlo Viel della Uil, la possibilità di uno sciopero: «Se le cose non cambiano, non è escluso».

I sindacati incontrano in Prefettura a Trieste Elio De Anna e sollevano più di una questione. In primis quella dei 3,5 milioni, risorse aggiuntive su cui nel marzo scorso era stato raggiunto un accordo con la giunta Illy e con l'intesa pure di Anci, Upi e Uncem. «Soldi - ricorda Viel - da destinare al personale dei Comuni decisi ad associarsi e per quelli con nuove funzioni post-decentramento da gestire. Soldi che ci aspettavamo in variazione di bilancio e che De Anna conferma invece non esserci nemmeno adesso. Ribadiamo che noi non guardiamo al colore della politica: l'intesa raggiunta era con la Regione e pretendiamo che sia rispettata». Un altro tema caldo è quello della Polizia municipale: «Se i ricorsi sull'inquadramento degli agenti venissero accolti - sottolinea ancora il segretario regionale della Uil - i Comuni dovrebbero sborsare 12 milioni di euro. Attendiamo chiarezza anche su questo fronte. Nell'attesa riconfermiamo lo stato di agitazione».

In una posizione critica c'è anche la Cisl Regione. «Sono stati sottoscritti gli accordi per la produttività e per le progressioni orizzontali 2007 e sono già disponibili i soldi, ma non arrivano né il premio né l'avanzamento di fascia - rileva Valeria Ratini -. Ogni ulteriore ritardo non è però più tollerabile». La Cisl, con Roberto Crucil, incalza a sua volta sull'integrativo: «Chiediamo di rimuovere gli ostacoli posti dall'Arenan per condividere un percorso di innalzamento della qualità negli uffici».

Per sciogliere i nodi e avviare la trattativa sul rinnovo del contratto di comparto le parti hanno messo in agenda un tavolo a tre: Regione, sindacati, enti locali. De Anna ha intanto garantito che, a fronte di progetti mirati al miglioramento dei servizi al cittadino presentati dalle amministrazioni locali, la Regione parteciperà a sostegno della spesa. (m.b.)

Il Pdl: «Accuse offensive contro Kosic»

TRIESTE Il Pdl fa quadrato attorno a Vladimir Kosic, l'assessore regionale alla Salute messo sotto accusa dall'opposizione, respingendo al mittente le critiche. E al contempo, con il gruppo di lavoro che si riunisce oggi per la prima volta, mette in cantiere le nuove leggi sull'immigrazione e sul «doppio reddito di cittadinanza» e annuncia riforme strutturali in sanità. Prima, però, il Pdl boccia come «strumentale» e «offensiva» la mozione anti-Kosic. Parte Ferruccio Saro: «È un'uscita che nasconde un desiderio di vendetta perché l'opposizione si sta accorgendo che l'assessore sta realizzando quello che il centrosinistra non è riuscito a costruire in cinque anni di governo». Continua Bruno Marini: «È un attacco offensivo e squallificante da parte di chi, nell'ultima legislatura, ha paralizzato la sanità regionale con proposte come il taglio delle Aziende sanitarie e il fondo immobiliare». Incalza Franco Dal Mas: «L'accusa di inerzia del centrosinistra è inconsistente e rappresenta una pratica di rimozione delle proprie mancanze e deficienze proiettate sull'avversario politico». Conclude Massimo Blasoni: «Il centrosinistra lascia una sanità con grandi problemi economici. Inaccettabile ricevere lezioni dopo solo sette mesi di governo». Lo stesso Blasoni, nel ruolo di coordinatore, annuncia poi le priorità che il gruppo di lavoro del Pdl intende affrontare già da oggi: «Un'efficace legge di contrasto alle nuove povertà, una nuova legge sull'immigrazione, la ridefinizione della rete ospedaliera e il contenimento della spesa».

RIFIUTO
«Due impianti non
possono coesistere»

Castelmuschio (isola di Veglia) ospita già la Dina, stabilimento petrolchimico realizzato soltanto a poche centinaia di metri dalla cittadina. Il terminal metanifero dovrebbe entrare in funzione tra 6 anni



IL COMUNE VEGLIOTA IMPONE PRECISE CONDIZIONI
Castelmuschio, no al rigassificatore
Il sindaco Sparozic: «Troppi i rischi ambientali se affiancato alla Dina»

VEGLIA Levata di scudi da parte del Comune vegliota di Castelmuschio (Omisalj) contro la decisione del governo croato di costruire il futuro rigassificatore nordadriatico nell'ambito della Dina, grande stabilimento petrolchimico a poche centinaia di metri dalla cittadina isolana. È stato il sindaco di Castelmuschio, Tomo Sparozic, a esprimere i motivi di un rifiuto, che potrebbe complicare i piani di edificazione del terminal metanifero, la cui entrata in funzione è prevista fra sei anni. «Noi non siamo contrari alla presenza del rigassificatore nel nostro Comune - ha detto Sparozic - tuttavia non vogliamo che due simili maxi impianti siano a stretto contatto di gomito. Abbiamo ingaggiato una

squadra di esperti in materia, i quali hanno concluso che la vicinanza tra i due complessi sarebbe assolutamente pericolosa e a rischio di disastro ambientale». In questo senso, il primo cittadino ha rilevato che il piano regolatore di Castelmuschio, formulato quasi due anni fa (quando già si parlava del terminal Lng), prevede la presenza del rigassificatore su una collinetta a distanza di sicurezza dalla Dina. «Non si tratta dell'unica condizione che porremo per ospitare l'infrastruttura - ha specificato il sindaco - Chiederemo infatti che tutti i locali stabilimenti industriali siano azionati a gas e che la municipalità ottenga altri benefit come l'indennizzo inquinamento, il 2 per cento del

valore dell'investimento, il 2 per cento dei ricavi e altre agevolazioni». Sparozic ha espresso parole di critica all'indirizzo della ditta zagabrese «Ekoner», alla quale il governo aveva affidato la stesura dello «Studio per l'individuazione del sito del rigassificatore», documento che le autorità comunali hanno definito lacunoso e fuorviante. «La Ekoner aveva formulato uno stesso studio per la Dina - queste le parole del sindaco - contro il quale si sono espressi gli isolani con 1800 firme in calce alla petizione inviata a Zagabria». Prime battute d'arresto, dunque, nella realizzazione del processo del rigassificatore, destinato comunque a sorgere a Castelmuschio dopo la «benedizione» arrivata la

settimana scorsa dal governo Sanader. L'impianto sarà costruito dal consorzio internazionale «Adria Lng» e comporterà investimenti da 800 milioni a un miliardo di dollari. L'apertura dei lavori è prevista nel 2011, mentre il rigassificatore dovrebbe diventare realtà nel 2014. A dare del filo da torcere a Castelmuschio, inoltre, è stato fino all'ultimo il Canal d'Arsa (lungo le coste orientali dell'Istria), sito però bocciato dall'amministrazione regionale, zupano Ivan Nino Jakovic in testa, che aveva proposto il canale di Fianona. Un team di esperti ha però ritenuto Fianona area inadeguata per i suoi fondali troppo bassi in relazione alle navi gasiere. **Andrea Marsanich**

GARA PUBBLICA ENTRO NOVEMBRE

Corsa ai cantieri navali croati, italiani e russi mirano a Portorè

FIUME In vista del lancio della gara pubblica d'acquisto, preannunciato dal vicepremier Polanec per la fine di novembre, si moltiplicano a ritmo sempre più serrato le indiscrezioni sui possibili interessati all'inserimento nella corsa ai cantieri navali croati. Gli stabilimenti in ballo sono cinque (sei, considerando come entità a parte quello riservato alle «costruzioni speciali» dello spalatino Brodosplit). Sempre stando allo stesso vicepre-

mier, la girandola delle privatizzazioni nel settore cantieristico dovrebbe concludersi entro l'anno prossimo. Una delle voci che negli ultimi giorni ha suscitato maggiore curiosità è interesse riguarda quello che pareva forse il più negletto e meno ambito degli stabilimenti prossimamente in vendita: il piccolo cantiere di Portorè (Kraljevica), specializzato anche nella costruzione di unità militari di piccole dimensioni (motovedette, pattugliatori e

sim). Nel novero dei possibili pretendenti in lizza per il più piccolo dei cantieri quarnerini sarebbe entrato nelle ultime settimane anche il gruppo controllato dal «tycoon» russo Kiril Vadimovic Minovalov. Nell'elenco - per ora riservatissimo - dei possibili interessati a rilevare il cantiere di Portorè ci sarebbe pure un «marchio italiano» di assoluta rinomanza mondiale nel segmento delle imbarcazioni da diporto extralusso. (f.r.)

DALLA PRIMA
Ma l'Europa
è assente

V è stata solo una più generica ammissione della necessità di una flessibilità e/o sospensione delle regole sulla concorrenza e di una non chiara flessibilità sul Patto di Stabilità. In definitiva: provvedimenti provvisori ma senza limiti temporali, accompagnati dall'auspicio di una informazione e di un coordinamento. Va sottolineato che l'eccezionalità della crisi del sistema finanziario, la sua dimensione non ancora accertata e l'eventualità ormai probabile che essa tolga alimento all'economia reale, determinando una fase recessiva, giustifica gran parte delle "flessibilità" previste. Ma la deregulation inaugurata, cioè l'assenza di decisioni, di coordinamento e di azioni comuni, non saranno prive di seri rischi a breve e medio termine per l'Unione Europea. Nel breve termine, il messaggio di disunione ai mercati non può essere peggiore. L'impatto anche psicologico della rinuncia a costituire un fondo europeo comune per far fronte alla crisi, dopo il rifiuto di Angela Merkel per timori di un onere più che proporzionale (come avrebbe risposto il suo mentore Helmut Kohl ?), ha reso palese a livello euro-

peo e internazionale la fragilità presente e futura dell'UE. Sul piano economico, una situazione in cui manca una politica economica europea, le regole sono divenute incerte e persistono difficoltà politiche e istituzionali (bocciatura del Trattato di Lisbona da parte dell'Irlanda), può aumentare le minacce sull'euro. In questo quadro, anche una ricapitalizzazione pubblica di istituti finanziari (come previsto dalla Gran Bretagna) senza un coordinamento a livello europeo potrebbe avere effetti disgreganti. Per ora l'intervento sulla crisi finanziaria europea è affidato alle differenti iniziative degli Stati grandi e piccoli. Speriamo, per tutti noi, che se la cavino. Ma i rischi per l'Europa aumenteranno ancor più nel medio termine se essa non ritroverà forme di unità. Gli Stati Uniti tra poco avranno un nuovo Presidente e prima o poi supereranno la crisi, anche se saranno impegnati in un ampio processo di ristrutturazione e rilancio interno. La Cina, strettamente legata al processo di risanamento americano, proseguirà, salvo crisi interne, nel suo sviluppo economico e politico mondiale. La Russia continuerà a rimanere minacciosa per l'equilibrio energetico e politico europeo. Per l'Europa, ulteriormente disunita, non si preparerà un grande avvenire né a livello di Unione né di Stati nazionali. **Tito Favaretto**

†

Ora sei da mamma e papà, non ti dimenticheremo mai e ti vorremmo sempre bene, cara

Silvana Leban

Ne danno il triste annuncio la sorella MIROSLAVA, IVICA, ALENKA e famiglia, SIMON e GREGOR.

Le esequie si svolgeranno venerdì 10 ottobre, alle ore 10, nella Cappella di via Costalunga.

Trieste - Tolmino, 9 ottobre 2008

Amministratore Delegato, dirigenti e dipendenti tutti dell'Editoriale FVG, editrice del Piccolo e del Messaggero Veneto, partecipano commossi al lutto della famiglia per la perdita di

Giovanni Giovannini

che ha presieduto per vent'anni la Federazione italiana editori di giornali.

Trieste, 9 ottobre 2008

X° ANNIVERSARIO

Anita Russian ved. Cressati

Il figlio CLAUDIO e i parenti tutti la ricordano con infinito affetto.

Una messa sarà celebrata martedì 14 ottobre, alle ore 18.30, nella Chiesa dei Cappuccini a Gorizia.

Farra d'Isonzo, 9 ottobre 2008

VI ANNIVERSARIO

Pia Porcella

Ricordandoti

LUCIO

Trieste, 9 ottobre 2008

Tito Favaretto

"L'arte di avvicinarsi agli altri è l'arte più grande della vita." Amos Oz

Ha concluso la sua vita lieve ed operosa una donna straordinaria

Fiorella Morpurgo in Vidmar

Ti accompagni il nostro amore.

Il marito PAOLO, la sorella ORNELLA con GRAZIANO, la cognata SONIA, VIRGINIA con MARIO, GIANNA con MARIO ed i nipoti tutti.

Si ringraziano tutti gli amici che nei mesi di malattia l'hanno sostenuta con devozione ed affetto.

Grazie al dr.GIULIANO BERTOLI, che l'ha seguita in questi anni con grande professionalità ed umanità, e all'amico dr.UMBERTO LUCANGELO, per le sue fraterne premure.

Si ringraziano inoltre il prof. GIANSAnte, la dr.ssa ZANELLA ed il personale infermieristico della Clinica Medica per la costante assistenza prestata.

Saluteremo

Fiorella

sabato 11 ottobre alle ore 13 nella cappella di via Costalunga.

Non fiori ma opere di bene

Trieste, 9 ottobre 2008

Ciao

Zia

un ultimo affettuoso abbraccio, ti porteremo sempre nel nostro cuore.

- ALBERTO, CHIARA, FULVIO, GABRIELE, RICCARDO, SARA.

Trieste, 9 ottobre 2008

Ciao dolce, gentile, speciale

Fiorella

ci mancherai immensamente.

- GEMMA, ANITA, PINO e SAVERIO.

Trieste, 9 ottobre 2008

MARIA STELLA TOLENTINO e i volontari ABIO piangono la scomparsa dell'amica e volontaria

Fiorella Morpurgo

donna di grande coraggio e umanità che ha dato tanto ai bambini del Burlo.

Trieste, 9 ottobre 2008

Piangono l'amica di una vita: - ELSA, SONIA e ARMANDO, LAURA e GIORGIO, LAURA e GINO

Trieste, 9 ottobre 2008

Fiorella

sarai sempre nel nostro cuore: - OLGA, ENZO, ADRIANA, ALBERTO, MARCELLO, FILIPPO

Trieste, 9 ottobre 2008

Ricordano

Fiorella

con affetto: - ANNA e SERGIO - ALIDA e LIVIO - MARGHERITA e IGOR - FULVIA

Trieste, 9 ottobre 2008

Con rimpianto: - TITTI e ENNIO

Trieste, 9 ottobre 2008

Ciao Fiorellino del prato: - i tuoi colleghi ALESSANDRA, ALEX, ANNA, ANNADINA, CLELIA, DANI, DANIELA, EDDA, ELEONORA, ELISABETTA, FABIO, FABIOLA, FRANCO, LIVIO, MARINO, MARISA, MIRIANA, STEFANO

Trieste, 9 ottobre 2008

Ciao

X ANNIVERSARIO

Giuseppe Zanellato

Sei sempre nei nostri cuori

La moglie CLAUDIA, i figli FABIO e ROBERTO

Trieste, 9 ottobre 2008

Unica

Fiorella

con tanto dolore, vicini a PAOLO: - GIANNA, GRAZIELLA, MARIO e figli

Trieste, 9 ottobre 2008

Ciao

Fiorella

Siamo vicini a PAOLO. ELENA, FULVIO e PORZIA.

Trieste, 9 ottobre 2008

†

E' mancata all'affetto dei suoi cari

Livia Rella ved. Pizzarello

Lo annunciano la figlia CRISTIANA con ELIGIO, il nipote DIEGO con LARA e SIMONE, il fratello GIUSEPPE e la cognata FLORA.

I funerali seguiranno sabato 11 alle ore 10.40 dalla Cappella di Costalunga.

Trieste, 9 ottobre 2008

Cara mamma, solo adesso che non ci sei più mi rendo conto di quanto bene ti volevo; continua a starmi vicina come hai sempre fatto.

Trieste, 9 ottobre 2008

Ciao nonna, ti vorrò sempre tanto bene, proteggimi SIMONE che era la tua più grande gioia.

Trieste, 9 ottobre 2008

Partecipano al dolore ANTONIO e LILIANA MUSIZZA.

Trieste, 9 ottobre 2008

†

Dopo una vita dedicata amorevolmente alla famiglia e alla Comunità, è mancata il 27 settembre 2008 a Philadelphia USA,

Ida Banon ved. Relles

nata a Venezia il 16 marzo 1917

Trieste, 9 ottobre 2008

Addolorati ne danno il triste annuncio i figli NATHAN, GEORGE, DAVID, le nuore, i nipoti e i pronipoti, i parenti tutti.

Ida riposa in pace con il marito Rabbino MAYER RELLES presso il Cimitero Ebraico di Madison USA.

Philadelphia, 9 ottobre 2008

†

E' mancata

Idilia Grissani ved. Smiul

Lo annunciano il figlio SERGIO, la nuora FLAVIA, il fratello SEVERINO e la cognata LUCILLA.

La salma sarà esposta domani venerdì dalle ore 11.30 alle ore 13 in via Costalunga.

Il funerale avrà luogo sabato 25 ottobre alle ore 9 nel Cimitero di Muggia.

Muggia, 9 ottobre 2008

Si associa la famiglia SANTIN.

Muggia, 9 ottobre 2008

PAOLO, ANTONIO e PIERINA JEZ con le famiglie partecipano al dolore per la scomparsa di

Cesare Ramani

Trieste, 9 ottobre 2008

X ANNIVERSARIO

Giuseppe Zanellato

Sei sempre nei nostri cuori

La moglie CLAUDIA, i figli FABIO e ROBERTO

Trieste, 9 ottobre 2008

†

"Nessuno muore finché vive nel cuore di chi resta"

Daniela Jurman

La salutano la mamma MARIA ed il papà NARCISO, il fratello BRUNO, la cognata SILVIA, i nipoti LUCA ed ALESSIA e parenti tutti.

Si ringrazia il medico curante dott. SOLDINI, il reparto di chirurgia generale dell'Ospedale di Cattinara, in particolare il prof. de MANZINI e la sua equipe, tutto il personale dell'Hospice "Pineta del Carso" ed in particolare il dott. BOROTTO, la dott.ssa LEITA, il dott. LAUTIERI, il dott. STEA, dott.ssa VECCHI.

I funerali seguiranno venerdì 10 ottobre, alle ore 11.50, nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 9 ottobre 2008

Siamo vicini alla famiglia

- ANDREA, ANNA, LINDA, GIULIO, RITA e FRANCO, MILENA e SALVI.

Trieste, 9 ottobre 2008

Il Direttore MARIA INES COLOMBO con tutti i colleghi della Direzione Regionale INAIL FVG sono affettuosamente vicini ai familiari nel ricordo e nel rimpianto di

Daniela Jurman

Trieste, 9 ottobre 2008

Il Direttore, il Direttore Amministrativo e tutto lo staff della S.i.s.s.a. partecipano al grande dolore della famiglia ricordando con affetto

Daniela

Trieste, 9 ottobre 2008

†

E' mancata all'affetto dei suoi cari il

CAV.

Franco Lupi

di anni 70

Ne danno il triste annuncio la moglie SILVIA, i figli PAOLA con VITTORINO e ALESSANDRO con MICHELA, i nipoti MARCO, FRANCESCO, e CHIARA, i fratelli GIORGIO e VITTORIO unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo oggi, giovedì 9, alle ore 10.00 nella Chiesa parrocchiale di S.Anna, partendo alle ore 9.00 dalla Cappella dell'Ospedale Civile di Udine.

Un sentito ringraziamento al dott. GIAMPIERO FASOLA e al personale medico e paramedico del Reparto Oncologia dell'Ospedale Civile di Udine.

Gorizia, 9 ottobre 2008

RINGRAZIAMENTO

Libero Stradi

Un grazie di cuore alle tante care persone che ci sono state vicine

I suoi cari

Trieste, 9 ottobre 2008

XVI ANNIVERSARIO

Mauro Cuppo

Sei sempre presente.

Mamma, papà, PAOLO, ROSANNA

Trieste, 9 ottobre 2008

IV ANNIVERSARIO

09-10-2004 09-10-2008

Rinaldo Turk

Con immutato affetto.

La famiglia

Trieste, 9 ottobre 2008

XXII ANNIVERSARIO

Irma Buttiro ved. Ulcigrai

L'ASSOCIAZIONE AMICI DEL CUORE ricorda con tanta gratitudine la sua benefattrice.

Trieste, 9 ottobre 2008

Dopo lunga malattia è mancato il

CAVALIERE UFFICIALE

Duilio Ortolani

dell'Ordine "al merito della Repubblica Italiana" già dipendente dell'ex GMA quindi della Questura di Trieste

Ne dà il triste annuncio la moglie ELSA che lo avrà sempre nel suo cuore.

I funerali avranno luogo sabato 11 ottobre alle ore 10.20 presso la Cappella di via Costalunga.

Trieste, 9 ottobre 2008

Il Presidente, il Consiglio Direttivo ed i soci della Società Triestina della Vela, profondamente addolorati, prendono parte al lutto della famiglia per la scomparsa del socio

CAV.

Duilio Ortolani

Trieste, 9 ottobre 2008

Partecipa al lutto: - la famiglia TACCARI.

Trieste, 9 ottobre 2008

Partecipa famiglia SCHERIANZ.

Trieste, 9 ottobre 2008

ELSA le siamo vicini in questo momento di dolore: - MARCO, LIDIA e RICCARDO

Trieste, 9 ottobre 2008

†

Si è spenta serenamente

Vera Sacchetti in Burlo

Ne danno il triste annuncio il marito NINO e il figlio MAURIZIO.

I funerali saranno celebrati sabato 11 alle ore 12.30 nella Cappella di Costalunga.

Trieste, 9 ottobre 2008

Sono vicini al dolore di NINO e MAURIZIO famiglie PACHLICH BURLO.

Trieste, 9 ottobre 2008

Si unisce al dolore di MAURIZIO e dei familiari tutti: - La famiglia PRIVILEGGI

Trieste, 9 ottobre 2008

†

Si è spento serenamente martedì 7 ottobre

Giovanni Piemonti

maestro elementare di anni 93

Ne danno il triste annuncio i figli MARCO e ANITA con i parenti tutti.

Si ringrazia la R.S.A. e la Dott.ssa FOGHIN di Oncologia dell'Ospedale Civile di Gorizia.

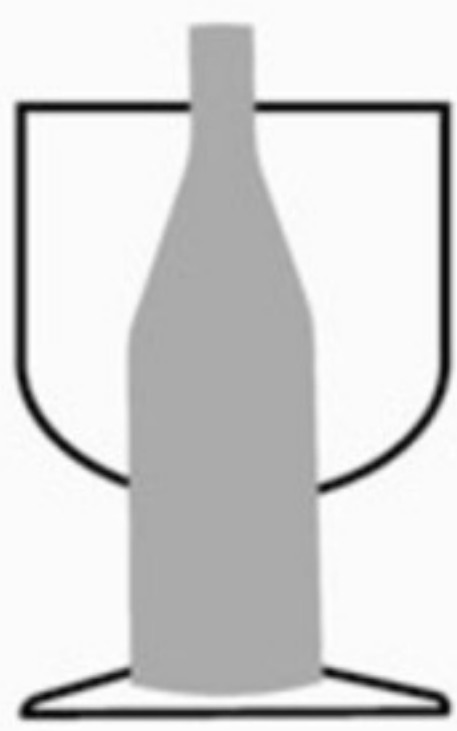
I funerali avranno luogo oggi, alle ore 12, nella Chiesa di S. Anna.

Gorizia, 9 ottobre 2008

Il consiglio direttivo regionale e provinciale della Società Italiana di Medicina Generale sono vicini al Presidente provinciale Dott. MAURIZIO PAGAN per la perdita del padre

Lidio Pagan

Trieste, 9 ottobre 2008

RISTORANTI D'ITALIA**Le Guide de L'espresso**

Ancora una volta è stata lotta dura tra gli chef per aggiudicarsi la palma dei migliori ristoranti del Paese e della regione, puntualmente recepiti dalla Guida Espresso

**I migliori ristoranti**

1 Agli Amici	16,5	11 1870 Devetak	14,5
2 Pri Loizetu	15,5	12 Boschetti	14,5
3 Altran	15,5	13 Bagatto	14,5
4 Hotel La Primula	15,5	Bottega di Trimalcione	14,5
5 La' di Petros	15	Hotel Miramare	14,5
6 Taverna	14	Le Vele	14,5
7 Aquila d'Oro	15	Pikol	14,5
8 Il Cecchini	15	Baretine	14
9 Ferarut	15	14 Gaudemus	14
10 Al Giardinetto	14,5	15 Androna	14
Subida al Cacciatore	14,5	16 Antico Foledor	14
11 Risorta	14,5	17 Hotel Campiello	14
		18 Torre	14

Un quartetto in vetta alla ristorazione triestina

«Bagatto», «Trimalcione», «Risorta» e «Vele» a 14,5/20. Gli «Amici» al top in regione

di FURIO BALDASSI

TRIESTE Un quartetto al vertice della ristorazione triestina. Ai classici «Bagatto», «Trimalcione» e «Risorta», già laureati nel 2008, la Guida Espresso affianca adesso «Le Vele», locale minimalista (ma non in cucina) di Miramare. Tutti e quattro non superano peraltro i 14,5/20 della buona sufficienza, separati di ben due punti dal locale leader in regione, gli «Amici» di Godia, alle porte di Udine (16,5/20) e di almeno 3-4 punti dai locali di vertice del resto d'Italia. Gli chef locali restano dunque ancora nelle retrovie, e, novità dell'anno, incalzati dall'aggressiva nuova cucina slovena. E questa, tra l'altro, una delle innovazioni principali del popolare baedeker, che introduce per la prima volta un numero ristretto di locali immediatamente a ridosso della fascia confinaria italiana. Ecco quindi, per quanto riguarda la provincia di Trieste, la presenza del «Za Gradom» di Darko Rodic, posizionato a Semedela, la collina di fronte a Capodistria e di «Apolonia» a Smarje (13,5/20), e, oltre la Casa Rossa di Gorizia, di «Pri Loizetu» di Zemono, il locale di Tomaz Kavcic che ottiene un lusinghiero 15,5/20 mentre anche Pikol, alle porte di Nova Gorica, debutta con un buon 14,5/20. Concorrenza a parte, nella lista dell'eccellenza regionale Trieste arriva buona undicesima. Dopo gli «Amici» e «Loizetu» già citati si piazzano infatti «Altran» di Ruda e «La Primula» di San Quirino alla periferia di Pordenone, entrambi con 15,5/20. «Là di Petros» a Colloredo di Montalbano con 15/20 (la «Taverna» si ferma a 14), in compagnia dell'«Aquila d'oro», «Il Cecchini», «Ferarut», mentre poi si scende ai 14,5 «triestini», col quartetto locale in compagnia di «Giardinetto», «Subida al Cacciatore», «1870 Devetak» di Savogna e «Boschetti». A Gorizia tengono banco «Majda» (13) e «Rosenbar» (12,5) mentre un po' meglio fa a Gradisca «Avenanti» (13,5/20). Crescono ancora, sul fronte dei 14/20, le «Baretine», incastonate nella Cittavecchia triestina. Ad affiancarle «Gaudemus», gloria della ristorazione di Sistiana, la gradese «Androna», l'«Antico Foledor» di Pavia di Udine, il «Campiello» e la «Torre». Tornando alla realtà triestina, l'unico ristorante superstiti in classifica di Duino, la «Dama Bianca», non va oltre i 12,5/20, mentre salendo lungo le vie del Carso, ci si imbatte nei 13,5/20 dell'«Enoteca di Sgonico» e nei 13/20 di «Furlan» a Monrupino. Tornando in città, poco sotto la «hit parade» si installa con 13,5/20 l'«Amarina» di Giulio Kocijancic, che riesce nell'impresa di portarsi dietro lo stesso punteggio ottenuto l'anno scorso nel suo locale precedente, le «Dune» di via Bazzoni. Mario Suban, totem vivente della cucina triestina, si riprende il mezzo punto perso qualche anno fa e si gode i suoi 13,5/20, così come i «Fiori» di Stane e Vlada Puzzer, «Strabacco» e «Scabar». A quota 13 il classico «Menarosti» e le sorprendenti «Rondinelle» e, per la prima volta, «Pepi», finora fuori classifica. «Valeria», infine, si accontenta di un 12,5/20, l'«Harry's Grill» dei Duchi d'Aosta di un invito a crescere, senza voto, mentre citazioni sono riservate anche a «Bollicine» e «Enoteca Nanut».



Da sin: Stefano Blasotti della «Risorta» (2° da destra) e Walter Zacchini

**LE REAZIONI DEI PREMIATI**

«Un buon voto attira i clienti-gourmet»

«Me l'aspettavo e non me l'aspettavo di essere ai primi posti nella classifica», ci dice Stefano Blasotti, chef friulano de La Risorta (punteggio 14,5)



Bruno Guadagnin, appena premiato dalla Guida Espresso, sta per lasciare le «Vele» di Miramare

Blasotti ha lavorato per tanti anni in Germania prima di innamorarsi di Muggia, senza più lasciarla. «La soddisfazione per il buon piazzamento è notevole, ci dice, ma il nostro lavoro mira soprattutto a un premio costante e quotidiano, che è la soddisfazione del cliente. Un cliente che sempre più spesso arriva dalla Slovenia». E aggiunge: «Un articolo elogiativo su un quotidiano della vicina Repubblica ci ha portato una crescita esponenziale di clienti. Quindi sono lieto del giudizio della Guida dell'Espresso, perché sempre più spesso il cliente gourmet segue i consigli dei critici di riferimento». Enorme soddisfazione per il punteggio di 14,5 esprime Roberto Marussi del Bagatto, che a soli 26 anni vanta già dieci anni di esperienza

nel ristorante paterno che ha meritato anche un prestigioso «bicchiere». «Curiamo particolarmente il servizio accanto alla qualità altissima della materia prima che da sempre ci rappresenta – dice – tanto che il pesce è sempre fresco ed è cotto in maniera semplice e classica. Il nostro cavallo di battaglia, aggiunge, è il fritto di pesce misto cotto in olio extravergine cambiato a ogni cottura, ma non manca il pesce crudo che proponiamo non marinato ma semplicemente condito con sale himalaiano, limone e olio del Garda, dopo che il cliente lo ha scelto per farselo sfilare al momento».

«Con la concorrenza spietata che c'è e considerando la posizione dislocata del ristorante, sono più che soddisfatto, ci dice Walter Zacchini de La Bottega di Trimalcione (14,5 punti). Credo che mantenere alta la bandiera della qualità sia premiante, ci dice: piatti come il gamberone croccan-



Gianni Marussi («Bagatto»)

te con cioccolato piccante e peperone, o la quenelle di branzino cotto nel fritto e disposto su passatina di zucchine basilico sono apprezzati sia dalla clientela triestina sia da quella straniera che raggiunge ormai il 50% delle presenze». Soddisfatti anche al ristorante Le Vele con il 14,5 ottenuto grazie ai menù «fusion» dello chef Bruno Guadagnin, racconta il maître Christian Vascotto, che ci annuncia come novità di questi giorni la presenza del nuovo chef Giuseppe Nasti che darà maggiore

spazio ai sapori del territorio. Vivo compiacimento a Le Baretine (14 punti): Max Cortese vuole sottolineare la bravura di tutto lo staff, dallo chef Giulio agli aiuto chef al personale di sala. «Una squadra affiatata orgogliosa di proporre ai clienti il meglio» (il pesce arriva anche da Ancona e il riccio di mare degli strepitosi spaghetti giunge ogni giorno in aereo a Ronchi dalla Sicilia). New entry con 13 punti Le Rondinelle di Ubaldo Vascotto che, con la compagna Cinzia, propone un menù tradizionale di pesce cucinato alla triestina. «Siamo così fuori zona – dice – che dobbiamo conquistarci i clienti con il meglio del meglio». Almeno una citazione per un altro ristorante emergente, questa volta di carne: è Strabacco (13,5 punti). Anche Luca Morgan che da cinque anni gestisce il locale è convinto che il merito vada alla scelta dei prodotti anche di quelli che giungono da molto lontano.

Fabiana Romanutti

LA NOVITÀ

GLI CHEF ITALIANI AL TOP: SPUNTA MASSIMO BOTTURA

di BRUNO MINCIOTTI

FIRENZE E quattro. Al tris d'assi di Massimiliano Alajmo delle «Calandre» di Rubano (Padova), Gianfranco Vissani di Baschi (Terni) e Fulvio Pierangelini del «Gambero rosso» di San Vincenzo (Livorno) quest'anno la guida dell'Espresso «I ristoranti d'Italia 2008» aggiunge Massimo Bottura dell'«Osteria La Franciscana» di Modena. La guida classifica il «poker» con 19,5/20 (il massimo, la perfezione, è 20/20). I ristoranti dell'eccellenza sono una sessantina (due cappelli) compresi i 16 «tre cappelli» (da 16,5 a 19,5), poi c'è un pattuglione di 250 locali che si fregiano di «un cappello», da 15 ventesimi. Trecento locali su 2800 esaminati, 500 le new entry. La notizia è stata data ieri nello scenario di Pitti Immagine alla Stazione Leopolda dai manager del Gruppo Espresso con il direttore generale Corrado Corradi.

La guida da oggi è in libreria a 22 euro e in edicola (anche con Repubblica e l'Espresso). «Sono tempi durissimi anche per la ristorazione, ha detto il direttore Enzo Vizzari, soprattutto per quella di qualità. Mai come quest'anno tante chiusure di ristoranti già presenti in Guida». «Eppure l'alta ristorazione italiana non è forse mai stata così «alta» e così «italiana», ha proseguito Vizzari. «Non si è mai mangiato bene come oggi in Italia e al vertice stanno salendo cuochi la cui cucina è moderna, sì, ma fortemente legata all'identità, alla cultura, ai prodotti italiani d'eccellenza. Da Massimo Bottura de «La Franciscana» di Modena a Gennaro Esposito della «Torre del Saracino», da Mauro Uliassi di Senigallia a Antonino Cannavacciuolo di «Villa Crespi» a Orta, da Enrico Crippa del «Duomo» di Alba a Paolo Lopriore della «Certosa» di Maggiano, sino ai giovanissimi Enrico Bartolini de «Le Robinie» di Montescano e Niko Romito del «Reale» di Rivisondoli; tutti fanno tesoro delle esperienze e delle tecniche moderne, ma le applicano a piatti e prodotti che appartengono al nostro patrimonio, alla nostra «identità».

E' l'affermazione di quella che la Guida dell'Espresso definì già tre anni fa la «nuova cucina italiana». I prezzi? La qualità costa e si deve pagare. Per questo la guida è severa nel segnalare chi fa qualità vera e deve essere giustamente remunerato da chi fa finta e gioca sugli effetti speciali. Meglio andare al ristorante una volta al mese per mangiar bene (e diverso rispetto a casa propria), pagare un conto alto ma di soddisfazione, che una volta alla settimana mangiando mediocrementemente. Nell'ottica del problema, diminuiscono purtroppo le segnalazioni con il «salvadanaio», ovvero i luoghi dove si mangia bene entro i 30 euro.

La guida si presenta ricca e articolata. Quest'anno la novità sono «le Tavole della Birra», locali segnalati per la varietà e la qualità della bevanda sempre più diffusa tra i giovani, un vero e proprio «cult». Nelle schede il voto riguarda la qualità della cucina «buona e sana», il commento informa sull'ambiente, il servizio, l'accoglienza, la classe del servizio. Come sempre ricca la grafica, con la cartografia stradale d'Italia e le mappe delle città.

Il pericolo per la ristorazione triestina e regionale viene da Est. Se, infatti, fino a qualche anno fa le gite «in Jugo» rientravano nel folclore della mangiata di gnocchi, ljubljanska e rotolo di spinaci, «prova a dir quanto», adesso i nostri chef devono confrontarsi con una nuova generazione di omologhi giovani e preparatissimi. E, cucina a parte, anche con servizi e, per così dire, coreografie di livello europeo.

La caduta dei confini, l'implosione di certi stati e la creazione di altri ha provocato in neanche 20 anni cambiamenti epocali. Anche nella ristorazione. Ricordate il cameriere dell'Est, uguale nel



Tomaz Kavcic di «Pri Loizetu» a Zemono, in Slovenia

La ristorazione dell'Est ora mette paura

Mancano iniziative per fronteggiare la concorrenza dei locali sloveni

comportamento da Sesana a Vladivostok, quello che aveva l'abilità diabolica di fissare un punto della sala imprecisato che gli consentiva comunque di non incocciare mai negli sguardi degli spazientiti avventori? Bene, non esiste quasi più. Al suo posto giovani scattanti, freschi di scuola alberghiera, sommelier impeccabili, ragazzi di cucina vogliosi di apprendere. E non troverete più neanche bicchieri improvvisabili o servizi da tavola

men che alla moda. È la globalizzazione, certo, ma anche una voglia di nuovo che uniforma i giovani Paesi.

La reazione, da questa parte è spesso deludente, talvolta farisea. Come nel caso dei casinò, che ormai cingono la città da tutti i lati, si fa finta di non vedere e, talvolta, si cerca di non far vedere. Eppure basterebbe poco per trasformare una lenta erosione di clientela in una clamorosa rivincita. Trieste, la regione,

l'Italia in genere possono contare su materie prime sovrabbondanti, scuole alberghiere non inferiori a quelle di là, una rete di distribuzione avanzata, gusto e creatività. Ma anche, ahinoi, su una mano pesante nelle addition che non tiene conto non solo delle nuove realtà ma anche della mutata realtà economica. Il ristorante, da abitudine familiare è diventato quasi un lusso per pochi, soprattutto quando un pasto arriva a sfiorare i cen-

to euro o comunque non scende sotto i 40. Una politica più mirata in tal senso potrebbe aiutare, così come una promozione che, limitandosi alla sola Trieste, latita dai tempi della cucina del pesce azzurro, quasi trent'anni fa.

Nuovi «spot» cittadini che grondono rischio d'impresa, cambi di chef nei vari locali, aperture e chiusure parlano comunque di un comparto dinamico e ancora non rassegnato.

Ai ristoranti «premiati», dunque, un invito a non abbassare la guardia, non ora, almeno, a quelli in lista d'attesa (a Trieste tra le citazioni senza voto sulla Guida Espresso ci sono «Antica Ghiacceretta», «Antico Panada», «Bandierette», «Bragozzo», «C'era una volta», «Città di Cherso», «Filoxenia», «Nuovo Antico Pavone» e «Slauko») un bel compito per le vacanze, in attesa della «Guida 2010». Dove magari si cercherà di piazzare il ristorante della povera Sissy Sonnleitner di Mauthen, in Austria e non in Slovenia, com'è successo per uno spiacevole equivoco. Piccoli peccati di crescita... (f.b.)



IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 9 OTTOBRE 2008

E-mail: economia@ilpiccolo.it

10

IN ARRIVO

JAG LATA
SEA GIANT
RAVENNA
UN TRIESTE
SAINT NICHOLAS
GRECIA
ADRIA BLUda Odessa a Siot 4
da Chioggia a Cava Sistianna
da Durres a orm. 15
da Istanbul a orm. 32
da Jose Terminal a rada
da Durres a orm. 15
da Venezia a molo VIIore 06.00
ore 07.00
ore 07.00
ore 09.30
ore 16.00
ore 18.00
ore 19.00

IN PARTENZA

FAR SOVEREIGN
NORMAN VOYAGER
SEA GIANT
RAVENNA
UN TRIESTEda ars. S. Marco per Almeria
da ars. S. Marco per Chioggia
da Cava Sistianna per Chioggia
da orm. 15 per Durres
da orm. 32 per Istanbulore 08.00
ore 08.00
ore 12.00
ore 15.00
ore 18.30

Un'immagine della giunta con l'assessore Ciriani accanto al presidente Tondo



Il segretario della Uil Luca Visentini



L'assessore al Commercio, Luca Ciriani

SEMPRE PIU' FORTE IL PRESSING SULLA REGIONE

Commercio, i sindacati: «Troppe domeniche»

Cgil e Uil con Lega e Confcommercio: «Scendere dalle 29 aperture a 20, massimo 24»

» IN BREVE

PRESIDENZA

Inps, Francescut al Comitato regionale

TRIESTE Giorgio Francescut è stato eletto ieri presidente del Comitato regionale Inps del Friuli Venezia Giulia. Lo ha reso noto l'Inps. I 22 componenti presenti hanno quindi provveduto a designare Gianluigi Martinis quale vice presidente. 63 anni di Fiume Veneto (Pordenone), già presidente del Comitato provinciale Inps di Pordenone, Francescut ha alle spalle una lunga esperienza nel mondo del sindacato. Proviene dal settore chimico ed è stato tra i membri che hanno costituito il fondo pensionistico complementare di categoria Fondchim.

INTERROGAZIONE

Equitalia, Sasco (Udc): «Tuteliamo la Regione»

TRIESTE «La Regione intende partecipare al capitale sociale di Equitalia per garantirsi l'efficienza nella riscossione dei tributi e i propri interessi nell'ambito del federalismo fiscale?». Parte da una domanda, l'interrogazione del capogruppo dell'Udc in consiglio regionale, Edoardo Sasco. Il consigliere ricorda che nell'ambito del federalismo fiscale è di grande importanza l'efficienza della riscossione dei tributi, sui quali alla Regione spettano delle compartecipazioni, e avremo altre importanti incombenze recentemente pattuite in sede nazionale. Il sistema delle Autonomie locali, sottolinea Sasco, deve collaborare nell'individuare le evasioni fiscali. Equitalia ha in atto un processo di regionalizzazione a cui dovrebbe partecipare anche la Regione, che così tutelerebbe di più i propri interessi. Sasco chiede al presidente Tondo se riprenderà con Equitalia questa trattativa.

DALLA PRIMA

Servono risorse, non sceriffi

Eperciò costretto a delegare le grane vere ad un abile pistolero, di solito mercenario allettato da generose taglie. Per non parlare di una remota pellicola del 1923, diretta e interpretata dal mitico Larry Semon, dall'eloquente titolo «Ridolini sceriffo». E comunque, è di latta la stella che ne segnala il grado e il ruolo.

Lo è stata fino a poco tempo fa quella dei no-

TRIESTE Si fa sempre più insistente il pressing sulla Giunta regionale per ridurre le aperture domenicali dei negozi. Oltre alla Lega, che chiede di scendere dalle 29 domeniche previste dal disegno di legge approvato il 18 settembre dall'esecutivo a 20, e alla Confcommercio che vorrebbe arrivare a 24 domeniche con le saracinesche alzate, anche i sindacati si aggiungono alla lista.

I SINDACATI PREMONO

«In campagna elettorale il presidente Tondo ha parlato di un massimo di 20 aperture domenicali - sottolinea il segretario della Filcams-Cgil, Franco Barera - e quindi non ci può soddisfare la previsione di 29 domeniche».

Il segretario regionale della Uil, Luca Visentini, è disposto ad accettare anche 25 aperture all'anno anche se «non ci sta bene la distinzione che concerne i centri storici perché rende troppo ampia la zona in cui viene permessa l'apertura libera».

I sindacati si incontreranno domani mattina per elaborare un documento comune da presentare all'assessore regionale Luca Ciriani e alla II Commissione consiliare che domani terrà una serie di audizioni proprio in merito al disegno di legge che sarà illustrato prima di ascoltare i soggetti interessati.

UN'AUDIZIONE DELLE CATEGORIE

Verranno ascoltate le associazioni di categoria (Unione regionale del commercio e turismo, Confesercenti, Unione regionale Economica Slovena, Federdistribuzione, Confartigianato, Cna, Camere di commercio) e le istituzioni (Anci, Upi, Unem e il presidente del Consiglio delle autonomie locali) in mattinata mentre al po-



Uno dei negozi recentemente aperti a Trieste

meriggio sarà la volta delle organizzazioni sindacali e delle associazioni dei consumatori.

I rappresentanti dei lavoratori chiederanno non soltanto una riduzione delle domeniche di apertura ma anche di eliminare la norma che prevede libertà di azione per i negozi con una superficie inferiore a 400 metri quadrati.

«Si tratta di una previsione assolutamente non concordata e che, se come si è ipotizzato verrà ampliata ai negozi fino a 800 metri quadrati, porterà ad una liberalizzazione peggiore di quella prevista da Bertossi».

DEROGHE PERICOLOSE

Per Barera si tratterebbe di «una deroga pericolosa per la gestione dei riposi dei lavoratori e perché crea un precedente. Il rischio è di avere una serie di deroghe, comprese quelle richieste

per Trieste e Gorizia, che finirebbero per rompere gli equilibri della riforma».

Se queste sono le principali preoccupazioni del sindacato, anche altre richieste verranno avanzate nel corso delle audizioni di oggi: «Chiederemo - aggiunge Barera - che anche per le località turistiche vengano previste alcune chiusure obbligatorie legate alle festività di Natale, Santo Stefano, Capodanno, Pasqua, 1° maggio e 25 aprile».

UN TAVOLO DI CONCERTAZIONE

Ma, guardando più in generale al settore commerciale, verrà richiesta l'apertura di un tavolo di concertazione per il rilancio del comparto: «E' necessario un ammodernamento che punti in particolare sulla qualità, - sostiene l'esponente della Cgil - premiando che va incontro ai consumatori con politiche di prezzi conveniente o chi

acquista da fornitori locali o chi ancora riduce la produzione di rifiuti».

Nel complesso, comunque, la riforma del commercio varata dalla Giunta regionale non dispiace al sindacato che ne dà «un giudizio sostanzialmente positivo».

Piace in particolare, sottolinea Barera, «il cambio di filosofia rispetto alla riforma Bertossi che prevede la possibilità di aprire sempre con eventuali interventi dei sindacati per le chiusure. Il disegno di legge Ciriani - prosegue il rappresentante sindacale - è più equilibrato, in particolare nella drastica riduzione delle località turistiche».

UN GRUPPO DI LAVORO

Domani, al termine della serie di audizioni previste in Commissione, si riunirà il gruppo di lavoro del Popolo della Libertà composto da Paolo Santin, Piero Tononi, Maurizio Bucci, Franco Dal Mas, Daniele Galasso e Gaetano Valentini che discuterà con l'assessore Ciriani, anche alla luce di quanto emergerà dalle audizioni, sulle possibili modifiche da apportare al testo.

In particolare si cercherà di trovare una soluzione alla situazione goriziana e, soprattutto, triestina. Se infatti l'allargamento della deroga per le aperture ai negozi fino a 800 metri quadrati potrebbe dare risposta alle istanze isontine, rimarrebbero invece esclusi dalla misura i centri commerciali giuliani.

L'ipotesi su cui si sta lavorando è quella di un'ulteriore deroga relativa alle zone di confine ma a quel punto si dovrà trovare un equilibrio con i sindacati, contrari ad ogni tipo di concessione per quanto concerne le aperture domenicali.

Roberto Urizio

BRUXELLES

Acquisti on line sul Web: la Ue armonizza le regole

Una direttiva della Commissione tutela i diritti dei consumatori e crea un clima di concorrenza

BRUXELLES Acquistare on line su Internet ovunque in Europa un abito, una telecamera o un semplice libro, in modo trasparente e con maggiori garanzie per tutti i 500 milioni di cittadini europei. Lo ha proposto la Commissione europea con una direttiva che, per la prima volta in 30 anni, riunisce ad armonizza i diritti dei consumatori per tutti i tipi di acquisti sul web creando anche un clima di concorrenza leale per le aziende.

«Con i bilanci delle famiglie sottoposti a forti pressioni e con i cittadini inquieti per il loro potere d'acquisto - ha tenuto a sottolineare la commissaria per i consumatori Meglena Kuneva - è più che mai importante consentire ai cittadini di confrontare i prezzi e di cercare le migliori offerte, riducendo gli oneri burocratici che bloccano ancora le imprese all'interno dei confini nazionali».

Un punto fondamentale della proposta, che ora passa all'esame dei 27 stati membri, è di agevolare gli acquisti online.

L'obiettivo: permettere ad un finlandese, ad esempio, di acquistare una macchina fotografica in Germania pagandola il 33% in meno con le stesse garanzie. Lo stesso potrebbe fare un francese acquistando via internet in Italia vestiti e prodotti elettronici, con un risparmio rispettivamente del 18,6% e il 9,5%.

Nonostante la crisi finanziaria in atto le prospettive di crescita degli acquisti online sono enormi: «Se coglieremo questa opportunità - ha indicato Kuneva - la spesa europea per l'e-commerce potrebbe passare dai 128 miliardi di euro del 2008 a 291 miliardi nel 2013». Senza contare che oggi 150 milioni di europei comprano via internet ma di questi solo 30 milioni fanno acquisti oltre confine.

Ma cosa casa per l'Italia? I consumatori avranno il diritto al rimborso entro 7 giorni per la perdita, il danneggiamento o la mancata consegna di un prodotto. Fino ad oggi l'acquirente - una volta firmato il contratto - assumeva su di sé il rischio e, anche in caso di rimborso, questo avveniva solo dopo 30 giorni. Ma soprattutto, mai più raccomandate con ricevuta di ritorno: basterà una mail o un modulo da riempire online.

Inoltre il periodo di riflessione per chi decide di restituire un prodotto acquistato a distanza, senza dover dare spiegazioni, passa dagli attuali 10 a 14 giorni. Senza contare che verrà istituita anche in Italia una lista nera delle clausole vessatorie che non potranno essere incluse nei contratti (niente più scritte in caratteri minuscoli, insomma) e il consumatore dovrà fare solo riferimento al commerciante.

Stop anche alle caselline preselezionate negli acquisti internet come per le assicurazioni nei viaggi aerei.



Più regole sulle vendite on line

ENTE REGIONALE PER IL DIRITTO E LE OPPORTUNITA' ALLO STUDIO UNIVERSITARIO DI TRIESTE

(ERDISU di Trieste)

Salita Monte Valerio n. 3 - 34127 Trieste

e-mail: segreteria@erdisu.trieste.it

AVVISO DI GARA D'APPALTO

PROCEDURA APERTA

Affidamento del servizio di Tesoreria per il periodo 01/01/2009 - 31/12/2010, ripartibile per ulteriori 2 anni ai sensi dell'art. 57 comma 5 lettera b) del D.lgs. 163/2006 e s.m.i. CG 020907/2008. Importo presunto a base d'asta: indeterminabile, il servizio di tesoreria è gratuito. Criterio di aggiudicazione: criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, nei termini indicati nel bando integrale (pubblicato sulla GURI V serie speciale n. 117 dd. 08/10/2008) e nella documentazione allegata (Capitolato d'oneri, Disciplina di gara - disponibili sul sito internet dell'Ente www.erdisu.trieste.it). Termine ultimo per la presentazione delle offerte: entro e non oltre le ore 12.00 del giorno 31/10/2008.

Il Direttore - dott. Eugenio Ambrosi

+39 059 692441 www.twin-set.it

TWIN-SET

SIMONA BARBIERI

SUSHI FASHION - GORIZIA

Per il punto vendita più vicino: numero verde 800.85.25.85

KOMETE



www.cafenoir.it

CAFÈNØIR®
SHOES, BAGS AND ACCESSORIES

La collezione Fall/Winter 2008/2009 la trovi nei FASHIONinSTORE

LIGNANO SABBIA D'ORO (UD) - **Tucci** - Viale Tolmezzo, 1/a - Tel. 0422712400
TORREANO DI MARTIGNACCO (UD) - **Tip & Tap** - C. Comm. Città Fiera - Tel. 0432542517
VILLA OPICINA (TS) - **Pelletterie Roberta** - Via di Prosecco, 18 - Tel. 040212720

LA MISSIONE
VERSO L'ESTA Gorizia il 21-22 febbraio 2009 il tavolo internazionale
Italy-South East Europe per rinforzare la presenza italiana

Friuli Venezia Giulia pilota per i Balcani

Frattini: «Sarà ponte per infrastrutture, innovazione, investimenti e imprese»

ROMA «Noi consideriamo il Friuli Venezia Giulia una regione ponte nei confronti dell'area balcanica, per il sistema infrastrutturale, l'innovazione, la capacità di fare sistema, quindi investimenti, con il suo tessuto di piccole e medie imprese». Lo ha detto ieri a Roma il ministro degli Esteri, Franco Frattini, intervenendo nella sede della Regione in piazza Colonna, alla presentazione dell'«International desk Italy-South East Europe», un incontro che si svolgerà a Gorizia il 21-22 febbraio del prossimo anno, per individuare progetti per rinforzare la presenza italiana in Europa dell'Est. «Abbiamo avviato con il Friuli Venezia Giulia una riflessione importante sul progetto di Euroregione - ha spiegato il ministro - nell'ottica di delegare alle Regioni alcune funzioni, come previsto dalle norme Ue, ma anche per sostenere il progetto di collaborazione transfrontaliera che, dall'asse Friuli-Carinzia, si estenderà prima o poi a Veneto e Slovenia e, in futuro, a Lombardia e Baviera».

Nel ribadire che per la politica estera italiana «i Balcani rappresentano un'area geopolitica prioritaria», Frattini ha ricordato tra l'altro il suo recente viaggio a Belgrado e l'accordo firmato dalla Fiat con Zastava, società della Serbia, Paese nei confronti del quale c'è una forte attenzione. Frattini ha in oltre rilevato «l'interesse prioritario dell'Italia alla conclusione del processo di adesione all'Ue della Croazia», che il ministro immagina «possa avvenire alla fine del 2009, per un ingresso nel 2010».

«La Bosnia Erzegovina - ha proseguito il ministro - va aiutata a crescere dalla vecchia formula degli accordi di Dayton, che non hanno soddisfatto del tutto, mentre siamo ovviamente impegnati in un sostegno forte all'Albania, al Montenegro e alla Macedonia».



Franco Frattini

IL MINISTRO

«Abbiamo avviato una riflessione anche sul progetto di Euroregione transfrontaliera»



Il presidente Tondo

IL PRESIDENTE

Tondo: «Il governo ha riconosciuto il nostro ruolo. Acceleriamo l'adesione all'Ue»

tario dell'Italia alla conclusione del processo di adesione all'Ue della Croazia», che il ministro immagina «possa avvenire alla fine del 2009, per un ingresso nel 2010».

«La Bosnia Erzegovina - ha proseguito il ministro - va aiutata a crescere dalla vecchia formula degli accordi di Dayton, che non hanno soddisfatto del tutto, mentre siamo ovviamente impegnati in un sostegno forte all'Albania, al Montenegro e alla Macedonia».

Alla conferenza, insieme a Frattini, erano presenti il sottosegretario allo Sviluppo, Adolfo Urso, il presidente del Friuli Venezia Giulia, Renzo Tondo, e il sindaco di Gorizia, Ettore Romoli. Durante l'incontro si è puntato molto alla necessità di individuare progetti ed opere e azioni specifiche che possano contribuire a rafforzare la presenza e il ruolo dell'Italia alla crescita dei Balcani e del sud est dell'Europa.

«Il Governo ha riconosciuto il ruolo internazionale del Friuli Venezia Giulia nei confronti dei Balcani, al punto che, attraverso la rivisitazione della legge 19/91 sulle zone di confine, la nostra regione potrebbe acquisire una sorta di delega rappresentativa ed operativa in quell'area». Lo ha detto il presidente della Regione, Renzo Tondo, intervenendo a Roma con il ministro degli Affari esteri, Franco Frattini, alla



Il sottosegretario allo sviluppo Adolfo Urso era presente all'incontro con Tondo e Frattini nella sede della Regione a Roma

presentazione del Forum International Desk Italy-South East Europe, e ha evidenziato la considerazione acquisita dall'estremo Nordest rispetto all'attività svolta in «un territorio che, grazie alla prossimità geografica ma anche alla vicinanza storico-culturale, risulta molto importante per l'economia regionale».

Ecco perché, ha spiegato, dopo aver ricordato che la presenza nei Balcani è stata inserita tra le priorità del proprio programma di Governo, «è necessario accelerare il processo di adesione dei Paesi dell'ex Jugoslavia all'Unione europea, supportando in questo modo l'azione delle piccole-medie imprese che, nell'approccio a questi mercati, si scontrano spesso con standard e procedu-

re molto lontani da quelli comunitari».

Questi temi verranno specificatamente trattati all'International Desk South-East Europe di Gorizia, promosso dalla Regione in collaborazione con i ministeri degli Affari esteri e dello Sviluppo economico, definito ideale momento di confronto per avviare e rafforzare relazioni istituzionali ed economiche tra i sistemi dell'Adriatico orientale ed occidentale.

Illustrando le iniziative messe in atto dalla Regione, Tondo rimarcato le relazioni avviate con le istituzioni sub nazionali che hanno condotto alla sottoscrizione di molti progetti di cooperazione allo sviluppo ed economici. Non a caso, ha aggiunto, «il primo progetto di cooperazione decentrata non esclusivamente umanitario è stato affidato dal ministero degli Esteri proprio al Friuli Venezia Giulia, con l'obiettivo di aiutare la Slavonia orientale a rafforzare l'assetto istituzionale e lo sviluppo delle pmi».

Nel corso dell'incontro con i media, a cui hanno partecipato anche i sottosegretari agli Esteri, Vincenzo Scotti e il consigliere regionale Alessandro Colautti, il governatore ha anche sottolineato la forte implementazione del programma Interreg tra le due sponde dell'Adriatico, coinvolgendo a questo scopo tutti gli attori interessati, in particolare Finest, Informest, le Camere di Commercio e le associazioni imprenditoriali.

MONITO AL GOVERNO

Damiano: «Aumenta la cassintegrazione»
Fvg tra le più colpite

ROMA «Il Governo, come al solito, è distratto mentre aumenta in maniera preoccupante il ricorso alla cassa integrazione». Lo dichiara il viceministro ombra del Lavoro, Cesare Damiano in una nota diffusa ieri.

«I dati dell'Inps da noi elaborati dicono che nel mese di luglio le ore di cassa integrazione ordinaria e straordinaria hanno subito una vera impennata aumentando del 26,2% - afferma l'ex ministro del Lavoro - I settori maggiormente interessati sono l'alimentare (+143%), il legno (+135%), il commercio (+129%), il tessile (+92%)».

Il totale delle ore che sono state cumulate, da gennaio a luglio, ordinarie e straordinarie, aumenta dell'8,61%: si passa dagli 86 milioni di ore dei primi sette mesi del 2007, agli oltre 93 milioni di ore del corrispondente periodo del 2008.

«Le regioni più coinvolte sono, nei sette mesi, le Marche (+149%), il Friuli Venezia Giulia (+72%), il Veneto (+48%), la Sardegna (+41%) e l'Emilia Romagna (+40%) - prosegue Damiano - La situazione è di allarme se si considera che il mese di settembre potrebbe peggiorare a seguito dell'uso massiccio di cassa integrazione in settori produttivi fondamentali, a partire dall'auto».

«Il dato si inquadra, purtroppo, all'interno di una recessione dell'economia e dell'aumento del tasso di disoccupazione - conclude Damiano - Il Governo, anziché favorire l'aumento dei consumi interni attraverso il miglioramento del potere d'acquisto delle famiglie, invece si sta esercitando in una controriforma del mercato del lavoro che diminuisce o cancella le tutele aumentando nel settore privato e pubblico la precarietà».

DESTINATI ALL'ITALIA

Bei, quindici miliardi per le infrastrutture

LUSSEMBURGO

Quindici miliardi di euro dalla Banca europea degli investimenti (Bei) per rilanciare, in un periodo di grave crisi economica e finanziaria, le grandi opere nel settore dei trasporti in Italia: dall'Alta velocità, al completamento della Salerno-Reggio Calabria. Passando - come ha spiegato il ministro delle Infrastrutture Altero Matteoli - per il Ponte di sullo Stretto di Messina.

La somma stanziata - come prevede l'accordo quadro firmato a Lussemburgo dal ministro italiano e dal presidente della Bei, Philippe Maystadt - coprirà il quinquennio 2008-2011 e non sarà erogata al buio, bensì di volta in volta in base ai progetti presentati dal governo italiano, «L'Italia ha bisogno di infrastrutture per rilanciare la propria economia - ha spiegato soddisfatto Matteoli - perché sconta su questo fronte un ritardo pesantissimo». Nelle intenzioni del governo «sarà quindi possibile, grazie ai finanziamenti della Bei, far partire e completare opere attese da decenni». Il ministro fa la lista delle più importanti: «La linea ferroviaria ad alta velocità Tori-

no-Lione, il Mose a Venezia, il corridoio 5 Milano-Venezia, il completamento della Salerno-Reggio Calabria, la linea della metropolitana a Napoli».

Ma anche le opere in vista dell'expo di Milano nel 2015, spiega il ministro, che rilancia anche la realizzazione del Ponte sullo Stretto: «Il ponte per il governo Berlusconi è una delle priorità. Il progetto - spiega - era stato bloccato, accantonato. Ma ora abbiamo rimesso in moto la macchina». Del resto - sottolinea Matteoli - «il fatto che la Bei ci dia questa linea di credito così ampia, in un momento difficile di crisi, dimostra come i progetti a cui stiamo lavorando vadano nella giusta direzione».

E una delle motivazioni che ha spinto la Bei ad accordare il maxi-finanziamento per i trasporti - c'è solo un precedente, quello della Spagna che nel 2002 ha beneficiato di 10 miliardi - è stato l'impegno del governo italiano a sviluppare sempre più «il partenariato tra pubblico e privato, per portare - ha spiegato il vicepresidente della Bei, Dario Scanapico - capitali privati nella realizzazione di opere pubbliche».

LA CRISI

Slittano assemblea
e aumento di capitale

Rocco Sabelli

ROMA Cai sonda il potenziale partner straniero per la Nuova Alitalia. Ieri l'amministratore di Compagnia aerea italiana, Rocco Sabelli, ha fatto tappa a Parigi e a Francoforte per parlare con Air France-Klm e Lufthansa.

Oggi, sarà a Londra per conoscere la disponibilità di British Airways. Slitta, intanto, l'assemblea che doveva svolgersi martedì prossimo, 14 ottobre, per la trasformazione di Cai da srl in spa, l'aumento di capitale dagli attuali 160mila euro a minimo un miliardo e l'approvazione dell'offerta vincolante per acquisire la parte volo di Alitalia che doveva essere pre-

sentata il giorno successivo al commissario straordinario, Augusto Fantozzi.

Per accelerare i tempi di cessione della parte buona di Alitalia alla cordata di imprenditori, Fantozzi - da parte sua - sta «facendo tutto quello che bisogna fare, ritardando pagamenti e indu-

SI ACCELERANO I TEMPI DELLA CESSIONE

Alitalia, Cai sonda il partner straniero

Rocco Sabelli a Parigi e Francoforte per sentire Airfrance e Lufthansa

LO SCOGLIO

Nessu timore sulla decisione della Commissione sul prestito ponte da 300 milioni

reno con le prenotazioni risalite a livelli standard e il coefficiente di riempimento degli aeromobili tornato alto. Obiettivo del commissario è garantire la massima operatività. Fantozzi, a quanto si è appreso, ha assicurato che i lavoratori avranno una condizione privilegiata quanto al pagamento di competenze e tfr. Il commissario straordinario ha quindi spiegato che è il giudice fallimentare che decide quali pagamenti sono obbligatori e che oggi è stato autorizzato a versare denaro per una serie di trattamenti (per esempio per gli alimenti al coniuge separato, per assegni familiari, assicurazioni e acqui-

sti con ritenuta del quinto dello stipendio).

Fra gli scogli di fronte ai quali si trova Cai c'è la decisione dell'Unione europea sul prestito ponte da 300 milioni di euro fatto dal governo ad Alitalia e sul quale dice di non avere timori il presidente di Atlantia - azionista di Cai - Gian Maria Gros-Pietro.

A confermare un impegno di una cinquantina di milioni di euro per partecipare alla cordata di imprenditori che fanno capo a Cai è stato l'ad. di Fondiaria Sai, Fausto Marchionni. «Per il nostro impegno in Cai bisogna vedere perché ancora non sappiamo quanti siamo e con quanto. Lo

sapremo solo all'assemblea. Il nostro impegno rimane sulla cinquantina di milioni di euro al massimo» ha detto. E sullo slittamento dell'assemblea che doveva svolgersi il 14 il manager ha risposto di non aver ricevuto convocazioni. Lo slittamento potrebbe, comunque, favorire la definizione di una serie di problemi ancora aperti per Cai, dalla licenza di volo, alla fusione fra Alitalia e AirOne, al network. I sindacati hanno affrontato con alcuni dirigenti Alitalia anche la questione della cassa integrazione straordinaria in vista della firma dei provvedimenti, lunedì, al ministero del Lavoro.

L'AD DELLE FERROVIE A UN CONVEGNO

Moretti: «Bene l'Antitrust sulla Tav»



Mauro Moretti

temente dal 14 dicembre con l'apertura della tratta Milano-Bologna. Altri 200 chilometri di alta velocità che si aggiungono a quelli che già esistono. Da Milano a Roma avremo un treno ogni quarto d'ora nelle ore di punta offrendo un servizio di alta qualità sia per la velocità che per la frequenza». Quello a cui pensa l'ad delle Ferrovie è puntare a «far sì che il treno sia un bene di consumo di massa, perché per il treno ad alta velocità faremo dei prezzi assolutamente bassi confrontati con quelli degli altri paesi europei, a livello della metà di quello che si paga in Germania».

C'è anche una «seconda tappa alla fine del 2009: completeremo l'alta velo-

cià e, se il mercato lo richiederà, faremo un treno ogni dieci minuti». La concorrenza sarà comunque bene accolta: «Io ritengo - ha sottolineato Moretti - che la competitività serva a stimolare la qualità portando a un miglior rapporto prezzo-qualità. Noi siamo in gara con noi stessi».

Intanto «metteremo un servizio importante fatto in partnership con la società Il Cisalpino, nostra a metà con gli svizzeri, che potrà garantire dal nord fino a Roma un ulteriore servizio di gamma alta».

Intanto «metteremo un servizio importante fatto in partnership con la società Il Cisalpino, nostra a metà con gli svizzeri, che potrà garantire dal nord fino a Roma un ulteriore servizio di gamma alta».

GRAZIE AI JET ACQUISTATI DAI FALLIMENTI

Ryanair, voli transatlantici low cost



La compagnia low cost Ryanair grazie all'acquisto di jet dai fallimenti dovuti alla crisi offrirà voli transatlantici

LONDRA L'amministratore delegato di Ryanair Michael O'Leary conta di lanciare un nuovo servizio transatlantico entro i prossimi tre anni, dopo aver acquistato a basso costo i jet ordinati dalle compagnie aeree che falliranno, vittime dell'attuale crisi finanziaria e dei costi sempre più alti dei carburanti. «Il prossimo anno ci potrebbe essere la possibilità di acquistare aerei a prezzi convenienti ed in quel caso nel giro di due anni e mezzo potremmo lanciare un servizio di voli low cost», ha detto O'Leary, sottolineando

che la nuova linea aerea non farà parte di Ryanair, ma che lui ed altri azionisti dell'aerolinea irlandese acquisteranno una partecipazione nella nuova società. I jet saranno tutti nuovi e provverranno dagli ordini piazzati e poi cancellati dalle compagnie aeree fallite. Secondo l'amministratore delegato di Ryanair, nelle prossime settimane almeno una linea aerea britannica e due continentali potrebbero fallire. Se il prezzo del petrolio resterà lo stesso, Ryanair chiuderà probabilmente l'anno in pareggio.

UNA MOSTRA SUL PRINCIPE EREDITARIO Ritrovato anche il letto su cui trovò la morte nel 1889 insieme all'amante Mary Vetsera: suicidio o delitto?



Rodolfo in un'immagine di quand'era bambino durante una battuta di caccia con il padre, l'imperatore Francesco Giuseppe

Sulla morte di Rodolfo d'Asburgo Vienna cerca ancora la verità

re proprio il letto di morte di Rodolfo, oltre ad una serie di mobili dei suoi appartamenti a Mayerling.

Ed ora quel letto è esposto all'Hofmobiliendepot assieme a tanti oggetti importanti della vita del principe ereditario, nell'ambito di una ampia mostra organizzata per celebrare il 150.o anniversario della nascita di Rodolfo. Già dal titolo, «Kronprinz Rudolf. Lebensspuren» (Il principe ereditario Rodolfo. Tracce di una vita) l'iniziativa sottolinea come il mistero della morte ma

anche certi aspetti della vita, siano ancora tutt'altro che svelati: nuove indagini sul letto e gli altri mobili ritrovati, condotte con le più sofisticate tecniche investigative, non sono riuscite a stabilire se davvero Rodolfo sparò a Mary e poi rivolse l'arma contro se stesso oppure se qualcun altro lo fece. Se si trattò insomma di una fine volontaria o se il ribelle principe ereditario, forse pericoloso per la sicurezza nazionale, venne eliminato. Troppe sono state le manovre di cancellazione delle tracce, troppo tempo è trascorso.

Del resto Rodolfo aveva molti nemici, per via di ciò che affermava sia nell'anonimato di articoli sotto pseudonimo, sia nelle più svariate occasioni, come ricordava il principe Franz Karl Khevenhüller, quando nel 1879, dieci anni prima della morte di Rodolfo, annotava nel suo diario: «Qualche tempo fa il principe ereditario era a cena da noi. Ha sproloquiato un mare di incongruenze sul libertà e eguaglianza, ha inveito contro l'arstocrazia, sostenendo che è una classe superata e ha detto che la sua massima aspi-

razione è quella di essere il presidente di una repubblica. O era ubriaco o è un pazzo».

Anche le sue idee sull'Europa non piacevano all'establishment: «Il nazionalismo si basa sui principi più bassi a animaleschi, è la vittoria dell'istinto sulla cultura, che invece porta con sé le idee di eguaglianza delle nazioni e del cosmopolitismo. Considero il nazionalismo e il razzismo come un regresso ed è significativo che le forze che in Europa sono più contrarie al progresso si appellino perlopiù proprio a quei principi»,

PROMEMORIA

✓ I vincitori del Premio Napoli nelle carceri di Poggioreale e di Secondigliano per un confronto con detenuti ed operatori; Georges Didi-Huberman, Serge

Latouche e Boris Pahor il 7 novembre saranno nello storico cimitero delle Fontanelle. Il giorno dopo, nella Basilica di Santa Maria, si svolgerà la consegna dei premi.

✓ Centoventitre ore e 10 minuti. È il nuovo Guinness dei primati per numero di ore passate davanti a uno schermo

stabilito da due cinefili a conclusione della maratona cinematografica svoltasi a New York e promossa dal servizio online Netflix.



Un ritratto di Sissi, la mitizzata Elisabetta D'Austria

L'AMATA PRINCIPESSA

La cocaina aiutava Sissi a tenere al guinzaglio la sua grande malinconia

VIENNA Le celebrazioni per il 150.o anniversario della nascita di Rodolfo, portate avanti a Vienna soprattutto dalla direzione del castello di Schönbrunn, che gestisce anche il Deposito dei mobili di corte e il Palazzo Imperiale in

Nel museo a lei dedicato trova posto adesso anche la lima che usò l'anarchico Luigi Lucheni per colpirla a morte

centro città, sono state allargate anche al 110.o anniversario della morte di Sissi, il cui museo, aperto quasi cinque anni fa proprio nella Hofburg, è diventato un assai frequentato luogo turistico della capitale.

Qui la messa in scena della vita dell'imperatrice, nelle stanze che furono sue, fa volutamente leva sulle emozioni, con un percorso che informa ma al tempo stesso sollecita coi mezzi di una rivista illustrata o di uno spettacolo teatrale. Oggetti appartenuti alla sovrana vengono presentati con luci drammatiche, commenti musicali e il ricorso a quinte colorate.

Del resto Sissi è ancor oggi la star della corte viennese e la sua sfaccettata personalità consente gli approcci più diversi. In aggiunta alla dovizia di oggetti che fanno parte della mostra permanente, cinque nuove vetrinette focalizzano ora l'attenzione sulla sua tragica fine, esponendo foto e giornali su quel tragico 10 settembre 1898, quando sul lun-

golago di Ginevra l'anarchico Luigi Lucheni le conficcò nel cuore una lima, anch'essa esposta al Sisi-Museum.

E in occasione del 150.o della nascita di Rodolfo e del 110.o anniversario dell'assassinio dell'imperatrice Elisabetta, un nuovo libro si aggiunge all'imponente mole di pubblicazioni sul tema Asburgo. A curarlo sono Sabine Fellner e Katrin Unterreiner, che hanno setacciato le ricette della farmacia di corte per cercare di chiarire se e quanto la famiglia di Francesco Giuseppe fosse dedita ad eccessi. Inserendo le abitudini della corte nel contesto sociale del tempo, le autrici sostengono che a quel tempo l'uso di droghe era assai diffuso e legittimo. In particolare codeina e cocaina, morfina e eroina, usati per lenire dolori altrimenti insopportabili. Se fanno fede i dettagliati registri dei medici di corte, e se si esclude la possibilità di approvvigionamenti clandestini, allora Rodolfo non era affatto lo scapestrato che studi storici accreditati ci hanno illustrato, dicono ancora Fellner e Unterreiner: morfina e cocaina erano stati usati per curare la sua gonoreea e non avevano dato adito a dipendenza, perché le dosi non superavano mai certi limiti.

Anche Sissi ricorreva alla cocaina per curare la malinconia e Francesco Giuseppe teneva a bada con la codeina la tosse cronica che lo afflisse per anni: ma questo tipo di uso corrispondeva alle prescrizioni normalmente in uso, è la tesi del libro (Sabine Fellner e Katrin Unterreiner, «Morphium, Cannabis und Cocain. Medizin und Rezepte des Kaiserhauses»). (f.f.)

TRIESTE Lo scrittore triestino Mauro Covacich ha vinto il premio dedicato allo scrittore calabrese Corrado Alvaro. E proprio con le parole di Corrado Alvaro - «non avrei mai pensato che ci sarebbe toccato vivere al tramonto di un mondo» - si è aperta ieri al Museo Revoltella la proclamazione dei vincitori dell'ottava edizione del premio, nato per volontà della Fondazione Nazionale Corrado Alvaro, che sta per arricchirsi di un Centro Manoscritti ed è tenuta in vita da un gruppo di appassionati volontari. La cerimonia ufficiale si svolgerà il 25 ottobre a San Luca, dove verranno premiati nella sezione Narrativa ap-

LETTERATURA. LA PROCLAMAZIONE A TRIESTE

A Mauro Covacich il Premio Corrado Alvaro

Riconoscimenti anche ad Anilda Ibrahimi e alla giornalista triestina Marinella Chirico

punto Mauro Covacich per il romanzo «Prima di sparire», Einaudi; nella Narrativa Opera Prima la scrittrice albanese Anilda Ibrahimi per il suo romanzo d'esordio «Rosso come una sposa», Einaudi; nella Saggistica «Dall'età dell'Arcadia al «conciliatore» di Giuseppe Antonio Camerino, Liguori Editore; nella sezione Giornalismo «Mal di scuola» di Marco Imarisio, Rizzoli. Per la sezione Tesi di Laurea, due studentesse saranno risulteran-

no vincitrici con le loro tesi dedicate ad Alvaro: Gloria Maria Ghioni, laureatasi all'Università di Pavia, e Stefania Fortunata Pennestrin, laureatasi all'Università di Messina.

Infine, nella sezione Una Vita per la Cultura sarà premiato Antonio Buttitta e nella sezione Una Vita per il Giornalismo il premio andrà ad Adele Cambria. Un riconoscimento andrà poi all'imprenditore-stilista Francesco Giorgi, all'inge-

gnere Antonio Laganà e a Marinella Chirico, giornalista della Sede Rai per il Friuli Venezia. La manifestazione, presentata da Daniela Ferletta, ha avuto alcuni momenti musicali con il compositore Silvio Donati e la voce dell'attore e regista Mario Mirasola, che ha letto alcuni brani di Alvaro. Sotto il titolo «Dalla Calabria dei miti all'Europa» ha visto poi susseguirsi, introdotti dall'ingegnere Antonio Laganà - oltre ai saluti dei nostri assessori

comunali Massimo Greco e Paolo Rovis - alcuni rappresentanti delle autorità e del mondo culturale calabrese, che hanno trasmesso l'anima e il cuore della Calabria, e naturalmente lo spirito della Fondazione. «È un'emozione fortissima ritornare a Trieste - ci ha detto Aldo Maria Morace il presidente della Fondazione Alvaro -. Quest'anno abbiamo voluto eleggere la vostra città quale epicentro del premio all'insegna del rapporto di amici-



Lo scrittore triestino Mauro Covacich

zia fra Corrado Alvaro e Umberto Saba, che solo ora si sta scoprendo. Essendo Alvaro un intellettuale di respiro europeo, ci sembrava una ghiotta occasione venire a Trieste, capitale della cultura mitteleuropea». Curioso e intelligente viaggiatore, cantore dei valori dell'Aspromonte, ferito nel corpo e nell'anima dalla prima guerra mondiale, venuto da quel «realismo magico» legato ai ricordi, che lui cercava sempre di enfaticizzare. Questo è il ritratto di Corrado Alvaro emerso dal coro degli intervenuti: Santo Giòfrè, Sebastiano Giorgi, Giuseppe Strangio, Don Pino Strangio, Elvio Guagnini.

Maria Cristina Vilardo



Inaugurata
la stagione
di prosa dello Stabile

A sinistra, tutto esaurito al Politeama Rossetti per la prima di «To be or not to be». In alto, il pubblico entra in teatro (Foto Sterle)



Tutto esaurito al Politeama Rossetti per la prima di «To be or not to be»

TRIESTE Se del marzo c'era in Danimarca, come vuole il riferimento del titolo «To be or not to be», in prima nazionale ieri a inaugurare il calendario del Politeama con un «tutto esaurito» di buon auspicio, davanti al Rossetti ci sono invece fiori. Perché la scritta «Stagione 2008-2009», proprio a decoro delle pareti del teatro, si anima di foglie verdi e ciclamini. E sull'onda del gusto anche l'omaggio floreale, una rosa rossa per ogni signora, tanto per sigillare il bon ton del garbo. Insomma natura e artificio, visto che siamo in un luogo dell'arte, dove la forma ha la sua importanza e gli scambi d'opinione volteggiano prima dell'apertura di sipario. Non mancano infatti i soliti radical chic con la civettuola voglia di dire cose inconfutabili. Ma se per questo bisogna attendere l'intervallo, nel mucchione fittissimo di cravatte e tailleur, c'è già qualcuno col sopracciglietto biasimevole che dice: «Ma come, non l'hai mai visto?». Al cinema, forse, visto che di «To be or not to be» questa è la prima rappresentazione teatrale in Italia, a firma di Calenda, mentre più pellicole l'hanno già omaggiato con la versione di Ernst Lubitsch e di Alan Johnson.

Di spettacolo in spettacolo: nel foyer atmosfera sobria e semi elegante. Rigorosamente in grigio il sindaco, ci fa partecipi di una novità: «Sono molto soddisfatto dei successi di questo teatro - dice Dipiazza - sto pensando a delle cose importanti per il suo direttore. Credo che dovremmo fare economia di scala nei prossimi anni, quindi non escludo un Calenda che gestisca sia il Teatro Giuseppe Verdi, sia il Teatro Rossetti».

Fa la sua entrée anche

il senatore Willer Borbon, l'unico - va detto - con cravatta che risponde al glamour di quest'inverno, taglio stretto anni'80: «L'autrice dello spettacolo - osserva - è una mia carissima amica. Maria Letizia Compantangelo è sicuramente uno dei più bravi drammaturghi del nostro paese. «To be or not to be» è un'operazione intelligente, a cui si aggiunge la formidabile compagnia diretta da Calenda». Lo conferma anche il presi-

dente della Provincia Maria Teresa Bassa Poropat, in tailleur di taffetà grigio perla, accompagnata da Cristina Benussi, nuova preside dell'Ate-neo triestino. Non manca qualche giovane, lievemente spaesato da un titolo così bizzarro: «ma siccome ho visto il film - dice Cosima Grisancich, figlia del poeta - sono curiosa dello spettacolo in prosa». E intanto la platea si riempie. Qua e là maniche alla Biancaneve e fumettose gonnelline

in chiffon. Nessun rischio, insomma, più noia che stile, eccetto qualche prima donna che sfodera un guardaroba all'altezza del ruolo. Meglio se un po' démodé. Si sa che il vero lusso, la filologia compita della frivolezza, è proprio quello di non farsi trascinare dalla moda. Un esempio è l'assessore comunale Marina Gruden Vlach, sobria e geometrica: «Dopo il film di Lubitsch - osserva - sono curiosa di vedere Daniela Mazzucato che mi dicono essere

un'attrice bravissima, non solo come cantante lirica». Entusiasta anche la marchesa Etta Carignani, in pantalone nero e giacca argento, una via di mezzo tra Chanel e Bollywood. Mentre la bella Angela Brandi, capo gruppo di An, è fasciata da un sessissimo tubino nero degno di Jessica Rabbit. Peccato la calza a rete, in ottobre è vietata. Più rilassato il presidente dello Stabile Paris Lippi. Se lo scorso anno sfoggiava sciappa in cachemere su completo

blu, ieri sera ha deciso per uno stile meno patinato, alla Don Johnson di Miami Vice, non per questo meno affascinante. Non solo fiori, ma alla fine anche la sorpresa di frizzanti bollicine di champagne. Oltre alle rose infatti, a chiusura di sipario, il teatro ha offerto flût di spumante a tutto il pubblico, quasi a voler fondere in un unico momento le attenzioni e le emozioni di una platea sorpresa, divertita e appagata.

Mary B. Tolusso

Sipario aperto sullo spettacolo tratto da un soggetto dello scrittore ungherese Lengyel divenuto nel 1942 film di successo del regista Ernst Lubitsch (Foto Sterle)

» IN BREVE

OGGI IL VINCITORE

Magris: «Favorito al Nobel? Grazie, sono tranquillo»

STOCOLMA «Aspetto tranquillo»: questo lo stato d'animo di Claudio Magris, tra i favoriti al Premio Nobel per la letteratura. Il nome del vincitore verrà rivelato oggi alle 13. «Sono tranquillo e naturalmente molto lieto - ha aggiunto lo scrittore - Sono felice già di essere nella lista. Comunque dall'Accademia non trapela nulla e quindi basta aspettare».

Il Nobel per la Chimica 2008, ieri, è stato assegnato a Osamu Shimomura, Martin Chalfie e Roger Tsien, per la scoperta della proteina fluorescente Gfp. Tutti e tre i premiati lavorano negli Stati Uniti e ad ognuno di essi spetta un terzo del Premio, la cui dotazione è di dieci milioni di corone svedesi (oltre un milione di euro).

Osamu Shimomura, nato nel 1928, fa parte del Laboratorio di Biologia Marina di Woods Hole; Martin Chalfie, nato nel 1947, lavora nella Columbia University di New York; il più giovane, Roger Tsien, nato nel 1952, lavora nell'Università della California a San Diego.

Processi come lo sviluppo delle cellule nervose nel cervello o la crescita delle cellule tumorali sarebbero rimasti nascosti e invisibili senza la proteina fluorescente, la cui scoperta è stata premiata con il Nobel per la Chimica.

La proteina si chiama Gfp, acronimo dall'inglese Green Fluorescent Protein (proteina di fluorescenza verde), ed è stata osservata per la prima volta nel 1962 in una medusa, l'Aequorea victoria. Shimomura, Chalfie e Tsien hanno scoperto questa proteina, considerata dai biologi uno degli strumenti di lavoro più importanti, e per avere messo a punto le tecniche che permettono di utilizzarla al meglio per osservare fenomeni che altrimenti non potrebbero essere visti.

Shimomura



PERSONAGGIO. AVEVA 88 ANNI

Morto Giovannini, giornalista-editore

Inviato della «Stampa», è stato a lungo presidente degli editori



Giovanni Giovannini, firma storica del giornalismo e dell'editoria

TORINO È morto ieri a Torino, all'età di 88 anni, Giovanni Giovannini, figura di spicco del mondo giornalistico ed editoriale italiano del quale ha saputo incarnare tutti i ruoli. Nato a Bibbiena, in provincia di Arezzo, il 30 maggio del 1920 si era laureato all'Università di Torino in Diritto internazionale e dalla natia Toscana aveva ereditato il carattere schietto e diretto.

Esemplare la sua carriera a «La Stampa», dove aveva iniziato come giornalista: prima redattore ordinario, quindi corrispondente e inviato speciale, vicedirettore, per poi passare al ruolo di amministratore delegato e infine di presidente. Come inviato speciale ha attraversato i momenti più caldi delle maggiori crisi internazionali: dal Congo alla Nigeria, da Berlino a Cuba, dall'Egitto all'Algeria, al Giappone. Esperienze dalle quali sono nati anche alcuni volumi: «Congo, nel cuore delle tenebre», «Frontiere senza pace», «Giappone do-

mani». In più occasioni, in gioventù, era stato inviato anche a Trieste. Nel libro, pubblicato nel 2004, «Il quaderno nero», aveva rievocato la sua esperienza durante la seconda Guerra Mondiale, ricordando la prigionia

“Autore di numerosi libri, è stato uno dei maggiori innovatori nel campo dell'informazione”

giornali e al tempo stesso presidente del Gruppo Editoriale Fabbri-Bompiani-Sonzogno-Etas. Dall'aprile del 1985 al luglio 1994 è stato anche presidente dell'agenzia Ansa. A Torino ha fondato, e ne era ancora presidente onorario, il Centro studi sul giornalismo Gino Pestelli. Sempre convinto sostenitore dell'innovazione tecnologica nel mondo dell'informazione e della comunicazione, nel 1983 fondò la rivista Media Due-

mila, mentre nel 1996 ha fondato, e tuttora presiede, l'Osservatorio TuttiMedia, prezioso strumento di conoscenza del nuovo mondo dell'informazione. Tra i molti libri pubblicati va ricordata una

storia della comunicazione dal titolo «Dalla Selce al Silicio». Nel 2004 gli era stato conferito al Quirinale il premio di giornalismo Saint Vincent «alla carriera». Lascia la moglie Liliana Marosero, architetto, sua compagna da 60 anni, e la figlia Barbara con i nipoti. I funerali si terranno domani a Torino.

«Vanni è stato un grande amico, oltre che un grande giornalista e poi editore - dice Paolo Paloschi - amministratore delegato del «Piccolo» - proprio nel luglio scorso abbiamo fatto insieme un viaggio in Germania, vicino Singen, in quello che era stato il campo di prigionia di Volkertshausen». «Qui - continua Paloschi - Vanni aveva potuto ricostruire un tassello della sua giovinezza e della sua prigionia, scoprendo la sorte toccata a un'infermiera russa del campo che aveva conosciuto allora, Larissa, e della quale non aveva saputo più nulla, scoprendo che era stata fucilata dai russi stessi dopo la liberazione».

Messaggi di cordoglio alla famiglia sono stati inviati da tutto il mondo dell'informazione, della politica, della cultura e dal presidente della Repubblica Napolitano che lo ha definito «uomo di grande coraggio e amore di patria». (p.spi.)

RASSEGNA. OGGI AL CIRCOLO DELLE GENERALI

Oliviero Honorè Bianchi, uno scrittore da riscoprire

Parte con il ricordo dell'autore della «Notte del diavolo» un ciclo dedicato ai letterati giuliani

TRIESTE A partire da oggi, al Circolo aziendale delle Assicurazioni Generali di Trieste, Piazza Duca degli Abruzzi alle 17.30 - avrà inizio, con una presentazione dell'opera di Oliviero Honorè Bianchi condotta da Marina Silvestri e con la partecipazione di Mario Mirasola il ciclo di incontri «Autori giuliani del '900», organizzato dall'Istituto giuliano di storia, cultura e documentazione di Trieste e Gorizia.

Nell'ambito della rassegna seguirà il 27 novembre un incontro dedicato a Fabio Doplicher, che vedrà la presenza di Gabriella Musetti, mentre l'11 dicembre Francesco Cenetiempo e Sergio Bossi parleranno di Vladimiro Miletici e del futurismo triestino.

di FULVIO SENARDI

È stato merito del «Piccolo» aver recentemente riproposto al pubblico triestino il libro con cui Oliviero Honorè Bianchi (Abbazia 1908 - Trieste 1982) si è imposto all'attenzione del mondo letterario. «La notte del diavolo» (1958), romanzo per il quale è stato avanzato, non indebitamente, il nome di Dostoevskij (Luca Zorzenon). In realtà non c'è né delitto né castigo nella claustrofobia notata sui cui scenari, in un'altrettanto claustrofobica città di pianura, tutta rogge e biciclette, Bianchi anima gli intrecci di tre personaggi, mossi dalla molla del desiderio,

dell'avidità e dell'invidia, e indagati con uno strumentario analitico che certo allinea fra i maestri di scrittura, a fianco del grande genio moscovita (impossibile del resto non pensare alle sue Notti bianche, a proposito della «notte» altrettanto angosciante di Oliviero Bianchi) i grandi decadenti francesi (in primo luogo Bourget) e il nostro Svevo, insuperabile narratore di «atti mancati», ma, specificamente, quello amaro e rinunciatario di «Una vita».

Rigirati come un guanto da un narratore animato, come tutti i grandi introspettivi, da un pizzico di sadismo, i due uomini e la donna che, nel virtuosistico spazio minimo di un pugno di ore, vengono plausibilmente condotti con tanto

scialo di roveli interiori fino quasi alle soglie del delitto - un furto e perfino un assassinio - guadagnano in profondità ciò che perdono in caratterizzazione personale, emblemi in ultima analisi della labirintica complessità del cuore umano dove, sartrianamente, imperversano devastanti passioni inutili.

Fermarsi solo a questo libro, comunque, sarebbe mancare nei confronti di uno scrittore (finissimo eazzevirista, tra l'altro, come documenta quel delizioso campionario di modi di stile e atteggiamenti della sensibilità che si squadrano nel volumetto «Friuli della mia estate», risalente al 1972) che è stato in primo luogo un grandissimo organizzatore culturale, e a cui

va il merito fra l'altro di aver condotto a Trieste, nelle sale del Cca, i migliori fra gli scrittori e poeti italiani, in anni in cui la città giuliana amava crogiolarsi nel suo storico disagio, il complesso di Cenerentola. Montale, Quasimodo, Novent, e poi Moravia, Elsa Morante, Pratolini - e si fa solo qualche nome fra i tantissimi di spicco - forse non avrebbero trovato la strada di Trieste senza le gentili insistenze e la vellutata caparbiata di questo raffinatissimo intellettuale, tradito, si direbbe, nelle sue più che legittime ambizioni di scrittore in proprio, dai capricci della fortuna (un racconto destinato a «Prima» che non poté uscire per la fine della rivista, un volume einaudiano di racconti



Oliviero Honorè Bianchi

rimasto allo stato di progetto.

Resta comunque un debito della città verso Oliviero Honorè Bianchi, un piccolo debito di gratitudine che, credo, sarebbe il momento di saldare.

Il convegno prevede la partecipazione di numerosi esperti di fama come Alessandro Bazzoffia, architetto e docente all'università di Firenze, Renato Covino, presidente dell'Associazione italiana per il patrimonio archeologico industriale, Massimo Negri, fondatore della Società italiana per l'archeologia industriale e direttore dello «European Museum Forum».

Tra gli altri relatori, Marco Montemaggi, vicepresidente di Museimpresa, gli studiosi croati Nada Duic Kowalsky e Miljenko Smokvina, i docenti dell'ateneo di Trieste Alessandra Marin e Giulio Mellinato, l'ex segretario generale dell'Autorità portuale di Trieste Antonella Caroli, il direttore della Fondazione Fincantieri Mauro Martinenzi. Antonella Caroli esporrà il progetto di recupero e di restauro del Porto Vecchio di Trieste, che sarà anche oggetto di visite guidate (11 ottobre), come la mostra « Cantiere 100» alla Fincantieri di Monfalcone (9 ottobre) e il Museo Cid di Torviscosa (10 ottobre). Per il convegno, l'associazione Modidi di Udine, da anni attiva sui temi del recupero e del riuso dei materiali, in cordata con «Arabeschi di latte» proporrà «Compost break», banchetto biodegradabile inserito nel progetto arte e cibo.

Alberto Rochira

TRIESTE La prende larga, Marco Paolini. La prende addirittura all'epoca dei mammoth, quando sul continente europeo la nostra razza, l'uomo sapiens sapiens, ebbe la meglio su una razza meno evoluta, l'uomo di Neandertal. Succedeva trentamila anni fa, un'epoca di cui si occupano solo i paleontologi.

Marco Paolini non è un paleontologo, ma che c'azzechi l'uomo di Neandertal - un corpo muscoloso ma tozzo, il volto prominente, privo di mento, però un carattere affettuoso - che c'azzechi questo nostro antenato con Aktion T4, il programma inventato da Hitler e dai suoi collaboratori per «concedere la grazia di una morte pietosa» - in pratica per assassinare - quasi duecentomila disabili tedeschi, lo si capisce presto. Man mano che il racconto di Paolini, pieno di nomi, fatti, date, svela uno dei tanti orrori da imputare secolo scorso.

«Pauline» è il titolo del reading, cioè una lettura in pubblico, che per la prima volta Marco Paolini ha presentato martedì sera nel rinato teatrino dell'ex Ospedale di San Giovanni. Era uno dei numerosi appuntamenti promossi dalla Fabbrica della Conoscenza, la serie di iniziative ideate da Massimo Cirri assieme al Dipartimento di Salute Mentale dell'Azienda Sanitaria Triestina per ricordare i 30 anni dall'approvazione

della legge Basaglia, quella che ha cancellato la segregazione dei manicomi. Lunedì 13, lo stesso cartellone vedrà protagonisti, sul palcoscenico del Teatro Sloveno, l'attrice Lella Costa e il jazzista Paolo Fresu in una serata di letture e musiche intitolata «Tra parentesi».

Chi era la Pauline del titolo? Un'infermiera tedesca che lavorò alacremente in certe cliniche «specializzate» per somministrare la morte a migliaia di esseri umani, uomini e donne che per qualche ragione non ri-

spondevano ai requisiti e ai pregiudizi di salute ed efficienza della razza. Persone che oggi chiamiamo disabili. Pare che fosse convinta di operare per il loro bene. E soprattutto per il bene della nazione germanica.

L'olocausto di quelle vite, che la letteratura scientifica nazista definiva «vite non degne di essere vissute», anticipò di pochi anni l'olocausto più clamoroso dei campi di sterminio. Anzi, come racconta con raccapricciante lucidità il testo letto da Paolini, vide riutilizzata a Treblinka, Bel-

zec, Auschwitz, la «professionalità clinica acquisita» da questi operatori di morte. Una maniera per non disperdere il know-how. Un modo per riconoscere a Pauline una specializzazione professionale che richiedeva razionalità, precisione, convinzione. E pregiudizi.

«Pauline» è un lungo e documentato testo nato dall'incontro tra il fratello di Marco, Mario Paolini, attivo nel mondo delle disabilità, e Giovanni De Martis, che si è occupato di ricostruire la storia del progetto T4 attra-

verso l'Associazione di Studi Storici Olokaustos. Dentro al teatrino del parco di San Giovanni, ad ascoltare attenti la lettura, seduti per esigenze di spazio anche sul palco, come ai tempi gloriosi delle performance di Dario Fo, c'erano centinaia di persone. Che hanno potuto conoscere una vicenda che va al di là della storia di un regime, e investe il problema della creazione del consenso, quella «banalità del male» di cui parlava Hannah Arendt in un famoso studio, e di cui capita di trovare traccia anche og-

gi. In società strutturalmente diverse da quelle totalitarie, ma che pure mettono in opera meccanismi di persuasione identici.

Gli stessi che dovevano essere scattati, dice Paolini, nel cervello ancora primitivo dell'omo sapiens sapiens, quando considerava vita non degna di essere vissuta quella del suo competitore più antico, l'uomo di Neandertal. Che era primitivo, sgraziato, e senza mento. Anche se come lui - come noi - era affettuoso.

Roberto Canziani

RASSEGNA. PER I 30 ANNI DELLA LEGGE BASAGLIA

Paolini e la donna che donava la morte

Il reading «Pauline» nel cartellone di eventi della Fabbrica del cambiamento



CINEMA. ALLE GIORNATE DEL MUTO

Quando John Wayne era solo una guardia al suo debutto

PORDENONE Le Giornate del Cinema Muto si avviano alla conclusione di sabato prossimo con due ospiti d'eccezione: l'attore Michael York, che questa sera alle 20.30 presenterà il documentario «Mary Pickford the Muse of the Movie» di cui è voce narrante, e il compositore e pianista Michael Nyman, che domani alla stessa ora accompagnerà dal vivo «A propos de Nice» di Jean Vigo e «Kinopravda 21» di Dziga Vertov. York, che è stato Tbaldo nel «Romeo e Giulietta» di Zeffirelli ma è indimenticabile soprattutto in «Cabaret», assieme a Liza Minnelli, e nel cast all-star di «Assassino sull'Orient Express» di Lumet, narrerà la vita e la carriera di Mary Pickford nel documentatissimo film firmato da Nicholas Eliopoulos, che riunisce tredici



Alexander Shiryayev

anni di ricerche sull'attrice.

Questa mattina, alle 9, Le Giornate propongono «Bardelys The Magnificent» (1926) di King Vidor che segna il debutto assoluto, seppur non accreditato, del diciannovenne John Wayne nel ruolo di una guardia.

Ieri pomeriggio il Festival pordenonese ha mostrato la seconda tranche del programma dedicato ad Alexander Shiryayev, una delle innegabili sco-

IL BALLERINO

Una delle scoperte di questa edizione è senza dubbio il coreografo russo Alexander Shiryayev



John Wayne, uno degli attori americani più amati

perte di questa edizione. Il ballerino e coreografo russo, che insegnò alla Scuola del Balletto Imperiale per vent'anni a cavallo fra l'Ottocento e il Novecento, fu un fenomeno artistico a tutto tondo: non solo studiò le coreografie riprendendole con la sua cinepresa, ma fu un vero pioniere dell'animazione disegnando direttamente, su strisce di carta, figure che rappresentavano una frazione di secondo di movimento,

e poi filmandole in sequenza. Queste «pellicole di carta» (precedenti di due o tre anni i primi tentativi di Starewitch), insieme a molte cartoline e foto, alla cinepresa e alle pellicole originali, sono in mostra al secondo piano del Teatro Verdi e costituiscono la testimonianza di un talento unico, seppur esterno alla storia del cinema. Shiryayev, infatti, non si limitò a girare sequenze di danza ma firmò anche scenette «casalinghe» umoristi-

che, film «a trucchi» di grande inventiva, storie raccontate in montaggio alternato.

Le pellicole sono state miracolosamente riportate alla luce dal cineasta e storico Viktor Bocharov, ospite delle Giornate insieme a Daniil Savelyev, allievo del ballerino all'Istituto Coreografico Vaganova di San Pietroburgo e futuro fotografo professionista, che ha ricordato la grandezza umana del suo insegnante.

Elisa Grando

MARITO DI CHIARA MUTI

C'è David Fray in concerto oggi a Trieste

TRIESTE Quarto appuntamento nella serata di oggi, alle 20.30 al Ridotto del Teatro Verdi di Trieste, per il settimo Festival Pianistico, promosso dall'Associazione Chamber Music con la direzione artistica di Fedra Florit. Arriva una vera stella del panorama pianistico internazionale, il francese David Fray, artista giovane e poliedrico, recentemente balzato alle cronache per il tour che lo ha impegnato come solista con Riccardo Muti nel nome di Nino Rota.

A Trieste Fray arriverà anche fresco di nozze, visto che meno di tre mesi fa si è sposato a Ravenna proprio con Chiara Muti, figlia del grande direttore d'orchestra.

TEATRI

TRIESTE

■ **FONDAZIONE TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI»**

Info: www.teatroverdi-trieste.com, numero verde 800-090373. Biglietteria del Teatro Verdi aperta con orario 9-12; 16-19.

STAGIONE SINFONICA 2008. Sala Victor de Sabata - Ridotto del Teatro Verdi, venerdì 10 ottobre, ore 17.30, «L'UNIVERSO MUSICALE DI GERRY MULLIGAN: LE FASCINAZIONI SINFONICHE». Conferenza del musicologo Luca Bragalin. Ingresso gratuito.

STAGIONE SINFONICA 2008. Quinto concerto musica di Britten, Iturralde, Mulligan, Elgar, direttore Riccardo Frizza, sassofono Mario Marzi, Orchestra del Teatro Verdi: venerdì 10 ottobre, ore 20.30 (turno A); sabato 11 ottobre, ore 18 (turno B).

STAGIONE LIRICA E DI BALLETTO 2008/2009. Campagna abbonamenti per richiesta nuovi abbonamenti e vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli.

■ **TEATRO STABILE DEL FRIULI-VENEZIA GIULIA POLITEAMA ROSSETTI**

www.ilrossetti.it - Tel. 040/3593511.

16.00 e 20.30 «TO BE OR NOT TO BE». Di Maria Letizia Compattangelo. Regia di Antonio Calenda. Con Giuseppe Pambieri, Daniela Mazzucato. Turno E e A - 2h 45'.

■ **ASSOCIAZIONE CHAMBER MUSIC**

Festival pianistico 2008. Oggi 9 ottobre: Sala del Ridotto del teatro Verdi, ore 20.30 DAVID FRAY - musiche di Bach, Mozart e Schubert. Info: Ticket Point - tel. 040-3498276, Acm tel. 040-3480598 - www.acmtridotte.it.

■ **TEATRO ORAZIO BOBBIO / LA CONTRADA**

Campagna abbonamenti 2008/2009: sottoscrizioni presso aziende, circoli, associazioni, sindacati, scuole, TicketPoint e Teatro Orazio Bobbio.

Domani ore 20.30 TRAMACCHI di Roberto Curci con Ariella Reggio, Gianfranco Saletta e la compagnia stabile della Contrada. Regia Francesco Macedonio. 040.390613; contrada@contrada.it; www.contrada.it.

MONFALCONE

■ **TEATRO COMUNALE DI MONFALCONE**

www.teatromonfalcone.it

Campagna abbonamenti 2008/2009. Oggi biglietteria chiusa. Da sabato 11 ottobre: sottoscrizione nuovi abbonamenti. Presso Biglietteria del Teatro (da lunedì a sabato, ore 10-12 17-20, tel. 0481-790470), Ticketpoint-Trieste, Appiani-Indine, Ent-Udine.

UDINE

■ **TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE**

www.teatroudine.it

Stagione 2008/2009. Biglietteria: 0432/248418 da lunedì a sabato dalle 16 alle 19.

9 ottobre (2.o turno); 10 ottobre (3.o turno); 11 ottobre (4.o turno) ore 20.45. SINFONIA D'AUTUNNO (abb. Prosa 12; abb. 6 formula A) di Ingmar Bergman con Rossella Falk, Maddalena Crippa, Marco Balbi, regia di Aldo Buti.

www.ilpiccolo.it

► **Foto e Video**

DEI LETTORI
Inviatemi i vostri scatti
ve li pubblicheremo sul sito

► **Dite la vostra**

SULLE NOTIZIE
Intervenite inviandoci
il vostro parere

► **I malanni**
dei quartieri

Buche, disservizi ecc:
segnalateci cosa non va

► **Sport Giovani**
DAL GIORNALE AL WEB

Mandateci le foto e la storia
delle vostre squadre

CEI Youth Orchestra
inConcerto
direttore Igor Coretti-Kuret
Concerto promosso dall'Assessorato all'Educazione, Università e Ricerca del Comune di Trieste
Trieste, 10 ottobre 2008 ore 19.30
Sala Tripovich
Ingresso libero
Programma
Giuseppe Verdi
Overture dal "Nabucco"
Wolfgang Amadeus Mozart
Concerto per Violino in Re Maggiore, KV 218
Ludwig van Beethoven
Sinfonia N° 6 "Pastorale" Op. 68
Con l'Alto Patrocinio del Commissario Europeo alla Cultura Jan Figel

CINEMA

TRIESTE

■ **AMBASCIATORI** www.triestecinema.it

LA MUMMIA - LA TOMBA DELL'IMPERATORE DRAGONE 16.30, 18.20, 20.15, 22.15
Proiezione digitale. Da domani: DISASTER MOVIE.

■ **ARISTON**

LA TERRA DEGLI UOMINI ROSSI 16.30, 18.30, 21.00
di Marco Bechis. Venezia 2008. Ultimo giorno.

■ **CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE**

Torri d'Europa, via D'Alviano 23, tel. 040-6726800, www.cinecity.it

MAMMA MIA! 15.50, 17.55, 20.00, 22.05
con Meryl Streep, Pierce Brosnan, Colin Firth.

MIRACOLO A SANT'ANNA 18.05, 21.15
di Spike Lee, con John Turturro, Laz Alonso, Pierfrancesco Favino, Valentina Cervi, Omero Antonutti.

ZOHAN - TUTTE LE DONNE VENGONO AL PETTINE 15.50, 18.00, 20.05, 22.15
con Adam Sandler.

L'ARCA DI NOÉ 16.05, 17.55
animazione.

LA MUMMIA - LA TOMBA DELL'IMPERATORE DRAGONE 15.50, 18.00, 20.05, 22.15
con Jet Li e Brendan Fraser. A Cinecity con proiezione digitale.

SFIDA SENZA REGOLE 16.00, 20.00, 22.00
con Al Pacino e Robert De Niro.

BURN AFTER READING: A PROVA DI SPIA 20.00, 22.00
di Joel & Ethan Coen, con Brad Pitt, George Clooney, John Malkovich. Ultimo giorno.

HANCOCK 16.00, 18.00, 20.00, 22.00
con Will Smith e Charlize Theron. Ultimo giorno.

KUNG FU PANDA 16.10, 18.05
Animazione.

Da venerdì: THE MIST 17.15, 20.00, 22.15 tratto da un romanzo di Stephen King; DISASTER MOVIE 16.15, 18.15, 20.15, 22.00 dai registi di Scary Movie; THE WOMEN 17.55, 20.10, 22.15 con Meg Ryan e Eva Mendez.

Park 1 € per le prime 4 ore. Matinée della domenica (e festivi) ingresso 4,50 €. Ogni martedì non festivo 5,50 € (anteprime escluse).

■ **EXCELSIOR - SALA AZZURRA**

Tel. 040-767300. Intero € 6, ridotto € 4,5. Abbonamenti € 17,50.

PARIGI 16.00, 18.30, 21.00
di Cédric Klapisch, con Juliette Binoche e Roman Duris (durata 130'). Ultimo giorno. Da domani: THE WOMEN.

PRANZO DI FERRAGOSTO 16.30, 18.20, 21.00
di Gianni Di Gregorio e prodotto da Matteo Garrone. Premiato alla 65.a Mostra del Cinema di Venezia 2008. Ultimo giorno. Da domani: LA CLASSE - ENTRE LES MURS, Palma d'Oro a Cannes 2008.

■ **FELLINI** www.triestecinema.it

KUNG FU PANDA 17.00

IL PAPÀ DI GIOVANNA 18.30, 20.15, 22.00
il capolavoro di Pupi Avati. Un trionfo al Festival di Venezia.

■ **GIOTTO MULTISALA** www.triestecinema.it

MIRACOLO A SANT'ANNA 15.45, 18.15, 19.35, 22.05
di Spike Lee con John Turturro, Valentina Cervi.

BURN AFTER READING A PROVA DI SPIA 16.00, 17.45, 20.45, 22.20
di Ethan e Joel Coen con Brad Pitt e George Clooney.

■ **NAZIONALE MULTISALA** www.triestecinema.it

MAMMA MIA! 16.20, 18.20, 20.20, 22.20
con Meryl Streep e Pierce Brosnan.

ZOHAN - TUTTE LE DONNE VENGONO AL PETTINE 16.30, 18.20, 20.15, 22.15
Divertentissimo con Adam Sandler, Mariah Carey.

SFIDA SENZA REGOLE 18.00, 20.00, 22.00
con Robert De Niro, Al Pacino.

RIFLESSI DI PAURA 18.15, 20.15, 22.15
con Kiefer Sutherland.

UN SEGRETO TRA DI NOI 16.30
con Julia Roberts, Willem Dafoe.

L'ARCA DI NOÉ 16.30
Animazione.

Da domani: THE MIST, NO PROBLEM, THE HURT LOCKER

■ **SUPER**

CAOS PORNOGRAFICO 16.00, ult. 22.00. Luce rossa. V. 18.

MONFALCONE

■ **MULTIPLEX KINEMAX**

www.kinemax.it - Informazioni e prenotazioni: 0481-712020

MAMMA MIA! 17.45, 20.00, 22.00

LA MUMMIA - LA TOMBA DELL'IMPERATORE DRAGONE 17.30, 20.00, 22.10

ZOHAN - TUTTE LE DONNE VENGONO AL PETTINE 17.40, 20.10, 22.15

MIRACOLO A SANT'ANNA 18.15, 21.15

L'ARCA DI NOÉ 17.30

SFIDA SENZA REGOLE - RIGHTEOUS KILL 20.00, 22.00

GORIZIA

■ **KINEMAX**

Informazioni tel. 0481-530263

MAMMA MIA! 17.30, 20.00, 22.00

L'ARCA DI NOÉ 17.00

MIRACOLO A SANT'ANNA 18.30, 21.20

LA MUMMIA - LA TOMBA DELL'IMPERATORE DRAGONE 17.40

PRANZO DI FERRAGOSTO 20.00, 22.00

Ristoranti & Ritrovi
per questa pubblicità telefonare al 040 6728311

NIGHT CLUB FARAON di Nova Gorica
Per la prima volta "LE CONIGLIETTE DI PLAYBOY"
Venerdì 10 ottobre dalle 21.00
la Festa più esclusiva d'Europa, al Night Club Faraon

HOSTARIA AL PARCO
Bar - Ristorante
TUTTE LE DOMENICHE SERA bambini fino a 10 anni SCONTO 50%
Cucina del pesce - scelta di vini doc Aquileia
ampia sala per banchetti - cene aziendali - dolci casalinghi - spuntini veloci
AQUILEIA (UD) Via Minut - tel. 0431/919444
e-mail: alparco-aquileia@libero.it

TRATTORIA "PONTE CALVARIO"
Piedimonte (Gorizia) Vallone delle Acque 2 (2 km dal centro)
SPECIALITÀ CARNE E PESCE ALLA GRIGLIA - PARCO GIOCHI
Prenotazioni per Cerimonie banchetti e pranzi di lavoro
Chiuso il lunedì - Per info: 0481/534428

RISTORANTE PARIGI PICCOLA
16 e 17 ottobre SERATE D'AUTORE D'AUTUNNO
a cura di RoDante il cuoco errante
Menù sul sito: www.ristoranteparigipiccola.com
tel. 040/5708837 cell. 338/6358605



di VALENTINA CORDELLI

La Coco Chanel di Raiuno un'altra occasione mancata

«Coco Chanel» - domenica e lunedì in prima serata su Raiuno - è stata una bella occasione mancata. Un'occasione che avrebbe potuto sfoggiare eleganza, stile coraggio, tutto incarnato da una donna intelligente e di grande talento che nel secolo scorso è riuscita a cambiare, migliorandola, la quotidianità delle donne realizzando abiti più pratici ma non meno belli. Con la scusa di un ritratto in due puntate di Chanel, le qualità rivoluzionarie di chi fa moda ai massimi livelli (qualità che nel nostro paese continuano, nonostante tutto, ad abbondare...) avrebbero potuto ricevere il giusto risalto. Purtroppo, invece, abbiamo assistito all'ennesima fiction biografica targata LuxVide (qui in collaborazione con Rai Fiction, France 2 e l'americana Alchemy Television), un marchio che da anni sforna pacate e mediocri agiografie che assomigliano penosamente le une alle altre: Maria Goretti, Soraya, Callas e Onassis, santi, papi e imperatori, tutti loro sono stati raccontati con la consueta riconoscibile grammatica televisiva che sottolinea i momenti di maggiore pathos con pianoforti sdolcinati e rallenti e che abusa di strumenti comodi come il flashback. «Coco Chanel» ha raccontato male pochi momenti chiave dell'esistenza della grande stilista, scegliendo di dare più spazio alla sfera sentimentale (ma correndo di questa solo gli anni che vanno dal 1902 al 1920) arricchendola qua e là con piccole rappresentazioni del geniale intuito di Chanel. Il grande amore della sua vita è raccontato in modo stucchevole con scenari da cartolina (il primo bacio fuori da un teatro parigino è accompagnato da una romantica nevicata), battute da cioccolatini da supermarket, giri di tango e drammatiche sciarpine nel vento. La guerra imperversa, la sorella muore di parto ma ci sono solo due puntate: tutto è risibile posticcio e sbrigativo.

Shirley MacLaine, nei panni della Chanel matura e in crisi che tra un ricordo e l'altro ritrova grinta e talento per la sua collezione del 1954, convince molto di più della fragile e giovane Bobulova che stride anche nel doppiaggio di se stessa. Nel 2009 al cinema uscirà «Coco avant Chanel» con Audrey «Amelie» Tautou. Aspettiamo una prova di stile.

VI SEGNALIAMO

RAIDUE ORE 23.20
LA CORTE DI ARTU'

A contendersi il titolo di miglior opinionista della Tv, giocano questa settimana ad Artù l'eccentrica rossa Marina Ripa di Meana, il noto nullafacente Guido Bagatta, la cantante pop Syria, l'ex velina Maddalena Corvaglia e l'ex ministro Katia Belillo.

RAIDUE ORE 14.00
MUSICA ALLO SCALO

Elisabetta Canalis «face to face» con Paola Maugeri a «Scalo 76 Cargo», il programma musicale condotto da Federico Russo e Chiara Tortorella. Ospite musicale della puntata, Daniele Battaglia con il brano «Tutte Ma Nessuna».

RAITRE ORE 09.15
OVER 70

Over 70: la riscoperta di un'età straordinaria, tra benessere, voglia di vivere e una nuova sessualità. Questo il tema che affronteranno Fabrizio Frizzi ed Elsa Di Gati, insieme ad esperti e testimoni, nella puntata di «Cominciamo Bene».

LA 7 ORE 07.00
SCRITTORI A OMNIBUS

Nella nuova puntata di Omnibus, il programma in onda domani su La7, Antonello Piroso metterà a confronto i tre scrittori Riccardo Barenghi, Massimo Fini e Pierre Musso. Poi Tiziana Panella ed Enrico Vaime incontreranno il giornalista Adolfo Scotto di Luzio.

I FILM DI OGGI

LA BATTAGLIA DI EL ALAMEIN

di Giorgio Ferroni con Enrico Maria Salerno.

GENERE: GUERRA (Italia, 1968)

LA 7 14.00

Le truppe di Rommel avanzano in Africa, gli inglesi attendono il momento del contrattacco. Quando arriva, gli italiani della Folgore coprono coraggiosamente le spalle ai tedeschi. Rievocazione della storica battaglia.

TOTO' E PEPPINO DIVISI A BERLINO

di Giorgio Bianchi con Totò, Peppino De Filippo, Nadine Sanders.

GENERE: COMMEDIA (Italia, 1962)

RETE 4 16.00

Magliaro a Berlino Ovest, Totò accetta per denaro di farsi processare al posto di un criminale di guerra nazista di cui è il sosia. Finiscono a Berlino Est dove vengono rapiti dai russi e poi a Pechino.

RICKY & BARABBA

di Christian De Sica con Christian De Sica, Renato Pozzetto, Francesca Reggiani.

GENERE: COMMEDIA (Italia, 1992)

RETE 4 21.10

Un finanziere in difficoltà economiche fa amicizia con un vagabondo che lo aiuta nei suoi affari e anche a ritrovare la moglie scappata di casa. Due personaggi un po' superficiali ma molto simpatici.

THE TIME MACHINE

di Simon Wells con Guy Pearce, Jeremy Irons, Orlando Jones.

GENERE: FANTASCIENZA (Usa, 2002)

RETE 4 23.20

Tratto dal classico della letteratura di fantascienza di H.G. Wells, «The Time Machine». Alexander Hartdegen, scienziato e inventore, vuole dimostrare che è possibile viaggiare nel tempo. La sua volontà diventa ostinazione dopo una tragedia personale.

LEZIONI DI CIOCCOLATO

di Claudio Cupellini con Luca Argentero, Violante Placido, Neri Marcorè.

GENERE: COMMEDIA (Italia, 2007)

SKY 1 19.00

Insensibile e senza scrupoli, Mattia è un cinico imprenditore edile votato alla fede del «risparmio come massimo guadagno». Dopo aver rinunciato a costruire i ponteggi di sicurezza per il suo cantiere, si ritrova a far fronte ai ricatti di uno sfortunato operaio egiziano.

WHITE SANDS

di Roger Donaldson con Mickey Rourke, Mary Elizabeth Mastrantonio.

GENERE: DRAMMATICO (Usa, 1992)

SKY MAX 19.15

In un'assonnata cittadina del New Mexico il vicesceriffo Ray rinviene il cadavere di un uomo con una borsa che contiene cinquecentomila dollari. Caso complicato: Fbi, Cia, traffico d'armi, corruzione, due donne, molti vilani.

RAIUNO

06.30 Tg 1
06.45 Unomattina. Con Michele Cucuzza e Eleonora Daniele.
07.00 Tg 1
07.30 Tg 1 L.I.S.
07.35 Tg Parlamento
08.00 Tg 1
08.20 Tg 1 Le idee
09.00 Tg 1
09.30 Tg 1 Flash
10.00 Verdetto Finale. Con Veronica Maja.
10.50 Appuntamento al cinema
11.00 Occhio alla spesa. Con Alessandro Di Pietro.
11.25 Che tempo fa
11.30 Tg 1
12.00 La prova del cuoco. Con Antonella Clerici, Beppe Biagiuzzi e Anna Moroni.
13.30 Telegiornale
14.00 Tg 1 Economia
14.10 Festa italiana. Con Caterina Balivo.
16.15 La vita in diretta. Con Lamberto Spolini.
16.50 Tg Parlamento
17.00 Tg 1
17.10 Che tempo fa
18.50 L'Eredità. Con Carlo Conti.
20.00 Telegiornale
20.30 Affari tuoi.

RAIDUE

06.00 Scanzonatissima
06.15 Tg 2 Salute
06.20 L'isola dei famosi.
07.00 Random
09.25 8 semplici regole.
09.45 Un mondo a colori
10.00 Tg2 punto.it
11.00 Insieme sul Due. Con Mi-
lo Infante.
13.00 Tg 2 Giorno
13.30 Tg 2 Costume e società
13.55 Tg 2 Medicina 33
14.00 Scalo 76 - Cargo. Con
Federico Russo
14.45 Italia allo specchio. Con
Francesca Senette.
16.20 Ricomincio da qui. Con
Alda D'Eusania.
17.05 Tg 2 Flash L.I.S.
17.10 The District. Con Craig
T. Nelson e Lynne Thi-
gpen e Jayne Brook
17.50 Tg 2
18.00 Dichiarazioni di voto sul-
l'esame del disegno di
legge C163/4 A su dispo-
sizioni in materia di
istruzione e Università
19.00 L'isola dei famosi.
19.35 Squadra speciale Cobra
11.
20.25 Estrazioni del Lotto
20.30 Tg 2 20.30

RAITRE

06.00 Rai News 24
08.05 Cult Book. Con Stas'
Gawronski.
08.20 La storia siamo noi. Con
Giovanni Minoli.
09.05 Verba volant
09.15 Cominciamo bene - Pri-
ma. Con Pino Strabioli.
10.05 Cominciamo bene. Con
Fabrizio Frizzi e Elsa Di
Gati.
12.00 Tg 3
12.25 Tg 3 Chiediscena. Con
Rosanna Cancellieri.
12.45 Le storie - Diario italia-
no. Con Corrado Augias.
13.05 Terra nostra.
14.00 Tg Regione
14.20 Tg 3
14.50 TGR Leonardo
15.00 TGR Neapolis
15.10 Tg 3 Flash LIS
15.15 Trebisonda.
17.00 Cose dell'altro Geo. Con
Sveva Sagromola.
17.50 Geo & Geo. Con Sveva
Sagromola.
18.15 Meteo 2
19.00 Tg 3
19.30 Tg Regione
20.00 Blob
20.10 Agrodolce.
20.35 Un posto al sole.

RETEQUATTRO

06.35 Mediashopping
07.00 I Robinson.
07.20 Charlès Angels
08.20 Hunter. Con Fred Dryer e
Stephanie Kramer.
09.20 Febbre d'amore
10.30 Bianca. Con Jytte - Merle
Bohnsen e Patrick Fichte
e Kerstin Gahte.
11.30 Tg 4 - Telegiornale
11.40 My Life. Con Angela Roy
e Gerry Hungbauer
12.40 Un detective in corsia.
Con Dick Van Dyke e Bar-
ry Van Dyke
13.30 Tg 4 - Telegiornale
14.00 Sessione pomeridiana:
il tribunale di Forum.
Con Rita Dalla Chiesa.
15.00 Hamburg Distretto 21.
Con Thomas Scharf e Anna
Sanna Englund
16.00 Totò e Peppino divisi a
Berlino. Film (comico
'62). Di Giorgio Bianchi.
Con Totò e Peppino De Fi-
lippo e Robert Alda
18.40 Tempesta d'amore.
18.55 Tg 4 - Telegiornale
19.35 Tempesta d'amore. Con
Henriette Richter - Röhl e
Gregory B. Waldis
20.20 Walker Texas Ranger.

CANALE 5

06.00 Tg 5 Prima pagina
08.00 Tg 5 Mattina
08.40 Mattino Cinque. Con Bar-
bara D'Urso e Claudio Bra-
chino.
10.00 Tg 5
11.00 Forum. Con Rita Dalla
Chiesa, Franco Senise,
Fabrizio Braconeri, il giu-
dice Santi Licheri.
13.00 Tg 5
13.40 Beautiful. Con Ronn
Moss e Katherine Kelly
Lang e Ashley Jones e Sa-
rah Buxton e Hunter Tylor
14.10 CentoVetrine. Con Ales-
sandro Mario e Elisabetta
Coraini e Pietro Geniardi
e Morena Salvino e Anna
Saffroni e Fabio Galli
14.45 Uomini e donne. Con Ma-
ria De Filippi.
16.15 Amici
16.55 Pomeriggio Cinque. Con
Barbara D'Urso.
17.55 Tg5 minuti
18.50 Chi vuol essere miliona-
rio?. Con Gerry Scotti.
20.00 Tg 5
20.30 Striscia la notizia - La
voce della suppelletta.
Con Ezio Greggio e Enzo
Iacchetti.

ITALIA 1

06.35 David Gnomo amico mio
06.50 Franklin
07.20 Doraemon
07.20 Le avventure di Piggley
Winks
07.50 Alla ricerca della valle in-
cantata
08.15 Casper
08.30 Scooby Doo
09.05 Starsky & Hutch.
10.10 Supercar.
11.10 Pacific Blue.
12.15 Secondo voi. Con Paolo
Del Debbio.
12.25 Studio Aperto
13.00 Studio Sport
13.40 What's My Destiny Dra-
gon Ball
14.05 Tutti all'arrembaggio!
14.30 I Simpson
15.00 Sapo Adelante.
15.55 Wildfire.
16.50 My Melody sogni di ma-
gia
17.10 Iaten Jump
17.35 SpongBob
17.50 Frog
18.05 Batman
18.30 Studio Aperto
19.05 Tutto in famiglia.
19.25 Camera Café - Ristretto
20.15 Camera Café.
20.30 La ruota della fortuna.

LA7

06.00 Tg La7
07.00 Omnibus. Con Antonello
Piroso e Gaia Tortora
09.15 Omnibus Life. Con Tizi-
ana Panella, Enrico Vaime.
10.10 Punto Tg
10.15 Due minuti un libro. Con
Alain Elkann.
10.25 Mai dire sì. Con Pierce
Brosnan e Stephanie Zim-
balist e Doris Roberts.
11.30 Matlock. Con Andy Griffi-
th e Julie Sommars
12.30 Tg La7
12.55 Sport 7
13.00 Cuore e batticuore. Con
Robert Wagner e Stefanie
Powers e Lionel Stander.
14.00 La battaglia di El Alamein.
Film (guerra '68). Di
Giorgio Ferroni. Con Fre-
derick Stafford e George
Hilton e Michael Rennie.
16.05 Il ritorno di missione im-
possibile. Con Peter Graves
e Thaao Penghlis
17.05 Atlantide - Storie di uo-
mini e di mondi.
19.00 Stargate SG-1. Con Ri-
chard Dean Anderson e
Michael Shanks
20.00 Tg La7
20.30 Otto e mezzo.

SKY SKY 1

06.00 Flicka - Uno spirito libe-
ro. Film. Di Michael
Mayer.
07.40 Quel treno per Yuma.
Film. Di James Mangold.
09.45 Prova a volare. Film. Di
Lorenzo Cicconi Massi.
11.25 Hollywood Flash
11.40 L'ora di punta. Film. Di
Vincenzo Marra. Con Fan-
ny Ardant e Michele La-
stella e Giulia Bevilacqua
e Augusto Zucchi e Nicola
Labate e Antonio Gerardi
13.25 Flicka - Uno spirito libe-
ro. Film (drammatico '06).
Di Michael Mayer. Con Al-
ison Lohman e Maria Bello
15.05 Come tu mi vuoi. Film
(commedia '07). Di Volan-
go De Biase. Con Cristia-
na Capolondi e Nicolas
Vaporidis e Giulia Steige-
walt e Nicolò Senni.
17.00 Speciale: I Simpson
17.20 Shrek terzo. Film (anim-
azione '07). Di Chris Miller
e Raman Hui
19.00 Lezioni di cioccolato.
Film (commedia '07). Di
Claudio Cupellini. Con Lu-
ca Argentero e Violante
Placido

21.10 FICTION



> Provacì ancora prof 3
Una cubista viene trovata
morta in discoteca.

23.10 Tg 1
23.15 Porta a Porta.
00.50 Tg 1 - Notte
01.20 Che tempo fa
01.30 Appuntamento al cinema
01.35 Sottovoce.
02.05 FuoriClasse - Canale
scuola lavoro
02.40 SuperStar
03.00 L'imbalsamatore. Film
(drammatico '02). Di Mat-
teo Garrone. Con Ernesto
Mahieux e Valerio Foglia
Menzillo.
04.40 L'ispettore Sarti.
05.45 Euronews

21.05 ATTUALITÀ



> Annozero
Nuova puntata del pro-
gramma di Michele Santo-
ro

23.05 Tg 2
23.20 Artù. Con Gene Gnocchi
01.15 Tg Parlamento
01.25 Magazine sul 2 - Galle-
ria. Con Antonello Aglioti.
01.55 Almanacco.
02.00 Meteo 2
02.05 Appuntamento al cinema
02.15 Tg 2 Costume e società
02.30 Il furto del tesoro. Con
Luca Zingaretti
03.25 Inconscio e magia
03.35 Scanzonatissima
03.50 Effetto ieri
04.15 NET.TUN.O
05.45 Tg 2 Costume e società

21.05 FILM



> Black Dhalia
Indagine su un effratto
omicidio nella Hollywood
del 1947

23.20 Tg 3 - Tg Regione
23.35 Tg 3 Primo piano
23.55 Ritratti
00.40 Tg 3
01.00 Cult Book.
01.30 La musica di Raitre.
■ TRASMISSIONI
IN LINGUA SLOVENA
18.40 TV TRANSFRONTALIERA
20.25 L'ANGOLINO
20.50 Film documentario: JOSIP
KRIZAJ
20.50 TV TRANSFRONTALIERA

21.10 FILM



> Ricky & Barabba
Avventure di un barbone e
e un finanziere in crisi eco-
nomica.

23.20 The Time Machine. Film
(fantascienza '01). Di Go-
re Verbinski e Simon Wel-
ls. Con Guy Pearce e Yan-
cey Arias e Jeremy Irons
e Philip Bosco
01.25 Tg 4 Rassegna stampa
01.50 Passi furtivi in una notte
boia - Zelmaide. Film. Di
Vincenzo Rigo. Con Car-
men Villani e Walter Chia-
ri e Carlo Croccolo
03.30 Un ladro in paradiso.
Film (commedia '51).
05.10 Terra nostra 2 - La spe-
ranza.

21.10 TELEFILM



> Distretto di
polizia 8
Due nuovi episodi della se-
rie

23.30 Film da definire. Film
01.30 Tg 5 Notte
02.00 Striscia la notizia - La
voce della suppelletta.
Con Ezio Greggio e Enzo
Iacchetti.
02.30 Mediashopping
02.45 Amici
03.30 Mediashopping
03.40 Tg 5 Notte
04.15 Otto sotto un tetto. Con Ja-
leel White e Kellie Williams
e Reginald Vel Johnson
05.25 Tre minuti con Me-
diashopping
05.30 Tg 5 Notte

21.10 REALITY



> La Talpa
Prima puntata del reality
condotto da Paola Pere-
go.

00.45 Poker1mania
01.50 Studio Sport
02.30 Studio Aperto - La gior-
nata
02.45 Talent 1 Player
03.05 Shopping By Night
03.20 A - Team. Con Dirk Bene-
dict e George Peppard
04.00 Shopping By Night
04.15 The Mangler - La macchi-
na infernale. Film (horror
'94). Di Tobe Hooper. Con
Robert Englund e Ted Le-
vine e Vanessa Pike e Li-
sa Morris
05.45 Studio Sport

21.10 TELEFILM



> Stargate SG-1
Alla ricerca dell'arma di
Merlino sul pianeta Atlan-
tis.

23.35 La storia proibita del
'900 italiano
00.40 Tg La7
01.05 Otto e mezzo.
01.45 Star Trek: Deep Space
Nine. Con Avery Brooks e
Rene Auberjonois e Nic-
ole de Boer e Michael Dom
e Nana Visitor e Siddig El
Fadl
02.45 Alla corte di Alice. Con
Cara Piko e Michael Hea-
ley e Michael Murphy
03.45 Due minuti un libro. Con
Alain Elkann.
03.50 CNN News

21.00 FILM



> Suxbad - 3 menti
sopra il pelo.
Tre studenti in cerca della
«prima volta».

23.00 Un amore da pazzi. Film
(commedia '05). Di Ellie
Kanner. Con Reiko Ayle-
sworth e Bruno Campos e
JoBeth Williams.
00.45 Michael Clayton. Film
(drammatico '07). Di Tony
Gilroy. Con Tom Wilkin-
son e Michael O'Keefe e
Sydney Pollack
02.50 Suxbad - 3 menti sopra
il pelo. Film (commedia
'07). Di Greg Mottola.
04.45 Quel treno per Yuma.
Film (western '07). Di Ja-
mes Mangold.

SKY SKY 3

08.00 Millions. Film (commedia
'04). Di Danny Boyle.
09.45 Hollywood Flash
10.00 Innocenti omicidi. Film
Tv (drammatico '06).
11.35 The Illusionist. Film (fan-
tastico '06). Di Neil Burger.
13.30 Il 7 e l'8. Film (commedia
'07). Di Giambattista Avelli-
no.
15.10 Quattro matrimoni e un
funerale. Film (commedia
'94). Di Mike Newell.
17.10 Hollywood Flash
17.25 Il velo dipinto. Film (dram-
matico '06). Di John Cur-
ran.
19.35 Liscio. Film (commedia
'06). Di Claudio Antonini.
21.00 Il colore della libertà.
Film (drammatico '07). Di
Bille August.
23.05 Ho voglia di te. Film
(drammatico '06).
01.00 Sky Cine News
01.15 Maradona la mano de
Dios. Film (sportivo '06).
03.15 Incantesimo napoletano.
Film (commedia '01).

SKY SKY MAX

08.15 Until Death - Fino alla
morte. Film (azione '07).
10.10 Hollywood Flash
10.25 Walking Tall 2 - La resa
dei conti. Film (azione
'07).
12.00 Don't Say a Word. Film
(thriller '01).
14.00 Prove apparenti. Film
(drammatico '97). Di Sid-
ney Lumet.
15.55 The Contract. Film (thriller
'06). Di Bruce Beresford.
17.40 Amerika - Un paese sot-
to scacco. Film Tv (dram-
matico '04). Di Jeremiah
S. Chechik.
19.15 White Sands - Tracce nel-
la sabbia. Film (thriller
'92). Di Roger Donaldson.
21.00 Walking Tall 2 - La resa
dei conti. Film (azione
'07). Di Tripp Reed.
22.40 Point Break - Punto di
rottura. Film (azione '91).
00.45 Stay Alive. Film (horror
'06). Di William Brent Bell.
02.15 Guardians. Film (dramma-
tico '99).

SKY SKY SPORT

08.30 Il Rosso e il Nero
09.00 Numeri Serie A
09.30 Goal Deejay
10.30 SpaccaNapoli
12.00 Campionato serie A: Mi-
lan - Lazio
13.00 Il Rosso e il Nero
13.30 Euro Calcio
14.00 Goal deejay
14.30 I signori del calcio
15.30 Uefa Champions Le-
ague: Bordeaux - Roma
16.30 Uefa Champions Le-
ague: Fiorentina - Steaua
Bucarest
17.30 Il Rosso e il Nero
18.00 Campionato serie A: Mi-
lan - Inter
18.30 Permette... signora
19.00 Euro Calcio
19.30 Premier League World
20.00 Numeri Uefa Champions
League
20.30 Permette... signora
21.05 Uefa Champions Le-
ague: Bate Borisov - Ju-
ventus
23.00 I signori del calcio
00.00 Permette... signora

MTV

07.00 Love test
08.00 Wake Up!
09.00 Pure Morning
11.00 Into the Music
12.30 MTV 10 of the best
13.30 Parental Control
14.00 Lazarus.
14.30 Mtv Confidential
15.00 TRL on Tour.
16.00 Flash
16.05 Into the Music
17.00 Into the Music
18.00 Flash
18.05 Lazarus.
18.30 Lazarus: The Soundtrack
19.00 Flash
19.05 Mtv Confidential
19.30 My Super Sweet Sixteen
20.00 Flash
20.05 Making the Band
21.00 Reaper.
22.00 Neurovisione
22.30 Flash
22.35 Loveline.
23.30 That's Amore
00.30 Brand: New
01.30 Into the Music
00.00 Insomnia

ALL ALL MUSIC

06.30 Star Meteo News
09.30 Rotazione musicale
10.00 Deejay chiama Italia.
Con Linus e Nicola Savi-
no.
12.00 Inbox 2.0
12.55 All News
13.00 Inbox 2.0
14.00 Community. Con Valeria
Bilello e Ivan Oltia.
15.00 All Music Loves...
16.00 Rotazione musicale
16.55 All News
17.00 Rotazione musicale
18.55 All News
19.00 Rotazione musicale
19.30 The Oblongs
20.00 Inbox
21.00 Mono
22.00 Deejay chiama Italia.
Con Linus e Nicola Savi-
no.
23.30 Code Monkeys
00.00 Sons of Butcher
00.30 All Night

TELEVISIONI LOCALI

Telequattro

08.10 Storie tra le righe: l'altra
rassegna stampa
08.35 Il notiziario mattino
09.00 Domani si vedrà
10.35 Don Matteo 4. Con Teren-
ce Hill e Nino Frassica
11.05 The Flying Doctors
12.00 Tg 2000 Flash
12.50 Adn Kronos
13.15 Metiamoci al lavoro
13.30 Il notiziario meridiano
13.50 ... mescola e rimescola
14.30 Conosciamo i nostri
ospedali
14.45 Casa Italia News - Diario
Olimpico
16.40 Il notiziario meridiano
17.00 K 2
19.00 La provincia ti informa
19.30 Il notiziario serale e sport
20.05 Lavoro donna
20.30 Il notiziario regione
20.55 Police Rescue
23.02 Il notiziario notturno
23.35 Principessa del popolo.
Film
01.32 Il notiziario notturno

Capodistria

13.45 Programmi della gior-
nata
14.00 Tv Transfrontaliera - Tg
R.F.V.G.
14.20 Euronews
14.30 Rispolverando palinsesti
15.15 Itinerari collezione
14.55 City Folk: Setubal
16.15 ECO
16.45 Folkest 2008 - Trasmis-
sione musicale
17.15 Parliamo di...
18.00 Programmi in lingua Slo-
vena
19.00 Tuttoggi
19.25 Zona sport
19.55 Paese che vai
20.25 Video motori
20.40 Backroads. Film (dram-
matico)
22.15 Tuttoggi
22.30 Programma in lingua slo-
vena
00.05 Tv Transfrontaliera - TG
R - Telegiornale in lin-

✓ Si riunisce oggi alle 18.30 il consiglio comunale. Tra gli argomenti all'ordine del giorno nell'aula di piazza Unità, dopo la fase di apertura dedicata alle interrogazioni

✓ Sarà presentato oggi, alle 11, nella sede del Confindi in via San Lazzaro il nuovo accordo sottoscritto dal Confindi di Trieste e

e alle domande di attualità, il parcheggio interrato di Riva III Novembre sul cui studio di impatto ambientale i consiglieri dovranno esprimersi.

dalla Veneto Banca. Nel corso dell'incontro verranno illustrati nei dettagli i contenuti della convenzione.

COMPRO ORO
PAGO CONTANTI

- Argento
- Palladio
- Platino
- Monete
- Disimpegno polizze
- Diamanti
- Orologi

PAGO CONTANTI
ALLA PIÙ ALTA QUOTAZIONE DI MERCATO
VIA TIMEUS 8 LGO PESTALOZZI 3 TEL. 338 3404870

IL COMMERCIO CHE CAMBIA

IL GRUPPO AMPLIA LA SUA POSIZIONE IN CITTA' CON DUE NUOVE STRUTTURE

di PIETRO COMELLI

Sono complessivamente 214 i posti di lavoro che servono alle Coop consumatori Nordest per aprire due nuovi punti vendita. Alla fine del mese, infatti, il colosso della grande distribuzione inaugurerà in via della Tesa un supermercato di 1500 mq - dotato di un parcheggio a due piani e ricavato all'interno di un nuovo complesso condominiale - che impiegherà 34 dipendenti. Entro marzo del prossimo anno, invece, le Coop consumatori Nordest taglieranno il nastro dell'ipermercato nel centro commerciale Free Time a Muggia promossa dalla Coopsette. Un'attività di 4300 mq che darà lavoro a 180 dipendenti.

E una strategia di mercato, illustrata ieri mattina dal vicepresidente Roberto Sgavetta e dal direttore commerciale Gian Maria Menabò, che vede il gruppo allargare la presenza nei rioni della città. Il supermercato di via della Tesa, infatti, si aggiunge alle due realtà già presenti in via Murat e largo Roiano. La scelta di puntare su Monte d'Oro si pone invece quale «polo di attrazione per la clientela triestina, contrastando la fuoriuscita di consumi dalla provincia». Chiaro il riferimento alla concorrenza degli ipermercati sloveni, anche se in merito alle possibili modifiche alla legge regionale sul commercio - aperture domenicali solo 29 giornate all'anno per le realtà



Sopra il centro commerciale Free Time a Muggia; a sinistra l'allestimento del nuovo punto vendita delle Coop consumatori Nordest in via della Tesa che sarà inaugurato alla fine del mese (Foto Lasorte)

■ I NUMERI DI COOP CONSUMATORI NORDEST

523	mila soci
202	mila in Friuli Venezia Giulia e Veneto
14	mila a Trieste
8	ipermercati e 74 supermercati dall'Emilia Romagna alla Lombardia e dal Friuli Venezia Giulia (2 iper a Pordenone e Gradisca e 36 supermercati) al Veneto Orientale, oltre alla presenza in Croazia (Zagabria, Spalato e Osijek).
4120	dipendenti complessivi
1150	in Friuli Venezia Giulia
45	a Trieste
ai quali si aggiungeranno	
34	al supermercato di via della Tesa di 1500 mq
180	all'ipermercato nel centro commerciale Free Time di Muggia
da quantificare il personale nel futuro supermercato all'ex Silos	
921	milioni di euro il fatturato complessivo nel 2007
270	milioni di euro in Friuli Venezia Giulia



Sbarcano le Coop Nordest, 214 posti di lavoro

A fine mese l'apertura in via della Tesa, entro Pasqua l'ipermercato a Muggia

fuori dai centri storici - le Coop consumatori Nordest preferiscono glissare. «Regole certe e uguali per tutti», si limita a dire Sgavetta. Aggiungendo che «non bisogna dormire sugli allori nelle realtà territoriali transregionali e transfrontaliere».

Alle Coop consumatori

Nordest in questo momento preme creare una rete a Trieste senza paura di far valere la propria forza. «Siamo più vecchi di altre cooperative, abbiamo 120 anni di storia. Dove arriviamo cambiamo il mercato, ci radichiamo - spiega Sgavetta - e lo facciamo con chi è già pre-

sente sul territorio. In altre realtà italiane abbiamo contrastato lo strapotere di alcuni gruppi». Un messaggio alle altre catene? Pare proprio di sì, compresi i «cugini» delle Coop cooperative operaie con la quale esiste uno strano rapporto di collaborazione e concorrenza.

Fatto di radicamento e quindi ricadute economiche, con la sede legale in città che rappresenta il vanto delle Coop triestine, a cui le Coop consumatori Nordest risponde con quella della Silos spa. La società creata per dare vita al futuro centro commerciale del Silos, dove

ovviamente il colosso di Reggio Emilia aprirà un supermercato.

Nell'attesa di ristrutturare il vecchio edificio di piazza Libertà si riempiono gli scaffali in via della Tesa e si stringono i tempi per Monte d'Oro. «Il fabbricato è ormai ultimato - dice il direttore com-

merciale Menabò - ma bisogna terminare gli allacciamenti e c'è da risolvere il problema della viabilità. Il nostro ipermercato aprirà prima di Pasqua, poi la Coopsette andrà a completare una struttura con la sua parte ludica e alberghiera».

Un business che è an-

che il frutto del pacchetto di 523mila soci. Numeri capaci anche di condizionare le leggi, come rivendica Sgavetta. E il caso della cosiddetta «lenzuolata» dell'ex ministro Bersani, durante il governo di centrosinistra, sui provvedimenti delle liberalizzazioni. «Essere grandi e avere tanti soci permette anche questo. Nell'interesse del consumatore, ovviamente, che adesso - spiega il vicepresidente - può trovare negli ipermercati farmaci e telefonia a prezzi scontati».

Con i nuovi sconti crolla il pieno oltreconfine

Gli aggiustamenti giornalieri delle agevolazioni annullano le differenze tra Italia e Slovenia

Il pieno oltreconfine non è più conveniente. Lo era fino a qualche mese fa, ma i recenti aggiustamenti apportati dalla giunta regionale al meccanismo di adeguamento dei prezzi dei carburanti, che avviene pressoché in tempo reale, nella «prima fascia» (Trieste, Gorizia e altri comuni transfrontalieri) hanno praticamente annullato la differenza tra i prezzi sloveni e quelli praticati dagli impianti della nostra provincia.

Se qualche differenza ci può essere, si tratta ormai di pochissimi centesimi, per cui il tragitto di andata e ritorno per raggiungere i distributori oltreconfine fa sì che l'esborso finale, a parità di litri acquistati, sia maggiore di quello che si paga rifornendosi negli impianti della provincia (senza contare il tempo impiegato).

Ciononostante gli acquisti di carburante oltreconfine proseguono, an-



che da parte delle imprese. Proprio con riferimento a queste ultime, il calo delle vendite nei distributori della nostra provincia si attesta infatti sul 35% rispetto ai dati del 2007.

Sul problema intervie-

Un distributore oltreconfine

ne la Camera di commercio, che in merito all'ipotesi detraibilità dell'Iva sugli acquisti di carburante oltreconfine aveva già richiesto chiarimenti all'Agenzia delle entrate, e successivamente ha approfondito la que-

stione con numerosi commercialisti.

Il risultato, secondo l'ente camerale, è che «l'Iva pagata con il prezzo di acquisto di carburante all'estero non è assolutamente detraibile dalle imprese italiane - non potendosi neppure configurare l'applicazione delle norme sugli acquisti intracomunitari (art. 41 del d.l. 331/93), mancando il requisito della certezza della consegna o spedizione».

Al di là di quanto stabilito dalle normative, il presidente della Camera di commercio, Antonio Paoletti, sottolinea che il pieno oltreconfine non è vantaggioso per i cittadini, e per le imprese «è molto più vantaggioso fare rifornimento a Trieste per il fatto che, a parità di prezzo con gli impianti oltreconfine, qui l'Iva (al 20%) può essere detratta, e inoltre l'esborso annuale per i carburanti viene iscritto a bilancio tra le spese aziendali, e

quindi detratto dai ricavi nella determinazione del reddito imponibile».

La detraibilità dell'Iva pagata dalle imprese acquistando i carburanti avviene attraverso la documentazione della «scheda carburante», che riporta gli acquisti effettuati in impianti che hanno il domicilio fiscale in Italia.

La stessa documentazione è necessaria per poter dedurre il costo di acquisto dei carburanti nel calcolo del reddito dell'impresa e quindi nell'applicazione delle imposte (Irap, Ires e Irpef).

In proposito la Camera di commercio ricorda che tale deducibilità (entro i limiti fissati dall'art.146 del Tuir) è possibile purché i costi di acquisto dei carburanti riguardino l'attività aziendale e siano debitamente documentati con una fattura o una ricevuta intestata e provvista di quietanza. Non è quindi sufficiente lo scontrino emesso dal distributore.

IMPORTANZA AL SOCIALE

Trieste, record di soci: sono già 14mila

«I nostri 14 mila soci di Trieste non sono dei visitatori». Prima della campagna pubblicitaria, che non manca, quella dei soci è la base di partenza della Coop consumatori Nordest.

Lo dice esplicitamente il vicepresidente Roberto Sgavetta, gettando l'amo al mercato triestino.

Non solo vendendo il proprio marchio, ma promuovendo le iniziative collaterali lasciate al distretto sociale Coop consumatori Nordest. «E quello che ci contraddistingue dalle altre catene», dice la presidente Annamaria Rossi Giove. Azioni di solidarietà come i 12 mila euro destinati al Centro giovanile

di Roiano per la nuova biblioteca. Oppure il progetto «Brutti ma buoni» che vede il recupero dei prodotti ancora commestibili, ma non più commercializzabili perché danneggiati, assegnati alla Comunità San Martino al Cam-

po. Un'attività che lunedì alle 17, nella sede della Camera di commercio, vedrà il distretto sociale organizzare la tavola rotonda «L'utilità delle differenze».

Un incontro sulla raccolta differenziata che vede la presenza anche di Elide Catalfamo, consulente del Comune sull'argomento, promotrice della campagna di sensibilizzazione «3 erre» che ha già raggiunto 6 mila ragazzi. «Bisogna diminuire gli imballaggi e farli mono materiale», dice Catalfamo ai vertici delle Coop Nordest. «Non ci tiriamo indietro, abbiamo la ricetta anche in una città - replica Sgavetta - dove lo smaltimento dei rifiuti è il più caro d'Italia».



Roberto Sgavetta

Prezzi validi dal 09.10.2008 fino al 15.10.2008

SUPERMERCATI
ZAZZERON

VIA DONADONI 22-24
VIA C. DELL'ACQUA 19

APERTO OGNI GIORNO
NON-STOP
08.00 - 21.00
ANCHE LA DOMENICA

ANCHE LA DOMENICA
PREZZI
PACIFICI

VIA DONADONI, 22-24 • VIA C. DELL'ACQUA, 19
...OLTRE A QUESTI PREZZI CONVENIENTI TROVERETE OGNI GIORNO
TANTE ALTRE ECCEZIONALI OFFERTE!!!!!!

SALUMI E FORMAGGI	CARNI	ORTOFRUTTA
PROSCIUTTO CRUDO NAZIONALE DOLCE 1° QUALITÀ STAG. 18 MESI € 12,99 KG	CARNE MACINATA DI BOVINO € 4,99 KG	PATATE IN SACCO DA 5KG € 1,99 SACCO
PROSCIUTTO ARROSTO TIPO PRAGA S. POLIFOSFATI € 5,99 KG	FETTINE SCELTE DI BOVINO € 7,99 KG	CAPPUCCI NOVELLI € 0,69 KG
SALAME TIPO UNGHERESE RASPINI DOLCE € 10,99 KG	FETTINE DI ROASTBEEF DI BOVINO € 9,90 KG	VERZE € 0,98 KG
EMMENTHAL OLANDESE DOLCE 1° Q. € 4,69 KG	POLPA SPALLA DI VITELLO € 5,98 KG	MELE GOLDEN € 0,88 KG
FORMAGGIO ASIAGO SAPORITO € 5,99 KG	CAPEL DEL PRETE O BORDONALE DI VITELLO € 9,98 KG	BANANE € 0,98 KG
RICOTTA FRIULANA FRESCA DI GIORNATA € 2,99 KG	COSTINE FRESCHE DI MAIALE € 2,89 KG	PERE WILLIAMS € 0,98 KG
	FETTINE DI COSCIA DI MAIALE € 5,99 KG	UVA DOLCE DA TAVOLA € 0,98 KG

AMPIO PARCHEGGIO GRATUITO PER I CLIENTI

E POI...	DA NOI BERE BENE...
OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA OLEARIA DEL GARDA LT. 1 € 3,89 LT	SCUBIA DOC '05 COF MERLOT CL. 75 € 7,98 BOTT.
OLIO DI SEMI DI MAIS "10 E LODE" LT. 1 € 1,89 LT	DORIGO DOC '06 COF CABERNET FRANC, MERLOT, REFOSCO CL. 75 € 8,99 BOTT.
PASSATA DIVELLA GR. 680 € 0,59 PZ	BRACCO OC '06 ISONZO - ULTIMO TOCAI FRIULANO DOC CL. 75 € 6,99 BOTT.
TONNO NOSTROMO ALL' OLIO DI OLIVA GR. 120X4 € 3,58 PZ	CUSUMANO IGT '07 SICILIA - NERO D'AVOLA, MERLOT, SYRAH CL. 75 € 5,99 BOTT.
PASTA DEL VERDE GR. 500 € 0,64 PZ	FEUDI DI SAN GREGORIO DOC '07 IRIPIA - GRECO DI TUFO, FIANO DI AVELLINO CL. 75 € 8,99 BOTT.
AVA LAVATRICE FUSTONE 50CM SURINI € 7,68 PZ	BERTANI DOC '07 - VALPOLICELLA CLASSICO VILLA NOVARE CL. 75 € 6,99 BOTT.
DETERGENTE INTIMO VENUS ML. 200 € 0,99 PZ	

IL CASO STATISTICA

C'è scetticismo da parte dei negozianti sulla validità e sul reale valore delle indagini effettuate dall'Istituto di statistica nazionale. Uno scetticismo che colpisce sia il sistema di rilevamento, sia la periodicità sia, soprattutto, il risultato.

«E da oltre un anno che non vedo un rilevatore dell'Istat - riferisce Alessandro Carboni della pescheria 4C di via Coronio - e quando sono venuti hanno stilato una lista dei prezzi che non teneva conto né se le orate erano di allevamento o pescate, né dell'origine o della provenienza della merce. E come sappiamo, il prezzo del pesce dipende da molti fattori».

«È raro vedere un rilevatore dell'Istat - sottolinea anche Franco Zazzaron che con la famiglia gestisce due supermercati - mentre il personale che raccoglieva i prezzi per l'iniziativa dei consumatori "Spesa amica" era preciso, puntuale, attento e disposto ad avere informazioni al fine di effettuare un lavoro dettagliato. Quello era una sistema che serviva veramente al consumatore e al comparto commerciale per rilevare l'andamento dei prezzi sul nostro mercato locale».

«La gente si fa impressionare da certe percentuali, a volte diffidando dalla realtà - avvisa il presidente delle Cooperative Operative di Trieste Livio Marchetti - mentre questo tipo di rilevazioni possono avere una valenza solo a livello annuale. Soprattutto per quanto riguarda i prodotti freschi come frutta e verdura: il prezzo acquisito da uno dei rilevatori oggi, può non essere più valido domani». Ecco dunque il perché di tanta differenza e delle evidenti oscillazioni tra un mese e l'altro, specialmente nel settore dell'ortofrutta. Prendendo in esame gli ultimi dati disponibili relativi ai mesi di giugno, lu-

LE ULTIME RILEVAZIONI ISTAT RESE NOTE DAL COMUNE DI TRIESTE

dati espressi in percentuale

	giugno 2008	luglio 2008	agosto 2008
Pasta	+1	+2,0	+2,8
Pesce fresco	+2,3	+0,3	+1,5
Carne fresca di bovino	+1	-0,7	+1
Latte fresco	+1,7	+1,4	---
Uova	+0,1	+0,7	-0,2
Pomodori da sugo	+0,4	-2,7	-14,5
Frutta fresca	+1,1	-1,4	---
Banane	-7,5	+6,2	-9,2
Patate	-2,5	-6,9	-9,2
Insalata in confezione	-5	+4,8	+2,7
Apparecchi per la telefonia	+6,3	-2,3	-5,5
Lame per rasoi	+0,7	-1,1	+0,8
Benzina	+6	+1,7	-6,5
Gasolio	+5,8	+1,7	5,8
Servizi sanitari e spese per la salute	+0,5	=	=
Mobili, articoli e servizi per la casa	-0,1	=	+0,2
Servizi ricettivi e di ristorazione	+0,2	+0,7	-1,2

glio e agosto e pubblicati anche sul sito del Comune di Trieste, salta all'occhio che un prodotto come le banane in sessanta giorni abbia subito, secondo l'Istat, dapprima una diminuzione di prezzo del 7,5%, poi un repentino rialzo del 6,2% e successivamente un'ulteriore riduzione del 9,2%.

«Appunto, - evidenzia Marchetti - dipende dal giorno in cui hanno fatto i rilevamenti. Gli andamenti dei prezzi, specialmente per la merce fresca, dipendono da svariati fattori, sono cose delicate e rilevamenti che mettono in evidenza rialzi spaventosi possono confondere il consumatore». «Se oggi passano a individuare il prezzo delle pesche - spiega Zazzaron - trovano il cartello con su scritto 60 centesimi. Se ripassano dopodomani e io ho trovato una partita di questa frutta più cara, rischiano di rilevare un prezzo nettamente superiore. Dun-

que - si chiede - quale dei due verrà riportato nell'indagine? Quale andrà a incidere sulle variazioni in percentuale? Solo sui prodotti secchi merita fare questo tipo di indagini, - osserva - altrimenti si finisce per non fotografare la realtà».

Simile anche il parere di Fabio Bosco che, assieme al fratello, gestisce una catena di supermercati. «Su pasta, riso e affini non riscontro problemi - afferma - mentre ritengo difficile la validità dei rilevamenti su frutta, verdura o pesce fresco». Dai dati, le patate che a giugno risultano calate del 2,5% nei successivi sessanta giorni scendono ulteriormente del 6,9 e del 9,2%.

Tutti poi possono esaminare l'andamento dei dati Istat analizzando il prezzo della benzina. Nell'aprile scorso, a Trieste, il prezzo più basso di un litro di verde era di 1,381 euro. A maggio 1,485. L'Istat segnala un

LA POLEMICA SULLE INDAGINI DELL'ISTITUTO NAZIONALE

«Rilevazioni Istat, prezzi discordanti»

I commercianti: «Sono spesso in ritardo sul reale andamento del mercato»

IL DATO
«Ballano» i rilevamenti sulla benzina. Ambrosetti: dovrebbero prenderli giorno per giorno

aumento del 6%. A giugno il prezzo della verde oscillava intorno a 1,526 euro al litro. Dal mese di maggio l'Istat rileva un aumento del 1,7%. A luglio il prezzo scende a 1,542. L'Istat, nei dati resi noti ad agosto, segnala un meno 6,5%.

Lo stesso ragionamento può valere per il gasolio. Lo scorso aprile a Trieste il prezzo oscillava intorno a 1,378 euro al litro. A maggio 1,479. I dati pubblicati a giugno dall'Istat segnalano un aumento del 5,8%. Nello stesso mese il gasolio sale a 1,522. Per i dati Istat dell'1,7%.

A luglio, a Trieste, chi deve fare il pieno in un'auto diesel deve spendere circa 1,538 euro al litro. I dati Istat sottolineano una riduzione del prezzo, rispetto al mese precedente, del 5,8%. «Nel corso dell'ultima settimana il prezzo della benzina ha subito due ritocchi ed è evidente che i rilevamenti da un giorno all'altro non sarebbero più validi - spiega Roberto Ambrosetti, presidente dei gestori dei distributori di carburante della provincia di Trieste - e il mercato è fluttuante e per determinare una tendenza su base mensile significherebbe registrare i prezzi triestini alla pompa giorno dopo giorno, facendo successivamente una media. Solo così il dato risulterebbe attendibile».

Laura Tonero



LE ULTIME RILEVAZIONI

Caro vacanze:
+15% a luglio

Vacanze e puzzle. Sono queste le voci in cui si sono registrati, nell'ultima rilevazione effettuata dall'Istituto di Statistica risalente al mese di luglio, gli aumenti più consistenti in fatto di costi per i consumatori. In calo, invece, il prezzo di giornali e cd. Mentre per gli alimentari aumentavano tra gli altri pane e biscotti mentre calavano pomodori e limoni.

L'ultima rilevazione disponibile sui prezzi al consumo a Trieste metteva infatti in evidenza che il rialzo maggiore delle tariffe, pari allo 0,9 per cento, era stato riscontrato nel comparto degli spettacoli, della ricreazione e della cultura. Nel corso del mese di luglio veniva segnalata anche una vera e propria impennata in particolare del costo dei pacchetti vacanza, pari al 15,7 per cento. Una curiosità: veniva segnalato anche un rialzo del 4,1 per cento per i puzzle. All'interno dello stesso capitolo scendono invece gli indici che si riferiscono a compact disc, navigatore satellitare e giornali periodici. Il variegato paniere preso in considerazione dall'Istat segnalava anche una crescita del 3,1 per cento del cotone idrofilo e del 2,2 dei prezzi applicati nelle oreficerie.

Anche nel comparto alimentare non mancano comunque le oscillazioni dei prezzi: nei dati pubblicati ad agosto e dunque riferiti al mese di luglio, l'Istituto riferisce infatti di una diminuzione del prezzo dei pomodori da sugo del 14,5 per cento, dei limoni del 13,1, dei crostacei freschi del 2,6 e dei wustel del 1,9 per cento. Venivano invece segnalati in rialzo pasta, biscotti, la carne di bovino, quella di pollo e i pelati freschi.

(L.T.)



Il castello di Miramare, principale attrattiva della provincia di Trieste, visitato ogni anno da migliaia di turisti

RAPPORTO EURISPES

Miramare? Un'«eccellenza»

Il Museo storico tra i «cento casi italiani di successo»

Il Museo storico del castello di Miramare diventa «Nostra Eccellenza»: Eurispes, Istituto di studi politici economici e sociali, lo ha inserito nel suo terzo Rapporto sui «Centi casi di successo del Sistema Italia». Cento «eccellenze» di cui una sola, secondo Eurispes, in regione: Miramare, appunto. «La missione istituzionale del Museo storico e del Parco», diretti dallo storico dell'arte della Soprintendenza Rossella Fabiani, «è la conservazione, tutela, valorizzazione del patrimonio architettonico, artistico, librario e botanico del complesso di Miramare e la promozione della conoscenza della figura di Massimiliano d'Asburgo. Con un totale di 240.424 biglietti venduti nel 2007, l'incasso complessivo - scrive l'Eurispes - è stato pari a 490.963 euro».

Accanto nomi di settori diversi - si va dall'associazione scout Agesci alla Città della scienza di Napoli, dall'Orto botanico di Padova a Rai cinema - il Museo storico viene incluso tra i 44 tra istituzioni, enti e associazioni «eccellenti». Sono 56 invece le imprese selezionate da Eurispes: dall'Aquario di Genova alla Banca di Sassari, dal Gruppo Grimaldi e all'editrice Il Mulino.

Le cento realtà, spiega il presidente di Eurispes Gian Maria Fara, vogliono rappresentare un «viaggio nell'Italia che fun-

ziona, eroga servizi di ottima qualità e che produce, crea posti di lavoro e contribuisce alla crescita e all'affermazione dell'immagine del nostro Paese nel mondo». Un viaggio che secondo Eurispes «testimonia l'esistenza di una rete di qualità - le cui maglie si estendono sull'intero Paese - che ha saputo adottare brillanti ed efficaci strategie di risposta alla crisi».

Nella scheda su Miramare, aperto «tutti i giorni dell'anno con orario continuato», Eurispes cita la «costante crescita del numero dei visitatori del Museo dal 1955 a fine anni '80», numero che dal 2000 «si è sostanzialmente stabilizzato su cifre superiori a quelle di tutti i decenni precedenti, il che evidenzia come il Castello si sia affermato come meta di riferimento per un numero sempre maggiore di persone».

L'organico del Museo, oltre alla direttrice, è di un assistente amministrativo e 33 tra addetti tecnici, operatori e assistenti. Eurispes sottolinea come il Museo abbia «progressivamente avviato una serie di attività e messo a disposizione dei visitatori diversi strumenti per favorire la conoscenza e la fruizione» del complesso, citando attività e convenzioni avviate. Il Rapporto «Nostra eccellenza» è stato presentato nei giorni scorsi alla Biblioteca nazionale centrale di Roma. (p.b.)

Horse Farm
tel. 040226901
cell. 3385034444
www.horsefarm.it
Pranzi e cene a 15,00 euro
AGRITURISMO HORSE FARM
a 2 km da Basovizza
verso il confine di Pesek

Per la Barcolana il Carso fa da cornice....
le nostre accoglienti stanze a disposizione,
formaggi e insaccati di nostra produzione

TriesteShopping

DEIURI
OTTICA
ottica.deiuri@libero.it

IN OCCASIONE
DEL MESE
DELLA PREVENZIONE
DELLA VISTA
SU OGNI
OCCHIALE COMPLETO
UNA LENTE DI QUALITÀ VE LA OFFRIAMO NOI

TRIESTE - Via Carducci, 2 - p.zza Dalmazia, 3/a tel. 040 362737

Anita Bencich organizza il primo
seminario di insegnamento dello studio
per il benessere del tuo corpo
CHAKRA
anatomia, fisiologia, funzionalità
con teoria e pratica
DOMENICA 19 OTTOBRE 2008
10.00 - 12.00 / 14.00 - 17.00
Trieste - via Coronio, 1
Tel. 040 638323 - Cell 339 3204963

**L'ISTITUTO MEDICO
ELIAKOS**
organizza
corsi di ginnastica posturale di gruppo,
per l'osteoporosi
e per patologie osteo-articolari
(es.: lombalgia, artrosi, etc.)
Per informazioni: 040 7606100
oppure 338 8524597
Fisioterapista Gaja Chetta
Direttore Sanitario: Dr. Alessandro Parma
Aut. N. 48882-04/Gen-IV-1-D-1 dd. 29/10/2004

A cura della Manzoni & C. Pubblicità

DIMAGRIMENTO FLASH
PROGRAMMA INTENSIVO ACCELERATO

**TORNA IN FORMA
DOPO L'ESTATE!**
A SOLI € 100,00 AL MESE
VALIDO SOLO FINO A MERCOLEDÌ 15 OTTOBRE

**NOVITÀ
ULTRASUONI
A CAVITAZIONE**

Figurella
TRIESTE VIA CORONEO 3
TEL. 040 360930
www.figurella.it



Bottega artigiana

UN PO' DI TUTTO

Prova la nostra linea
"COCCOLE"
del benessere

NOVITÀ collane e orecchini SUPERLEGGERI!!!!.....
e perchè no ???!

.....una succulenta da passeggio !!!!

Via Mazzini 9/e - Trieste 040 370582 e info@unpoditutto.com

IL GIOVANE MORTO A BORGO SAN SERGIO

Caso Rasman, il pm: processate i poliziotti

Montrone ha depositato gli atti dal gip e vuole il giudizio per chi bloccò l'uomo nella sua casa



Il condominio di Borgo San Sergio dove morì Rasman (a destra)



Vigili-sceriffi, no del Siulp

Coisp: «Bene solo se 24 ore su 24». Siapol favorevole

«Se il questore dovesse chiamare "pretoriani" i suoi dipendenti, io ne chiederei le dimissioni e l'immediata rimozione». Lo afferma Paolo Di Gregorio, segretario regionale del Siulp, facendo riferimento al termine utilizzato dal sindaco Dipiazza per spiegare il significato dell'operazione che prevede la dotazione di 74 pistole da destinare ad agenti della polizia municipale. «Per formare un poliziotto armato - spiega Di Gregorio - ci vuole un anno. Se alcuni della polizia municipale verranno dotati di una pistola, chi si assume l'onore e l'onore di questa scelta si prenderà anche la responsabilità di un adeguato addestramento e di un costante supporto psicologico e pratico». E c'è un documento, che, secondo il Siulp, strida con l'intenzione del primo cittadino di garantire alla città maggior sicurezza: un ordine del giorno presentato il 17 settembre dal consigliere Roberto Decarli (Cittadini per Trieste), in materia di sicurezza urbana bocciato da An con l'astensione di Fi. «Si invita il sindaco - si legge - a trasmettere al governo la volontà di questo Consiglio di ripristinare le condizioni di funzionalità operativa degli apparati di sicurezza». Lo stesso Decarli rimarca il taglio da 3 miliardi di euro previsto dal governo nei capitoli "sicurezza" e "difesa". «Quell'ordine del giorno non ci andava bene per i contenuti politici, per gli attacchi al governo - ammette Angela Bandi, capogruppo di An - mentre siamo assolutamente d'accordo con le rivendicazioni delle forze di polizia». «La delinquenza non fa servizio dalle sole la notte - fa presente il segretario dei Coisp, Maurizio Iannarelli - e dunque vedo seria l'iniziativa solo se viene proposta 24 ore su 24. Comunque scorgo una pericolosa sovrapposizione delle deleghe a disappoi di controlli amministrativi e della circolazione che competono proprio ai vigili». Secondo il consigliere del Pd Sergio Lupieri, con il provvedimento «viene snaturato il ruolo della polizia urbana come attività di vigilanza amministrativa, urbanistica e servizio a favore delle comunità locali: meglio sarebbe stato migliorare il coordinamento tra tutte le forze di sicurezza già presenti». Favorevole si dichiara invece il sindacato autonomo Siapol, che sottolinea come «il ruolo della Polizia Municipale non è più quello, tanto caro al nostro Sindaco, di sanzionare i veicoli in divieto».

Laura Tonerò

di CORRADO BARBACINI

Il pm Pietro Montrone ha depositato la richiesta di rinvio a giudizio nei confronti dei poliziotti accusati dell'omicidio colposo di Riccardo Rasman, il giovane handicappato di 34 anni, stroncato nell'ottobre del 2006 nel suo monolocale di Borgo San Sergio da un collasso innescatosi durante l'ultima fase di un intervento della polizia.

Nei prossimi giorni il gip Enzo Truncellito fisserà la data dell'udienza preliminare. «La richiesta del pubblico ministero Montrone era prevedibile dopo la riapertura

ra delle indagini. È comunque un presupposto fondamentale per arrivare al processo e chiarire definitivamente la vicenda», ha dichiarato l'avvocato Giovanni Di Lullo, che assieme al collega Fabio Anselmo assiste la famiglia Rasman. Ieri mattina è andato personalmente in cancelleria ad accertarsi dell'avvenuto deposito della richiesta del pm. Lo stesso sostituto procuratore Montrone a fine giugno aveva notificato ai quattro poliziotti indagati Francesca Gatti, Mauro Miraz, Maurizio Mis e Giuseppe De Biasi, il decreto di conclusione delle indagini. Secondo l'ipotesi accusato-

ria la morte di Riccardo Rasman è stata direttamente collegata proprio alle modalità di intervento degli agenti.

I poliziotti avevano fatto irruzione nell'appartamento di Borgo San Sergio perché Rasman aveva lanciato un paio di petardi sulle persone che passavano nella sottostante strada. Lui non aveva voluto aprire la porta d'ingresso e questo suo atteggiamento aveva indotto gli agenti a irrompere nell'alloggio dove si era sviluppata una furiosa mischia, al termine della quale Riccardo Rasman era stato ammanettato e tenuto fermo sul pavimento

con le mani bloccate dietro alla schiena. Una posizione che gli era stata fatale. In un primo momento per i quattro indagati Francesca Gatti, Mauro Miraz, Maurizio Mis e Giuseppe De Biasi era stato chiesto il proscioglimento. Ma nuovi elementi e i nuovi indizi che appunto hanno riaperto il caso, sono stati nei mesi scorsi messi a fuoco dall'indagine svolta dall'avvocato Giovanni Di Lullo.

In dettaglio era emerso che alcuni degli agenti di polizia che avevano fatto irruzione il 26 ottobre 2006 nell'appartamento di via Grego 38 avevano saputo che lo stesso Rasman era assistito da un Centro di salute mentale. Secondo le indagini difensive, l'informazione era stata fornita agli uomini in divisa dagli stessi abitanti dello stabile che avevano sollecitato l'intervento della «volante». A ulteriore prova ci sarebbero i dialoghi tra gli agenti e la sala operativa prima dell'intervento fatale.

Dunque i poliziotti, secondo i difensori non potevano non sapere con chi avevano a che fare. E conoscendo chi si sarebbero trovati di fronte, non avrebbero dovuto fare irruzione nell'appartamento senza aver prima chiesto l'intervento di uno psichiatra. Il lancio di petardi era infatti cessato da tempo. La prova, secondo i legali, giunge dalla «specificità richiesta giunta alla Centrale operativa della questura di verificare se Rasman fosse seguito dal Centro di salute mentale di Domio». Sarà di questi nuovi elementi che si discuterà in occasione dell'udienza preliminare.

LA VITTIMA È LISA BELLETTI, POCO PIÙ CHE TRENTENNE

Violenze sulla convivente: condannato

Mario Ulcigrai aveva già scontato 14 anni per avere ucciso una donna

Tre anni e quattro mesi per aver reso un inferno la vita della convivente con minacce, violenza e sevizie. È questa la condanna inflitta ieri dal giudice Luigi Dainotti a Mario Ulcigrai, 61 anni. La sua vittima è stata una donna di 31 anni, Lisa Belletti. Ieri era seduta su una sedia del corridoio del Tribunale e piangeva a dirotto. Era stata lei a denunciarlo due anni fa. Poi era scattato l'arresto richiesto dal pm Cristina Bacer. Ieri la misura cautelare in carcere già attiva dal momento dell'arresto è stata estesa fino al 2009. L'uomo è stato assolto dall'accusa di sequestro di

persona. Il pm ha chiesto una condanna a tre anni. Si è associato l'avvocato Alberto Coslovich, legale di parte civile. Il difensore Claudio Petarini si è battuto per l'assoluzione.

Lui non la lasciava uscire dall'appartamento di Rozzol Melara in cui vivevano. Non solo la vittima veniva rinchiusa a chiave nell'alloggio, ma non poteva nemmeno comunicare con l'esterno perché Ulcigrai staccava i fili del telefono. Gli agenti del commissariato di Rozzol avevano raccolto alcune voci su queste violenze ed erano riusciti a mettersi in contatto con la vittima che aveva con-

fermato la prigionia e le sevizie. Calci, pugni, ferite inferte col coltello, l'arma che Ulcigrai era solito portare con sé anche all'esterno dell'abitazione.

Alcol, degrado, disperazione, erano all'ordine del giorno in quell'alloggio. «Guarda che prima o poi farai la fine di Alma». Era stato questo il motivo portante delle minacce che l'uomo lanciava alla convivente. Alma Fiocco era una banconiera senza lavoro che Ulcigrai aveva accolto nella sua abitazione di via Flavia 12 nel lontano 1986. L'aveva accoltellata in un giorno di quel dicembre, bucadole l'intestino. Poi lui aveva cercato di tampona-

re l'emorragia ma non aveva invocato aiuto, né chiamato l'ambulanza. Quando aveva capito che la donna era morta, aveva tentato di allontanare da sé i sospetti raccontando agli amici all'osteria che «Alma l'aveva abbandonato».

Per quell'omicidio Mario Ulcigrai ha scontato 14 anni di carcere ed è uscito dal Carceri nel 2001. In precedenza, nel 1979, aveva tentato di uccidere la moglie prima colpendola con calci e pugni, poi abbandonandola senza senza più forze in una soffitta di via Ginnastica, dove la donna aveva rischiato di morire per le esalazioni di una stufa a gas. (c.b.)

Si presenta al Piccolo: «Ho bruciato la casa»

Roberto Dudine si autoaccusa: gesto contro la sua donna

«Sono io che ho incendiato la mia casa in Ratto della Pileria. L'ho fatto in un momento di raptus dopo un litigio con la mia ex convivente. Mi aveva praticamente sbattuto fuori. Ora sono pentito».

A pronunciare queste parole ieri è stato Roberto Dudine, 48 anni, operaio metalmeccanico, dipendente di una ditta di Ruda. Prima di essere preso in consegna dai carabinieri di via Hermet ha raccontato a un cronista del Piccolo la sua vicenda umana. «Ho convissuto con una donna per cinque anni e fin da subito le ho ceduto una parte della proprietà della casa. Qualche tempo fa dopo un periodo di crisi abbiamo deciso di separarci. Ma lei, che nel frattempo si era trovata un altro, mi ha accusato ingiustamente di averla aggredito e ferita. Lo ha fatto denunciandomi ai carabinieri di Borgo San Sergio. Da un giorno all'altro mi sono trovato in strada e senza un soldo».

Poi ha continuato: «Il giorno dell'incendio ho scavalcato il cancello e sono entrato facilmente in casa. Ho portato in cortile tutti gli animali e poi ho dato fuoco alla casa usando un liquido infiammabile. Ero fuori di me. Quella donna mi aveva appena denunciato, ma io non l'ho mai aggredito».

Dopo il rogo Roberto Dudine se n'è andato da Trieste e si è diretto in Friuli. «Volevo distruggere anche la casa che la mia ex ha di proprietà vicino a Cividale. Ma una volta lì ci ho ripensato e sono tornato sui miei passi. Sono stato ricoverato all'ospedale di Udine in stato di choc e sono rientrato a Trieste. Sono pronto a pagare. Ripeto, sono pentito».

L'uomo è stato interrogato dai carabinieri di via Hermet e in serata è stato accompagnato dal pm Federico Frezza. È stato denunciato per incendio doloso.

Il rogo era scoppiato l'altro pomeriggio. L'edificio era stato dichiarato inagibile e messo sotto sequestro da parte dei carabinieri di Borgo San Sergio intervenuti sul posto. I vigili del fuoco avevano trovato la casetta invasa dal denso fumo sprigionatosi dall'incendio nella zona del salotto in corrispondenza del divano. Per poter operare in sicurezza, i pompieri avevano dovuto mettere sotto controllo i cani di grossa taglia di proprietà dell'inquilina che stazionavano nel giardino della casetta e quindi intervenire sull'incendio che è stato rapidamente estinto. All'interno dell'abitazione c'erano anche tre gatti di cui uno, a causa del calore e del denso fumo, era morto. (c.b.)



Roberto Dudine

LA TESTIMONIANZA DI UN OPERATORE DI STRADA

Fra i ragazzi girano due nuove micidiali droghe

di TIZIANA CARPINELLI

Due nuovi, micidiali, tipi di droga si stanno affacciando sulle strade di Trieste: le neobattezzate pasticche «Down», capsule contenenti microdosi di eroina, e i «Cristalli» di Mdma, una variante sintetica dell'anfetamina. A dare l'allarme è l'educatore di strada Moreno Castagna, che assiste adolescenti vittime del disagio sociale nell'ambito di diversi progetti attivati dal Comune in collaborazione con l'Azienda sanitaria. Tra le varie iniziative, da sei anni Castagna batte palmo a palmo i quartieri degradati della città per agganciare i «ragazzi difficili», dediti all'assunzione di alcol o sostanze stupefacenti, e inserirli poi in programmi di disintossicazione, avviando così un piano di recupero.

«Da circa un mese e mezzo - spiega Castagna - due nuove tipologie di droga stanno entrando in circolazione: nel primo caso si tratta di capsule dall'aspetto non dissimile da

quello di pillole medicinali, che ancora non hanno un nome specifico ma che in gergo vengono chiamate «Down»; nel secondo caso abbiamo a che fare con una variante più pura di metanfetamina, sotto forma di cristalli. Le «Down» contengono microdosi di eroina e l'impiego è finalizzato a «smaltire» più rapidamente gli effetti di ecstasy e cocaina. Questa peculiare caratteristica le rende particolarmente pericolose: l'eroina genera infatti una rapida assuefazione, con tutte le conseguenze che ne derivano in termini di dipendenza e danno psicofisico. Sul mercato illegale le «Down» si possono rivendere a un prezzo modico, che oscilla tra i 15 e i 20 euro, e vengono assunte soprattutto da chi ricorre con una certa frequenza a ecstasy e anfetamine, altrimenti note come «pasta» o «chicche».

L'assunzione protratta nel tempo di queste sostanze può portare il consumatore a uno stato di alterazione che prosegue ben oltre la durata standard (circa 6 ore, ndr) de-



Qui sopra ecstasy e, a destra, Castagna

gli effetti, di qui l'impiego del «Down». «Viene usato per abbassare il ritmo cardiaco, l'iperattività, l'eccessiva sudorazione - aggiunge l'educatore - ma di fatto il rischio è quello di assuefarsi all'eroina, seguendo l'aberrante luogo comune che solo se ti «spari» un ago in vena sei tossicodipendente, mentre non è così». Basti pensare che sono circa 700 gli eroinomani triestini in cura al Sert.

«La seconda tipologia di sostanza che sta facendo capolino è il «Cristallo» di

Mdma, una metanfetamina il cui costo si aggira sui 20-30 euro. È una sostanza diffusa da tempo nelle maggiori città italiane e secondo i nostri rumors inizia a essere introdotta pure qui dagli spacciatori. In questi «Cristalli» la metanfetamina compare in una forma più pura: se una pasticca di medio-buona qualità di solito contiene 0,1 grammi di Mdma, nel «Cristallo» la stessa sostanza stupefacente può toccare picchi di concentrazione pari a 0,4 grammi. Risulta quindi molto più potente e nociva».

Castagna - dipendente

della cooperativa «Duemilauno Agenzia sociale», impegnato nel progetto di Overnight e attivo come educatore di strada a Borgo San Sergio. Altura e Muggia - descrive così la situazione triestina: «Sotto il profilo del controllo da parte delle forze dell'ordine la città risulta monitorata in maniera efficace, prova ne sia che non esiste, a differenza di altri capoluoghi italiani, una piazza aperta dove si radunano gli spacciatori per vendere la droga ai consumatori. Nella mia attività sulla strada incrocio spesso pattuglie di carabinieri



e polizia. In città la vendita di stupefacenti conta sul passaparola o viene introdotta direttamente nei luoghi di festa, eccezion fatta per l'eroina, rivendibile in alcune zone di San Giacomo e San Giovanni, storici punti di spaccio per questa sostanza». Qual è lo stupefacente più pericoloso? «Premesso che tutte le sostanze, anche quelle legali come l'alcol, sono dannose, ritengo che i rischi maggiori sono correlati, oltre che all'uso di eroina e cocaina, alle pasticche, poiché la loro composizione è spesso ignota».

ECSTASY

Anche una sola pasticca può rivelarsi letale

«perché contiene veleni»

Nelle pasticche di ecstasy si può trovare di tutto, compresi calce, stricnina, farmaci e veleni. La produzione, essendo illegale, si svolge in laboratori clandestini, non sempre per mano di professionisti. «Una pasticca può risultare letale fin dalla prima assunzione - spiega l'operatore Moreno Castagna - perché il pericolo non è rappresentato tanto dall'overdose quanto dall'avvelenamento legato all'assunzione di sostanze che magari poco hanno a che fare con le anfetamine». (t.c.)

SILHOUETTE

Body e Modellatori • Corsetteria • Costumi da Bagno • Coppe fino alla F

LIQUIDAZIONE PER RINNOVO LOCALI

SCONTI DAL 10% AL 70%

DAL 1° OTTOBRE 2008

SPECIALISTI IN TAGLIE FORTI

ANCHE NELLA LINEA GIOVANE

VIA DONOTA, 4 - TRIESTE TEL. 040 36 03 76

LA LETTERA AL GOVERNATORE



Le Rsu dei lavoratori della Ferriera durante un corteo



Manifestazioni contro l'inquinamento dell'impianto

Ferriera, i sindacati: prima un piano preciso poi parlare di lavoratori

Cgil, Cisl e Uil si oppongono a un dialogo al buio: «Tondo chiarisca la posizione della Regione»

di ELENA ORSI

Nessuna apertura sull'ipotesi di ammortizzatori sociali per i lavoratori della Ferriera interessati da una riconversione o chiusura dell'impianto, fino a che la Regione non avrà chiaramente indicato su quali binari si ha intenzione di muoversi. E quanto viene ribadito da Cgil, Cisl e Uil direttamente al presidente della Regione Renzo Tondo in una lettera personale con la richiesta di una presa di posizione politica sull'argomento che è partita, come previsto, ieri. Di tempi certi per la risposta non ce ne sono («Attendiamo fiduciosi» specifica il segretario regionale Uil Luca Visentini, che firma la lettera assieme al responsabile Cisl Adriano Sincovich e a quello Cgil Luciano Bordin), ma si spera che la risposta stessa possa arrivare entro l'incontro programmato per il 15 ottobre con l'assessore al Lavoro Alessia Rosolen.

La richiesta dei sindacati è chiara, così come il panorama che viene dipinto. Le Rsu chiedono «di convocare un confronto politico sulle strategie che la Regione intende adottare in merito alla supposta dismissione dello stabilimento siderurgico». I sindacati ricordano che «in un incontro tra sindacati e massimi responsabili della Severstal Italia, l'azienda ha chiarito con precisione le iniziative che potrebbero consentire l'avvio della riconversione di Servola: il rigassificatore con il suo indotto industriale, la piattaforma logistica o una seconda centrale», e chiedono quindi di approfondire con Tondo «queste alternative industriali: solo se si realizzasse, e a condizione che la proprietà della Ferriera vi sia coinvolta, si potrebbe pensare di dismettere lo stabilimento dal 2015». A tutto questo si aggiunge il problema dei costi elevatissimi per la bonifica ambientale dell'area a

terra e a mare. Insomma, le questioni sul piatto sono molte. «Per cominciare a discutere di riconversione, abbiamo perciò bisogno di sapere se la Regione condivide questo percorso e come intende realizzarlo: tempi e risorse sono essenziali. A nostro avviso lo strumento più adatto per procedere sarà quello dell'adozione di un accordo di programma tra regione stessa, governo, enti locali, aziende, sindacati, associazioni ambientaliste e di cittadini» affermano Cgil, Cisl e Uil. Ponendo, anche, dei limiti precisi all'incontro già previsto con l'assessore Rosolen, che potrà essere «una utile sede di confronto se servirà a ricostruire la mappa-

tura occupazionale della fabbrica e del suo indotto», ma nel quale «non si potrà né dovrà parlare di ammortizzatori sociali o modalità di ricollocazione dei lavoratori». Questo perché, specificano le stesse sigle, non si è disposti a mettere «il carro davanti ai buoi»: come spiega ancora Visentini, «di ammortizzatori si può parlare solo quando esisterà un qualche piano di riconversione, del quale al momento nessuno ha parlato».

Tutto questo viene ribadito direttamente a Tondo. «Prima la Regione dica cosa intende fare per creare le condizioni industriali per la riconversione della fabbrica - si legge nella lettera - poi si

parlerà del destino dei lavoratori. Senza nuovi posti di lavoro nell'area (e ce ne vogliono circa 900) nessun lavoratore della Ferriera potrà essere licenziato». Da qui, la precisa richiesta sindacale. «Fino a oggi si sono sentite molte parole, ma non si sono visti né atti né fatti - concludono Cgil, Cisl e Uil - I due tavoli di confronto attivati dalla precedente giunta, quello politico e quello ambientale, si sono ovviamente interrotti dopo le elezioni. Non siamo affezionato a questi o ad altri strumenti, ma vorremmo sapere come si intende procedere per dare seguito alle posizioni espresse in campagna elettorale e nel programma».



Il progetto del rigassificatore

LEGAMBIENTE SULLA CHIUSURA DELLA FERRIERA

«Niente scambi col rigassificatore»

Per l'associazione la prospettiva di ricollocazione è insufficiente

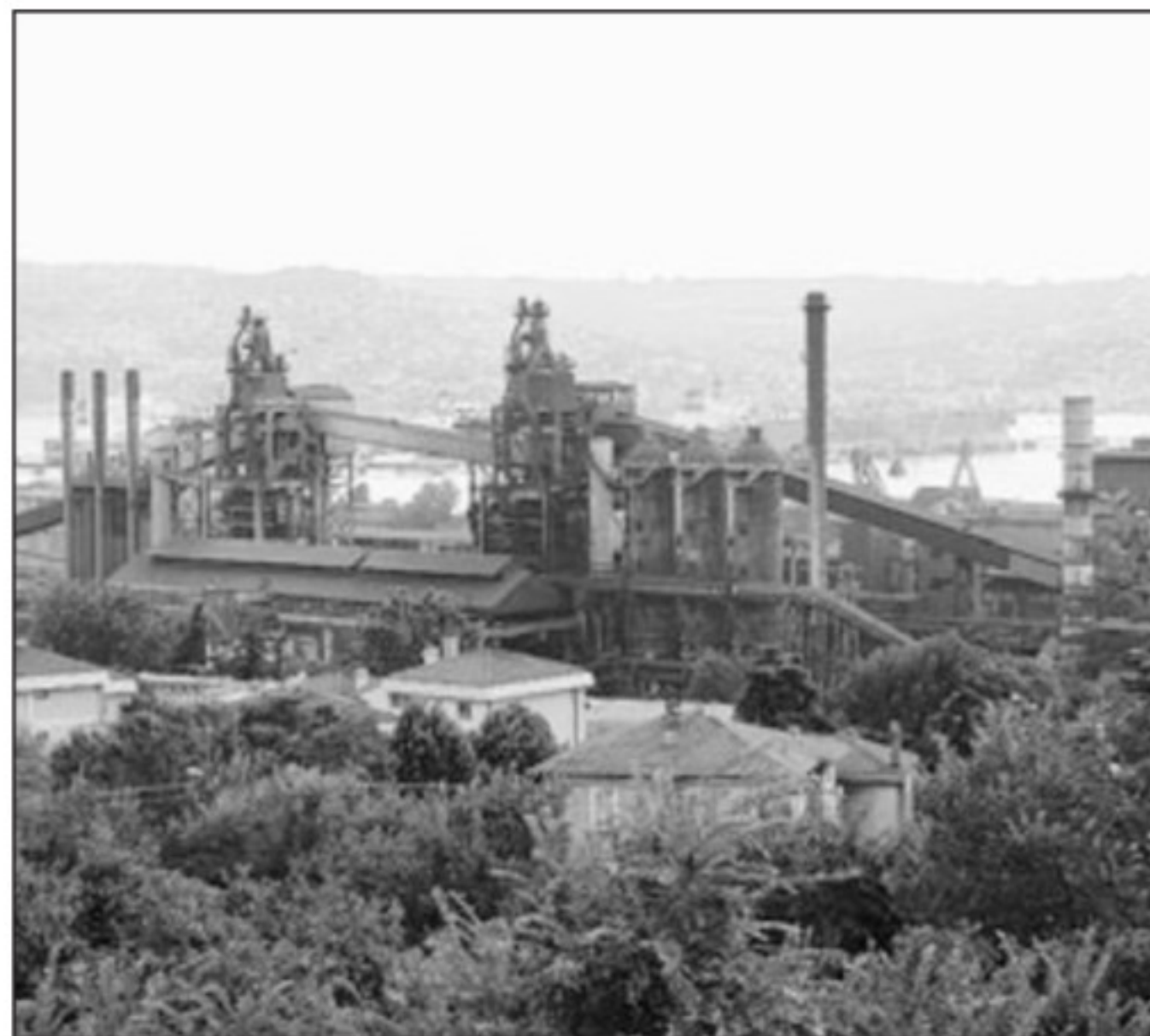
«La chiusura della Ferriera non può e non deve fare da contraltare all'eventuale realizzazione di un rigassificatore». L'avvertimento viene da Legambiente e il Comitato per la Salvaguardia del Golfo, e riguarda l'ipotesi di un possibile «scambio» tra la chiusura dell'uno e la riapertura dell'altro, con tanto di ipotesi di ricollocazione occupa-

zionale. «Che non esiste - ribadisce per l'associazione ambientalista Lino Santoro - visto che il rigassificatore potrà garantire al massimo 50, 70 posti di lavoro e comunque tutti di diversa qualifica». Occasione della specifica, la presentazione delle osservazioni su «carenze e omissioni» del documento della Commissione di Via sull'ok all'im-

pianto. «Ci si deve chiedere - ha spiegato ancora Santoro - perché nessuno si è preoccupato del fattore sicurezza, mentre negare Usa simili impianti sono permessi solo a 20 chilometri dalla costa. Nessuno si è preoccupato del valore di un documento approvato con 18 assenti su 58 componenti, peraltro pochi tecnici e molti avvocati ed economisti.

Infine, non si considera la sentenza del Tar della Toscana con la quale viene annullata l'autorizzazione ministeriale alla costruzione di un rigassificatore vicino a Livorno con iter simile a quello di Zaulle, né che effettuare due procedure di Via, come fatto a Trieste, è contrario alle leggi comunitarie».

(e.o.)



Una vista della Ferriera



Luca Visentini (Uil)



Luciano Bordin (Cgil)



Adriano Sincovich (Cisl)

» IN BREVE

CERIMONIA AL QUIRINALE

Il Premio Luchetta ospite da Napolitano

Il premio giornalistico Marco Luchetta parteciperà per il secondo anno consecutivo alla Giornata dell'Informazione in programma domani, «invitato speciale» del presidente della Repubblica Giorgio Napolitano. Nota di particolare interesse sarà la partecipazione dei vincitori del premio Luchetta 2008, Valerio Cataldi, Stefano Liberti, Vincenzo Bonanni e Marco Gobbini, Clare Dwyer Hogg e Riccardo Venturi. Alla cerimonia sarà presente il giornalista Vittorio Zucconi, Premio speciale Luchetta 2008. Per l'occasione saranno consegnate le medaglie d'oro al valore civile in memoria dei giornalisti Ilaria Alpi e Miran Hrovatin, assassinati nel 1994 a Mogadiscio.

IL 10 OTTOBRE

Riforma della scuola, corteo a Trieste

Sarà Trieste il capoluogo delle manifestazioni in Friuli Venezia Giulia contro la riforma nazionale della scuola. Si terrà infatti in città, il prossimo 10 ottobre, la manifestazione regionale contro la riforma della scuola del ministro per l'Istruzione Mariastella Gelmini. La manifestazione vedrà sfilare per le vie del capoluogo giuliano insegnanti, studenti e genitori delle varie organizzazioni di categoria. La partenza del corteo è prevista dalla centrale piazza Goldoni. Contro la riforma del maestro unico si è formato a Trieste un Comitato che ha raccolto finora quasi tremila firme.

IN VIA LAMARMORA

Per i corsi di archivistica domande entro il 30

Sono aperte fino al 30 ottobre le iscrizioni al 1.º e 2.º corso della Scuola di archivistica, paleografia e diplomatica all'Archivio di stato. Il corso è biennale al termine gli alunni possono sostenere gli esami per il diploma. Per l'iscrizione al 1.º anno (50 posti) è sufficiente il diploma di scuola media superiore. L'ammissione è condizionata al superamento di una prova scritta di latino (traduzione dal latino all'italiano). Può iscriversi direttamente al secondo corso chi ha superato i tre esami universitari di Archivistica, paleografia e Diplomatica. L'iscrizione non comporta il pagamento di tasse. Bisogna presentare domanda di ammissione su carta bollata, per il primo corso i moduli vanno richiesti all'Archivio di stato (via Lamarmora 17), anche telefonicamente o via e-mail (tel. 040-390020-947251).

ALL'UFFICIO COMUNALE

Oggetti smarriti in attesa dei legittimi proprietari

All'ufficio oggetti rinvenuti del Comune, nel palazzo municipale di piazza dell'Unità d'Italia 4 (ammezzato, stanza 37) si trovano depositati svariati oggetti rinvenuti in settembre nelle strade cittadine. Potranno essere ritirati dai legittimi proprietari dal lunedì al venerdì con orario dalle 9.30 alle 12.30, e il lunedì e il mercoledì anche dalle 14 alle 16. Si tratta di telefoni cellulari, portafogli, un motore marino, degli occhiali, un orologio, una macchina fotografica e varie chiavi. Anche alla Trieste Trasporti (via dei Lavoratori 2) si trovano diversi oggetti rinvenuti sugli autobus aziendali.

RACOVELLI (VERDI)

«Via a Mario Granbassi Nessuna pratica aperta»

«Nessun protocollo relativo a un'eventuale intitolazione di strada a Mario Granbassi risulta aperto dalla Commissione toponomastica». Lo afferma il consigliere d'opposizione Alfredo Racovelli (Verdi): «Ho svolto un'indagine tra gli uffici preposti - sostiene - e mi è stato riferito che non c'è evidenza di quanto annunciato dal vicesindaco Paris Lippi. Non sarebbe stata aperta, insomma, alcuna procedura o protocollo per intitolare una via a Granbassi. Ne deduco che Lippi ha bisogno di una certa visibilità, dato che alle ultime elezioni, a differenza di alcuni suoi più giovani colleghi di partito, non ha ottenuto il risultato atteso. Penso che questo revisionismo storico sia una manovra per rivendicare un rapporto più stretto con l'elettorato».

CONVEGNO ALL'ICGEB

I virus nell'epoca della globalizzazione

La globalizzazione e quindi la facilità di movimento e di trasmissione di milioni di persone da continente a continente, accanto a un clima più mite e favorevole alla proliferazione dei virus, sono due dei principali aspetti emersi nei giorni scorsi al convegno internazionale di ricerca su «I virus umani a Rna» all'Icgeb (Centro internazionale di ingegneria genetica e biotecnologia) diretto da Mauro Giacca (foto). Organizzato dai ricercatori dell'Icgeb Alessandro Marcello e Oscar Burrone, il convegno, ha delineato il panorama della ricerca scientifica sui virus responsabili di malattie come Aids, influenza, epatite C, Febbre gialla. Gli interventi hanno riguardato aspetti della ricerca di base, ma anche della prevenzione e cura di queste malattie. Anche la normale influenza è stata oggetto di discussione: oggi siamo in grado di monitorare molto efficacemente i vari ceppi circolanti del virus, che sono soggetti a variazioni molto rapide e siamo in grado di tenere il vaccino aggiornato.



MAMMA MIA CHE SPETTACOLO!

NAZIONALE CINEMA MULTISALA

ORARIO: 16.20 18.20 20.20 22.20

in collaborazione con **ilRossetti** TEATRO STABILE DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

Meryl Streep Pierce Brosnan

MAMMA MIA!

un film di SPIKE LEE

MIRACOLO SANT'ANNA

GIOTTO CINEMA MULTISALA

ORARIO: 15.45 18.15 19.30 22.00

BRAD PITT GEORGE CLOONEY

BURN AFTER READING A PROVA DI SPIA

REGALA E REGALATI LA CINEMA-CARD (10 INGRESSI 40€)

PARCHEGGIO PARK-SI FORO ULPIANO 3 ORE 1€ - visitate il nostro sito: www.triestecinema.it

ORO

ACQUISTO

AL MASSIMO

PER

CONTANTI

Central Gold

Corso Italia, 28

PRIMO PIANO

Ore: 8.30 -12.30

IL PICCOLO

Ogni giorno tutte le notizie del Friuli Venezia Giulia

ALIMENTAZIONE INFANTILE

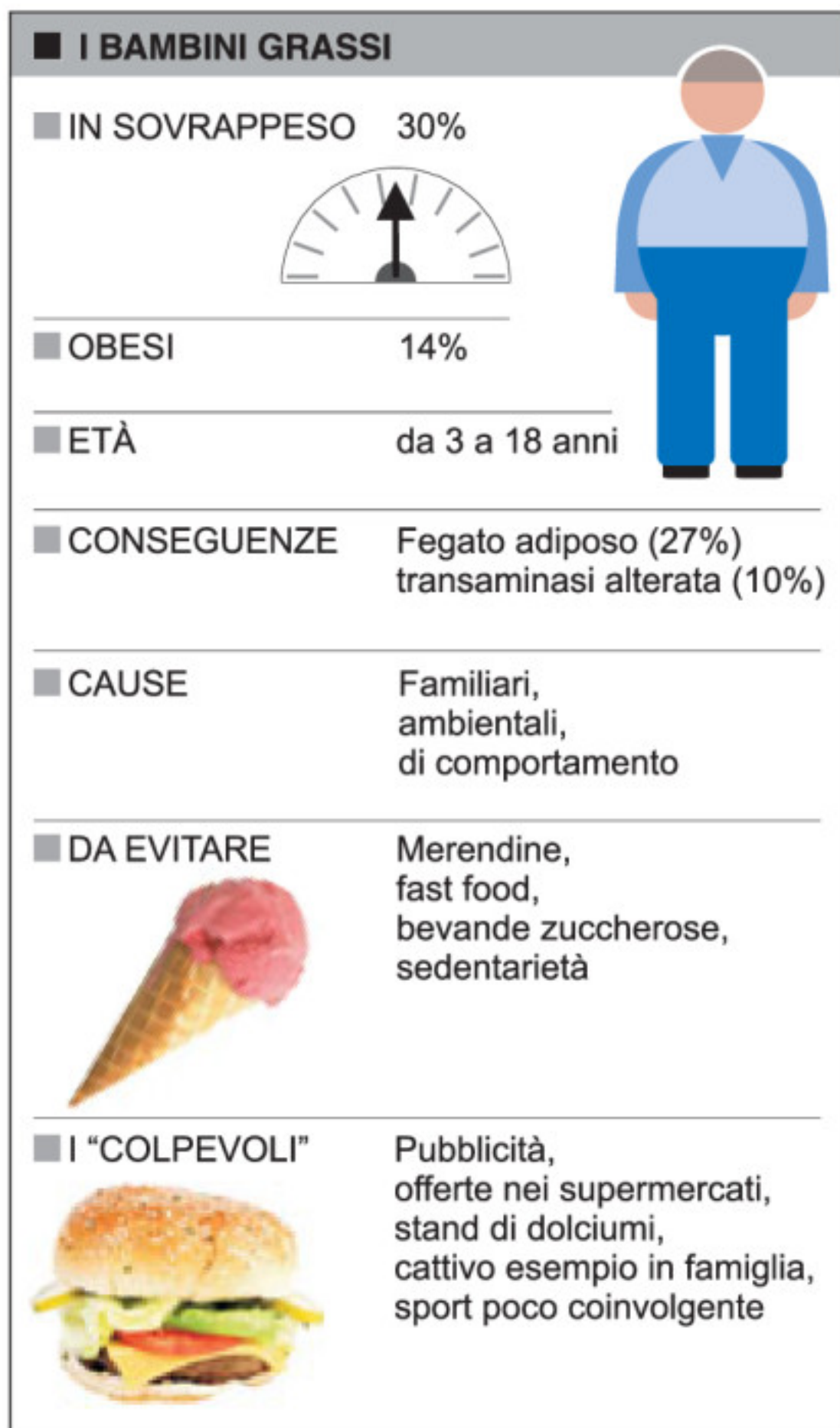


Giorgio Tonini, direttore di Endocrinologia (Lasorte) e scaffali di supermercato



LA FAMIGLIA

Spesso i genitori non si rendono conto del problema. Necessario dare il buon esempio



IL MARKETING

Sotto accusa la pubblicità e le confezioni maxi di merendine e bibite gassate

- dice il medico - anche ketchup, patatine fritte e dolci possono essere mangiati, e con gusto, ma solo una volta ogni tanto.

Ma importante è sapere che la responsabilità della madre comincia molto prima: «Cioè prima del concepimento» specifica Tonini. Dal suo modo di nutrirsi il bimbo acquisisce un *imprinting* che lo porterà a copiare la medesima assunzione di nutrienti. Così essenziale è il tempo della gravidanza. Poi si va all'asilo e a scuola, «e non sempre le mense sono dieteticamente ben preparate, ci sono menù che un giorno danno a pranzo pizza, pasta, patate, e il giorno dopo minestrina di verdure e poi verdure».

La domanda è: che fare? Oltre a cambiare queste pessime abitudini, si può calcolare se un figlio è sovrappeso oppure obeso scoprendo l'Indice di massa corporea: si divide il suo peso per la statura al quadrato. Se l'indice supera quota 95-97 (spiega Tonini) si è nell'obesità. Da 75 a 97 si è in sovrappeso. Sotto i 75 si è normali o magri.

E come reagiscono i genitori quando davanti al medico apprendono la situazione? «Non sempre in modo appropriato - conclude il direttore di Endocrinologia - spesso alzano l'indice verso il bambino: "Te l'avevo detto io!". Ma rimproverare non serve, è tutta la famiglia che deve collaborare a una dieta equilibrata, altrimenti dà il cattivo esempio».

Obesi 14 bambini su 100 Ogni settimana al Burlo arrivano 5 nuovi casi

In sovrappeso quasi un piccolo su tre: molti presentano già fegato adiposo e diabete da eccesso di cibo

di GABRIELLA ZIANI

Il 30% dei bambini di Trieste è in sovrappeso e il 14% è già obeso. L'esordio del disequilibrio avviene sempre prima, esistono molti casi già a 3 anni. In cura al Burlo Garofolo ci sono ragazzini di 13 anni che pesano 105 chili e altri di poco più giovani che toccano gli 80.

Spesso i genitori non si rendono conto del grave problema di salute che ciò comporta anche per la vita futura del figlio. «Non mangia molto - dicono al dottore - a pranzo solo un etto e mezzo di pastasciutta, sei panini durante la giornata». Gli stomaci sono dilatati, e in

età puberale anche le cellule crescono «grasse», così in seguito sarà difficilissimo recuperare una *silhouette* normale. Sotto accusa le confezioni «maxi» di merendine, le enormi bottiglie di bibite zuccherose, la ostentata e tentatrice esposizione di dolciumi proprio alle casse dei supermercati, la pigrizia delle famiglie, lo sport praticato in modo insufficiente e la sbagliata cultura del «campione», per cui il ragazzino ciociottello anziché essere spronato a correre di più magari viene lasciato in panchina. A demoralizzarsi. E così forse a sfogare la tristezza nuovamente sul cibo.

E questo il quadro di

problemi che il Burlo presenterà domani alle 9 nella propria sede in una conferenza stampa pubblica e sabato dalle 9 alle 13 all'Enaip nell'ambito del convegno organizzato per la seconda Giornata nazionale contro l'obesità e al quale il direttore di Endocrinologia dell'ospedale infantile, Giorgio Tonini - che ha centinaia di bambini e adolescenti già in cura e se ne vede arrivare in ambulatorio ogni settimana altri 4 o 5 - invita genitori, insegnanti, preparatori sportivi: «Questi bambini in sovrappeso - afferma - nel 27% dei casi hanno già il fegato adiposo, o hanno sviluppato il diabete 2, da eccesso di cibo, il 10% ha la transaminasi al-

terata, in futuro avranno anche problemi cardiovascolari, e tutto ciò ha un costo umano, sociale ed economico enorme».

Se le percentuali di «ciccia» sono a Trieste abbastanza in linea con quelle regionali e nazionali (il fenomeno è più grave nel Sud d'Italia, ma il problema acutissimo sta negli Usa e in Inghilterra), è anche vero che queste devianze di crescita hanno spesso una causa familiare (genitori essi stessi in sovrappeso o con diabete), di circostanza (chi nasce molto sottopeso svilupperà per contrasto un'attitudine alla voracità) e ambientali: «La pubblicità di cibi negativi - prosegue Tonini - dovrebbe essere

bandita dai programmi per bambini e ragazzi, in casa non dovrebbero entrare le maxiconfezioni di dolciumi, e le famiglie non dovrebbero piazzare il ragazzino davanti alla tv o alla playstation con qualcosa in bocca ogni momento: sono i frutti negativi dell'impegno lavorativo delle madri, che delegano la cura del figlio, non si prepara più il semplice buon panino, magari si consente che venga acquistato quello grasso, carico di salse e ketchup, si comprano yogurt con inutili cereali, barattoli di Nutella grandi così, prodotti venduti 3x2 che procurano un dubbio risparmio, ma un sicuro accumulo di cibarie in casa. Sia chiaro

Qui sopra, le dimensioni del fenomeno dell'obesità che colpisce il 14% dei bambini. Tra le cause, sedentarietà, alimentazione errata, ma anche quelle familiari. Sotto accusa dolciumi e cibo fast food.

COMUNE OGGI IN AULA

L'obiettivo è di mantenere a Trieste i quadri della collezione Stock. E va raggiunto in due mosse. Uno: far sì che la Soprintendenza dichiari di «interesse culturale» la collezione evitandone così lo smembramento. Due: raccogliere attorno al Comune «pubbliche amministrazioni, enti, fondazioni e mecenati».

Unire le forze, insomma, per raggranellare i soldi necessari a sostenere quel diritto di prelazione che Stato, Regione, Provincia e Comune

Camber (Fi) e Sasco (Udc) firmitari del documento in vista della messa all'incanto dei lotti prevista il 24 ottobre

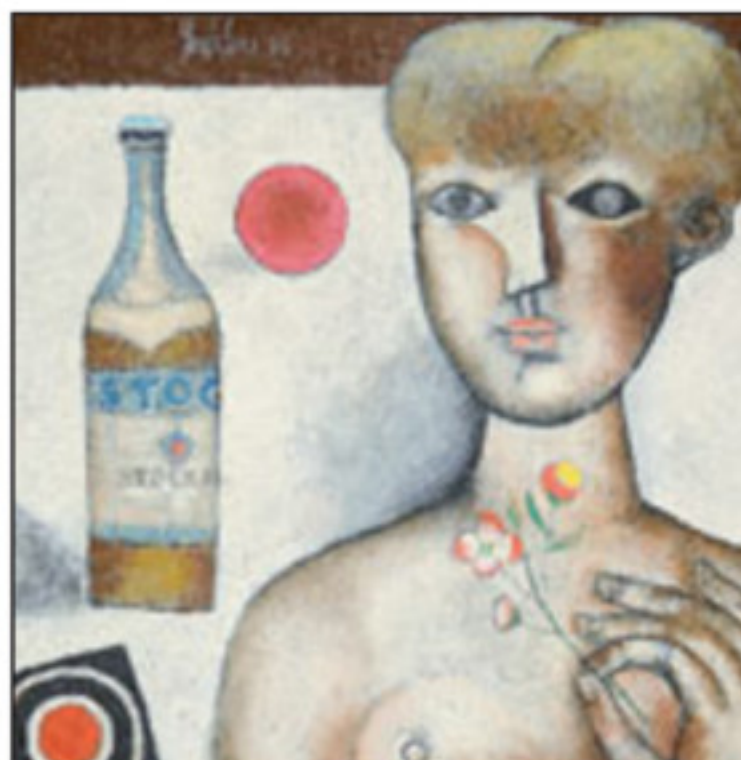
contenuto nella mozione - firmata dal capogruppo forzista in Comune Piero Camber e dall'Udc Roberto Sasco - che la commissione consiliare capi-



Una tela di Alio Sassu con le sue splendide figure femminili



Giorgio De Chirico per la Stock



Una tela di Franco Gentilini

«Non disperdere le tele della Stock»

Mozione: il sindaco si attivi con altri enti per acquistare la collezione

di un'azienda-chiave nel passato di Trieste, mantenendone integra la testimonianza. La mozione esorta così il sindaco «ad attivarsi con la Soprintendenza» invitandola ad avviare il procedimento di «dichiarazione di interesse culturale» della collezione, finalizzato al vincolo che vieterebbe lo smembramento del gruppo di tele. In secondo luogo, l'obiettivo di vedere acquistata la collezione da un soggetto pubblico. Con quali soldi? La mozione invita il sindaco «ad attivarsi con pubbliche amministrazioni, enti, fondazioni e mecenati» affinché «collaborino» con il Municipio per esercitare il «diritto di prelazione»: diritto che in base alla legge può scattare ad asta avvenuta, e cioè a prezzo definitivo fissato. La parola stasera al consiglio comunale. (p.b.)

gruppo ha definito «urgente» con un consenso bipartisan, come conferma il capogruppo del Pd Fabio Omero, e che andrà discussa e con tutta probabilità approvata oggi nell'aula municipale.

Oggetto della mozione, si dice, è la collezione di tele che la Stadion metterà all'asta il prossi-

mo 24 ottobre. Si tratta di una serie di opere che la Stock, a partire dalla fine degli anni Sessanta, commissionò ad alcuni grandi nomi dell'arte per imprimere su tele importanti un'etichetta di grande prestigio: nacquerò così i dipinti di Franco Gentilini e di Alio Sassu, di

Leonor Fini e di Giorgio de Chirico, di Renato Guttuso e di Giuseppe Ajmone...

Venduti in blocco dalla famiglia Stock come parte integrante dell'azienda, i pezzi sono passati di mano fino all'attuale proprietà che ha deciso di disfarsene in seguito al tra-

sferimento della sede commerciale Stock a Milano. I dodici lotti all'asta sono stimati complessivamente attorno ai 180 mila euro.

Ma ecco ora la mozione che mira a non disperdere un frammento di storia dell'arte direttamente collegato alle fortune

LA POLEMICA

Zanfagnin a Calenda: «Provinciale a chi?»

Battibecco tra il Rossetti e il Verdi per la mancata coproduzione del musical



Scena del musical che ha sollevato il caso

«Per quella che ci sembra una recente vocazione al provincialismo la collaborazione con il Verdi è stata inopinatamente disdetta». Una stiletta nel fianco, a poche ore dal debutto del musical «To be or not to be», del direttore dello Stabile, Antonio Calenda, al collega del teatro lirico Giorgio Zanfagnin, che proprio in queste ore allestisce - oltre che la stagione presente e futura - anche strategie sempre più complesse per non far affondare il teatro sotto la mannaia dei tagli statali. Per il musical s'era parlato di coproduzione, e poi la coproduzione in effetti è sfumata.

«Provincialismo? Il minimo che posso dire è che son parole da non pronunciare, per il resto non metto certo gli spilli nella "bambola" che raffigura il mio collega... Per carità. Con Calenda mai un litigio (anche perché ultimamente ci vediamo poco), un rapporto sempre signorile, e tanta stima da parte mia per lui e per il suo teatro, tanto che l'abbiamo chiamato qui per la regia del «Turco in Italia», una ottima regia fra l'altro. Ma rispetto al musical - prosegue il soprintendente - che cosa bisognava mettere assieme? Le risorse? Se Calenda vuole, si prende i soldi ma anche i debiti, per me va benissimo: lo dico scherzando. Il fatto è che allora non fu mai portato a compimento il progetto, non si è mai capito chi doveva fare che cosa, non erano chiari né i tempi né i costi, e io avrei dovuto dire "sì" a decisioni prese solo da Calenda? E di fronte a costi troppo gravosi per un Verdi che deve guardare al centesimo e che mantiene un organico di 300 persone che cosa avrei risposto alla Corte dei conti? Che me l'aveva detto Calenda?».

Fin qui il caso. Ma l'accusa di provincialismo? «Io non so proprio da dove venga - ribatte con energia Zanfagnin - abbiamo dato nella scorsa stagione titoli che non si presentavano anche da 105 anni, e titoli difficili, premiati col massimo voto dagli spettatori, il nostro pubblico è colto e vuole scoprire grandi capolavori ancora poco noti. Se questo è provincialismo, bisogna che ci si spieghi sul significato del termine. Perché per esempio sarebbe provinciale un teatro che viene invitato a Cipro (unico teatro italiano a portare Puccini fuori d'Italia nell'anno pucciniano, come ha scritto l'ambasciatore al nostro governo in una lettera ufficiale), e a Buenos Aires, a Tokio e a Seul?».

Conclude Zanfagnin: «Se io non stessi attento al centesimo, adesso il Verdi sarebbe un teatro già chiuso. Lo Stato ci ha tolto 2,6 milioni di euro di finanziamento, lo ha detto a ottobre e i soldi erano già spesi a gennaio, noi rispetto allo Stabile siamo una Scala, abbiamo un bilancio spaventoso, ma siccome io prevedevo i tagli ho pensato a una rete di salvataggio, a una via d'uscita in bellezza dopotutto, perché ho cambiato un titolo del cartellone e aggiunto un concerto e due serate di «Traviata» portate qui dalla Corea. Il bilancio del 2009 - precisa - è già scritto oggi al centesimo, se non si fa così si finisce commissariati, ma assicuro sempre, e ripeto, che questo al Verdi non succederà». (g. z.)



OTTOBRE: CAMPAGNA DI ACCERTAMENTO UDITIVO



Il 10% della popolazione italiana ha problemi uditivi e il numero è in aumento del 5% annuo a causa dell'inquinamento acustico, dell'accresciuta esposizione al rumore e dell'allungamento della vita media. Con il passare del tempo questi fattori possono creare seri problemi al nostro udito. Ambienti come incontri familiari, feste e riunioni possono farci sentire, magari per la prima volta, non all'altezza della situazione. Se non si interviene per tempo, anni di conversazione agevole e di chiarezza sonora possono essere perduti, danneggiando la qualità della nostra vita. Aderendo subito alla Campagna di Accertamento Uditivo, che si svolgerà anche nella sua città, potrà conoscere in pochi minuti lo stato del suo udito grazie all'impegno e all'esperienza di un Tecnico Audioprotesista Qualificato.

VI ASPETTIAMO PER UNA PROVA GRATUITA!

Per tutto il mese di ottobre sarà a sua disposizione un professionista qualificato dell'udito. Visto il gran numero di accertamenti, vi invitiamo a prenotare.



ISTITUTO ACUSTICO
PONTONI
CENTRO SORDITÀ

www.istitutoacusticopontoni.it - info@istitutoacusticopontoni.it

TRIESTE

Via Giulia, 17
Tel./fax 040/358971
Piazza S. Giacomo, 22/B
Tel. 040/3720949

MONFALCONE

Piazza della
Repubblica, 27
Tel. 0481/46983
Fax 0481/792565

GORIZIA

Via Marconi 3/B
Tel. 0481/30030



Villa Revoltella, sala rinfreschi al posto delle vecchie stalle

Bandelli: realizzabile la proposta della commissione consiliare



Lorenzo Giorgi

Su un progetto che riguarda il futuro di Villa Revoltella arriva un primo sì da parte di un esponente della giunta comunale alle proposte che la quarta commissione consiliare (lavori pubblici) ha avanzato durante un sopralluogo all'area. L'assessore Franco Bandelli si dichiara infatti decisamente favorevole allo strumento del project financing con l'obiettivo di rimettere a posto alcuni immobili del parco. Le stalle, da tempo in stato di abbandono a causa del disuso e del tempo, potrebbero essere infatti affidate a privati che si incaricassero di ristrutturarle. Lo scopo sarebbe quello di trasformarle in sale da adibire a rinfreschi, utilizzando il sistema colaudato del catering per chi si sposa in Villa Revoltella.

L'idea scaturita dal sopralluogo effettuato dalla commissione, capitanata da Lorenzo Giorgi (Fi), piace come detto a Franco Bandelli: «Giorgi avrà il mio più completo appoggio», dice infatti l'assessore: «Affidandolo a privati tramite project financing, il manufatto restando comunque di proprietà municipale potrebbe essere restaurato senza alcuna spesa per la comunità e poi utilizzato per i ricevimenti dei matrimoni. Sono dell'avviso che questo storico manufatto, come tutti gli altri situati in un parco bellissimo e molto curato, debbano tornare nella condizione di potere essere visti dai triestini molto di più di quanto lo siano ora, anche per la vicinanza con la città che fa di Villa Revoltella un sito di grande interesse».

L'iter per giungere a un simile passo non appare complicato, secondo Bandelli: Giorgi sta già predisponendo una mozione che verrà presentata dalla commissione quarta in consiglio comunale.

PROGETTO

Il restauro degli spazi potrebbe essere affidato a privati tramite project financing

Comune nel 1869, alla morte del barone Pasquale Revoltella che la donò ai triestini. Giorgi spera che anche per altri manufatti inclusi nell'area della storica residenza si arrivi al restauro tramite una gestione privata: «C'è ad esempio - dice - la vecchia casa del custode da mettere in sicurezza, che andrebbe recuperata tramite il sostegno privato. E così si dovrebbe

fare anche per lo chalet che è a posto soltanto nella zona adibita ai matrimoni. Abbiamo visto come però ci siano anche delle punte di eccellenza, per esempio il parco che è mantenuto benissimo. Inoltre il muro di recinzione della Villa, posto all'entrata principale, è stato completamente rifatto. Nella visita che la commissione consiliare aveva effettuato un anno e mezzo fa appariva mezzo crollato».

Nel sopralluogo della Commissione a parlare di catering per le scuderie era stato per primo il consigliere Claudio Frömmel (Fi), mentre Roberto Decarli (Cittadini) aveva evidenziato come lo chalet sia privo tuttora di una rampa per i disabili.

Daria Camillucci



La commissione consiliare durante il recente sopralluogo

Miasmi in via Foscolo, interviene l'Acegas

Realizzato un raccordo a monte del collettore ostruito che a breve sarà sostituito



Via Foscolo: i cittadini da mesi segnalano miasmi

Si avvia alla soluzione il problema dei miasmi dalle fognature all'altezza del numero 30 di via Foscolo, problema evidenziato con grandi malumori dagli abitanti ormai da circa quattro mesi.

Nella via posizionata nell'area di Barriera Vecchia è infatti intervenuto il Servizio fognature dell'Acegas per un intervento urgente volto ad eliminare il grave inconveniente dell'acqua fognaria che fuoriuscendo dai tombini appestava l'aria suscitando proteste e reclami a non finire da parte di numerosi cittadini e passanti.

È stato dunque realizzato un raccordo «volante» a monte del collettore di via Foscolo, che risulta a oggi parzialmente ostruito, con l'obiettivo di far defluire le acque nere in quello adiacente di via Cavalli.

Ma tra una quindicina o

Il cantiere comporterà lo sventramento dell'area tra le vie Cavalli e D'Azeglio

una ventina di giorni si dovrà intervenire sventrando tutta la zona compresa tra le vie Cavalli e D'Azeglio, per sostituire definitivamente il collettore che pare essere ostruito da materiali di scarto edile, come il cemento.

Agli interventi provvisori dell'Acegas l'altro giorno ha presenziato anche un perito del Tribunale: avrà evidentemente il compito di risalire alle responsabilità del danno, vista la presenza in zona di cantieri che potrebbero ipoteticamente essere chiamati in causa. Per risolvere il problema, come si diceva, una decina di operai hanno creato nel sottosuolo

un bypass a monte del collettore ostruito, collegandolo ad un'altra tubatura posta in via Cavalli.

Soddisfatto intanto il presidente della quinta circoscrizione Silvio Pahor (Forza Italia) che, dopo aver seguito da vicino la problematica, è andato anche in zona a fare un sopralluogo. Dal canto suo il consigliere Marcello Corso (Cittadini) che, in quanto titolare di una attività commerciale nel quartiere, aveva segnalato da tempo la presenza di miasmi insopportabili, si è intrattenuto a parlare con gli operai. «Sventreranno tutta la zona, ma per partire con il cantiere - ha riferito in seguito - devono innanzitutto ottenere i permessi necessari. Passeranno una quindicina di giorni prima che possano fare l'intervento definitivo. Per questo in via provvisoria hanno fatto il bypass». (d.c.)

DOPO IL CEDIMENTO DELL'ANGOLO EST

Al via la risistemazione di piazza Puecher

Prenderà il via in questi giorni l'intervento di sistemazione di piazza Puecher, restando necessario dopo il cedimento dell'angolo est della struttura in corrispondenza dell'incrocio tra le vie della Guardia e del Rivo. Lo smottamento ha causato l'apertura di due lunghe crepe lungo il muro perimetrale della struttura, che si diramano verso nord e verso sud. Le spaccature hanno inoltre incrinato parte della copertura in pietra della parete, che si è sollevata, e danneggiato i corrimano.

In settimana verrà dunque effettuato uno scavo in prossimità dello smottamento per verificare le cause del

cedimento e bloccare l'abbassamento delle pareti. Subito dopo verranno riparate la pavimentazione della piazza e la muratura. Contestualmente a questo intervento sarà sistemato anche lo spazio sottostante la struttura, che fortunatamente non ha subito danni e potrà così essere presto concesso in gestione. «In seguito al dissesto verificatosi a livello delle fondamenta interverremo per risolvere le attuali criticità - spiega l'assessore ai lavori pubblici, Franco Bandelli - L'amministrazione non si occupa solo del centro e del salotto buono della città, ma è attenta anche ai rioni periferici, come dimostra il caso

di San Giacomo. Le operazioni verranno svolte nel più breve lasso di tempo possibile. Al massimo in due settimane dovrebbe essere ultimata la completa risistemazione dell'area danneggiata. Data la rapidità prevista per l'esecuzione della riparazione, i commercianti locali e le realtà associative attive in quell'area, non subiranno disagi nel periodo delle festività natalizie».

La notizia del prossimo avvio dei lavori è vista positivamente dai commercianti locali, che spesso sfruttano lo spazio per l'organizzazione di eventi. «Siamo soddisfatti che le operazioni di riparazione possano prendere il

via rapidamente - spiega la presidente dell'associazione dei negozianti Omnia Puecher, Flavia Kvesto - Verranno così rispettate le garanzie che ci erano state date dal Comune, che aveva già fatto eseguire controlli e sopralluoghi tecnici per definire lo stato del sito. Per dicembre abbiamo pianificato una serie di eventi dedicati ai bambini, per cui potremo usufruire completamente della piazza nella quale attendiamo anche la posa dell'albero di Natale. Aspettiamo inoltre che venga assegnato anche lo spazio ricavato sotto la piazza, dato che l'insediamento di nuove realtà gioverà alla rivitalizzazione della zona». (m.a.)



Piazza Puecher transennata nei giorni scorsi

Coped: pericolo per i pedoni in androna Campo Marzio

«Non c'è spazio per camminare a piedi e gli studenti universitari che vanno alla facoltà di Lettere rischiano la vita ogni giorno. Macchine, moto, camion in sosta su entrambi i lati della strada: chiediamo interventi immediati». Così si esprime in una nota il Coped-Camminatrieste in merito alla situazione di androna Campo Marzio.

Gli studenti della facoltà di Lettere (che ha sede appunto nell'androna) as-

sieme all'associazione avevano lanciato l'allarme sulla pericolosità del tratto stesso, dopo avere scritto invano lettere di protesta a Comune, Polizia municipale e Università. A rilanciare per l'ennesima volta è ora appunto il Coped, che invita anche i pedoni a far sentire la propria voce in tema di sicurezza sulle strade nelle giornate tra il 22 e il 25 ottobre, quando Trieste ospiterà l'assemblea annuale dell'Anci, l'associazione dei Comuni italiani.



L'attuale fermata degli autobus in via Giulia

LETTERA APERTA CONTRO LA SOPPRESSIONE

Fermata bus di via Giulia, firme a quota 1500

Ammonta a 1466 firme il «bottino» raccolto da Damiano Papagno, il dipendente Insiel (e delegato provinciale della Fige), che nel giro di poche settimane ha raccolto quasi un migliaio e mezzo di adesioni mirate a ripristinare la fermata di via Giulia (in direzione centro) sita poco prima del monumento a Domenico Rossetti: fermata soppressa a metà giugno dalla Trieste Trasporti. In una lettera aperta alla Trieste Trasporti, indirizzata anche al sindaco Ro-

berto Dipiazza, al presidente della Provincia Maria Teresa Bassa Poropat e agli assessori Franco Bandelli e Ondina Barduzzi, Papagno, forte delle sue firme, chiede ora alla Tt di «pensare ai disagi arrecati involontariamente a migliaia di persone».

Il provvedimento preso da Tt, a sua volta indotta a sopprimere la fermata dalla realizzazione della rotatoria di largo Giardino decisa dal Comune, comporta ora una distanza tra la fermata di Largo

Giardino e via Battisti-Galleria Fenice di oltre 600 metri, un record cittadino. Il tratto di strada è percorso dalle linee 3, 6, 9, 35, 35/e e B, e la fermata soppressa era utilizzata per accedere a numerosi servizi essenziali quali l'ufficio postale di via Marconi, il centro civico di via Giotto, il Politeama Rossetti ed altri esercizi pubblici e privati. Non solo. «Con la riapertura delle scuole - ribadisce Papagno - gli studenti di ben quattro istituti (Volta, Deled-

da, Divisione Julia e Dardi) non stanno più usufruendo di questa fermata e sono costretti a scendere o all'inizio di via Battisti o nei pressi di Largo Giardino». Di qui la lettera aperta a Tt e alle istituzioni.

Riccardo Tosques

COMPERIAMO ORO ARGENTO E OROLOGI
Bernardi & Borghesi
Via San Nicolò 36 - 1° piano
dal Martedì al Venerdì
09.30-12.30 e 16.00-19.00

LA CIRCOSCRIZIONE

«Piano del traffico di San Luigi: decisioni condivise dai residenti»

Le linee direttrici del piano del traffico per il rione di San Luigi sono state «concordate con la popolazione residente, nel corso di numerose assemblee pubbliche, perciò si tratta di scelte condivise».

Alle critiche giunte dopo la pubblicazione del piano, risponde in questo modo il presidente della circoscrizione territorialmente competente Gianluigi Pesarino Bonazza. «Si tratta di un piano partecipato - spiega - ma prometto fin d'ora che, in ogni caso, organizzerò una nuova pubblica assemblea alla quale inviterò i tecnici del Comune, per discutere con la popolazione residente i dettagli e individuare eventuali correzioni. Non c'è ancora nulla di definitivo - insiste Pesarino Bonazza - perciò tutte le decisioni prese possono essere oggetto di revisione, anche se bisogna ricordare che queste scelte sono state fatte proprio sulla base di indicazioni fornite dalla gente di San Luigi».

Entrando nel dettaglio, il presidente della sesta circoscrizione precisa che «con questo piano si recuperano molti posti auto, il che significa che le vetture che oggi gli automobilisti sono costretti a lasciare sui marciapiedi potrebbe trovare una collocazione più adeguata, liberando in questo modo i passaggi pedonali».

Pesarino Bonazza conclude affermando che «tutte le modifiche che saranno apportate al sistema della circolazione nel rione avranno il valore di un esperimento, perciò se, alla verifica dei fatti, alcune scelte dovessero rivelarsi insufficienti o sbagliate, non ci sarebbero problemi a modificarle». (u. s.)

Gianluigi Pesarino Bonazza

SAN GIOVANNI: MOZIONE DI AN

«Prodotti sfusi nei negozi per aiutare a risparmiare»

Introdurre nel rione di San Giovanni e in tutto il territorio della Sesta circoscrizione (che ha competenza anche su Chiadino e Rozzol) distributori di cibo e altri prodotti sfusi, con l'obiettivo di aiutare le persone sole o chi vuole risparmiare sulla spesa.

È questa la proposta del gruppo di Alleanza Nazionale del parlamentino, che ha presentato una mozione ad hoc. Alcuni esperimenti simili già sono attivi, ma solo in pochissimi negozi della città. «Visto l'aumento del costo della vita, che sta contraindurre sempre di più i consumi delle famiglie e sempre di più le vendite dei commercianti - scrive Marco Miani, capogruppo di An in circoscrizione - sappiamo che in diverse città italiane si sta sperimentando la vendita dei prodotti sfusi, come olio, latte, pasta, riso, caffè, vino, detersivi e shampoo, grazie a distributori automatici presenti nelle realtà commerciali, con un risparmio dal 20 al 70% sulle spese di imballaggio, con una notevole riduzione dell'inquinamento, dovuta all'eliminazione del 50% delle confezioni. Questo esperimento - aggiunge Miani - potrebbe aiutare le famiglie, sempre più colpite dal caro vita, e anche gli esercenti in crisi con le vendite e infine l'ambiente, grazie alla sensibile riduzione della produzione di rifiuti».

In pratica una persona sola o una famiglia, conservando i contenitori di un prodotto, sia cibo, bevanda o detersivi, potrebbe rifornirsi nei distributori automatici nella quantità necessaria ai propri bisogni. Le macchinette sarebbero collocate all'interno degli stessi esercizi commerciali.

Attraverso la mozione il consiglio della sesta circoscrizione impegna l'assessore competente a valutare la proposta e a promuovere un incontro con gli esercenti del Comune, in modo da sviluppare l'iniziativa di vendita di prodotti sfusi in città e, successivamente, nel pubblicizzare la novità, in modo da renderla fruibile a tutti i cittadini interessati.

Micol Brusaferrò

Cartiera, per 70 operai da domani 10 giorni di cassa integrazione

L'ennesima adozione del provvedimento riguarda gli addetti alla vecchia Linea 1

di TIZIANA CARPINELLI

DUINO AURISINA Crollo degli ordini alla Cartiera Burgo. E scatta la cassa integrazione straordinaria per 70 operai impiegati nella Linea 1. Ad appena un mese di distanza dall'ultima crisi, lo «spauracchio» dello stipendio tagliato torna dunque a rimaterializzarsi davanti agli occhi delle famiglie duinesi, che trovano sostentamento grazie alla busta paga garantita ogni mese dallo stabilimento di San Giovanni di Duino.

La nuova adozione del provvedimento avrà una durata di 10 giorni, a partire dal turno delle 6 di domani mattina e terminerà, alla stessa ora, lunedì 20 ottobre. Ad annunciare, ieri mattina, dopo la riunione delle Rsu convocata dalla proprietà, il rappresentante dell'Ugl Adriano Valle. «Putroppo i timori trapelati la scorsa settimana hanno trovato puntuale conferma - esordisce il sindacalista -. Per ovviare alle contingenti difficoltà tenderemo di spostare sulla Linea 2 alcuni degli operai interessati dalla cassa integrazione. Contemporaneamente faremo smaltire il monte ferie maturato dai lavoratori che risultano occupati nelle linee attive. L'intento è di bilanciare le perdite. Putroppo, però, a furia di applicare questo sistema "riparatorio" le ferilità da consumare sono rimaste ben poche».

Spazzatura «Intervento tardivo»

MUGGIA Intervento dell'opposizione dopo la decisione della giunta muggesana di avviare la spazzatura di strade e piazze e di procedere a una raccolta straordinaria di rifiuti, specie del «verde». «Rileviamo con piacere che l'amministrazione Nesladek ha finalmente ritenuto di assecondare le esigenze del territorio, come annunciato in campagna elettorale, avviando un piano per il taglio dell'erba e di pulizia delle strade» commenta il coordinatore comunale forzista Claudio Grizon, all'annuncio del piano di pulizia per le frazioni della periferia.

«Speriamo - evidenzia Grizon - siano finiti i tempi dei cassonetti strapieni e delle immondizie sparse attorno. Il problema è che l'erba va tagliata quando è alta e le strade pulite quando sono sporche, non se avanzano risorse».

DUINO AURISINA «Il cantiere del bivio di Borgo San Mauro è giunto a più del 50% del suo completamento e presto i residenti potranno usufruire delle opere previste da questo importante intervento di riqualificazione». L'assessore ai Lavori pubblici di Duino Aurisina Andrea Humar replica così alle lamentele giunte da parte dell'opposizione per voce del consigliere Massimo Veronese per i disagi dovuti alla polvere e al rumore provocati dal cantiere, attiguo all'ex Cava. «Ogni cantiere provoca purtroppo dei disagi ma in questo caso i lavori stanno proseguendo in maniera spedita. A ogni modo rimango a disposizione di qualsiasi chiarimento

Valle non nasconde la sua «forte preoccupazione per l'ennesimo provvedimento di cassa integrazione disposto dall'azienda». «Chiaramente - sostiene - c'è poco da stare allegri: a essere coinvolta è sempre la stessa linea e, di conseguenza, i medesimi operai. Sono persone che hanno un affitto da pagare, una rata del mutuo da coprire, una famiglia da mantenere. E se si perde una fetta consistente di stipendio, come si fa, poi, a tirare avanti?». Decurtare 10 giorni di retribuzione dalla busta paga comporta un terzo di stipendio in meno. Tradotto in soldoni, per un operaio che porta a casa 1.200 euro significa vederne scomparire 400, ovvero 800 mila delle vecchie lire.

All'origine della cassa integrazione, ancora una volta, la mancanza di ordini. Lo spiega Maurizio Goat, rappresentante della Cgil. «Siamo in allarme per questa crisi - esordisce - che perdura ormai da troppo tempo. Da un lato c'è un calo di vendite strutturale, legato alla diminuzione dei volumi di carta richiesta, che si ripercuote sulla Linea 1, la più vecchia. Dall'altro c'è la situazione economica dei mercati. Non è un caso, dunque, che a navigare acque agitate sia sempre la Linea 1. «E quella che produce carta patinata a grana grossa, evidentemente meno richiesta dagli acquirenti. Le altre due linee, che fabbricano

un'altra tipologia di materiale, non accusano difficoltà. Anzi, in questo caso, abbiamo ordini che coprono un arco corrispondente ad almeno un paio di mesi».

Com'è la situazione negli altri stabilimenti del Gruppo Burgo? «La stessa che si riscontra qui a San Giovanni di Duino - ha replicato Goat -, infatti pure nelle sedi di Treviso e Verzuolo le linee che producono carta patinata dalla grammatura pesante risultano in difficoltà. Per quel che ci riguarda, l'unico segnale positivo deriva dalla volontà, da parte dell'azienda, di tenere fede al patto siglato ad aprile con Cgil-Cisl-Uil: vale la pena ricordare che sei operai assunti a termine ora risultano impiegati a tempo indeterminato. Questo, da un punto di vista sindacale, ci dà fiducia sia per il prosieguo dell'attività che delle relazioni». La Cgil sollecita inoltre «la proprietà Burgo a puntare su nuove sinergie con altre realtà industriali, in modo da ammortizzare i sempre più elevati costi legati alle materie prime», le quali «rischiano altrimenti di erodere i margini di guadagno». Non è dunque terminata, come tutti auspicavano, l'emergenza-lavoro che ha caratterizzato l'estate appena trascorsa. La speranza, a questo punto, è che prima del 20 ottobre spuntino nuovi ordini. Specie di carta patinata a pesante grammatura.



Un'immagine di repertorio dello stabilimento della Cartiera Burgo di San Giovanni di Duino

SCUOLA EDILE DI DOMIO

Informatica «di periferia»

TRIESTE La Edilmaster Scuola edile organizza una serie di corsi di informatica di base e di preparazione alla patente europea del computer (Ecdl), aperti a tutti e per la prima volta vicino a Muggia e San Dorligo della Valle, dedicati a chi vive in queste zone e che non sarà più obbligato ad andare in centro per frequentare un corso d'informatica.

La sede, dove si svolgono i corsi, con tutte le agevolazioni di percorso per i disabili, 15 personal computer e videoproiettore, si trova a due chilo-

metri da Domio, in via dei Cosulich 10. Le iscrizioni (previste lezioni in orari serali) possono essere fatte on line www.ediliziaonline.it, o via mail info@scuolaedilets.it, pendera@scuolaedilets.it, o via fax 040-2822426 o alla Segreteria della stessa Scuola edile, in via Cosulich. Per informazioni: pendera@scuolaedilets.it o 339-3377530. I corsi, adattabili, sono aperti a tutti, «da zero a 90 anni»: prevedono nozioni anche su Internet e sulla gestione della posta elettronica.

non si era risolta prima solo per questioni tecniche e fa cadere la montatura politica attuata dall'opposizione attraverso una dimostrazione lampante di coesione, che dimostra come tutti gli spettri della crisi fossero pie illusioni». La mancata elezione del presidente di Commissione aveva innescato una vivace polemica da parte del centro-destra, in particolare dei consiglieri d'opposizione nella Commissione stessa Christian Gretti di Alleanza nazionale, Viviana Carboni di Forza Italia e Gioacchino Italo Santoro di «Insieme per Muggia»: avevano parlato di debolezza del centrosinistra, incapace di eleggere un presidente di commissione pure avendo i numeri dalla sua parte. A questi si era aggiunto il coordinatore muggesano di Forza Italia Claudio Grizon, che aveva chiosato: «La maggioranza vada avanti di questo passo, tra vecchi rancori, puntigli e accuse livorose verso l'opposizione e con ogni probabilità non arriverà a concludere il mandato».

(g.t.)

L'ORGANO DEL CONSIGLIO COMUNALE PER BILANCIO E PERSONALE

Muggia, Kosic in Commissione

Dopo i ritardi eletto il presidente della «I.a», vicino a Rifondazione

zioni e vice comandante dal 1994 al 2000. Dal 2000 lavora al Comune di Trieste, prima come coordinatore dell'Ufficio verbali di vigili urbani e poi, con il grado di tenente, come responsabile dell'Ufficio informatica della Municip-

pale. Dallo scorso anno, tolta la divisa, opera come funzionario tecnico ai Servizi informativi del Comune di Trieste. Le competenze della I.a Commissione riguardano i lavori preparatori e di analisi di delibere ine-

renti il Bilancio, il personale, gli affari generali (anagrafe, stato civile, organi istituzionali) e le imposte. «La sua elezione - ha commentato il sindaco di Muggia Nerio Nesladek - è la logica conclusione di una vicenda che



Una foto d'archivio di una seduta del Consiglio comunale di Muggia (foto Lasorte)

Borgo San Mauro, incrocio completato a metà

L'assessore: «I disagi stanno diminuendo, sono pronto al dialogo con i residenti»

dell'opposizione per tenerla aggiornata sui lavori» ha aggiunto Humar.

Il progetto che andrà ad interessare l'area dell'entrata a Borgo San Mauro prevede la riqualificazione dell'incrocio, la rimessa a nuovo dei marciapiedi (sia sul lato mare che sul lato del centro abitato), la sistemazione del sottopasso con tanto d'illuminazione pubblica nonché l'installazione di una nuova pensilina per l'attesa del bus. (r.t.)



SQUADRA NAVALE DI DUINO

Pesca abusiva, cinque denunciati dalla Polmare

DUINO AURISINA Importante operazione della Squadra nautica della Polizia di Stato di Trieste, con sede operativa nel porticciolo di Duino, volta a a salvaguardare la fauna e l'ambiente locali protetti.

Nell'ambito di controlli coordinati finalizzati alla verifica delle attività svolte usualmente da imbarcazioni minori da pesca con l'attrezzo denominato «tratta», i mezzi nautici delle forze dell'ordine hanno accertato illeciti. In particolare gli agenti di Duino hanno individuato, nella Baia di Panzano, due imbarcazioni da pesca che salpavano le reti nella zona di mare compresa tra quelle della rete ecologica Natura 200" e classificata «Zona a protezione speciale» e «Sito d'interesse comunitario», all'interno della quale sono vietate le attività di pesca con mezzi trainati.

Nel corso del controllo, effettuato al termine dell'attività di pesca, è stato accertato che sulla stessa rete da pesca erano stati applicati dei pesi non espressamente previsti e che il pescato sottomisura, contrariamente a quanto disposto dall'Ordinanza n° 18/2008 della Capitaneria di porto di Monfalcone, non era stato trattato in modo tale da garantirne la sopravvivenza. Nella circostanza sono state identificate e denunciate alla competente autorità giudiziaria cinque pescatori per avere effettuato la pesca in zona protetta ed elevate cinque sanzioni amministrative per violazioni dell'ordinanza della Capitaneria di Monfalcone, per un importo complessivo di 10 mila euro.

La rete da pesca e il pescato sono stati sottoposti a vincolo di sequestro da parte degli stessi poliziotti intervenuti.

Il pescato, quantificato in 10 casse di lattenerini, una cassa di cefali ed una cassa di aguglie, come da accordi presi con le competenti autorità giudiziarie e marittime, dopo la prevista visita sanitaria, è stato devoluto in beneficenza alla Casa di riposo per anziani denominata «Fratelli Stuparich» di Sistiana.

» IN BREVE

SEGNALATI ALLA PREFETTURA

Droga, i carabinieri di Muggia bloccano cinque giovani

MUGGIA Rinvenimento di droga da parte dei carabinieri della Compagnia di Muggia. In località Chiampore i militari dell'Arma, nel corso dei servizi di controllo del territorio, hanno identificato cinque giovani a bordo di una vettura in sosta, di marca Renault. Le forze dell'ordine hanno identificato G.F., nato a Trieste e residente a Muggia, del 1984, Z.L. del 1988, triestino residente nella cittadina istroveneta, Z.N., nato nel capoluogo regionale nel 1987 e abitante a Muggia, pregiudicato per reati contro il patrimonio, C.L., nato a Trieste e residente a Muggia, classe 1987 e T.A., nata anch'essa a Trieste e residente in via Sillani. Nel corso di una perquisizione personale i carabinieri rinvenivano circa 5 grammi di sostanza stupefacente, riconosciuta come marijuana. Tutti i ragazzi sono stati così segnalati alla Prefettura di Trieste quasi persone dedite all'uso di stupefacenti, ai sensi del drr 309/90. In via Valmaura, invece, i militari dell'Arma sono intervenuti ai magazzini della Regione dove ignoti, forzando la porta dello stesso magazzino, erano penetrati rubando due macchine fotografiche digitali «Nikon» complete di accessori.

DONNA IN GRAVIDANZA AL «BURLO»

In un incidente ad Aquilinia leggermente feriti due anziani

MUGGIA Due persone sono rimaste ferite ieri mattina in un incidente stradale che si è verificato all'ingresso della galleria di Aquilinia.

Si tratta di due anziani automobilisti, che si trovavano uno alla guida, l'altra come passeggera, in una vettura di marca Renault, una «Clio». Hanno riportato lesioni lievi. Solo tanto spavento per una giovane in stato di gravidanza che si trovava a bordo di una «Corolla» condotta dal padre.

Per lei è stato necessario il trasporto con un'ambulanza del Servizio 118 all'Ospedale infantile Burlo Garofolo per controlli.

È stata dimessa dopo poche ore. L'incidente la cui dinamica è al vaglio dei carabinieri di Muggia, si è verificato alle 9.30. Il traffico veicolare in zona ha subito qualche rallentamento.



La pesca abusiva



I controlli della Polmare (Sterle)

FRIULI VENEZIA GIULIA MONDOMOTORI

La **guida** con le migliori offerte dal mondo dei motori

Venerdì 10 ottobre in regalo il magazine mensile
con tutto l'usato e il mondo dei motori in Friuli Venezia Giulia.



auto



moto



camper



natanti



pneumatici



officine
e assistenza



ricambi
e accessori



pratiche
auto

Rubriche e approfondimenti
pensati per voi



Mensile gratuito in allegato a "Messaggero Veneto" e "Il Piccolo".
Un prodotto a cura della "A. Manzoni & C. spa"

Per la pubblicità rivolgersi a:

Filiale di **Pordenone** - tel. 0434 20432

Filiale di **Trieste** - tel. 040 6728311

Filiale di **Udine** - tel. 0432 246611

Agenzia generale di **Gorizia** - tel. 0481 537291

Agenzia generale di **Monfalcone** (GO) - tel. 0481 798829

Udine

Pordenone



Gorizia

Trieste

**110.000 copie
per i 538.000*
lettori in regione**

* fonte Audipress

PARROCCHIE. SUL CARSO

San Michele Arcangelo, a Sgonico la chiesa è nata da una cappella del '500

L'archivio custodisce documenti a partire dal '600, quando, insieme al villaggio, fu eretto l'edificio di culto

Se passeggiando sul Carso ci si sofferma ad ammirare l'aspra bellezza del suo panorama, si può facilmente individuare il paese di Sgonico, riconoscibile dal suo alto campanile di pietra bianca che si staglia verso il cielo per 36 metri, visibile perciò anche a distanza.

Le prime tracce che testimoniano la presenza di questa località risalgono al 1275, quando Sgonico è citato in un documento con il nome del toponimo «Sounich».

Ma dal 1309 il borgo assume un'altra denominazione, Zgonik, che probabilmente rappresenta una variante della parola Svonich che significa proprio campanile; in realtà l'etimologia non è esatta, perché Zgonik deriva dallo sloveno «zganjati» che significa radunare spingendo. Quindi sta ad indicare un luogo di raccolta o di convegno.

Non si hanno dati certi, ma sembra che già prima del 1500 sia esistita una cappella; però soltanto nel XVII secolo, in seguito allo sviluppo del

villaggio, viene costruita l'attuale chiesa dedicata a San Michele Arcangelo. Difatti l'archivio parrocchiale custodisce documenti a partire dal 1613 e all'interno della chiesa sono conservate due lapidi tombali, però non decifrabili, di cui una risalente al 1701.

Nel corso dei secoli la struttura originaria ha certamente subito numerosi interventi di restauro e ampliamento, dei quali non esiste alcuna testimonianza scritta.

In tempi più vicini a noi, l'ultimo grande intervento di ricostruzione è stato eseguito nel dopo guerra, a seguito dei danni riportati dall'edificio durante il conflitto mondiale. Successivamente altre opere di ordinaria manutenzione hanno restituito i colori originali agli interni del tempio.

Nella facciata si apre un portale ad arco ribassato, con angoli a bassorilievo; l'abside, invece, si presenta a forma pentagonale, mentre il tetto conserva ancora la copertura originale in pietra.

Accanto all'ingresso principale del tempio, si erge l'alto campanile di

pietra che reca sulla sommità una cella campanaria con bifora e tamburo ottagonale risalente al 1500 circa, cioè all'epoca dell'erezione del primo luogo di culto.

Nel 1811 il paese diviene sede comunale a tutti gli effetti e opera la propria giurisdizione su un territorio molto più vasto di quello odierno, incorporando alcune località che a metà del 1800 saranno cedute al comune di Duino-Aurisina e Monrupino.

Pochi anni dopo, precisamente nel 1863, la chiesa di S. Michele Arcangelo viene costituita a parrocchia dipendente dall'Arcidiocesi di Gorizia.

Al suo interno, oltre all'altare maggiore, sono presenti altri tre e un fonte battesimale di particolare fattura; ma non si rilevano altre opere d'arte di valore.

A questo comune appartengono anche le frazioni di Borgo Grotta Gigante, Bristie, Campo Sacro, Colludrozza, Devincina, Gabrovizza San Primo, Rupinpiccolo, Sagra di Sgonico, Sales e Samatorza.

Andrea Di Matteo



La chiesa di San Michele Arcangelo con il campanile di pietra bianca che è alto 36 metri (foto Lasorte)

IL TEMPIETTO DI SAMATORZA DEL 1500

Sant'Ulderico dal fascino nascosto

A metà strada tra Sales e San Pelagio sorge la piccola località di Samatorza, per lo più conosciuta dai triestini per le sue frequentatissime osmize.

Si tratta di un borgo dipendente dal comune di Sgonico ma appartenente ecclesiasticamente all'Arcidiocesi di Gorizia.

Samatorza (in sloveno Samatorea) è un toponimo che deriva dalla composizione tra la base verbale *toor*, cioè co-



La chiesetta di Sant'Ulderico che emerge dal fitto bosco (foto Lasorte)

struire, e *sam*, che significa solo. Quindi la denominazione sta ad indicare un luogo isolato, una sorta di eremo. Purtroppo scarse sono le notizie storiche riguardo a questo luogo, ma si può affer-

mare che l'attuale chiesetta viene eretta intorno al 1500 dagli abitanti locali; però soltanto un secolo dopo è intitolata a Sant'Ulderico. E particolarmente gradevole scorgere questa chiesetta nella fitta boscaglia che la rende difficile da trovare.

Si tratta di una struttura caratteristica non solo per la sua posizione e stile, ma anche per i suoi precedenti storici. La facciata è sormontata da un campaniletto a vela e l'interno, oltre all'altare maggiore realizzato in marmo bianco e contenente una consunta tela del santo al quale è intitolata la chiesa, presenta altri due altari laterali: in quello di destra è collocata una pala di S. Giovanni Evangelista nell'atto di scrivere i sacri testi, mentre in quella di sinistra è presente una effigie della Madonna di Lourdes.

Ma questa zona fin dall'antichità è stata utilizzata per celebrare riti religiosi: infatti, poco distante si erge il monte San Leonardo dove ai primordi dell'era cristiana sorgeva un piccolo santuario di derivazione pagana, ma trasformato dalla locale popolazione, utilizzando il materiale di risulta, in luogo di culto cristiano. L'intitolazione a San Leonardo, attribuita in tempi più recenti, sembra dovuta alla speciale protezione che si riteneva provenisse dal Santo contro le intemperie a favore dei deboli e dei tribolati.

Il santuario per alcuni secoli è stato meta di pellegrinaggi, specialmente il 6 novembre di ogni anno. A testimonianza di questo antico luogo di culto, oggi sono visibili solo alcuni ruderi e i resti del duplice ordine di muraglie di un castelliere. (a.d.m.)

Il mito di Andretti sui francobolli

Una mostra sul campione mondiale di Formula 1, originario di Montona



Domani, al Museo Postale e Telegrafico della Mitteleuropa di piazza Vittorio Veneto, verrà inaugurata una mostra filatelica e di documenti postali dedicati alla figura di Mario Andretti, campione mondiale di Formula 1.

Mario Andretti sarà a Trieste e al Museo Postale il prossimo 27 ottobre per festeggiare il suo 30° anniversario della conquista del prestigioso titolo sportivo e il 55° anniversario della fondazione della Famiglia Montonese, di cui egli fa parte.

«L'affascinante storia delle quattro ruote» - questo il titolo della rassegna postale curata dalla direttrice del Museo Chiara Simon in collaborazione con l'Assessorato alla Cultura del Comune di Trieste su materiali e documenti di Gianantonio Calani, Renato Morandi e Pietro Pirazzoli - affronta quel mondo ago-



nistico particolare e avvincente dove da sempre si lotta per il primato a ritmi e velocità vertiginose.

I diversi documenti postali in mostra raccontano la storia dei bolli dalle origini sino ai tem-

A sinistra Mario Andretti, 30 anni fa campione mondiale di Formula 1; il bollo con la sua Ferrari

pi odierni. Grazie a lettere, cartoline e francobolli sarà possibile avere un'ulteriore e variegata informazione sulle grandi corse, le automobili che hanno fatto la storia e chi le ha portate alla vittoria. A nobilitare l'articolata rassegna, la presenza di Mario Andretti, nato a Montona nel 1940, asso del volante sia in formula Indy che nella Formula 1, dove nel 1978 ebbe modo di affermarsi alla guida della Lotus. In questa formula Andretti ha avuto modo di disputare ben 128 grandi premi alla guida della citata Lotus, delle Ferrari, March, Parnelli, Alfa Romeo e Williams, vincendo in totale una dozzina.

Mario Andretti riveste inoltre la carica di sindaco del Libero Comune di

Montona in esilio, e dunque sarà a Trieste e al Museo Postale triestino il prossimo 27 ottobre, a festeggiare assieme ai suoi compaesani il 55° anniversario della fondazione della Famiglia Montonese. La mostra verrà inaugurata ufficialmente alle 17.00 di venerdì 10 ottobre alla presenza di diverse autorità cittadine e postali e della Famiglia Montonese, che per l'occasione presenterà tre ulteriori pannelli dedicati alla località istriana curati dalla sua presidente Simone Vicki Peri. La rassegna sarà visitabile ogni giorno dal lunedì al sabato dalle 9.00 alle 13.00, la domenica dalle 10.00 alle 12.00 grazie all'impegno dei volontari dell'associazione Cittàviva.

Per informazioni sulla rassegna e sul Museo, il telefono è lo 040/6764294, l'email mu-sepostaletrieste@posteitaliane.it

DOMANI DIRETTA DAL TRIESTINO IGOR CORETTI-KURET

L'orchestra dei giovani europei alla sala Tripcovich

Sono giovani di età compresa fra gli 11 e i 18 anni. Studiano musica assieme e compongono la Cei Youth Orchestra, l'Orchestra giovanile dei Paesi dell'Iniziativa Centreuropea. Domani debutteranno in un concerto di musica classica, nel corso di una serata a ingresso libero, che si svolgerà alla sala Tripcovich, con inizio alle 19.30. In programma l'ouverture del «Nabucco» di Giuseppe Verdi, un concerto per violino di Mozart, la Pastorale di Beethoven. Temi classici, scelti per celebrare il decennale

della nascita di questa orchestra molto speciale.

Era il 1998 quando dalla volontà di un musicista triestino, Igor Coretti-Kuret, nacque l'idea di un'orchestra sinfonica che, dal 2004, ha nome Cei Youth Orchestra. Si trattava di un sogno: quello di creare un'orchestra sinfonica composta da ragazzi compresi tra gli undici e i diciotto anni, provenienti da un'area geografica in perpetuo movimento, quale quella compresa tra l'Albania e la Macedonia a Sud e la Bielorussia e l'Ucraina a Nord, per dimostrare che la musica per-

mette di superare qualsiasi barriera. Il concerto di domani si avvale del patrocinio del Commissario Europeo alla Cultura, Jan Figel. «I ragazzi saranno emozionati - ha detto il direttore Coretti-Kuret - ma si esprimeranno al massimo».

A Trieste, sede del segretario esecutivo dell'iniziativa europea, sarà organizzata una riunione dell'Executive Board dell'orchestra, dove saranno presentati i contenuti del progetto che la Commissione europea ha deciso di finanziare per i prossimi cinque anni. «Promuovendo que-



La Cei Youth Orchestra si esibirà alla sala Tripcovich

sta iniziativa - ha spiegato l'assessore comunale Giorgio Rossi - l'amministrazione intende sottolineare il proprio impegno nell'ambito delle politiche giovanili, con lo scopo di prevenire il disagio e favorire lo sviluppo della creatività». Il Comune ha preso l'impegno di inserirsi nella rete nazionale che si dedica alle politiche giovanili, di cui è responsabile per Trieste Antonella Brezel: «Le prime iniziative, come "Artefatto" - ha evidenziato - sono state premiate da grande successo. Proseguiremo su questa strada». (u.s.)

- **IL SANTO**
San Geminio
- **IL GIORNO**
è il 283° giorno dell'anno, ne restano ancora 83
- **IL SOLE**
Sorge alle 7.14 e tramonta alle 18.30
- **LA LUNA**
Si leva alle 16.04 e tramonta alle 0.46
- **IL PROVERBIO**
Il papà fa la ricchezza e i figli la consumano

IL PICCOLO
9 ottobre 1958 di R. Gruden

● Si apprende da Roma che il Ministero della Difesa ha approvato il progetto relativo alla costruzione dell'autostrada Trieste-Venezia. Ora è attesa l'approvazione in linea tecnica, cui seguirà l'approvazione dell'Anas.

● Arrestati tre cittadini italiani e uno jugoslavo, coinvolti in una rete spionistica scoperta dai Carabinieri. I quattro, in possesso di cifrari e documenti, operavano di prevalenza nella zona confinaria del Goriziano.

● Tra medie e superiori riapertesì ieri, figura anche l'Istituto d'arte di via Besenghi, che ha inaugurato il suo quarto anno di attività. Così che, questa scuola professionale diplomerà quest'anno i primi «maestri».

FARMACIE

■ DAL 6 ALL'11 OTTOBRE 2008

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

Aperte anche dalle 13 alle 16:
via Oriani 2 (largo Barriera) tel. 040764441

viale Miramare 117 - Barcola 040410928

Bagnoli della Rosandra 040228124

(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

Aperte anche dalle 19.30 alle 20.30:
via Oriani 2 (largo Barriera)

viale Miramare 117 - Barcola

piazza Cavana 1

Bagnoli della Rosandra 040228124

(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

In servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30:

piazza Cavana 1 040300940

Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505 Televisa.

www.farmacistitrieste.it

Dati forniti dall'ordine dei Farmacisti della Provincia di Trieste

TAXI	
Radiotaxi	040307730
Taxi Alabarda	040390039
Taxi - Aeroporto	0481778000
Aeroporto - Informazioni	0481773224
Ferrovie - Numero verde	892021

L'ARIA CHE RESPIRIAMO	
Valori di biossido di azoto (NO ₂) µg/m ³ Valore limite per la protezione della salute umana µg/m ³ : 240 media oraria (da non superare più di 18 volte nell'anno) Soglia di allarme µg/m ³ : 400 media oraria (da non superare più di 3 volte consecutive)	
Piazza Libertà	µg/m ³ 76,9
Via Carpineto	µg/m ³ 98,2
Via Svevo	µg/m ³ 92,5

Valori della frazione PM ₁₀ delle polveri sottili µg/m ³ (concentrazione giornaliera)	
Piazza Libertà	µg/m ³ 25
Via Carpineto	µg/m ³ 29
Via Svevo	µg/m ³ 32

Valori di OZONO (O ₃) µg/m ³ (concentrazioni orarie) Concentrazione oraria di «informazione»: 180 µg/m ³ Concentrazione oraria di «allarme»: 240 µg/m ³	
Piazza Libertà	µg/m ³ 70
Monte San Pantaleone	µg/m ³ 64

EMERGENZE	
AcegasAps - guasti	800 152 152
Acì soccorso stradale	803116
Capitaneria di porto	040/676611
Carabinieri	112
Corpo nazionale guardiafuochi	040/425234
Cri Servizi sanitari	040/3186118
Emergenza sanitaria	118
Prevenzione suicidi	800 510 510
Amalia	800 544 544
Guardia costiera emergenza	1530
Guardia di finanza	117
Polizia	113
Protezione animali (Enpa)	040/910600
Protezione civile	800 500 300 - 340/1640412
Sanità Numero verde	800 99 11 70
Sala operativa Sogit	040/638118
Telefono amico	0432/562572-562582
Vigili del fuoco	115
Vigili urbani	040/366111
Vigili urbani servizio rimozioni	040/366111

TRAGHETTI

■ TRIESTE-MUGGIA

FERIALE

Partenza da TRIESTE
6.45, 7.50, 9.00, 10.10, 11.20, 14.10, 15.10, 16.20, 17.30, 19.35

Arrivo a MUGGIA
7.15, 8.20, 9.30, 10.40, 11.50, 14.35, 15.40, 16.50, 18.00, 20.05

Partenza da MUGGIA
7.15, 8.25, 9.35, 10.45, 11.55, 14.35, 15.45, 16.55, 18.05, 20.05

Arrivo a TRIESTE
7.45, 8.55, 10.05, 11.15, 12.25, 15.05, 16.15, 17.25, 18.35, 20.35

TARIFFE: corsa singola: € 3,25, corsa andata-ritorno € 6,05; biciclette € 0,65; abbonamento nominativo 10 corse € 10,35; abbonamento nominativo 50 corse € 20,35

ATTRACCHI: Trieste - molo Bersaglieri, Muggia - interno dga foranea.

Info: 800-016675 Trieste Trasporti



ISTRUZIONI AI LETTORI

- I comunicati devono arrivare in redazione via fax (040 3733209 e 040 3733290) almeno tre giorni prima della pubblicazione.
- Devono essere battuti a macchina, firmati e avere un recapito telefonico (fisso o cellulare).
- Non si garantisce la pubblicazione dei comunicati lunghi.



Le manifestazioni pasquali in Andalusia

VERNICE OGGI ALLA CAMERA DI COMMERCIO

«Scorci di Spagna», mostra di pittori andalusi

Vernice questa mattina, alle 12.30, nella sala della Meridiana della Camera di Commercio, in piazza della Borsa, della mostra pittorica «Scorci di Spagna: Andalucía-Jaén - Un viaggio al Sud». L'inaugurazione avviene in occasione della Festa nazionale di Spagna, il «Día de la Hispanidad». Interverranno all'inaugurazione il vice console spagnolo Carmelo Tonon, Antonio Paolletti, presidente della Camera di commercio, il Decano del Dipartimento di Diritto dell'Università di

Jaén, Jorge Lozano Mirelles, il critico d'Arte Carlo Milic egli artisti andalusi arrivati dalla Spagna per l'evento. L'organizzazione è a cura del V. Consolato triestino e dell'Università di Jaén, in collaborazione con l'ente camerale e il Dipartimento di Scienze Politiche. 41 le opere esposte di alcuni fra i più interessanti intellettuali andalusi: Ana Almagro Esteban, Miguel Angel Capiscot Pegalajar, Maria Angeles Carazo, Maria Teresa González Fructuoso, Miguel Angel Lopez Exposito, Angeles

Millán Romero, Salvador Martín de Molina Casado, Ines Prieto Carrasco, Gerardo Ruiz-Rico-Ruiz. Tra i quadri esposti, molto diversi per tecniche e colori, spiccano il «Miercoles santo en Jaén» di Maria Teresa González Fructuoso, opera esposta nella famosa cattedrale di Jaén e scelta, l'anno scorso, come simbolo della settimana santa jiennense e di una fratellanza (cofradia) religiosa; e «En los tiempos limitados» di Salvador Martín de Molina Casado che ritrae il Don Quixote.

27 ORE DELLA CITTA'



IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 9 OTTOBRE 2008

IN ESPOSIZIONE ALL'ACQUARIO

Fauna, fiori e suoni di Lussino

Farfalle, piccoli insetti, uccelli, ma anche il grande scheletro di un orso, una foca monaca, un delfino e i denti di uno squalo bianco. Sono soltanto alcuni degli elementi della mostra «Lussino, vivere tra mare e cielo. Fauna di un'isola dell'Adriatico», ospitata all'Acquario, presentata ieri dall'assessore comunale alla cultura Massimo Greco e dal direttore dei Musei Scientifici Sergio Dolce. L'itinerario propone un viaggio alla scoperta di piante e animali di Lussino, conside-

rata dagli esperti un vero e proprio scrigno di biodiversità, dove migliaia di specie popolano un ambiente in parte ancora incontaminato. «La mostra rientra nelle attività che promuoviamo in occasione della Barcolana, per offrire ai triestini e ai turisti iniziative interessanti - spiega l'assessore Greco - come già fatto con la mostra sulla dinastia dei Cosulich. E proprio l'esposizione di Lussino all'Acquario si collega idealmente alla famiglia dei grandi imprenditori, un omag-

gio in più alla loro isola di provenienza». «Vogliamo fornire ai visitatori un panorama completo sulla fauna di Lussino», interviene Dolce. «La mostra è stata realizzata utilizzando le collezioni del Museo di Storia Naturale, che vanta circa un milione di reperti. C'è stato un grande impegno di tutto il personale. In aggiunta, ad arricchire l'evento, i visitatori sentiranno i profumi e le essenze delle piante aromatiche mediterranee, mentre il museo di Lubiana ci ha fornito i suoni, il rumore delle cicale dell'isola».



Un cormorano sull'isolotto di Ilovik (foto Sergio Dolce)

«Possiamo dire che si tratta di una mostra multisensoriale», conclude il conservatore Nicola Bressi. «Oltre ai profumi e ai suoni le persone potranno anche toccare i fossili, segni della vita passata. Inoltre sono presenti alcune splendide immagini dell'isola, rea-

lizzate dallo stesso personale dei nostri musei». La mostra sarà inaugurata domani alle 18 e si potrà visitare fino all'11 gennaio. Sabato e domenica sarà aperta dalle 9 alle 19, mentre gli altri giorni con il consueto orario del museo 9-13.

Micol Brusafarro

Cuore di Trieste

ELARGIZIONI



- In memoria di Lino e Angelica Stallo (I e XI anniversario) dalle figlie Edda e Bruna 100 pro Airc.
- In memoria di Bruno Barnabà nel VI anniv. dalla sua Nina con Stefano e Paola 50 pro Azzurra Burlo Garofolo (Associazione malattie rare onlus), 50 pro Polo cardiologico dott. Sinagra di Cattinara.
- In memoria di Fulvio Amodeo per il XXXIII anniv. (4/10) da mamma, papà e sorella Livia 150 pro Liceo ginnasio F. Petrarca Borsa di studio Fulvio Amodeo; dalla sorella Livia e famiglia 50 pro Astad.
- In memoria di Emilia Bonetti (nonna Mila) nell'anniv. (5/10) da Annamaria, Aurelio, Livia e famiglia 100 pro Liceo ginnasio F. Petrarca Borsa di studio Fulvio Amodeo.
- In memoria di Alberta (Ada) Allegretto in Crisman dalla sorella Gabri e dal marito Andrea 50 pro Centro tumori Lovénati (ricerca).
- In memoria di Antonio e Rosa Martin (9-13/10) dalla figlia Adelfina 25 pro Ass. de Banfield, 25 pro Domus Lucis Sanguinetti.
- In memoria di Sergio Vidali dai suoi cari 15 pro Ass. Amici del cuore, 15 pro Centro tumori.
- In memoria di Angela Gombac ved. Borselli nel VII anniv. (9/10) dalla figlia Liliana Saliva 30 pro Ass. Amici del cuore.

● **FILO INCANTATO**
Oggi alle 20.30 Edoardo Amato Kofler terrà un incontro sul tema: «Uomo: spirito, anima, corpo nella nuova energia». Ingresso libero a Il Filo Incantato nel laboratorio di Magia Verde, via Favetti 1, per info 040/411219.

● **CIRCOLO CHAPLIN**
Oggi alle 20.30 nella Casa del Popolo «Giorgio Cancian» di Sottolungara in via Masaccio 24, a cura del Circolo «Charlie Chaplin», verrà proiettato il film: «Passaggio in India» di David Lean.

DOMANI

● **GIURISTI CATTOLICI**
Domani alle 18.30 si svolgerà in via Besenghi 16 al Seminario Diocesano un convegno dell'Unione giuristi cattolici italiani e dell'Associazione medici cattolici italiani su «Il Tribunale più antico del mondo - La Rota Romana: specifici interventi di attualità matrimoniali». La relazione sarà tenuta da mons. Dario Savio, avvocato rotale, Difensore del Vincolo «ad Causas» della Rota Romana.

VARIE

PALIO ARTE

■ L'11 ottobre si svolgerà il Palio Arte, extempore di pittura e fotografia. Dalle 10 alle 16 a bordo del pontone galleggianti Ursus. Adesioni in piazzetta Barbacan 1 o al 334/8228996.

CERCASI

SMARRITO/TROVATO

■ Trovato in via Besenghi un grosso mazzo di chiavi con un Mp3. Per la restituzione tel. 040/362849 orario negozio.

VIAGGI E CROCIERE IN TUTTO IL MONDO

Paterniti Viaggi

Corda Cavour, 11 - Trieste

AL ROTARY MUGGIA

Miti e leggende da scoprire in un bicchiere di prosecco



Fulvio Colombo

«Prosecco e prosciutto. Miti e leggende nella viticoltura del Triveneto» è il tema illustrato da Fulvio Colombo nel corso della conviviale del Rotary club Muggia, presieduto da Furio Silvestri, al ristorante «Al Lido». Parlando di prosecco - ha esordito l'oratore - sarebbe più opportuno usare la parola al plurale, perché le aree geografiche in cui tale vino si produceva e si produce sono almeno tre: il comprensorio di Conegliano-Valdobbiadene, la provincia di Trieste e la Dalmazia. Prosecco non è una parola che fa parte del patrimonio linguistico veneto, poiché è un toponimo sloveno attestato in provincia di Trieste dal 1289 e riferito all'abitato carsico, località ancora non adatta, all'epoca, alla coltivazione della vite. La viticoltura era tuttavia praticata sui pendii bene esposti al sole, digradanti verso il mare.

Il vino prodotto nel Trecento nel territorio triestino oaveva un solo nome, ribolla e godeva di norme che ne tutelavano la qualità. Agli inizi del '300 viene edificato il castello di Moncolano che, alla fine del secolo, viene chiamato, in tedesco, castello o torre di Prosecco e identificato dagli inizi del '500 con «castellum nobile vino Pucinum» (Naturalis Historia, Plinio). I rilievi tra la baia di Sistiana e Prosecco cominciano a essere conosciuti come «colli Pucini» e la ribolla assume il nome di Pucino o Proseco. Il vino triestino, per la fama delle sue virtù terapeutiche, si diffonde oltretutto a Venezia, fino ad arrivare nel Trevigiano e in Dalmazia. I tentativi di imitazione non mancarono, pertanto nel 1713 si decise di rilasciare ai produttori che avessero dimostrato di rispettare le prescrizioni imposte dal Comune sulla salvaguardia della qualità un certificato di autenticità a tutela dei consumatori. La storia del prosecco di Conegliano-Valdobbiadene è più recente. Dopo la prima timida citazione del 1772, in cui appare confuso tra altre varietà e i dati della modesta produzione del 1861, il vino trova la sua degna collocazione sul mercato diventando il prodotto d'eccellenza che conosciamo. Colombo ha concluso affermando che i tempi sono ormai maturi per avviare un'indagine che sia in grado di determinare in modo scientifico eventuali legami di parentela, ricercando relazioni genetiche tra le varietà di Prosecco coltivate a Conegliano-Valdobbiadene e i vitigni autoctoni del territorio triestino, fra tutti la glera che, a detta di molti, ne è il vero capostipite.

Fulvia Costantinides

DOMANI

Riparte il corso Lipu sulla tutela ambientale

Riprende domani «Natura 2008», il corso sulla conservazione della natura organizzato dalla Lega Italiana Protezione Uccelli con il patrocinio della Provincia. Si tratta di sette ulteriori incontri con guardie forestali, funzionari, amministratori pubblici e altri professionisti che si occupano della tutela della fauna, flora e ambienti naturali. Gli incontri, incentrati questa volta sulla conoscenza delle norme

comunitarie, nazionali e regionali che tutelano ambienti naturali e fauna, si terranno ogni venerdì al liceo Oberdan dalle 17.45. Il corso è gratuito ed aperto a tutti.

Alla sessione primaverile, articolata in 14 giornate tra incontri ed escursioni, avevano partecipato quasi 200 persone, universitari, insegnanti, impiegati, pensionati, casalinghe. Info: tel.3407399686 - email lipu_trieste@yahoo.it.

Università della Terza Età «Danilo Dobrina»

via Lazzaretto Vecchio 10 - Ingresso aule: via Corti 1/1

Aula A, 10-10.30, riunione assistenti; 11-12.30, C. Pavan, La rete informatica. Aula B, 11-11.50, L. Earle, Lingua inglese III corso; 10-10.50, L. Valli, Lingua inglese corso avanzato. Aula C, 9-12, M. Hemala, Patchwork e Biedermayer. Aula D, 9-11, S. Renzo, Il colore dei sogni - acquarello. Aula Professori, 9-11, N. La Porta, Magia - sospiro.

Aula 16, 9-11, S. Lenardon, Magia. Aula 16 nell'aula magna dell'Università degli studi, piazzale Europa 1, inaugurazione dell'anno accademico 2008-2009 alla presenza del magnifico rettore Francesco Peroni. Sezione di Muggia. Sala Millo, 17-17.50, P. Piller, La burocrazia nella sanità - Muggia un caso a parte.

MATTINO

● MOSTRA AL REVOLTELLA

Le visite guidate alla mostra «1953: l'Italia era già qui», al Museo Revoltella, curate dalla Soprintendenza, per il mese di ottobre partiranno alle 11.30, 15.30 e 16.30. Si consiglia la prenotazione; alle 18 incontro con il docente Enrico Crispolti su «Uno sguardo dialettico sulla pittura italiana all'inizio degli anni '50». Ingresso libero fino a esaurimento dei posti. Al termine, visita guidata.

● SPORTELLO ADA

Uno sportello di ascolto per anziani è aperto nella sede Uil di via Polonio 5 ogni mercoledì, giovedì e venerdì dalle 10 alle 11, tel. 040368522. Cure dentistiche, pratiche amministrative e tutela dei diritti.

● SPIRITO DI STELLA

Spirito di Stella, il catamarano per diversamente abili ideato da Andrea Stella è ormeggiato nella Base nautica della Lega Navale. Oggi l'imbarcazione, che ha fatto alcune uscite con gruppi di studenti delle scuole superiori e con giovani assistiti dall'Ass, potrà essere visitato liberamente dalle 11 alle 12.30 al Molo Fratelli Bandiera, faro della Lanterna.

POMERIGGIO

● CONVERSAZIONE CON PANIZON

Tre conversazioni con il professor Franco Panizon su cervello, ricerca ma anche società, linguaggio, razzismo. Nella sala di lettura della Libreria Minerva, il ciclo «Mente, cervello e società» parte oggi alle 18 con «il cervello umano nell'evoluzione».

● ASSOCIAZIONE GRAFOLOGICA

L'Agì Associazione grafologica italiana sezione di Trieste organizza oggi alle 18 nella sala conferenze del Circolo della Stampa in corso Italia 13, la conferenza «I campi di applicazione della Grafologia», relatore Mauro Galli. Ingresso libero. Informazioni www.grafologiatrieste.it o tel. 040367034.

● CINEMA E FILOSOFIA

Oggi alle 16 Edoardo Kanzia promueve una riflessione su «Cinema e Filosofia» con il professor Federico Creazzo. Viene proiettato il film/documentario «La società dello spettacolo» di Guy e Debord. Intervengono: Claudio Sepin ed Emiliano Bazzanella.

● INCONTRI ACAT

Questa sera alle 17 nella sede di via Foschiatti 1, si riunisce il Club Amicizia. Alle 18 nella sala parrocchiale della Beata Vergine Addolorata di Valmaura, si riunisce il Club Avvenire. Alla stessa ora, il Club Felicità si riunisce nella sala parrocchiale di S. Marco Evangelista, strada di Fiume 181, e il Club Melara, via Pasteur. Le famiglie dei Club si rendono disponibili a fornire informazioni alle persone che fossero interessate a problemi alcol-correlati (tel. 040/370690, cell. 331/6445079).

● ISTITUTO GIULIANO

Oggi alle 17.30 nella sala del Circolo aziendale delle Assicurazioni Generali, piazza Duca degli Abruzzi (6.0 p.) l'Istituto Giuliano propone una conferenza su Oliviero Honoré Bianchi. Introduce Fulvio Senardi, interviene Marina Silvestri, letture di Mario Mirasola.

● CLUB INCONTRI

Oggi alle 17.30 al Circolo Sottufficiali di Trieste in via Cumano 5, la direttrice artistica del Club Incontri Maria-Grazia Mora intratterrà con il suo recital di poesie «Echi nell'aria».

● CENTRO HELIOPOLIS

Heliopolis promuove un convegno all'Associazione Italo-Americana, via Roma 15, 2.º piano, ore 16-19.30 sul seguente tema: «Le radici classiche nella cultura giuliana e nella civiltà europea ed extraeuropea come riflessione e punto d'incontro con le nuove realtà multiculturali delle altre società». Relatori: Tiziana Brecevic, Gianpaolo Dabbeni, Renzo De' Vidovich, Enrico Guglielmo Focardi, Loredana Marano, Antonio Palmisano, Teresa Tonchia.

● VISITE IN BIBLIOTECA

Tutti i giovedì alle 17.30 nella sede del Servizio Bibliotecario urbano in via Madonna del Mare 13 visite guidate a ingresso libero: 1) «Omaggio ad Andrea Palladio: 1508-2008», a cura di Federica Moscolin; 2) «Stampe svelate tra Fiandre e ritratti petrarcheschi nella collezione rossettiana» a cura di Alessandra Sirugo; 3) Museo sveviano, a cura di Riccardo Cepach.

● LIBRERIA JOYCE

Oggi nell'area attigua alla libreria James Joyce, all'interno della Stazione ferroviaria, in piazza della Libertà 8, Luigi Cascioli presenterà il suo libro: «La morte di Cristo». L'autore sarà introdotto da Luigi Urdih. L'ingresso è libero.

● NEUROSCIENCE CAFE

Il prossimo Neuroscience café si terrà oggi al caffè San Marco, alle 18. «Il profilo psicologico di Giacomo Casanova», una conversazione di Guido Cristofori, neuropsichiatra; a seguire Stefano Stifani, del Montreal Neurological Institute, affronterà il tema «Sclerosi Laterale Amiotrofica».

● MOSTRA CLUB ZIP

S'inaugura oggi alle 18 nella Sala «Arturo Fittke» di piazza Piccola 3, la mostra del primo concorso fotografico «Immagini del cambiamento» organizzata dal Club Zip. Fino al 22 ottobre, 10-13 e 17-20, feriali e festivi.

AUGURI



VITTORIA Ben 104 anni! Tanti super auguri per questo record da tutto il team della casa di riposo «Cristal»



GIORGIO Per i sessant'anni tanti auguri dagli amici Fiammetta e dagli operatori della Comunità Milcovic



PINO Tantissimi auguri a nonno Pino che compie 75 anni dalla nipotina Nikita, dalla moglie Mariuccia, da Patrizia e Luciano



SILVANA Gli anni raddoppiano, ora sono 60, ma tu sei sempre la stessa! Mamma e sorelle, per l'occasione, raddoppiano gli auguri



LAURA Tantissimi affettuosi auguri per i 50 anni da tutta la famiglia e dagli amici più cari. Buon compleanno!



GABRIELLA-EMANUELE Per i 25 anni insieme auguri dalle figlie Arianna e Ilaria, dalla mamma Vita, da Matteo, Simon e amici



ESTERINA Alla cara mamma che compie 80 anni i più affettuosi auguri dalla figlia e dai parenti



ITI-LUCIANO 50 insieme! Congratulazioni per aver raggiunto questo traguardo abbastanza indenni. Auguri dalla figlia Gabriella



ISTRUZIONI AI LETTORI

- Scrivere, non superando le 30 righe da 50 battute l'una, con il computer o a macchina; firmare in modo comprensibile, specificando indirizzo e telefono.
- Le lettere anonime o poco leggibili non saranno pubblicate.
- La redazione si riserva il diritto di tagliare le segnalazioni lunghe.

28

IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 9 OTTOBRE 2008

RSA

Disservizio e insensibilità

Mia madre dopo un periodo di cure ospedaliere viene accolta presso una nota residenza sanitaria assistenziale (Rsa) che si trova in via Valdirivo per effettuare la riabilitazione, la sua dimissione è stabilita e prepagata fino al giorno 26 agosto. Nella notte del 14 agosto mia madre viene ricoverata d'urgenza all'ospedale di Cattinara, e, passata la notte, dopo le cure del caso, alle 11 di quel mattino viene dimessa e riportata alla Rsa. Ma non appena arrivate nella suddetta Rsa accompagnate da due barellieri del 118, siamo state bloccate sulla soglia dalla dottoressa che in maniera tutt'altro che gentile e molto concitata mi invitava a riportare mia madre di nuovo all'ospedale dato che la sua stanza non era più libera in quanto assegnata ad un'altra persona. Sconcertate ed arrabbiate per questo trattamento abbiamo opposto un netto rifiuto di andare altrove, vantando il diritto di rientrare soprattutto per il fatto che la stanza era stata pagata per tutto quel periodo. Ci viene risposto che la colpa di questo disagio è da imputare all'ospedale in quanto non aveva comunicato la dimissione di mia madre e quindi non avendo sue notizie già alle 8 del mattino la Rsa ha destinato la sua stanza ad altri. Neppure l'intervento del direttore è servito a porre alcun rimedio o a trovare un'altra sistemazione, e a quel punto abbiamo deciso di riportare mia madre repentinamente nella sua abitazione, affrontando non pochi disagi nell'organizzare il tutto, anche l'imprevisto reperimento di una badante, e distinguendo me e i vari familiari dalle attività programmate per quelle giornate di ferragosto. Segnalo quanto accaduto che, a mio parere, ha evidenziato, nella citata Rsa e nella struttura ospedaliera, rilevante grado di insensibilità nella contigenza di un grave disservizio, in nessun modo riconducibile alla persona assistita ed ai suoi familiari.

Lettera firmata

CESPM

Volontari anti-usura

Il giorno 30 Settembre, Il Piccolo, tra le Segnalazioni comprendeva un pezzo («La piaga dell'usura») che faceva riferimento al nostro Centro Studi (Cespm). La Delegazione Cespm ringrazia la persona che ha lodato le nostre fatiche quotidiane. Va precisato che dopo pochi mesi di permanenza in regione, questo Centro ha portato a termine diversi casi inerenti l'antiusura e la prevenzione dell'usura. Non pochi se si considera la rarità di queste fenomenologie nel territorio. Tutto ciò che si è fatto è frutto di gratuito volontariato, con l'impiego di denaro personale per far fronte alle spese di rappresentanza. Infatti non godiamo di proventi di alcun tipo e per il codice etico interno che ci lega, non possiamo accettare alcunché se non elargizioni per l'associazione. Perciò usiamo forza, coraggio e tanta abnegazione per tirare avanti la carretta, ascoltando storie sconvolgenti e talvolta tragiche di altri cittadini. Quando possiamo aiutarli lo facciamo con grande gioia e impiegando la massima volontà. E quando non possiamo fornire supporti di alcun tipo, riteniamo sempre di aver in un certo senso fallito e restiamo sommersi delusi. Abbiamo detto dei casi risolti, tacciamo invece su altri che per mancanza di validi puntelli pubblici abbiamo dovuto lasciare inavvicinati nella speranza che, non avendo aiutato queste persone, non siano cadute nelle grinfie demoniache dei «benefattori» così come scrive l'anonimo che ci ha citato. Il pubblico deve sapere che i nostri insuccessi non sono da addebitarsi alla nostra volontà, ma alla trascuratezza che il potere pubblico ritiene di riservarci. Talvolta ci chiediamo sgomenti se per ancora viviamo in una democrazia oppure in un misto di totalitarismo affidato non alle leggi ma al dilagante funzionalismo pubblico. Regione, Provincia, Comune, Camera di Commercio e persino Prefettura ignorano la nostra esistenza. In una patria da Grande Fratello, ove tutti ormai sanno i fatti di tutti, siamo completamente sconosciuti o volutamente non conosciuti. Eppure non andiamo a rubare il «posto» a nessuno. Il nostro compito è solo quello di aiutare gratuitamente chi soffre e chi si trova preso nella morsa dell'usura e del racket.

Luigi Morandini
Delegazione regionale
Augusto Mondà
Delegazione provinciale
Cespm

SOCIETÀ

Episodi razzisti

Gli ultimi fatti di cronaca di chiara matrice razzista ai danni di immigrati sono un campanello d'allarme che non può e non deve essere trascurato, sintomo anche di un malessere diffuso che trova la sua valvola di sfogo proprio nell'anello più debole della società, ossia gli immigrati. Se vogliamo evitare le rivolte delle banlieu parigine dobbiamo correre ai ripari e condannare decisamente tali atti, perché portatori di altre azioni discriminatorie verso chi ha l'unico torto di avere una pelle diversa e di trovarsi in un paese straniero in cui ha cercato rifugio nella speranza di trovare un futuro migliore. Purtroppo la linea del governo attuale lascia ampi spazi a chi della politica contro gli stranieri vuole fare la sua bandiera e non cito gruppi o partiti perché sarebbe superfluo. Una convivenza civile tra persone di culture diverse non può che essere mediata da una reciproca accettazione e da una tolleranza verso l'altro e per questo non servono leggi o provvedimenti speciali, ma soltanto la buona volontà e la convinzione che siamo tutti sulla stessa barca e che senza il contributo di tutti i suoi occupanti essa non può stare a galla.

Edvino Ugolini

LEGGI

Famiglie monoreddito

Colgo l'occasione offerta dalla segnalazione del sig. Pez per ricordare a chi gestisce il potere (Berlusconi, ministri, deputati, senatori, ecc.) che esistono sempre le famiglie monoreddito che aspettano che venga legiferato come previsto dal decreto n. 358 emesso dalla Corte Costituzionale ancora nel 1995 (abbattimento del 50% dell'Irpef in linea con il resto dell'Europa)!

Franco Teiner

INTERVENTO

Lodi alla Provincia

Trovo veramente di cattivo gusto che il signor Giorgio Pressburger, elogi in modo così sperticato e sfacciato il lavoro dell'amministrazione

provinciale di Trieste e della sua presidente prof. Maria Teresa Bassa Poropat. Non entro nel merito del discorso, ma espressioni del tipo «La conduzione della nostra Provincia... è esemplare», «Le iniziative di questa amministrazione provinciale sono molte, a volte meno appariscenti e spettacolari di quelle di altri enti pubblici, ma non per questo meno importanti», «Vi sono discussioni anche con i comuni dello stesso indirizzo politico della provincia, ma queste dimostrano la gestione davvero liberale di questa amministrazione», «... la solare buona fede della presidente e di quanti collaborano con lei... fanno sorridere se si pensa che il signor Pressburger ha recentemente avuto un rapporto di lavoro con lo stesso ente. Infatti è stato direttore artistico della manifestazione «Teatri a teatro a Trieste e provincia» e per il suo lavoro è stato pagato.

Carlo Giovannella

VOLONTARIATO

Critiche al Csv

È interessante leggere le parole del presidente del Csv. Essa, nel suo ribattere «punto su punto», non fa che riconfermare punto per punto le osservazioni fatte dalle associazioni triestine riunite in assemblea. Ovvero carenza di sobrietà a tutto spiano e di conseguenza assunzioni, retribuzioni ecc. La regola principe, in nome della sensibilità dei dati, è quella ben nota del «non disturbare i manovratori». Il consiglio direttivo dunque organo secretante. Poi si apprende che se le associazioni di Trieste hanno bocciature elevate è perché presentano progetti infondati, inutili, inconsistenti, da nulla (tutti i contrari dell'aggettivo «valido»). Peccato che non si possano conoscere le motivazioni adottate dall'establishment del direttivo perché il suo giudizio è «sensibile». Grazie poi per la conferma del rito di vecchia retorica comunicativa: le questioni sollevate a Trieste sarebbero il frutto di motivi «personali». Ma va là! Ora sappiamo chi mette in giro tale voce e avalla tale tesi per non affrontare la contraddizione di metodo e di relazione. Se questo che ci viene propinato è volontariato e società civile... sarà meglio andarsi a rivedere il buon Hegel (1807,

201 anni fa) quando sottolineava l'importanza del riconoscimento. La politica del riconoscimento (degli altri) e dei processi identitari è ciò che manca del tutto al sedicente consiglio di amministrazione del Csv. Chissà se fra non molto dovremo confrontarci con un po' di finanza derivata in nome del volontariato, tanto non lo potremo sapere!

Augusto Debernardi

COMUNE

Park a pagamento

Si rinnovano, con frequenza quasi quotidiana, ormai, le segnalazioni e gli articoli sulle lamentele e i disagi subiti dalla cittadinanza per l'acclamazione della pubblica amministrazione nei confronti delle poche aree rimaste destinate alla sosta («gratuita») delle auto. Ciononostante si continuano a diffondere le zone pedonali, i banchetti dei bar, i paletti e panettoni dissuasori, gli «stalli» per motorini, corsie preferenziali, sensi unici, gazebo e quant'altro. Dove resistono, i parcheggi vengono trasformati a pagamento senza motivarne la decisione per investire i soldi in iniziative atte a favorire (almeno altrove) la sosta delle auto, specie dei residenti, ma anche dei potenziali clienti degli esercizi commerciali che continuano a chiudere i battenti senza attribuire la responsabilità a questa strana, perversa «politica». Ultimo caso della serie è la indizione di un concorso (di idee?) circa la destinazione da dare in futuro al Piazzale Giarizzole! Ma come? Se è una delle poche aree ancora disponibili per poter parcheggiare soprattutto quando c'è una partita al Palatrieste, per non dire allo Stadio o in quello che sarà il Grezar ristrutturato a suon di milioni! Dove parcheggeranno i potenziali tifosi di queste tre (3!) mega strutture? E per diventare poi che cosa? Un bel prato verde con un sentierino in mezzo e magari qualche panchina e qualche bel gioco per i bambini che i vandali si faranno obbligo di demolire ed incendiare ogni due per tre? Della serie: Piazza Libertà ed ex area Madalena, terminal della pista ciclabile e giardino di via Orlandini: le siringhe di piazza Puecher, i cani di Campo S. Giacomo e chi più ne ha... Bruno Benevol

COMUNE DI MILANO

Tombe monumentali, ecco come tutelarle

Risiedo a Trieste ma sono spesso a Milano per lavoro. Questa estate su questa pagina sono state riportate lamentele sul degrado delle tombe monumentali del cimitero cittadino. A questo proposito, vorrei aggiungere alcune considerazioni che potrebbero essere utili per applicare, con un po' di buona volontà da parte della nostra amministrazione, nuove norme di salvaguardia anche dei sepolcri di

Sant'Anna. Nei principali paesi europei le tombe monumentali, trattandosi spesso di vere e proprie opere d'arte anche se di natura funeraria, sono di proprietà pubblica e vengono tutelate. Come da noi, vengono affidate in concessione agli aventi diritto ma alla condizione, sottoscritta contrattualmente, che il concessionario si prenda cura della pulizia e di un'adeguata manutenzione del

manufatto, della pavimentazione su cui esso si erge e della recinzione. Nei casi di incuria viene intimato al concessionario, o ai facenti parte dell'asse ereditario, che in qualche caso peraltro può risultare ormai estinto, di provvedere in merito e trascorsi tre anni senza alcun esito la concessione viene revocata e la tomba affidata ad altri. In questo modo si ottengono due effetti positivi: una

buona manutenzione delle opere e un rinnovo delle concessioni che permette ad altre famiglie di ottenere in uso una tomba che altrimenti cadrebbe a pezzi con conseguente decadimento dell'immagine generale del complesso funerario. Per rimanere in Italia, ho potuto constatare che le regole sopra indicate sono applicate anche al Cimitero monumentale di Milano.

Dino D'Asse

ALBUM



Risuona a Miramare il fortepiano dell'arciduchessa Carlotta

Miramare, ha concluso la decima edizione dei Concerti nel Castello, promossi dal Conservatorio di Trieste con la Sovrintendenza. Il concerto, affidato alla musicista Alessandra Sagelli, diplomata in clavicembalo e diplomanda al conservatorio de L'Aja in fortepiano, si è svolto su pagine scelte della biblioteca musicale dell'arciduchessa Carlotta

D'Asburgo, e ha riportato ai fasti della musica dal vivo anche il fortepiano originale di Carlotta d'Austria, un prezioso Joseph Wopaterni del 1855 silenzioso dal tempo della morte dell'arciduchessa, avvenuta nel 1927. E stata inoltre effettuata l'analisi del fondo musicale lasciato da Carlotta, di notevole valore storico, musicale e anche psicologico.

SEGNALAZIONI



QUATTRO ZAMPE

di FULVIA ADA ROSSI



Coda a destra o a sinistra? Il messaggio cambia

I cani non usano le parole per comunicare, eppure dopo un periodo di convivenza con loro ci si rende conto di riuscire perfettamente a comprendere i loro desideri e i loro bisogni. Questo grazie alla straordinaria capacità espressiva di questi animali e alla ricchezza mimico-gestuale, posturale e vocale del loro linguaggio. Tutti, fin da bambini, impariamo ad interpretare lo scodinzolio come espressione di contentezza, ma in realtà può essere interpretato in diversi modi.

Per semplificare si può cominciare col dire che il cane è contento ed eccitato in misura diversa a seconda dell'ampiezza dei movimenti della coda. Stanley Coren in un suo saggio su «L'intelligenza dei cani» fa rilevare appunto che se lo osserviamo bene nelle diverse occasioni di eccitazione, scopriamo che il movimento non è sempre uguale: cambia la velocità e cambia anche l'ampiezza e queste variazioni più o meno evidenti ci danno informazioni sul diverso grado di eccitazione e sul motivo dell'eccitazione.

Giorgio Vallortigara, professore dell'università di Trieste, che con i suoi collaboratori ha pubblicato un articolo su «Current Biology» ha studiato come si comportava la coda di trenta cani di fronte a differenti incontri. Hanno cioè messo loro di fronte, in laboratorio, un uomo familiare, uno sconosciuto, un gatto, un cane maschio dominante o niente di tutto

ciò. Si è constatato che la direzione prevalente dello scodinzolare cambia a seconda dell'emozione dell'animale: di fronte al maschio ringhioso o se sono lasciati soli, i cani scodinzolano verso sinistra, e così ogni volta che vogliono mostrare paura; quando invece c'è una persona familiare lo scodinzolio prende la direzione opposta ovvero a destra; col gatto lo scodinzolio anche se a destra è minimo, forse perché il cane si concentra sulla preda e lo scodinzolare è ridotto anche quando i cani si ritrovano davanti uno sconosciuto.

Lo scodinzolio allora è un modo per comunicare, paragonabile a un sorriso o, a seconda dei casi, a una bella risata, a un urlo di gioia o a un'esplosione di entusiasmo, cui partecipa tutto il corpo, e volendone fare un breviario ecco che uno scodinzolio leggero all'arrivo del padrone sarà un saluto di routine, mentre quello più rapido e frenetico, magari accompagnato da abbai e balzi, un'esplosione di gioia; lo scodinzolio che accompagna il gioco sarà ampio e veloce; lo scodinzolio lento «con la coda a mezz'asta» è tipico di una fase preliminare al gioco o ad un esercizio di addestramento, in cui alla gioia di ricevere attenzione dal padrone si unisce la tensione verso l'apprendimento di un nuovo gioco.

La prossima rubrica sarà dedicata al seguito di questo interessante argomento.

*Benvenuti nella nuova filiale di
Cormons*

Con l'apertura della filiale di Cormons la Banca Popolare di Vicenza rafforza ulteriormente la sua presenza nel Nord Est e mette a disposizione delle famiglie e degli operatori economici un importante punto di riferimento per ogni loro esigenza bancaria e finanziaria. Più comoda e vicina, la nuova filiale offre ad ogni cliente una vasta gamma di servizi e soluzioni innovativi, assicura un'assistenza qualificata e professionale e garantisce quell'attenzione personale che contraddistingue la tradizione di una grande banca con 140 anni di esperienza.

Filiale di Cormons

Via G. Matteotti, 44

Tel. 0481 639270 - Fax 0481 639350



**Banca
Popolare di Vicenza**

Avvisi Economici

MINIMO 15 PAROLE
Gli avvisi si ricevono presso le sedi della **A.MANZONI&C. S.p.A.**
TRIESTE: sportello via **XXX Ottobre 4/a**, tel. **040/6728328**, fax **040/6728327**. **Orario 8.30-12.15, 15-18.15, da lunedì a venerdì.** **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. **0432/246611**, fax **0432/246630**; **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. **0481/537291**, fax **0481/531354**; **MONFALCONE:** via Rosselli 20, tel. **0481/798829**, fax **0481/798828**; **PORDENONE:** via Molinari, 14, tel. **0434/20432**, fax **0434/20750**.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automezzi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cesioni/acquisizioni; 13 mercato; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni

di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'Iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni termina alle ore 12 di due giorni prima la data di pubblicazione.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio. Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

IMMOBILI VENDITE

Feriali 1,60
Festivi 2,30

1

ADIACENZE piazza Scorsola, piano alto, pari primingresso, ampia metratura: cucina, salone doppio, quattro camere, 3 bagni. Ascensore, termoautonomo. Vende Project Immobiliare tel. 040762297. (A00)

AMICA Casa Commerciale alta appartamento vista mare termoautonomo composto da cucina soggiorno camera cameretta doppi servizi cantina box. Tel. 040946849, 3349672043. (A00)

AMICA Casa Conconello casetta singola con due alloggi 150 mq interni e 700 mq di giardino più locale accessori. Tel. 040946849, 3349672043. (A00)

AMICA Casa Rossetti appartamento primo ingresso con mansarda termoautonomo ampia metratura box e cantina altro secondo ingresso 100 mq più posto macchina in garage e cantina. Tel. 040946849, 3349672043.

AMICA Casa via dell'Istria appartamento termoautonomo composto da cucinino soggiorno camera cameretta bagno 97.000. Tel. 040946849, 3349672043.

BARCOLA nuda proprietà: in piccola palazzina, app. di 58 mq con accesso a giardino e corte di 170 mq, con posto auto scoperto. Tecnocasa Roiano tel. 040411808. (A00)

BORGIO S. Sergio - quadrilocale di ampia metratura, completamente ristrutturato. Euro 215.000. Tecnocasa Studio Baiamonti 040810277.

BORGIO S. Sergio - trilocale ultimo piano con poggolo e cantina euro 108.000. Tecnocasa Studio Baiamonti 040810277.

BRUNNER in stabile totalmente restaurato, pregevole primingresso termoautonomo, ampia zona giorno di 40 mq, 3 camere, bagno. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

CALCARA 0403721829 Campanelle, moderno, termoautonomo, soggiorno, cucina, tre stanze, due bagni, terrazzo, garage euro 229.000

CALCARA 0403721829 via Matteotti stabile d'epoca, cucina, soggiorno, due stanze, bagno. Euro 85.000

CALCARA 040634690 Duino - soggiorno, cucina, matrimoniale, due camerette, due bagni, terrazzo, due posti auto, panoramico 185.000

CALCARA 040634690 Duino - soggiorno, cucina, matrimoniale, due camerette, due bagni, terrazzo, due posti auto, panoramico 185.000

CALCARA 040634690 Duino - soggiorno, cucina, matrimoniale, due camerette, due bagni, terrazzo, due posti auto, panoramico 185.000

CANNOVA libero, ottime condizioni, ingresso, soggiorno, camera, cameretta, tinello/cucinino, bagno, luminoso. Euro 120.000. Elledi 040635222. (A00)

CARLO Alberto euro 160.000 ampio e luminoso trilocale spaziosi ambienti e tranquillo affaccio interno sul verde. Tecnocasa Studio San Vito 040308754.

CASACITTÀ Draga S. Elia, incantevole casetta su due livelli con ampio giardino di proprietà. Euro 225.000. 040362508.

CASACITTÀ via del Carpine, ingresso, soggiorno, cucina abitabile, due camere, bagno, ripostiglio, terrazza verandata, parcheggio. Euro 149.000. 040362508. (A00)

CASACITTÀ via Montebello nel verde, ingresso, cucina abitabile, soggiorno, camera, bagno, terrazzo, ripostiglio, parcheggio condominiale. Euro 127.000. 040362508. (A00)

CASAPROGRAMMA - borgo Teresiano, bel primingresso, atrio, soggiorno con angolo cottura, ampia matrimoniale, bagno finestrato, ripostiglio, balcone, cantina, termoautonomo, porta blindata, rifiniture di pregio, euro 136.000. Tel. 040366544. (A00)

CASAPROGRAMMA - borgo Teresiano, in prestigioso palazzo d'epoca, 7.0 e ultimo piano con ascensore, soggiorno, cucina abitabile, 2 stanze, bagno. In fase di completa ristrutturazione, consegna primingresso a euro 265.000. Tel. 040366544. (A00)

CASAPROGRAMMA - Greta, vista aperta, luminoso, salotto, cucina abitabile, matrimoniale, bagno, cantina, euro 110.000. Tel. 040366544. (A00)

CASAPROGRAMMA - San Luigi, via Farneto alta: particolare mansarda primingresso con vista golfo, rifinita con travi e pietre a vista, soggiorno, cucinotto, matrimoniale, bagno, 2 ampie terrazze, euro 165.000. Tel. 040366544. (A00)

CASAPROGRAMMA - strada di Fiume vista mare, tinello, cucinotto, matrimoniale, bagno con vasca, balcone verandato, cantina, euro 78.000. Tel. 040366544. (A00)

CASAPROGRAMMA - viale Ippodromo, locale d'affari indipendente di c.a 400 mq calpestabili, open space, adatto ad attività culturali, ufficio, rappresentanza, palestra, sala da ballo. Prezzo affare euro 300.000. Cod. V38. (A00)

CASAPROGRAMMA - via Puccini, soleggiato e tranquillo, tinello, cucinotto, ampia matrimoniale, ampia singola, bagno, terrazzo, cantina finestrata, posto auto. Ottime condizioni. Euro 118.000. Tel. 040366544. (A00)

CASAPROGRAMMA - zona Teatro Rossetti, luminoso, vista aperta, piano alto, ampio salone, cucina abitabile, matrimoniale, ampia singola, servizi separati, soffitta, euro 109.000. Tel. 040366544. (A00)

CASAPROGRAMMA - zona Università, immerso nel verde, silenzioso, cucina abitabile, 2 matrimoniali, bagno con vasca, ampio ripostiglio, poggolo, cantina, termoautonomo, euro 150.000. Tel. 040366544. (A00)

CENTRALISSIMO signorile, piano alto, ascensore: cucina, poggolo, salone, due matrimoniali, doppi servizi, box. Norbedo Imm 040368036.

CITTA'VECCHIA euro 105.000 ampio bilocale con vista aperta e scorcio mare. Piano medio con ascensore. Tecnocasa Studio San Vito 040308754.

COMMERCIALE: ottimo app. di ampia metratura, con ingresso indipendente e accesso diretto a giardino piastrellato di proprietà. Termoautonomo, climatizzato. Tecnocasa Roiano tel. 040411808. (A00)

COMMERCIALE incantevole vista golfo, varie tipologie di appartamenti ottimamente rifiniti a partire da 110 mq. Box e cantina. Project Immobiliare tel. 040762297.

COMPLESSO Le Agavi indecristibile alloggio pari primingresso completamente e finemente progettato e ammobiliato soggiorno, angolo cucina, matrimoniale, bagno, terrazzino, poggolo, cantina. Possibilità acquisto posto macchina coperto. Euro 139.000. Tirabora 040634112. (A00)

CORONEO alta piano alto 105 mq, 2 balconi, soggiorno, cucina abitabile, 2 camere, servizi, ripostiglio. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

COSTALUNGA alta casetta accostata ristrutturata, rifiniture di pregio, 110 mq su 2 livelli più soffitta, terrazzo, porticato, box, posti auto scoperti di proprietà. Pirelli Re Agency tel. 0403498398. (A00)

DIODICIBUS immobiliare 040363333 Bonomea vista mare soggiorno cucinotto due matrimoniali bagno ripostiglio due balconi cantina posto macchina coperto e scoperto euro 219.000. (A00)

DIODICIBUS immobiliare 040363333 Burlo rifinitissimo atrio ampio soggiorno cucina terrazzo matrimoniale doppi servizi/idromassaggio euro 180.000. (A00)

DIODICIBUS immobiliare 040363333 Commerciale ascensore bellissima mansarda soggiorno open space cucina matrimoniale cameretta bagno euro 185.000.

DIODICIBUS immobiliare 040363333 Elia ottimo appartamento luminoso ampio soggiorno terrazzo cucina due matrimoniali ripostiglio doppi servizi cantina euro 229.000.

DIODICIBUS immobiliare 040363333 Pestalozzi mini alloggio su due livelli mansardato con terrazza a vasca matrimoniale bagno soggiorno zona cottura euro 115.000.

DIODICIBUS immobiliare 040363333 Petronio 70 mq ampio soggiorno cucina abitabile ampio ripostiglio matrimoniale bagno euro 80.000.

DIODICIBUS immobiliare 040363333 Piccardi ultimo piano ascensore bellissimo appartamento ingresso soggiorno con ampio terrazzo cucina matrimoniale bagno ripostiglio euro 149.000 possibilità box auto.

DIODICIBUS immobiliare 040363333 Rossetti ultimo piano ascensore atrio soggiorno cucina due stanze bagno balcone termoautonomo euro 149.000.

DIODICIBUS immobiliare 040363333 Scala Santa vista mare ottimo quarto piano ascensore terrazzo tinello cottura matrimoniale bagno ripostiglio cantina euro 139.000.

DIODICIBUS immobiliare 040363333 Strada Fiume ottimo panoramico soggiorno cucina matrimoniale doppi servizi idromassaggio terrazzo cantina box auto euro 159.000.

EREMO alta appartamento di 82 mq con balcone panoramico e cantina, completamente ristrutturato con cucina arredata. Tecnocasa Rozzol tel. 0409380538.

FERDINANDEO complesso residenziale nuova costruzione vista mare/città soggiorno, sala da pranzo, cucina, due camere, doppi servizi, terrazze, giardino, rifiniture di pregio, box auto doppi. Tirabora 040634112. (A00)

FORLANINI alta ultimo piano ottimo, 2 balconi, cucina, soggiorno, 2 camere, bagno, posto auto in garage. Pirelli Re Agency tel. 0403498398. (A00)

GALLERY adiacenze Buonarroti ottimo appartamento: soggiorno, cucina, servizi separati, due camere, balcone, arredato, euro 180.000. Cod. 769/P 0407600250. (A00)

GALLERY centrale ufficio ca. 140 mq da ristrutturare: 3 stanze, sala riunioni, doppi servizi, ripostiglio, euro 200.000. Cod. 441/P 0407600250

GALLERY centro appartamento con soggiorno, cucina, 3 stanze, servizi separati, ripostiglio, soffitta, euro 280.000. Cod. 868/P 0407600250

GALLERY Grado Pineta, appartamento bicamere, soggiorno-cottura, terrazzo, posto auto condominiale. Cod. 321/P 0481790679. (A00)

GALLERY Monfalcone, zona Crociera, appartamento bicamere, soggiorno-cottura, cantina e posto auto coperto, pari primingresso. Cod. 578/P 0481790679. (A00)

GALLERY Ronchi dei Legionari, casetta accostata disposta su due livelli, disponibilità immediata. Cod. 564/P 0481790679.

GALLERY San Vito piano alto con ascensore, vista panoramica. Soggiorno, cucina, due stanze, bagno, cantina, euro 225.000. Cod. 580/P 0407600250

GALLERY viale XX Settembre in ottimo ampio soggiorno con zona cottura-pranzo, ripostiglio, quattro stanze, servizi, lavanderia, euro 350.000. Cod. 744/P 0407600250

GALLERY viale XX Settembre in ottimo ampio soggiorno con zona cottura-pranzo, ripostiglio, quattro stanze, servizi, lavanderia, euro 350.000. Cod. 744/P 0407600250

GALLERY via Milano-Trenta Ottobre primingresso ultimo piano. Ottime rifiniture: soggiorno, zona cottura/sala pranzo, due stanze, servizi, ripostigli, balcone. Cod. 797/P 0407600250

GALLERY via Rossetti bassa appartamento di ampia metratura: sette vani, da ristrutturare, adatto a frazionamento in più alloggi. Cod. 237/P 0407600250

GALLERY via Rossetti bassa appartamento di ampia metratura: sette vani, da ristrutturare, adatto a frazionamento in più alloggi. Cod. 237/P 0407600250

GALLERY via Rossetti bassa appartamento di ampia metratura: sette vani, da ristrutturare, adatto a frazionamento in più alloggi. Cod. 237/P 0407600250

GALLERY via Rossetti bassa appartamento di ampia metratura: sette vani, da ristrutturare, adatto a frazionamento in più alloggi. Cod. 237/P 0407600250

GALLERY Villaggio del Pescatore casetta accostata, giardino, soggiorno-angolo cottura, due stanze, servizi, terrazzo, cantina, euro 305.000. Cod. 533/P 0407600250

GALLERY Villaggio del Pescatore casetta accostata, giardino, soggiorno-angolo cottura, due stanze, servizi, terrazzo, cantina, euro 305.000. Cod. 533/P 0407600250

GALLERY Villaggio del Pescatore casetta accostata, giardino, soggiorno-angolo cottura, due stanze, servizi, terrazzo, cantina, euro 305.000. Cod. 533/P 0407600250

GALLERY Villaggio del Pescatore casetta accostata, giardino, soggiorno-angolo cottura, due stanze, servizi, terrazzo, cantina, euro 305.000. Cod. 533/P 0407600250

GALLERY Villaggio del Pescatore casetta accostata, giardino, soggiorno-angolo cottura, due stanze, servizi, terrazzo, cantina, euro 305.000. Cod. 533/P 0407600250

GALLERY Villaggio del Pescatore casetta accostata, giardino, soggiorno-angolo cottura, due stanze, servizi, terrazzo, cantina, euro 305.000. Cod. 533/P 0407600250

GALLERY Villaggio del Pescatore casetta accostata, giardino, soggiorno-angolo cottura, due stanze, servizi, terrazzo, cantina, euro 305.000. Cod. 533/P 0407600250

GALLERY Villaggio del Pescatore casetta accostata, giardino, soggiorno-angolo cottura, due stanze, servizi, terrazzo, cantina, euro 305.000. Cod. 533/P 0407600250

GALLERY Villaggio del Pescatore casetta accostata, giardino, soggiorno-angolo cottura, due stanze, servizi, terrazzo, cantina, euro 305.000. Cod. 533/P 0407600250

GALLERY Villaggio del Pescatore casetta accostata, giardino, soggiorno-angolo cottura, due stanze, servizi, terrazzo, cantina, euro 305.000. Cod. 533/P 0407600250

GALLERY Villaggio del Pescatore casetta accostata, giardino, soggiorno-angolo cottura, due stanze, servizi, terrazzo, cantina, euro 305.000. Cod. 533/P 0407600250

GALLERY Villaggio del Pescatore casetta accostata, giardino, soggiorno-angolo cottura, due stanze, servizi, terrazzo, cantina, euro 305.000. Cod. 533/P 0407600250

Continua in 33.a pagina

La fortuna arriva da Nord Est.

Indovina la barca vincente e vinci **6.000 euro** in BUONI SPESA

Compila, ritaglia il coupon ed imbuca nel'urna dello stand di Coop Consumatori Nordest presso il villaggio Barcolana.

QUALE SARA' LA BARCA VINCENTE DELLA 40° EDIZIONE DE LA BARCOLANA?

Compila il coupon con il tuo pronostico ed i tuoi dati completi.

Potrai vincere il **SUPERPREMIO** da **2.000 euro** in buoni spesa e **20 premi** di consolazione da **200 euro** in buoni spesa da utilizzare presso i punti vendita **COOP NORDEST** di PROSSIMA APERTURA.

Fai rotta a norddest e scoprirai un nuovo modo di fare la spesa!!

COOP NORDEST conviene.

Consulta il regolamento completo esposto presso i punti concorso dislocati all'interno del villaggio Barcolana e nei punti nevralgici della città.

Vincitore assoluto

[SI PREGA DI COMPILARE IN STAMPATELLO]

Nome _____ Cognome _____

Indirizzo _____ CAP _____ Prov _____

Telefono / Mobile _____

La compilazione di questa cartolina comporta automaticamente l'accettazione all'utilizzo del mio nome a scopi pubblicitari in caso di eventuale vincita. Qualora non si accettasse barrare la casella seguente

coop
Consumatori Nordest

CON «IL PICCOLO» NUMEROSE POSSIBILITÀ DI IMPIEGO

Installatori, elettricisti, cuochi e infermieri

Disponibili anche posti di impiegato, muratore, fattorino, disegnatore e termoidraulico

■ INSTALLATORE

Per azienda operante nel settore della sicurezza ricerchiamo un installatore, di età compresa tra i 25 ed i 45 anni, che si occuperà di apparecchiature di sicurezza e manutenzione impianti antintrusione, tv a circuito chiuso, antincendio e controllo accessi. Sono richieste un'esperienza lavorativa coerente ed il possesso della patente di guida di tipo B. Offresi inserimento full time con contratto a tempo determinato e prospettiva di riconferma o trasformazione. Prot. 0036

■ IMPIEGATO COMMERCIALE E DESEGNAZIONE CAD

Per azienda produttrice nell'ambito della refrigerazione industriale ricerchiamo: ● impiegato commerciale, max 35, ottimo inglese, predisposizione alle relazioni interpersonali, con capacità di gestione autonoma della propria attività da inserire nella gestione e sviluppo clienti. Sono preferibili precedenti esperienze di vendita. Offresi inserimento full time a tempo determinato con prospettiva di riconferma e compenso adeguato alle capacità professionali dimostrate. Prot. 0034 ● disegnatore CAD, tra i 18 e i 29 anni in possesso del diploma tecnico e di una buona conoscenza del disegno tecnico industriale. Prot. 0035

■ ADDETTO CONTABILITÀ

Per società di servizi ricerchiamo addetto alla contabilità, di età superiore ai 35 anni con maturata esperienza (almeno decennale) nelle registrazioni contabili, fatturazioni, gestione banca e cassa, dichiarazioni IVA, Modello 770 e unico e studi di settore. E' richiesto: l'appartenenza alle liste di mobilità, il possesso del diploma e/o laurea, una buona conoscenza dei principali strumenti informatici e dei software di contabilità. Offresi inserimento part time a 30 ore settimanali a tempo determinato con prospettiva di riconferma. Prot. 0023

■ MURATORE ESPERTO O APPRENDISTA

Per azienda nel settore edile ricerchiamo muratore con esperienza o apprendista tra i 18 e i 35 anni, in possesso della patente B. Offresi inserimento full time con contratto di apprendistato o con inserimento a tempo indeterminato. Prot. 0029

■ ADDETTO PAGHE E CONTRIBUTI

Per studio professionale ricerchiamo addetto paghe e contributi con esperienza nell'elaborazione busta paga, compilazione tenuta fogli presenze e gestione contributi. Offresi inserimento full time o part time a tempo determinato con prospettiva di riconferma. Prot. 0028

■ APPRENDISTI ELETTRICISTI

Per azienda di installazione impianti elettrici ricerchiamo apprendisti elettricisti tra i 18 e i 29 anni. Offresi inserimento full time. Prot. 0027

■ AUTISTI, SABBIAIATORI E VERNICIATORI

Per società operante nel settore delle pulizie industriali ricerchiamo: ● autisti in possesso delle patenti di tipo B, C, D, E e dell'ADR, preferibilmente iscritti alle liste di mobilità o disoccupati di lunga durata (Prot. 0019); ● sabbaiatori e verniciatori in possesso della patente di guida di tipo B ed automuniti, preferibilmente iscritti alle liste di mobilità o disoccupati di lunga durata (Prot. 0020). Offresi inserimento full time con contratto a tempo determinato e prospettiva di riconferma.

■ ADDETTO PROMOZIONE E VENDITA

Per studio di servizi ricerchiamo promoter che si occuperanno della promozione e vendita di prodotti Hi-Fi presso centro commerciale. Costituirà titolo preferenziale l'aver maturato precedente esperienza nella vendita. Offresi inserimento con contratto di collaborazione due giorni a settimana nel week end. Prot. 5607

■ ANIMATORE

Per casa di riposo ricerchiamo un animatore che si occuperà delle attività ricreative per gli anziani. E' richiesta una conoscenza di base dei principali applicativi informatici. Costituirà requisito preferenziale l'aver maturato una precedente esperienza lavorativa coerente. Offresi inserimento con contratto a tempo indeterminato. Prot. 0017

■ ASSISTENTE FAMILIARE

Per famiglia privata ricerchiamo assistente familiare convivente (24/24), tra i 35-60 anni. Necessaria disponibilità per assistenza a persona anziana non autosufficiente. Requisiti: esperienza, patente B, conoscenza della lingua italiana. Offresi contratto a tempo indeterminato ed inquadramento in base al con lavoro domestico. Prot. 0016

■ FATTORINO

Per azienda di trasporti ricerchiamo un fattorino, di età compresa tra i 20 ed i 28 anni, che si occuperà della consegna e dei ritiri merce. Sono richiesti: patente di guida di tipo B, esperienza lavorativa coerente, buona conoscenza della lingua italiana. Costituirà requisito preferenziale l'essere automuniti. Offresi inserimento part time. Prot. 0015

■ CUOCO

Per residenza polifunzionale ricerchiamo un cuoco, con esperienza lavorativa coerente con la mansione. Costituirà requisito preferenziale l'iscrizione alle liste di mobilità o la disoccupazione di lunga durata. Offresi inserimento full time con contratto a tempo determinato e prospettiva di riconferma. Prot. 0007

■ OPERATORE RESIDENZA POLIFUNZIONALE

Per residenza polifunzionale ricerchiamo un operatore OSS, di età compresa tra i 25 ed i 40 anni, in possesso del titolo o della qualifica di competenze minime per l'assistenza alla persona. Costituiranno requisiti preferenziali: un'esperienza lavorativa coerente, il possesso della patente di guida di tipo B, l'essere automuniti, l'iscrizione alle liste di mobilità o la disoccupazione di lunga durata. Offresi inserimento full time su turni diurni, notturni e festivi con contratto a tempo indeterminato. Prot. 0008

■ INFERMIERE

Per residenza polifunzionale ricerchiamo un infermiere, in possesso della patente di guida di tipo B. Costituiranno requisiti preferenziali: un'esperienza lavorativa coerente, il possesso della patente di guida di tipo B, l'iscrizione alle liste di mobilità o la disoccupazione di lunga durata. Offresi inserimento full time su turni diurni e festivi con contratto a tempo indeterminato. Prot. 0009

■ ELETTRICISTI E SALDOCARPENTIERI

Per azienda operante nel settore dei servizi, ricerchiamo: ● elettricisti civili/industriali che si occuperanno di assemblaggio quadri e manutenzione impianti Rif. Prot. 0010 ● saldocarpentieri (in possesso di patentino di saldatore) che si occuperanno di lavorazioni/montaggi metalmeccanici Rif. Prot. 0011 Per entrambi i profili sono richiesti: maturata esperienza lavorativa coerente e diploma scuola professionale. Costituirà titolo preferenziale l'iscrizione alle liste di mobilità e il possesso della patente di guida (di tipo B o C). Offresi inserimento full-time, anche su turni notturni, con contratto a tempo indeterminato.

■ ADDETTO ALLA CONTABILITÀ

Per studio professionale ricerchiamo un addetto alla contabilità di età superiore ai 25 anni. Sono richiesti: maturata esperienza nel settore, diploma di ragioneria, ottima conoscenza del programma Teamsystem (o equivalente). Offresi inserimento full time, contratto a tempo determinato con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 0012

DA OGGI UN NUOVO CICLO DI INCONTRI

Sportello donna attiva, percorso mirato di orientamento al lavoro

Lo Sportello donna attiva offre un percorso di orientamento al lavoro strutturato in quattro incontri di tre ore ciascuno, organizzati per tematiche specifiche e rivolti a gruppi di venti partecipanti, e la possibilità di sostenere un colloquio con le operatrici dello Sportello, nel corso del quale verrà fornito un questionario di approfondimento che consentirà di esplorare i bisogni delle partecipanti su temi quali impegni familiari e di cura, possibili ostacoli all'occupazione e/o al mantenimento di un impiego, immagine di sé. Nell'ambito del colloquio le donne riceveranno informazioni per migliorare le proprie possibilità occupazionali. Molteplici gli obiettivi dello Sportello: offrire alle donne strumenti utili alla ricerca di un'occupazione adatta alle proprie attitudini e competenze in rapporto all'offerta del mercato del lavoro; acquisire consapevolezza della propria identità di genere; incentivare nella persona il senso di autostima attraverso l'espressione delle proprie abilità professionali e individuare strumenti che consentano di aumentare le proprie abilità professionali. Un nuovo ciclo di incontri inizia oggi, con orario dalle 14 alle 17. Questi i contenuti degli incontri:

● Intervento di apertura: illustrazione del percorso e degli obiettivi; creazione setting aula e rilevazione aspettative; rappresentazioni personali e sociali riferite alla differenza di genere; compilazione curriculum vitae europeo

● Contesto di riferimento: riforma del mercato del lavoro; il contesto socio-economico provinciale e regionale; l'accesso al mondo del lavoro; strategie di ricerca attiva del lavoro: individuazione di strumenti di self-promotion; il colloquio di selezione; i benefit per l'occupabilità femminile

● L'accesso al mondo del lavoro: strategie di ricerca attiva del lavoro: il colloquio di selezione; i benefit per l'occupabilità femminile; rappresentazioni personali e sociali riferite alla differenza di genere

● Autoimprenditorialità, dall'idea imprenditoriale al business plan: la forma giuridica per l'idea imprenditoriale; il business plan, aspetti fondamentali; i finanziamenti agevolati per l'imprenditoria; le reti al servizio dell'impresa; fondamenti di marketing.

Per informazioni e adesioni rivolgersi alla sede di Scala Cappuccini 1, tel. 040. 369104-368277 int. 247, dal lunedì al venerdì dalle 9.15 alle 12.45; lunedì e giovedì dalle 15 alle 16.30.

■ IMPIEGATO

Per casa di spedizioni ricerchiamo un impiegato, con età superiore ai 25 anni, che si occuperà della gestione dei contatti con i clienti e della redazione documenti. Sono richiesti: iscrizione alle liste di mobilità o disoccupazione di lunga durata, ottima conoscenza della lingua russa, buona conoscenza dei principali applicativi informatici e della battitura testi, patente di guida di tipo B e l'essere automuniti. Costituirà requisito preferenziale una esperienza lavorativa coerente. Offresi inserimento full time con contratto a tempo determinato e prospettiva di riconferma. Prot. 0003

■ AGENTE IMMOBILIARE

Per azienda operante nel settore immobiliare, ricerchiamo un agente tra i 22 ed i 30 anni. Sono richiesti: diploma scuola superiore, buona conoscenza della lingua inglese, buona conoscenza dei principali applicativi informatici e l'essere automuniti. Offresi inserimento full time con contratto a tempo determinato. Prot. 0002

■ OPERAIO TERMIDRAULICO

Per azioni operante nel settore metalmeccanico ricerchiamo un operaio termoidraulico, tra i 20 ed i 45 anni. Sono richiesti: il possesso della patente di guida di tipo B e la conoscenza scolastica della lingua inglese. Costituirà titolo preferenziale l'iscrizione alle liste di mobilità o la disoccupazione di lunga durata e l'aver avuto una precedente esperienza lavorativa coerente. Offresi inserimento full time con contratto a tempo determinato e prospettiva di riconferma o trasformazione del contratto. Prot. 0001

OPPORTUNITÀ DI TIROCINIO

■ ADDETTO ALLA CONTABILITÀ

Per studio commercialista ricerchiamo un addetto alla contabilità, di età inferiore ai 28 anni, in possesso della laurea in materie giuridico-economiche. Costituiranno requisiti preferenziali la conoscenza del programma PROFIS e l'essere automuniti o motomuniti. Offresi inserimento in tirocinio formativo full time con rimborso spese e prospettiva di inserimento. Prot. 0037

■ ADDETTO ALLA CONTABILITÀ

Per azienda operante nel settore commerciale ricerchiamo addetto alla contabilità ordinaria, di età compresa tra i 18 ed i 40 anni, che si occuperà di emissione fatture, registro fatture acquisite e prima nota. Sono richiesti: il possesso del diploma di ragioneria, una buona conoscenza della lingua inglese e dei principali applicativi informatici. Costituiranno titoli preferenziali: una precedente esperienza coerente, il possesso della patente di guida di tipo B e l'essere automuniti. Offresi inserimento in tirocinio formativo full time con rimborso spese e prospettiva di inserimento. Prot. 0014

■ ADDETTO ALLA MANUTENZIONE

Per azienda operante nel settore del commercio ricerchiamo un addetto alla manutenzione di apparecchiature biomedicali di età compresa tra i 18 e i 40 anni. Sono richiesti: diploma di perito elettronico/telecomunicazioni, buona conoscenza della lingua inglese e dei principali applicativi informatici. Preferibile maturata esperienza lavorativa coerente. Offresi inserimento in tirocinio formativo full time con rimborso spese e possibilità di successivo inserimento. Rif. Prot. 0013

■ ADDETTO ALLA CASSA E AL MAGAZZINO

Per azienda operante nel settore della grande distribuzione ricerchiamo tirocinante, di età compresa tra i 18 ed i 25 anni, che si occuperà di attività di cassa e magazzino. Offresi inserimento in tirocinio formativo full time con rimborso spese e possibilità di successivo inserimento. Prot. 5757

Per aderire alle offerte di lavoro pubblicate, è possibile presentare la propria candidatura nelle giornate di giovedì, venerdì e lunedì presso la sede di Scala Cappuccini dalle 9.15 alle 12.45.

GLI ANNUNCI SONO CONSULTABILI ANCHE SU: WWW.TRIVENETO.MIOJOB.IT



Carpentieri, manutentori e contabili

Si propongono alle aziende attraverso lo Sportello del lavoro

Presso lo Sportello del Lavoro hanno dato la disponibilità al lavoro persone con esperienza nella mansione di:

● **ESPERTI CONTABILI** con il diploma in ragioneria, pluriennale esperienza nella tenuta contabilità aziendale, buona conoscenza dei principali applicativi informatici

● **IMPIEGATI IMPORT EXPORT** con esperienza nella gestione amministrativa dei documenti di trasporto e delle bolle doganali, buona conoscenza dell'inglese e/o sloveno e/o croato, buona conoscenza dei principali applicativi informatici.

● **ADDETTI PAGHE** con esperienza nella preparazione ed elaborazione buste paghe, compilazione e tenuta fogli presenze, gestione contributi.

● **ADDETTI ALL'ASSEMBLAGGIO** con pluriennale esperienza nella mansione, iscritti alle liste di mobilità.

● **TECNICI DI LABORATORIO** con diploma o laurea in scienze biologiche, con esperienza nell'utilizzo di strumentazione e di software di analisi di laboratorio.

● **MAGAZZINIERI** addetti alle operazioni di stoccaggio, carico e scarico merci, spedizioni, con precedente esperienza nella mansione e utilizzo delle macchine sollevatrici, carrelli e muletti.

● **SALDOCARPENTIERI** dai 35 ai 55 anni, con pluriennale esperienza nel settore metalmeccanico, iscritti alle liste di mobilità.

● **OPERAI** dai 35 ai 55 anni, con pluriennale esperienza, iscritti alle liste di mobilità, disponibili a lavorare su turni

● **ADDETTI AI SERVIZI DI RECEPTION E FRONT OFFICE** in possesso di qualifica professionale o diploma, discreta conoscenza informatica, conoscenza lingua inglese, in età di apprendistato o appartenenti alle liste di mobilità, disponibili a turni diurni anche festivi, full time o part time.

● **IMPIEGATI AMMINISTRATIVI** con nozioni di contabilità, fatturazione, archiviazione cartacea e informatica, conoscenza lingua inglese, buona conoscenza pacchetto office, navigazione in internet e posta elettronica.

● **ADDETTI ALLA MANUTENZIONE** ordinaria con competenze elettriche e meccaniche, buone capacità manuali e organizzative, con esperienza lavorativa coerente, iscritti alle liste di mobilità.

● **ADDETTI ALLE PULIZIE, ADDETTI MENSA, INTERNISTI DI CUCINA** dai 20 ai 50 anni, con esperienza nella mansione disponibili a turni anche festivi.

● **ADDETTI ALLE VENDITE** dai 20 ai 55 anni, con esperienza nella mansione, disponibili al full time e part time

CANDIDATURE DI PERSONALE DIVERSAMENTE ABILE E CATEGORIE ASSIMILATE
Personale appartenente alle liste della L. 68/99

● **ADDETTI AL FRONT OFFICE E AL BACK OFFICE** iscritti alle liste della L. 68/99, con buona

competenze informatiche, esperienza nell'inserimento dati e archiviazione documenti, nella gestione della posta in entrata e uscita.

● **ADDETTI ALLE VENDITE** iscritti alle liste della L. 68/99, con precedente esperienza nella mansione, disponibili part time e full time, anche su turni festivi

● **MAGAZZINIERI** iscritti alle liste della L. 68/99, con precedente esperienza nella gestione magazzino, nelle operazioni di stoccaggio merci, nell'utilizzo carrelli elevatori.

● **ADDETTI ALLE PULIZIE** iscritti alle liste della L. 68/99, con precedente esperienza nella mansione, disponibili part time e full time.

● **OPERAI DI PRODUZIONE** iscritti alle liste della L. 68/99, con precedente esperienza nella mansione, disponibili a lavorare su turni.

CANDIDATURE DISPONIBILI A PERIODI DI TIROCINIO DI ORIENTAMENTO E FORMATIVO

● **DIPLMATIN IN RAGIONERIA E TECNICI DELLA GESTIONE AZIENDALE** con buone competenze informatiche, disponibili ad effettuare un periodo di tirocinio formativo in area amministrativo-contabile.

● **LAUREATI IN SCIENZE DELLA COMUNICAZIONE** con buona conoscenza della lingua inglese e buone competenze informatiche, disponibili ad effettuare un periodo di tirocinio formativo nell'area marketing e pubblicità.

● **DIPLOMATI IN MATERIE SCIENTIFICHE E CLASSICHE** con discrete competenze informatiche, e buona predisposizione alla gestione del pubblico, disponibili ad effettuare un periodo di tirocinio formativo come addetti al front office e back office.

● **LAUREATI IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE, INTERPRETI E TRADUTTORI** con buone competenze informatiche e buona conoscenza delle lingue inglese e/o francese e/o spagnolo e/o tedesco e/o russo, disponibili ad effettuare un periodo di tirocinio nel settore turistico alberghiero o nell'area commerciale

CANDIDATURE SPORTELLLO ASSISTENTI FAMILIARI

● **ASSISTENTE ANZIANI** dai 35 ai 55 anni, disponibili 24/24, anche per persone non autosufficienti, con esperienza pluriennale, buona conoscenza della lingua italiana.

● **ASSISTENTE ANZIANI E FAMIGLIE** dai 35 ai 55 anni, disponibili part time o full time, anche per persone non autosufficienti, esperienza pluriennale, buona conoscenza della lingua italiana

● **COLF** disponibilità mattina o pomeriggio, referenziata, buona esperienza.

PER MAGGIORI INFORMAZIONI SULLE CANDIDATURE RIVOLGERSI ALLO SPORTELLLO DEL LAVORO, SERVIZIO INCONTRO DOMANDA OFFERTA (STANZA 5), SCALA CAPPUCINI, 1, TEL. 040 369104 INTERNI 47 E 49, DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ DALLE 9.30 ALLE 12.30

PROVINCIA DI TRIESTE: SERVIZIO LAVORO - CENTRO PER L'IMPIEGO

www.provincia.trieste.it/sportellolavoro

Sede Scala Cappuccini, 1 - Trieste
Tel 040.369104/040.368277/040.369685
Fax: 040.369577

SERVIZIO INCONTRO DOMANDA E OFFERTA DI LAVORO

Tel 040.369104/040.368277/040.369685
(quando parte la voce registrata digitare l'interno 249)
Email: cercolavoro@provincia.trieste.it
Orario di apertura al pubblico:
Dal lunedì al venerdì dalle 9:15 alle 12:45
Il lunedì e il giovedì dalle 15:00 alle 16:30

SERVIZIO COLLOCAMENTO MIRATO L.68/99
Tel 040.369104/040.368277/040.369685
(quando parte la voce registrata digitare interni 240 e 241)
email: colloc.obbligatorio@provincia.trieste.it
Orario di apertura al pubblico:
Dal lunedì al venerdì dalle 9:15 alle 12:45

SPORTELLO ASSISTENTI FAMILIARI
Tel 040.369104/040.368277/040.369685
(quando parte la voce registrata digitare interni 223 e 224)
email: assistentifamiliari.trieste@provincia.trieste.it
Si riceve su appuntamento

SPORTELLO AZIENDA (Servizio solo per le imprese)
Via Caboto, 14 presso Ezit - Trieste
Tel.: 040.8988211
Fax: 040.382261
email: azienda@provincia.trieste.it
Orari di apertura: il mercoledì dalle 9:30 alle 12:30
Direzione Amministrativa
Via S. Anastasio, 3 Trieste
Tel: 040.3798421/547/398 Fax: 040.3798527
email: sportellolavoro@provincia.trieste.it
Orario di apertura al pubblico:
Dal lunedì al venerdì dalle 9:30 alle 12:30
Il lunedì e giovedì dalle 15:30 alle 17:00

UNITÀ ORGANIZZATIVA COMPLESSA CONFLITTI E IMMIGRAZIONE
Sede Piazza Duca degli Abruzzi, 3 - Trieste (terzo piano)
Tel: 040.639636/040.660861/040.630546/040.767418
Fax: 040.639336
email: conflittilavoro@provincia.trieste.it
immigrazione@provincia.trieste.it
Orario di apertura al pubblico:
Il martedì, giovedì e venerdì dalle 10:30 alle 13:00
SPORTELLO PER L'IMMIGRAZIONE
Via San Carlo 1/a, presso la Prefettura di Trieste
Tel: 040.3731480 Fax: 040.3731666
Orario di apertura al pubblico:
Il lunedì, mercoledì e venerdì dalle 10:30 alle 12:00



PROVINCIA DI TRIESTE

L'INNOVATIVA CITROËN

C3 Picasso, la piccola grande multispazio

Forme un po' rotonde e squadrate. Motori in collaborazione con Bmw



LA SCHEDA

MOTORE	VTi 95	VTi 120	HdI 110FAP
LIVELLO INQUINAMENTO	Euro IV	Euro V	Euro IV
ALIMENTAZIONE	benzina	benzina	gasolio
CILINDRATA	1397cc	1598cc	1560cc
POTENZA giri/min	70 a 6000 kw	88 a 6000 kw	80 a 4000 kw
COPPIA MASSIMA	135 a 4000	160 a 4250	240 a 1750
CONSUMO IN CITTÀ 100 km	-	-	-
FUORI CITTÀ	-	-	-
PERCORSO MISTO	6,9	7,0	5,0
EMISSIONI CO ₂	159	163	130

PARIGI Una scatola magica. Piccola fuori e grande dentro. È questa la C3 Picasso, il monovolume di nuova generazione. Si distingue per lo stile audace e la struttura innovativa, che concentra luminosità eccezionale e massima spaziosità interna con un ingombro esterno minimo.

Infatti, con la sua struttura innovativa, C3 Picasso coniuga compattezza e generosità di volumi: si tratta del frutto dell'ibridazione degli spazi di un monovolume abitabile e modulabile e quelli di un Suv. Ecco alcuni numeri di questo monovolume rivoluzionario: con 4,08 metri di lunghezza, 1,73 m di larghezza e 1,62 metri di altezza. Sorprendentemente compatta, C3 Picasso mostra attitudini urbane innegabili e questo senza penalizzare i volumi interni. A bordo del nuovo Picasso, si guarda il mondo da una posizione privilegiata: infatti il posto guida offre una visibilità periferica unica, grazie all'innovativo parabrezza in tre parti, dai montanti più sottili e con le sedute rialzate per dominare la strada. L'abitacolo risulta inondato di luce e la superficie vetrata raggiunge i 4,52 metri quadri, compreso il tetto panoramico.

L'atmosfera accogliente dell'abitacolo è completata da sedili particolarmente confortevoli. Trazionabili all'occorrenza, scorrono in modo indipendente per 150 mm e si piegano con un unico gesto e con una mano grazie

ai comandi situati nella parte superiore dei sedili posteriori: un modo per ridurre i tempi necessari a svolgere qualsiasi operazione, specialmente nel traffico urbano. Abbinata ad un pianale mobile nel bagagliaio, questa funzione permette di ottenere un piano di carico perfettamente piatto, che arriva fino dietro ai sedili della fila 1. Inoltre è possibile aumentare la capacità di carico piegando lo schienale del sedile passeggero anteriore, superando così i 2,41 metri.

La versione benzina è equipaggiata da motori realizzati in collaborazione con il gruppo Bmw: quello Vt i 95 Cv, 1397 cm3 di cilindrata, è la versione base della gamma, con cambio manuale a 5 rapporti; ma è disponibile la versione Vti 120, con 1598 cm3 di cilindrata, che risponde già a quelle che saranno le future norme Euro 5.

La versione diesel si fregia del marchio Airdream, che identifica i veicoli della gamma Citroën più rispettosi dell'ambiente.

Il cliente può scegliere il motore 90 HdI 90 Cv, con 1560 cm3 di cilindrata, oppure la versione HdI 110 Cv FAP, dotata di Filtro Anti Particolato (FAP), 1.560 cm3 di cilindrata e testata da 16 valvole. Entrambe le versioni diesel sono disponibili con cambio manuale, a 5 marce. Debutterà sul mercato europeo nel primo trimestre del 2009.

Andrea Di Matteo



LA SIMPATICA RENAULT

Il Kangoo si allunga e diventa più comodo

TRIESTE E' un furgone?

Macché, è un'auto a tutti gli effetti. In più è comoda come poche. E il nuovo Renault Kangoo, linee meno tese, più arrotondate e anche più simpatiche. E più grande del vecchio modello. Metro alla mano, il Kangoo mette su una taglia buona, con la lunghezza che cresce di 18 cm, fino a un totale di 4,21. Il perché della metamorfosi è presto detto: se il Kangoo attuale utilizzava il pianale Clio, il nuovo modello impiega invece la base della Scenic.

Ci si siede in posizione rialzata, giusto quel che serve per sfruttare al meglio l'ampiezza delle superfici vetrate. Alla guida in città si apprezza fin da subito il diametro di sterzata contenuto, che permette di manovrare bene anche in spazi angusti nonostante il taglio bombato del muso non sia il massimo per capire al volo quali siano i reali ingombri. La coda verticale è facile da gestire. L'ottima maneggevolezza è uno dei cavalli di battaglia di questa multifunzione. Così in città. Uscendo sulle strade più aperte come la Costiera l'adozione di sospensioni più votate al lavoro duro che non a quello di concetto si paga un po' rispetto alla Scenic. L'impressione è che il Kangoo dia meglio quando viaggia con un po' di zavorra a bordo. Con poco carico, il baricentro alto si fa sentire nei rapidi cambi di direzione ed emerge anche una certa sensibilità al vento laterale.

L'abitacolo offre fino a 77 li-

LA SCHEDA

MOTORE	1.5 dci
CILINDRATA	1461 cc
POTENZA	105/4000
COPPIA	240/2000
PRESTAZIONI	
ACCELERAZIONE 0-100	13"
VELOCITÀ MASSIMA	170 km/h
CONSUMI 100 km	
URBANO 100 km	6,4
EXTRAURBANO	5
TOTALE	5,5
EMISSIONI CO ₂	145

tri di spazi portaoggetti, di cui 24 sono riponibili in appositi rack tipo aereo per i passeggeri posteriori. L'accessibilità è senza dubbio ottima, con le porte scorrevoli che lasciano grande spazio per entrare e uscire.

Abbiamo provato la versione 1.5 dCi da 105 cavalli. Il turbodiesel parte un po' in sordina ai bassi e dà il meglio di sé fin quasi ai 4 mila. Ai regimi intermedi la grinta non manca e permette di muoversi senza affanno anche a pieno carico. Insistendo sull'acceleratore si arriva anche a quota 5 mila giri ma non ne vale la pena: è meglio snocciolare una dopo l'altra le sei marce. E si viaggia alla grande.

c.b.

VETRINA

ASTON MARTIN. Lo storico marchio Lagonda verrà rilanciato dalla Aston Martin, nell'intento di conquistare nuovi mercati. Lo rende noto Automotive News Europe. «Il marchio Lagonda ci permetterà di sviluppare automobili con un diverso carattere delle auto sportive in cui è specializzata la Aston Martin» - ha detto il presidente del consiglio di amministrazione (Ceo), Ulrich Bez - Il nuovo modello Lagonda sarà un concept car, che verrà presentata il prossimo anno al Salone dell'auto di Ginevra.

Il lancio sul mercato è previsto invece solo nel 2012.

SAAB. Il prototipo Saab 9-X BioHybrid è stato eletto "Concept Car Specialista dell'Anno" da una giuria di 25 giornalisti nordamericani dell'automobile. La cerimonia di premiazione si è svolta presso l'Automotive Hall of Fame di Dearborn, in Michigan (Stati Uniti). Il premio annuale "Concept Car dell'Anno", giunto alla sua settima edizione, indica quei veicoli sperimentali che esprimono meglio il futuro dell'industria automobilistica.

IL NUOVO GILERA

«GP 800», ecco lo scooter da 200 all'ora

Muscoli d'acciaio per un veicolo con la potenza di una supermoto. Buono il comfort



LA SCHEDA

MOTORE	bicilindrico
TEMPI	4
CILINDRATA	839,3
RAFFREDDAMENTO	ad acqua
DISTRIBUZIONE	4 valvole
POTENZA MAX	75 CV
CAMBIO	variante CVT
TELAIO	a doppia culla, traliccio in tubi d'acciaio
RUOTA ANT.	16"
RUOTA POST.	15"
PESO	245 kg

TRIESTE Telaio, sospensioni, gomme, freni... tutto è finalizzato a una guida sportiva. Ma non stiamo parlando di una normale motocicletta. Oggetto della nostra prova il Gilera Gp 800, ovvero lo scooter più potente del mondo. Firmato Piaggio.

E' doveroso premettere che questo Gilera Gp 800 è nato per sfidare chi il successo l'ha già raggiunto, e cioè lo Yamaha TMax, diventato negli anni un oggetto di culto e d'arte.

Ecco perché il Gp 800 è stato creato più potente, più veloce, più... L'obiettivo è stato in parte raggiunto anche se in fatto di docilità il TMax della Casa dei tre diapason è sempre un fuoriclasse.

Il propulsore bicilindrico a V longitudinale, raffreddato ad acqua, sprizza ben 75 cavalli e fa volare questo bestione «scooterato» a oltre 200 orari (naturalmente in un vero circuito...).

I difetti? La lunghezza dell'avantreno, il manubrio sempre troppo largo quando si è in forte accelerazione, il vano sottosella che ospita un solo casco integrale (obbligando a un bauletto quanto mai antiestetico su un veicolo così sportivo), il cambio a variatore continuo

(avremmo preferito qualcosa di più performante sulla scia delle soluzioni già pronte in casa Piaggio), il monoammortizzatore regolabile ma sempre troppo morbido...

I pregi? Una linea ammalianante. Cattiva quanto basta. Ottimo il livello del comfort anche per il passeggero. Accelerazione da «grand prix». Vibrazioni pressoché inavvertibili grazie agli ottimi supporti del motore.

La strumentazione è completa, ed è tipica di una motocicletta, il telaio pure, la potenza anche... insomma si è su una moto ipercarenata.

Con un gioco di parole possiamo definirla non «un» motoscooter ma «una» motoscooter. E la differenza non è da poco.

La Gilera Gp 800 inanella le curve con un crescendo entusiasmante. Anche se la lunghezza dell'interasse obbliga a caricare all'interno e a usare polso fermo.

Del resto, questa creatura da circa novemila euro, pesante due quintali e mezzo, non ama le carezze. Vuole uomini duri.

A chi la consigliamo? Non ai neofiti. Non a chi vorrebbe usarla solo in città, ma nemmeno agli scatenati... Per condurla bisogna essere assennati. E tenerle le briglie. Sempre.

Roberto Carella

VOLKSWAGEN GOLF IL MITO PIÙ VENDUTO IN EUROPA

ULTIME DISPONIBILITÀ:

8 Golf 1.6 United 5p, clima, met, radio

2 Golf 1.6 Comfortline 5p, met, fendi

2 Golf 1.9 TDI DPF United 5p, clima, met, radio, fendi, c. lega

2 Golf 2.0 TDI DPF GT Sport 4 Motion 5p, met, int. pelle

LISTINO

€ 17.826,58

€ 19.703,58

€ 21.634,58

€ 27.547,58

OFFERTA

€ 15.600,00

€ 17.200,00

€ 18.900,00

€ 24.000,00



EUROCAR

Trieste
Via Flavia, 27 - Tel. 040 2440900Gorizia
Stradone della Mainizza, 130 - Tel. 0481 391381Villa Vicentina
Via G. Marconi, 22 - Tel. 0431 970567Udine
Viale Tricesimo, 99 - Tel. 0432 550600

www.eurocar.it



Das Auto.

UNA NUOVA COLLANA
CON IL MEGLIO DELLA
CUCINA ITALIANA.
12 VOLUMI DI GRANDE
FORMATO AD UN
PREZZO DI ASSOLUTA
CONVENIENZA



In questi volumi tante idee originali e fantasiose, tutte testate da chef professionisti, per mettere in tavola ogni volta un piatto diverso, con l'obiettivo di diffondere il piacere e la cultura della gastronomia italiana.

IN EDICOLA

il 2° volume

aperitivi e stuzzichini

con **IL PICCOLO**
a soli € 6,90 in più

disponibile	vol. 1	13 novembre	vol. 7
RICETTE FACILI E VELOCI		PESCE	
IN EDICOLA	vol. 2	20 novembre	vol. 8
APERITIVI E STUZZICHINI		VERDURE	
16 ottobre	vol. 3	27 novembre	vol. 9
ANTIPASTI		DOLCI	
23 ottobre	vol. 4	4 dicembre	vol. 10
PASTA		CIOCCOLATO	
30 ottobre	vol. 5	11 dicembre	vol. 11
PIZZE E FOCACCE		MICROONDE	
6 novembre	vol. 6	18 dicembre	vol. 12
CARNE		BARBECUE	



Continuaz. dalla 30.a pagina

POZZECCO Immobiliare, adiacenze Campo S. Giacomo, stabile semirecente ristrutturato, 60 mq, atrio, soggiorno, cucina abitabile, poggolo, matrimoniale, bagno, cantina, da rimodernare, euro 93.500. 040660386 - 0403400543 - 3343538739.

POZZECCO Immobiliare, adiacenze Faro della Vittoria, altissimo livello qualitativo, realizzazione complesso residenziale prestigioso, stupenda posizione logistica, 7 enti abitativi, straordinaria e totale vista sul golfo e sulla città di Trieste da terrazze generosamente abitabili e giardini verdi di proprietà, box doppio di 35 mq a partire da euro 450.000. 040660386 - 0403400543 - 3343538739.

POZZECCO Immobiliare, Costalunga / Campanelle in posizione molto tranquilla, casetta rurale di 100 mq accostata da un solo lato, con interventi già eseguiti che hanno riguardato una totale ristrutturazione al grezzo di tutti i suoi interni con un relativo ampliamento. tetto nuovo, garage e cortile di proprietà con accesso auto euro 220.000. 040660386 - 0403400543 - 3343538739.

POZZECCO Immobiliare, Costiera, villa indipendente, di circa 400 mq, ampio parco secolare, ampia zona parcheggio, stupenda vista panoramica sul golfo, adatta anche a casa di riposo d'élite, bed & breakfast di alto livello oltre che alle imprese per lussuoso residence. 040660386 - 0403400543 - 3343538739.

POZZECCO Immobiliare, occasione, zona Baiamonti, molto tranquillo, posizione defilata, 2.o piano, tre esposizioni, vista aperta, 125 mq interni + 20 mq di terrazze abitabili, atrio, soggiorno, cucina abitabile, 4 stanze matrimoniali, bagno, ripostiglio, euro 165.000. 040660386 - 0403400543 - 3343538739.

POZZECCO Immobiliare, S. Giacomo, adiacenze via Rivalto, epoca, 3.o piano, rimodernato recentemente, molto tranquillo, atrio, soggiorno, cucina, arredata, stanza matrimoniale, stanzetta, bagno, ripostiglio / dispensa, autometano euro 94.000. 040660386 - 0403400543 - 3343538739.

POZZECCO Immobiliare, zona Peruginio, stabile signorile, 2.o piano, ascensore, doppia esposizione, 2 terrazzi, 95 mq, atrio, soggiorno, cucinino, 3 stanze matrimoniali, doppi servizi, ripostiglio, euro 155.000. 040660386 - 0403400543 - 3343538739.

POZZECCO Immobiliare, zona via Rossetti, epoca, piano basso, 130 mq cortile interno di proprietà, cantina, atrio, salone, 3 stanze, cucina abitabile, sala / zona pranzo, doppi servizi, vano lavanderia, impianti tutti nuovi. Ottimo prezzo euro 159.000. 040660386 - 0403400543 - 3343538739.

PRIMINGRESSO luminoso in via Montfort soggiorno con angolo cottura matrimoniale singola bagno cantina. Palazzo il pregio fine 800 in ristrutturazione ascensore termoa autonomo predisposizione climatizzazione euro 221.000. Agenzia Vr 040765454.

PRIMINGRESSO via Cadorna palazzo ristrutturato vincolato dalle Bellearti secondo piano con ascensore salone angolo cottura matrimoniale con balcone bagno ripostiglio cantina euro 160.000. Agenzia Vr 040765454.

RABINO 040368566 Agavi ottimo secondo piano con ascensore soggiorno/camera cucinotto bagno terrazzo abitabile giardino e posto macchina condominiale tutto ammobiliato euro 85.000. Rabino rif.5908.

RABINO 040368566 Bosco quarto piano ingresso tinello cucinotto camera matrimoniale bagno termoa autonomo bassissime spese condominiali euro 70.000 rif.8408. (A00)

RABINO 040368566 Campanelle casetta accostata su un lato completamente ristrutturata 50 mq zona giorno con angolo cottura camera bagno ripostiglio due verande cortile di proprietà euro 148.000 rif.5708.

RABINO 040368566 Fiera adiacenze in stabile ristrutturato di recente quarto piano ingresso camera matrimoniale cucina abitabile bagno cantina euro 69.000 rif.7708. (A00)

RABINO 040368566 Lazzaretto Vecchio nuda proprietà quinto piano con ascensore ingresso soggiorno camera cameretta cucina abitabile bagno solaio in uso esclusivo euro 120.000 rif.2808. (A00)

RABINO 040368566 Levier vista aperta 62 mq terzo piano senza ascensore ingresso tinello cucinotto due camere bagno cantina posto macchina euro 96.000 rif.4708. (A00)

RABINO 040368566 Longera vista aperta sul verde terzo piano senza ascensore ingresso tinello cucinotto due camere balcone cantina posto macchina condominiale euro 96.000 rif.4708. (A00)

RABINO 040368566 Manzoni 120 mq da rimodernare primo piano ingresso soggiorno matrimoniale due singole bagno + wc euro 134.000 rif.7508.

RABINO 040368566 ospedale Maggiore adiacenze terzo piano senza ascensore ingresso matrimoniale due singole cucina abitabile bagno + wc ripostiglio cantina euro 175.000 rif.3008.

RABINO 040368566 piazza Goldoni stupenda mansarda al quinto piano senza ascensore soggiorno camera studio cucina abitabile servizi separati buone rifiniture euro 99.000 rif.5608.

RABINO 040368566 Rossetti adiacenze in prestigioso palazzo d'epoca appartamento 120 mq da ristrutturare al terzo piano con ascensore euro 150.000 rif.7208.

RABINO 040368566 salita di Zugnano vista aperta quarto piano con ascensore soggiorno piano con ascensore soggiorno cucina matrimoniale singola bagno cantina posto macchina di proprietà in garage euro 164.000 rif.8108.

RABINO 040368566 San Giacomo in stabile ristrutturato ottimo appartamento mansardato completamente arredato terzo piano ascensore camera matrimoniale cucina abitabile bagno euro 72.000 euro rif.7308.

RABINO 040368566 San Giacomo ottimo appartamento mansardato completamente arredato terzo piano ascensore camera matrimoniale cucina abitabile bagno euro 72.000 rif.7308.

RABINO 040368566 San Vito vista panoramica appartamento signorile di ampia metratura da ristrutturare quarto piano con ascensore terrazzi cantina rif.6608.

RABINO 040368566 Settefontane ristrutturato 60 mq terzo piano ascensore soggiorno camera matrimoniale cucina abitabile bagno balcone ripostiglio ottime rifiniture euro 130.000 rif.8308.

RABINO 040368566 stadio adiacenze luminoso silenzioso secondo piano ascensore ingresso soggiorno cucina poggolo matrimoniale singola bagno ripostiglio posto macchina e moto di proprietà coperti euro 130.000 rif.5308.

REVOLTELLA alta 2 appartamenti 50 mq c.a in palazzine recenti, uno con verande e posto auto, altro ristrutturato con balcone e cantina. Tecnocasa Rozzol tel. 0409380538.

ROZZOL in casa bifamiliare ultimo piano con mansarda per totali 130 mq box, cantina, taverna e giardinetto di proprietà. Tecnocasa Rozzol tel. 0409380538.

S. GIACOMO: appartamenti di 30 mq, arredato, ideale per uso investimento. Riscaldamento autonomo, impianto elettrico a norma. Tecnocasa Roiano tel. 040411808. (A00)

SAN Pasquale euro 185.000, 95 mq ultimo piano balcone vista città mare. Biservizi, parcheggio in garage, cantina. Libero. Tecnocasa Rozzol tel. 0409380538.

SISTIANA villa indipendente con giardino di 1100 ampie terrazze mansarda box auto ottime condizioni posizione tranquilla e soleggiata. Immobiliare Il Faro 040639639.

SPAZIOCASA 040369950 Brunner - Viale in palazzo epoca alloggio rinnovato di cucina con tinello matrimoniale bagno autometano (adatto per coppia) euro 73.000.

SPAZIOCASA 040369950 Navali (zona) in palazzo recente alloggio al piano alto di cucina saloncino 2 camere biservizi terrazzi euro 185.000. (A00)

SPAZIOCASA 040369950 piazza Libertà (zona) in palazzo epoca rinnovato alloggio di ampia metratura luminosissimo di cucina salone 5 stanze biservizi autometano euro 350.000. (A00)

SPAZIOCASA 040369950 euro 380.000 villino indipendente su 2 piani in posizione tranquilla a San Luigi di cucinotto soggiorno 2 camere bagno più taverna cantina garage giardino alberato. (A00)

SPAZIOCASA 040369950 Grado Pineta in palazzina immersa nel verde alloggio al piano alto di cucina saloncino 2 camere bagno terrazzo posto auto affarone euro 145.000. (A00)

SPAZIOCASA 040369950 Montfort (zona) in palazzo epoca alloggio come nuovo di cucinotto saloncino 2 camere bagno terrazzino euro 190.000.

SPAZIOCASA 040369950 piazzale Valmaura in palazzina recente alloggio all'ultimo piano con vista aperta di cucina abitabile 2 stanze bagno terrazzini euro 100.000. **SPAZIOCASA** 040369950 Revoltella (parte bassa) in palazzo recente alloggio da ristrutturare al piano alto di cucina saloncino 2 camere bagno euro 95.000.

STARANZANO: splendida villa di oltre 150 mq su un unico livello, di recente edificazione, immersa in parco di 2400 mq. Tecnocasa Roiano tel. 040411808. (A00)

TECNOCASA Campanelle, euro 108.000 via dell'Istria, appartamento 65 mq: soggiorno, cucina, due matrimoniali, bagno, ripostiglio e poggolo. 040365078. (A00)

TECNOCASA Campanelle euro 130.000 Borgo S. Sergio appartamento 95 mq: soggiorno, cucina, due stanze, bagno, ripostiglio e cantina. Nel verde. 040365078. (A00)

TECNOCASA Campanelle euro 140.000 via M. a Vento appartamento 110 mq: cucina, soggiorno, tre stanze, bagno, ripostiglio e poggolo. 040365078. (A00)

TECNOCASA Campanelle euro 85.000 via Diacono appartamento 95 mq soggiorno, cucina, 3 stanze e 2 bagni. Da ristrutturare. 040365078. (A00)

TECNOCASA Campanelle euro 98.000 via Frausin appartamento primingresso 55 mq calpestabili: soggiorno, cucina, camera, bagno. 040365078. (A00)

TECNOCASA San Giovanni appartamento, tinello, cucinino, terrazzo con vista, matrimoniale, bagno, cantina, posto auto. Euro 99.000. 0405708131.

TECNOCASA San Giovanni - Strada per Longera, appartamento 4 locali in casetta con giardino e posto auto di proprietà. Euro 250.000. 0405708131.

TECNOCASA San Giovanni - via Antoni, appartamento immerso nel verde, trilocale di 85 mq con soggiorno di 20 mq con terrazza. Euro 168.000. 0405708131.

TECNOCASA San Giovanni - via Donatello, appartamento, ingresso, cucina, soggiorno con poggolo, camera matrimoniale, bagno. Euro 105.000. 0405708131.

TECNOCASA San Giovanni - via San Cilino appartamento tinello, cucinino, matrimoniale, bagno, veranda. Ristrutturato, arredato. Euro 82.000. 0405708131.

UNIVERSITÀ ultimo piano vista aperta, balcone, veranda, cucinino, tinello, soggiorno, 2 camere, bagno, ripostiglio. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

VALMAURA recente soggiorno cucinino tre camere doppi servizi ripostiglio balcone cantina piano alto ascensore termoa autonomo euro 180.000 disponibilità box auto. Immobiliare Il Faro 040639639.

VIA Baiamonti - quadrilocale con due poggoli al terzo piano con ascensore. Euro 130.000. Tecnocasa Studio Baiamonti 040810277.

VIA Battisti elegante appartamento pari a primingresso ottimamente rifinito di 110 mq: cucina, grande salone, due camere, bagno. Project Immobiliare tel. 040762297.

VIA Belpoggio meravigliosa mansarda con ascensore prima entrata travi e pietre a vista, finestre e velux soggiorno zona cucina, camera, studio, bagno + ulteriore stanza sopralcata euro 210.000. Tirabora 040634112. (A00)

VIA Concordia euro 120.000 ottimo bilocale con terrazzini di 9 mq recentemente ristrutturato porta blindata termoa autonomo. Tecnocasa Studio San Vito 040308754. Tecnocasa Studio San Vito 040308754.

VIA dei Porta quarto piano con ascensore, in ottime condizioni, soggiorno, cucina abitabile, camera matrimoniale, bagno, ripostiglio. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

VIA Galleria tranquillo secondo piano da rimodernare, 2 balconi, cucina, soggiorno, 3 camere, stanzino, bagno, cantina. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

VIA Hermet alloggio di soggiorno con terrazzo, cucina, bagno, camera matrimoniale con poggolo e ripostiglio euro 120.000. Tirabora Vip 040634112. (A00)

VIA Marziale stupendo alloggio bipiano vista mare/città con ingresso indipendente soggiorno, cucina abitabile, due camere con bagni, stanza guardaroba, sala giochi. Ampia taverna, stanza. Terrazza giardino due posti macchina euro 550.000. Tirabora 040634112. (A00)

VIA Romagna appartamento ottimamente rifinito: cucina, salone, camera, camerino, doppi servizi e due balconi, cantina e garage. Vende project Immobiliare tel. 040762297.

VIA Tribel splendido appartamento spettacolari finiture primingresso salone, cucina a vista, due camere, bagno, terrazzo, posto macchina coperto di proprietà e secondo in uso. Euro 205.000. Tirabora 040634112. (A00)

VIA Vigneti - casa bifamiliare con giardino, doppio posto auto e terreno edificabile. Euro 320.000. Tecnocasa Studio Baiamonti 040810277.

VISOGLIANO in complesso a schiera ottimo appartamento su 2 livelli con mansarda, terrazzo di 25 mq, posto auto di proprietà. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

ZONA Maddalena alloggio ampia metratura ingresso, soggiorno, cucina con sala da pranzo, quattro stanze e due bagni. Vista aperta e verde euro 175.000. Tirabora Vip 040634112. (A00)

ZONA viale Ippodromo cantiere in fase di realizzazione composto da palazzina di quattro unità e tre villette zona giorno, tre stanze, terrazze, giardini, box. Tirabora 040634112. (A00)

MMOBILI ACQUISTO Feriali 1,60 Festivi 2,30 **2**

A.A. URGENTEMENTE camera, cucina, bagno, anche da sistemare, in qualsiasi zona per numerosissime richieste, definizione rapida in contanti. Eurocasa 040638440.

CERCHIAMO urgentemente mini appartamento in zona servita anche con lavori da fare massimo 45.000 nessuna spesa. Ellec 040635222. **PER** nostri clienti cerchiamo in acquisto appartamenti - casette - villini a prezzi di mercato possibilità di definizione rapide con pagamenti immediati Spaziocasa 040369950.

RABINO 040368566 urgentemente cerchiamo oper nostri clienti appartamenti due camere soggiorno cucina bagno se possibile terrazzo anche da ristrutturare purché in zona servita pagamento per contanti.

REVOLTELLA/MARCHESETTI, cercasi appartamento max 70 mq. cucina, soggiorno, camera, bagno, poggolo. Numerose richieste! Equipe immobiliare 040764666.

TERRENO non edificabile, di ampia metratura cercasi in acquisto a Trieste e provincia, chiamare 3356623419.

TRIESTE centro, cercasi appartamento 50 mq con cantina anche da restaurare, definizione rapida. Equipe immobiliare 040764666.

MMOBILI AFFITTO Feriali 1,60 Festivi 2,30 **3**

CALCARA 0403721829 Roiano vuoto, ultimo piano, ascensore, cucina, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazzo euro 370

CALCARA 0403721829 Tribunale ufficio primingresso, atrio, due stanze, bagno e poggolo. Perfetto, foto su www.calcara.it

CALCARA 0403721829 via Tonello, vuoto, cucinino / tinello, camera, cameretta, terrazzo, due bagni. Perfetto euro 550

CALCARA 040632666 appartamenti in affitto cerchiamo urgentemente - nessuna provvigione al proprietario www.calcara.it

GALLERY Borgo Grotta Gigante negozio ca. 108 mq, fronte strada zona di passaggio, ampie vetrine, parcheggio. Euro 900 mensili. Possibilità vendita. Cod. 49/P 040213294.

GALLERY Opicina centralissimo ufficio primingresso, tre stanze (anche frazionabili), bagno, posti auto. Cod. 62/P tel. 040213294.

IN affitto cerchiamo per ns. clienti casette - ville - appartamenti vuoti o arredati (garantiamo completa assistenza contrattuale e nessuna provvigione proprietari) Spaziocasa 040369950.

PER affittare il vostro appartamento - casetta - villino in tempi brevi e ai migliori prezzi di mercato e con una completa assistenza contrattuale chiamate Spaziocasa 040369950.

SPAZIOCASA 040369950 affitta da euro 500 mensili arredati centro città in piccolo residence alloggi come nuovi di cucinotto saloncino matrimoniale bagno autometano.

SPAZIOCASA 040369950 affitta euro 1000 mensili arredato Marziale in palazzina recente alloggio con taverna e giardino di cucina saloncino 2 stanze vano taverna 2 bagni terrazzo. (A00)

SPAZIOCASA 040369950 affitta euro 900 mensili vuoto Scorcila in palazzo signorile alloggio ampio di cucina tinello grande salone 3 camere bagno terrazzo.

Continua in 38.a pagina

A MONFALCONE in via Boito
(zona di altissimo passaggio)

AFFITTASI / VENDESI

IN BLOCCO O SEPARATEMENTE
I SEGUENTI LOCALI

Locale di 1000 mq attualmente adibito a officina con adiacente terreno di 1700 mq con accesso diretto dalla statale adatto a varie attività artigianali e commerciali.

Locale commerciale di 330 mq e 80 mq di uffici frontestrada con ampie vetrine o piazzale di 600 mq.

**Ulteriori informazioni 0481 722035
348 2700813 335 5606665**



Mercedes-Benz

Nascar s.r.l.

Officina Autorizzata Mercedes - Benz
Autovetture e Fuoristrada Veicoli Commerciali - Smart
Via N. Martinelli 10 - Muggia - Tel. 040 2397111 - 112



Lo skipper Gabriele Benussi



Idea «parcheggiata» davanti alle Rive (Foto Lasorte)



L'armatore Eleuterio Schippa



L'INDUSTRIALE TRIESTINA SULLA BARCA DELL'ARMATORE SCHIPPA

La Vitrani scommette su «Idea»

L'imprenditrice: «Non sono superstiziosa, le donne a bordo ci possono stare»

TRIESTE Si chiama Alessandra Vitrani, triestina, ed è la prima donna imprenditrice a sponsorizzare una imbarcazione alla Barcolana. La sua scommessa è «Idea», lo scafo dell'armatore veneto Eleuterio Schippa gestito con la Extreme Sailing Team di Trieste curato da Alessandro Linussi e Andrea Pergola. Neofita della vela, Alessandra Vitrani in questi anni ha retto solo un timone virtuale, quello della azienda di famiglia, specializzata negli arredi civili e navali, una consolidata realtà che da oltre cinquant'anni ha sede a Muggia.

Parallelamente alla estensione della sua azienda - Medio Oriente e India le sedi delle recenti filiali - l'imprenditrice ha fortemente voluto anche una esperienza del tutto nuova ma che tenesse conto delle sue radici e di una attività come la vela, dove gioco di squadra e spirito di competizione sono alla base della affermazione.

La scelta è caduta sulla Barcolana, manifestazione tutta triestina ma ormai di stampo internazionale, dove la fusione tra il popolare e l'élite della vela costituisce la ricetta del successo. A in-



L'intero equipaggio di Idea pronto alla regata di domenica

crementare le inedite ambizioni di Alessandra Vitrani in campo sportivo sono state inoltre le credenziali di «Idea», scafo con sete di rivalsa, dopo che nel 2007 rimase disabito a pochi giorni dalla partenza della Barcolana ma riuscendo ugualmente a caratterizzare positivamente la 39.a edizione. L'altra sicura dote dell'equipaggio si chiama Gabriele Benussi, il timoniere, nome storico della vela non solo giuliana, quest'anno coadiuvato da un team particolar-

mente affiatato, arricchito dall'arrivo di velisti come Galli e Aguadro, reduci da un banco di prova come la Coppa America.

Da queste premesse è nato il progetto «Idea Vitrani», la nuova avventura della imprenditrice triestina, orientata anche a combattere la scaramanzia che indica poco costruttiva la presenza di una donna a bordo: «Una imprenditrice non può certo essere superstiziosa, per cui non sono preoccupata da certe credenze - ha sottolineato ieri Alessandra Vitrani,

nel corso della presentazione dell'equipaggio in corsa per la 40.a Barcolana - Sono una debuttante nella vela, è vero, ma ho voluto condividere questa idea dando rilievo anche alla mia "triestinità" e conoscendo il valore della Barcolana volevo diventare parte attiva di un simile evento - ha aggiunto -. Una adesione dettata anche dal fatto di credere molto nella qualità del team di quest'anno».

Alessandra Vitrani è già stata battezzata la «donna che corre per vin-



Non c'è più spazio per attraccare le imbarcazioni sulle Rive

cere», lo ha dimostrato nel lavoro e intende dimostrarlo anche sulla ribalta della 40.a Barcolana, come lei stessa ha annunciato: «Mentirei se dicessi che non mi interessa vincere - ha aggiunto -. La sfida infatti è parte della mia vita quotidiana. L'obiettivo mio e dell'equipaggio è quello di dare il massimo, perché questa è anche una occasione di crescita personale».

In tema di crescita anche l'imbarcazione sembra rigenerata rispetto alla passata tormentata edi-

zione. L'armatore Eleuterio Schippa ha voluto che «Idea Vitrani» in questi ultimi mesi si rifacesse il trucco, partendo da un nuovo albero, di produzione svedese, recludendo poi forze nuove ed esperte a bordo ma optando anche per un nuovo colore dello scafo, da azzurro a bianco: «Possiamo dire che la scorsa Barcolana, pur con le disavventure della vigilia, è stata per noi in realtà un punto di partenza - ha premesso l'armatore veneto nel corso della conferenza di ieri svoltasi a

bordo di «Idea Vitrani» - abbiamo fatto tesoro della esperienza e quest'anno abbiamo solo voglia di migliorare, sulla base di importanti novità».

La velatura è però rimasta identica e i primi test di questi giorni hanno subito confortato Gabriele Benussi: «Anche con il poco vento, sin dai 4 nodi a crescere, la barca ha dato delle buone indicazioni - ha affermato il timoniere di Idea Vitrani -. Non faccio pronostici e dal momento che le previsioni meteo del 12 ottobre non annunciano vento particolare, mai come quest'anno sarà basilare indovinare l'assetto nella fase della partenza».

Oltre al timoniere Benussi e i velisti aggiunti Vitrani e Schippa, l'equipaggio può contare su Vintini (navigatore) Busani (tailer) Alberti (tailer 2) Pergola (tailer 3) Manuelli (prodire) Aguadro (prodire) Galli (albero) Linussi (aiuto albero) Rocchelli (Carrello randa) Sabadin (randa) Cioli (drizze) Hrovatin (aiuto drizze).

Gabriele Benussi non si sbilancia ma Alessandra Vitrani ci crede. Quest'anno potrebbe essere proprio una buona «Idea».

Francesco Cardella



RC44. DISPUTATI TRE VOLI

Due vittorie di Barker timoniere di Artemis

TRIESTE Alla fine, a vincere è stato il vento debole. La prima parte della Friuli Venezia Giulia Rc44 Cup, quella dedicata al match race si è conclusa ieri, con solo tre flight disputati a causa del poco vento di ieri e martedì, tanto che la classifica compilata è un esercizio di stile, ma non sarà ritenuta valida per la graduatoria di circuito non essendo stato completato l'intero round robin. Anche ieri, infatti, il vento debole e poco stabile per direzione, infatti, ha reso complicato il posizionamento da parte degli organizzatori (i circoli Adriaco, Triestina della vela, Lega Navale Italiana e Barcola Grignano e da Qb Solutions) del campo di regata. Si sono potuti disputare solo due voli, che sommati a quello di martedì non completano la griglia degli scontri uno contro uno.

Le indicazioni, comunque, non sono mancate: tra gli scontri più significativi, si è materializzato quello tra Bmw Oracle e Team Ceeref, durante il quale Bmw Oracle ha dovuto recuperare una partenza non brillante, riuscendo a imporsi già alla prima boa di bolina, un «sorpasso» netto e deciso, che ha procurato emo-

zione. Buona giornata anche per il team Cro a Sail, che ha ottenuto due vittorie, battendo Team Organica e Hiroshi Città di Milano. Al via anche Artemis, che nella prima giornata aveva riposato: Dean Barker ha ottenuto ieri due vittorie, confermando come sempre, e non che ce ne fosse bisogno, la sua maestria. «Siamo soddisfatti di come abbiamo cominciato - ha infatti commentato Barker, timoniere di match race su Artemis - la barca è molto veloce, e noi abbiamo lavorato bene. Peccato per il poco vento, speriamo migliori nei prossimi giorni».

Da oggi i dieci team che partecipano alla Friuli Venezia Giulia Rc44 Cup sono impegnati nelle regate di flotta: oggi e domani regatteranno infatti su una serie di prove tra le boe, su percorsi a bastone. Sabato, invece, si svolgerà la prova sulla lunga distanza. Ieri in serata evento a sorpresa organizzato da Russell Coutts, al bar Ronchielli: i team si sono ritrovati per una festa, che è stata anche l'occasione per Bmw Oracle per presentare ai velisti il nuovo trimarano del team, quello utilizzato in vista della prossima edizione della Coppa America.



Affollatissimo anche ieri il Villaggio Barcolana (Foto Lasorte)

TRA GLI STAND E LE BARCHE. L'ARMATORE DELL'IDRUSA

«Basta poco per perdere il podio»

di TIZIANA CARPINELLI

«Fino alla prima boa, l'impressione è quella di addentrarsi in una bolgia dantesca. Ma poi, quando il vento gonfia le vele e lo scafo taglia le onde come un rasoio farebbe con la carta, lo scenario si ribalta completamente. E sai di essere in paradiso». Se lo chiedi a uno dei tanti skipper che in questi giorni occupa con la propria imbarcazione lo specchio d'acqua antistante piazza Unità, te la descrive così, la partenza della regata più famosa d'Italia. E non ha importanza se si trova al timone di un super maxi o di un Comet: l'emozione è la stessa. Vedere quell'infinita distesa di puntolini bianchi che chiazza il Golfo di Trieste sbaraglia anche il più ruvido dei lupi di mare.

L'unica cosa certa, al secondo giorno di apertura del «Villaggio Barcolana», è che si, anche quest'anno - esattamente come nelle passate 39 edizioni -, le vere star sono loro: gli skipper. Abbronzatissimi, coi calzoncini corti quando tutti gli altri «comuni mortali» indossano già l'abito autunnale, ostentano sorrisi e sicurezza. Si concedono generosamente agli scatti dei giapponesi. Ma da uo-

mini di mare esperti, non danno nulla per scontato. «Il podio - spiega Paolo Montefusco, 47 anni, leccese, armatore dell'Idrusa - ti può sfuggire di mano per un soffio». La Barcolana, dice, è una delle «regate più belle del mondo, soprattutto perché l'intera città è partecipe dei tuoi sforzi». L'Idrusa, lo scorso anno, si è piazzata

“
Su «La Femme en Blu» champagne a fiumi. Nessuno si scannerà alla prima boa Ci saranno soffici cuscini

”
al settimo posto ma spera, con il suo scafo da 24 metri e mezzo, di «migliorare il risultato». «Viste le condizioni meteo - conclude Montefusco - la gara si prospetta ricca di colpi di scena».

Ma non tutti sono mossi dall'agonismo, l'equipaggio della Femme En Blu, per esempio, ha un altro obiettivo: l'intrattenimen-

to *deluxe* dei suoi ospiti. «Siamo stati "presi a nolo" dalle Generali - chiarisce il comandante Alessandro Giamagli, 46 anni, originario di Ancona - e il nostro sarà soprattutto un lavoro di rappresentanza: non ci "scanneremo" nella bolgia della prima boa ma vizieremo in ogni modo possibile le persone che saliranno a bordo. Scorreranno fiumi di champagne e verrà servita ogni sorta di prelibatezza. Il pozzetto del *living* sarà ricoperto da soffici cuscini, per garantire una visione rilassante».

Il monfalconese Mauro Puntin, 46 anni, ha fatto del mare la sua professione e della Barcolana un appuntamento consolidato: «La mia Anser VII - racconta - è uno scafo di 16 metri e mezzo che utilizzo per promuovere *yacht charters*: accoglie spesso coppie o famiglie ed è dotata di ogni comfort».

La città dei cantieri, peraltro, sarà rappresentata da un «marinaio» illustre: il campione di «Azzurra» Mauro Pelaschier. «Eh - commenta Puntin - noi monfalconesi, sul mare, siamo meno esuberanti dei triestini e meno prudenti dei friulani, tuttavia con costanza sappiamo sempre arrivare dritti alla meta. Tra-

scorro la maggior parte del tempo tra le onde e la salsedine - aggiunge - ma l'aria che ogni volta respiro alla partenza di questa competizione non regge il confronto con quella di tutte le altre regate. Non è indispensabile essere navigatori provetti: la Barcolana è popolare. E per tutti».

E non è un caso, allora, se centinaia di cittadini consumano la propria pausa pranzo tra i chioschi del Villaggio, affollando i gazebo allestiti sulle Rive. «Stamattina - riferisce Vittorio Campion, commerciante di San Dorligo presente allo stand "Principe" - ho preparato qualcosa come centocinquanta panini col prosciutto. Ieri (martedì, ndr) l'inaugurazione dell'area fieristica è avvenuta un po' in sordina ma ora pare proprio che la manifestazione abbia ingranato la marcia giusta». E anche la musica giusta, almeno stando ai decibel che dj Otello «spara» a tutto volume davanti a piazza Unità, alternando musica commerciale alle note *house*, per intrattenere i visitatori.

C'è chi, immerso nei propri pensieri, scarta distrattamente la stagnola d'argento della caramella offerta da uno dei distributori sulle Rive. Qualcun altro, invece, addenta un fragrante panino, seduto sulla panca di legno. E, naturalmente, non manca chi si concede uno scatto con la star, *pardon*, lo skipper.



Si consegna alla Svbg il numero 1021, ma gli iscritti sono finora 930



L'intero staff della società organizzatrice, la Società velica Barcola e Grignano

L'ATTENTO STUDIO DEL METEO PER DOMENICA

La corsa alle vele per vento leggero

Crichton di Alfa Romeo 2 si è già attrezzato ma sul tempo previsioni contrastanti

TRIESTE Meteo men» al lavoro, in questi giorni, per risolvere il rebus meteorologico in vista della Barcolana.

In questi giorni di bonaccia torrida, quando l'orizzonte e il mare si fondono, e di vento instabile, i velisti si proietta-

no già verso una Barcolana di vento leggero o leggerissimo, e iniziano già a selezionare mentalmente le vele adatte.

Lo fanno tutti: dal proprietario di una piccola passera.

Magari chiedono in prestito a qualche amico una vela più grande, e Neville Crichton, l'armatore di Alfa Romeo 2, ha fatto realizzare una vela nuova, grandissima, proprio per condizioni di vento che già alcune settimane fa aveva previsto come leggero.

Sarà, quindi, la Barcolana dei «Code Zero»: si chiamano così le vele leggerissime, non infierite a prua, simili a gennaker ma con un taglio più magro, «murate» a prua o con l'aiuto di un tangone o bompreso. Una vela a metà tra un fiocco e un gennaker, più resistente e in grado di far correre gli scafi più veloci del vento stesso. Neville Crichton se l'è fatta fare in occasione della Barcolana, un Code Zero che promette di far andare la barca il doppio più veloce del vento: se il vento soffia a cinque nodi, Crichton isserà il proprio Code Zero per riuscire a correre anche a otto, dieci nodi. Altrettanto ha fatto Eleuterio Schippa, l'armatore di Idea Vitran,



Rc44 quasi fermi per quasi assenza di vento nelle prove di ieri. Gli esperti meteo fanno le previsioni per domenica, scommettendo su vento leggero. Neville Crichton ha fatto realizzare una nuova vela

come ieri ha spiegato il timoniere Gabriele Benussi: «Abbiamo fatto realizzare un Code Zero in un materiale pesante ma assolutamente adatto anche al vento leggero. L'abbiamo provato con 4 nodi di vento e correvamo a 8. Una vela che i nostri prodi chiamano la morte nera, perché è enorme e pesantissima da far issare e portare sopra da sotto coperta, ma vale la pena, è una vela davvero performante».

Rinfrancati dalla incredibile vittoria, domenica

scorsa e in condizioni di «vento lotteria» alla Benussi di uno scafo di 40 piedi contro uno di 90 (rispettivamente, Sayonara contro Maxi Jena), i «non Alfa Romeo» sono più fiduciosi in una possibile anche se difficile rivalsa nei confronti del vincitore delle ultime due edizioni. Ma per un colpaccio il vento dovrà essere davvero molto instabile. I meteorologi non sono ancora d'accordo tra di loro: alcuni modelli, infatti, propongono condizioni di vento leggero, va-

riabile al massimo attorno ai 6 nodi, ma altri - come windguru, e quello dell'Osmar che sta gestendo le previsioni specifiche per la regata - stanno già iniziando a parlare di bora per la notte tra sabato e domenica, e per le prime ore di domenica. Insomma, potrebbe essere un'altra Barcolana di bora, anche se leggerissima e non perfettamente «orientata» come quando soffia decisa, pronta a lasciare il campo a venti variabili dopo due o tre ore dall'inizio della regata. Ancora presto però per previsioni più certe, e nei prossimi giorni sarà il comandante Sandro Chersi, «guru» del vento alla Società velica di Barcola e Grignano, a interpretare per gli organizzatori i modelli meteo. «Già ieri - ha commentato Fulvio Molinari - Sandro Chersi ha cominciato a parlare di bora molto leggero, buono per partire e calante nel corso della giornata. Aspettiamo però venerdì per i dettagli».

Ma il Code Zero, la vela per poco vento, di Alfa Romeo la dice lunga: lo scorso anno Crichton si era fatto preparare una vela per bora forte, e le sue previsioni non avevano fallito nemmeno di un nodo di intensità.

La regata in diretta tivù su Rai3 a partire dalle 9.30

Caccia ai preziosi gadget

TRIESTE La festa avanza, gli ormeggi sono già a un buon livello di saturazione, e la festa sta per entrare nel vivo, anche dal punto di vista mediatico. Ieri gli organizzatori della regata hanno reso noto il primo calendario relativo agli appuntamenti per seguire la regata in televisione e in radio: anche quest'anno, grazie alla collaborazione del Comune di Trieste, della Società velica di Barcola e Grignano e della Rai, l'emittente nazionale (su RaiTre) trasmetterà la diretta della regata. La sede Friuli Venezia Giulia della Rai è impegnata direttamente in questo progetto: domenica la regata si potrà seguire a partire dalle 9.30 sul canale regionale di RaiTre, e dalle 10 la diretta diventerà nazionale, in alternanza con la Maratona di Carpi, fino alle 12. Servizi e approfondimenti sono previsti nei programmi sportivi e nelle pagine di sport dei telegiornali, sia nazionali, sia regionali. Sky, sul canale Yacht and Sail (214), trasmetterà una «diretta differita» di quaranta minuti che andrà in onda a partire dal 15 ottobre (ore 21.30) e sarà ripetuta per una settimana fino al 22 ottobre per poi tornare a essere trasmessa a novembre, a condurre la trasmissione sarà il giornalista triestino Gabriele Cutini Costa con un gruppo di ospiti. I notiziari serali della domenica parleranno dell'evento con ampia rilevanza sulle televisioni La7, Capodistria - che farà uno speciale di ben 40 minuti - e Lubiana.

Per quanto riguarda la radio, radio Capodistria seguirà la Barcolana in diretta, come anche Radio Attività e Radio Puntotzero, queste ultime due partner ufficiali dell'organizzazione, con il compito di diramare le eventuali decisioni prese dal comitato di regata durante l'evento. Servizi di approfondimenti verranno dedicati da Radio Rai1, Rai 2 e Rai regionale. Radio Attività (97.500) realizza ogni giorno dopo le 17 la trasmissione «Vela Mania», come avvicinamento all'evento del 12 ottobre, condotto da Marco Pacini e Marina Simoni.

Speciali anche da parte di Radio Punto Zero (101 Fm): manda in onda ogni giorno dopo le 18 «Punto Vela», condotto da Berti Bruss e Andro Merku, con una non stop sabato a partire dalle 16 e fino alle 23, e poi domenica dalle 8 alle 15.

Entrambe le emittenti mandano le loro trasmissioni anche on line, e possono essere ascoltate in

streaming, nei rispettivi siti. Domenica 12 ottobre, infine, in occasione della regata sarà a Trieste anche la trasmissione Rai «Linea Blu» con la conduttrice Donatella Bianchi. La diretta della regata su RaiTre sarà condotta da Giulio Guazzini con Gianpaolo Mauro, e sono previsti alcuni ospiti: quelli confermati sono Roberto Sponza a bordo di un elicottero, e Roberto Vencato in studio.

Intanto come ogni anno è già caccia ai gadget, e in particolare è attesa per conoscere il contenuto della borsa che la società velica di Barcola e Grignano dedica e regala a tutti gli armatori al momento dell'iscrizione. Nella sacca da marinaio della Murphy&Nye, quest'



La mascotte Zachete

anno bianca e blu, ci sono la polo ufficiale della regata, la simpatica mascotte «Zachete» prodotta da A Modo Italiano e un coltellino da pesca realizzato dalle Coltellierie di Maniago. «Barcolama», donato dalla Benet- au. A tutti gli armatori che si iscrivono alla Barcolana viene consegnata la borsa delle sorprese da cui spuntano anche un poster dell'evento, un cappellino by Festina, una bellissima Moleskine personalizzata Svbg (edizione speciale, fuori dai canali commerciali), un catalogo, una guida del Comune di Trieste con una mappa del centro e delle Rive, dedicata in particolare ai velisti ospiti, una rivista nautica - Yacht and Sail - e un manuale sul mare sicuro edito dalla Lega navale italiana che riporta le regole sul primo soccorso e sulla sicurezza per i diportisti. Per la gioia del palato, nella borsa ci sono anche una grappa Most dell'azienda Bepi Tosolini e una bottiglia di birra Heineken in edizione limitata, prodotta in alluminio. E per una volta gli organizzatori hanno pensato anche alle «armatrici»: in borsa c'è un campione di una prestigiosa crema, la Luxury. Infine, ecco un appendi-cellulare o appendi-chiavi da mettersi al collo by Jotun e un pulisci-occhiali.

MAXI YACHT. PARLA L'ARMATORE GORIZIANO

Simcic: «Le condizioni estreme favoriranno Esimit»

Al timone riconfermato Bolzan di Romans: Rizzi sarà tailer, Celon tattico, Fantini prodire

di FRANCESCO FAIN

GORIZIA «Più forte è il vento, più abbiamo possibilità di piazzarci nelle prime posizioni. È chiaro che con ventilazione zero qualche difficoltà in più ce l'avremo ma venderemo cara la pelle».

È bellicoso ma realista Igor Simcic, l'armatore goriziano di Esimit Europa. L'imbarcazione è stata ulteriormente ottimizzata e l'equipaggio può contare sull'esperienza di un *big* della vela come Stefano Rizzi. «È stato il nostro skipper nel recente passato. In questa edizione della Coppa d'Autunno farà il tailer, lo stesso ruolo ricoperto in America's cup con +39 e con Prada. Il team potrà avvalersi poi delle prestazioni di Alberto Fantini, ex prodire del Moro di Venezia mentre skipper tattico sarà sempre Nicola Celon che ha già dimostrato di che pasta è fatto».

Al timone riconferma a furor di popolo per Alberto Bolzan, giovane talento italiano di Romans d'Isonzo. «Non ha più bi-



L'intero equipaggio di Esimit Europa che parteciperà domenica alla Coppa d'Autunno

sogno di presentazioni. Bolzan, nonostante la giovane età, ha dimostrato di avere la giusta personalità per affrontare competizioni come questa. Se devo guardare la concorrenza, l'imbarcazione più temibile - argomenta l'armatore e *project manager* Igor Simcic - è senz'altro Alfa Romeo, seguita da Maxi Jena. Come ho affermato in prece-

denza, dopo tutte le ottimizzazioni che hanno riguardato lo scafo, possiamo dire che più difficili sono le condizioni meteorologiche (bora a 30-40 nodi) e più ci possiamo staccare delle imbarcazioni molto più lunghe di noi. È chiaro che le condizioni di vento previste per domenica non vanno in questa direzione. Ma state certi: cercheremo

di dare fastidio alle favorite».

Sono ormai diventate un appuntamento immancabile le serate pre-Barcolana organizzate da Esimit Europa. «Anche quest'anno ospiteremo gli ambasciatori di diversi Stati europei. Dovrebbero venirci a trovare anche il sindaco di Trieste Dipazza e quello di Nova Gorica Brulc, oltre a di-

versi leader del mondo politico sloveno e a tanti altri imprenditori e personaggi del mondo politico, culturale e sportivo provenienti dall'Italia, Slovenia, Austria e Croazia. Come sapete, il nostro progetto va ben oltre all'ambito velico: vogliamo lanciare un messaggio di collaborazione fra i popoli attraverso lo sport e queste serate vanno in tale direzione».

Ma Esimit Europa avrà importanti sviluppi futuri. Non è notizia di oggi che Simcic e il suo team stanno lavorando alla realizzazione di uno scafo più grande, in grado di competere con le imbarcazioni più forti. «Come ho già detto più volte, siamo pronti a partire con il nuovo progetto sia dal punto di vista dello sviluppo dell'imbarcazione che dell'ulteriore rafforzamento dell'equipaggio. Stiamo ancora attendendo il definitivo ok dei nostri potenziali sponsor i quali ci devono garantire una stabilità finanziaria nonostante i difficili momenti che sta attraversando l'economia mondiale».

Ma secondo Simcic la formula della Barcolana è ancora attuale? O andrebbe modificata? «Su quest'argomento - sottolinea - si è parlato già molto e, secondo me, anche se rimane così com'è sarebbe opportuno dare più peso ai vincitori delle singole categorie, i quali, tutti insieme, sono i veri vincitori della Barcolana».



13.00 Sky Sport 1: Il rosso e il nero
19.30 Sky Sport 1: Premier League World
20.00 Sky Sport 1: Numeri Uefa Champions

League
0.30 Sky Sport 1: Premier League World



02.45 Sky Sport 2: Gran Premio del Giappone di Formula 1 Prove libere 1

5.15 Sky Sport 2: Gran Premio del Giappone di Formula 1 Prove libere 1



ATLETICA. DOPO LA SQUALIFICA DELLA SQUADRA RUSSA

Marcia, Cafagna mondiale a tavolino

Il triestino era arrivato secondo: «Risultato giusto, gli avversari erano dopati»

personale a 3h53'46". Il russo Denis Nizhegorodov vinse la gara abbassando di oltre un minuto e mezzo il record mondiale (3h34'14"), mentre il suo compagno di squadra Vladimir Kanaykin, già primatista mondiale dei 20 km di marcia, si classificò al secondo posto con la nona prestazione mondiale di sempre, alle sue spalle l'altoatesino Schwazer a conclusione di un'imponente frazione finale che lo portò a soli nove secondi dalla medaglia d'argento individuale.

È stato Kanaykin ad essere «pizzicato» dai controlli antidoping, in seguito alla sua squalifica la squadra russa è stata esclusa dalla classifica per mancanza del terzo punteggio di squadra cedendo così il titolo iridato



Il triestino in gara

to all'Italia. Ora che l'argento azzurro si è trasformato in oro il «miracolo» di Cafagna assume un peso ancora maggiore e porta all'Italia un prestigioso titolo mondiale che mancava da parecchi anni, l'ultimo quello femminile del 1993, prima di allora solo

IL CASO
L'atleta giuliano aveva propiziato in maggio l'argento a squadre

due vittorie nella graduatoria complessiva nel 1981 e nel 1991.

Tra gli impegni sportivi immediati del marciatore triestino la gara internazionale «Pino Cordoni International» di domenica a Piacenza, poi due settimane di vacanza prima di iniziare la preparazione per i prossimi appuntamenti più significativi: la Coppa Europa e i Mondiali a Berlino.

Alessandro Parlante



Diego Cafagna in azzurro alle Olimpiadi di Pechino



Stefano Marisi rischia domenica di restare in tribuna

BASKET SERIE B2. INFORTUNIO A UN PIEDE

Acegas: per Marisi rischio stop per l'esordio in casa con Trento

TRIESTE Un pestone galeotto rischia di fargli saltare l'esordio davanti al suo pubblico. Stefano Marisi, uno dei giocatori dell'Acegas che ha maglioriamente convinto in questa prima parte della stagione, è in dubbio per la gara che domenica alle 18, sul parquet del PalaTrieste, opporrà la formazione di Bernardi alla Bitumcalor Trento. Il problema? Un brutto colpo al piede rimediato durante la gara d'esordio a Riva del Garda che già domenica sera si è rivelato particolarmente fastidioso e che in questi giorni

impedisce al play romagnolo di allenarsi regolarmente con la squadra.

Allora Marisi come sta?

Non bene. Ho questa infiammazione che crea dolore e che mi rende difficile anche camminare. Non mi spiego ancora come sia successo anche perché, nel corso della partita, non mi sono accorto di nulla. Ho cominciato a sentir male soltanto a freddo dopo la fine della partita.

Fermarsi adesso, visto il buon momento di forma che attraversa, è senza dubbio una seccatura. Arrabbiato?

Sono molto arrabbiato perché questo contratto non serviva davvero. Non riuscire ad allenarmi mi scoccia, spero di riuscire a risolvere il problema quanto prima.

Per fortuna gli accertamenti medici non hanno rivelato nulla di serio: faccio terapia e aspetto di vedere come evolve la situazione.

Fiducioso per domenica?

Sono fiducioso per natura, farò il possibile per essere in campo assieme ai miei compagni.

Intanto si gode il successo di domenica a Riva

del Garda. Quali sensazioni ha provato per questa vittoria nella gara d'esordio?

È stata una vittoria stupenda e certamente non casuale. Frutto del duro lavoro che abbiamo svolto nel corso della preparazione e dell'accuratezza con cui abbiamo preparato la partita.

Riva del Garda, secondo lei, sarà una delle rivali dell'Acegas nella corsa alla promozione?

Secondo me è una buona squadra. Loro come noi non hanno giocato al meglio perché certi meccanismi vanno roditi e non possono essere perfetti all'inizio della stagione. Ciò non toglie che quella trentina è una formazione di buon livello e questo aumenta il valore dei due punti che abbiamo conquistato domenica.

Lorenzo Gatto

Sul green di Padriciano vittoria di Zampollo e di Grezzi nel netto

TRIESTE Appuntamento fra i più importanti della stagione, lo scorso weekend al Golf Club Trieste. Si è giocato infatti l'oramai classico trofeo «Patek Philippe Annueau d'Or/Dobner», due giorni di gara, formula 36 buche medal, cioè a colpi, per i giocatori prima categoria; stableford, cioè a punti, per i seconda e terza categoria.

L'hanno fatta da padroni i golfisti di casa, pur in presenza di una folta rappresentanza di giocatori dagli altri circoli della regione e dalla vicina Slovenia.

Primo Lordo, cioè nella classifica assoluta, senza sottrazione dell'handicap, si è classificato Niccolò Zampollo, con 59 punti stableford sulla somma delle due giornate. Nel netto, in Prima categoria successo di Giuseppe Grezzi, 144 colpi per lui quindi 4 sopra il par del campo, un colpo in meno al suo handicap di gioco, 5, davanti ad Andrea Gargano, 150, e Giulio Rovatti, un solo colpo di

più. La Seconda categoria ha visto primeggiare Fulvio Zini con 69 punti stableford, davanti ad Alfredo Venturini, 68, e Guido Dorni, 65. In Terza categoria 73 punti sia per Pablo Velez che per Giacomo Sincovich. Ha vinto il primo per il miglior risultato nelle ultime 9 buche. Lo sloveno Peter Podbevsek è giunto terzo con 71. Premi

anche per il primo Senior, se lo è aggiudicato Stefano Baldi con 63 punti stableford, primo junior

Alonso Cociani con 67, fra le lady successo di Renata Steffè con 68. Il premio di giornata domenicale, per il primo netto sulle 18 buche del secondo giro, è andato ad Aldo Poduie con 38 punti. In palio anche il driving contest, per il giocatore che tira la pallina più lontano. Fra i maschi se lo è aggiudicato Andrea Gargano, fra le femmine Mara Iurman. E come nei tornei più importanti, non poteva mancare il "nearest to the pin", in palio per chi metteva la pallina più vicina alla bandiera sul par 3.

Nell'Under 17 maschile successi di Azzurra, Trieste e Don Bosco Cadono Santos, Ardita e Muggia

TRIESTE Seconda giornata del campionato under 17 d'eccellenza nella nuova stagione 2008-2009. Vince ancora l'Azzurra di Stoch nonostante le importanti assenze in campo di Catenacci e Gordini (lieve infortunio nel riscaldamento pregarà per lui). Buon avvio per gli azzurri che, dopo appena una frazione, conducono per 33-13. L'Ardita non demorde e cerca di recuperare ma non ci riesce sotto i pressanti colpi di Bonetta (28) e dei giovani Floridan (20) e Moschioni (17). Vittoria anche per la Pallacanestro Trieste del neo-allenatore Stefano Comuzzo che ha la meglio in casa per 36 lunghezze sul Portogruaro (ottima prova del collettivo ma in particolare di Tritta, Casagrande, Coronica e Favretto).

Buonissima vittoria anche per i Salesiani Don Bosco che battono i cugini udinesi dell'Ubc per 29 lunghezze. Sconfitta onorevole, invece, per i servolani di Ritossa che cedono in casa contro Udine per 14 punti. Sotto di 6 lunghezze all'in-

tervallo lungo, i giallorossi perdono terreno nel terzo quarto senza più riuscire a recuperare il distacco. Sconfitta pesante invece per il Santos (con un passivo di 35 punti) contro il Sistema Basket Pordenone, una delle squadre pretendenti al titolo regionale e per il Venezia Giulia Basket surclassato al Carnera dalla più forte Cbu che ha visto in Mian (36), Fumolo (25), Alibegovic (20) e Binutti (15) le sue bocche da fuoco.

Risultati: Sistema Basket Pordenone-Santos 88-53, Pallacanestro Trieste-Portogruaro 104-68, Salesiani Don Bosco-Ubc 83-54, Cbu-Venezia Giulia 115-56, Codroipo-Falconstar Monfalcone 78-57, Servolana-Pau Udine 47-61, Azzurra-Ardita Gorizia 100-80. Ha riposato lo Jadran. **Classifica:** Pau, Pordenone, Cbu, Azzurra 4, Jadran*, Santos, Codroipo, Pallacanestro trieste, Salesiani Don Bosco* 2, Servolana, Ubc, Venezia Giulia, Portogruaro, Falconstar* e Ardita* 0 (* una gara in meno). (e.l.)

Da novembre Internazionale open

Venti squadre di veterani non solo triestini, ma anche sloveni e croati

TRIESTE Partirà tra un mese la Coppa Internazionale Alto Adriatico, un torneo di basket «open», aperto a tutti, ideato sulla scia delle coppe europee che si affiancherà ai campionati nazionali integrando gli impegni delle società.

Si giocherà quasi esclusivamente durante la settimana per non sovrapporsi all'attività dei campionati federali. Alla manifestazione parteciperanno venti squadre che saranno suddivise in due gironi da dieci. La formula del torneo prevede partite di andata e ritor-

no poi due turni di play-off per definire le magnifiche quattro che parteciperanno alle Final Four: semifinali e finali che si svolgeranno al PalaTrieste in un weekend di maggio ancora da definire. Caratteristica interessante e originale è che il torneo è internazionale dal momento che vi parteciperanno anche compagni sloveni e croati.

Hanno già confermato la loro adesione le squadre di Fiume, Pola, Pisino Fasana, Nova Gorica,

Lubiana, Portorose e Tolmino. Sono tutte squadre di veterani (over 35) di elevata qualità che vantano nel loro organico ex giocatori dei campionati nazionali jugoslavi, sloveni o croati. Le squadre cittadine che si stanno iscrivendo vanno da quelle con struttura organizzata che vogliono dare spazio a coloro i quali trovano meno spazio in campionato a quelle che partecipano a tornei non tesserati, gruppi di amici con la passione per il

basket che hanno formato una squadra per l'occasione.

Ed è proprio quest'ultimo lo spirito che ha animato gli organizzatori Fulvio Simonetti e Massimiliano Ledda spingendoli a occuparsi di tutto, dalla ricerca delle palestre (si giocherà al PalaTrieste, a Chiarbola e in altre palestre comunali) al reperimento delle divise di gioco fino alla stipulazione di un'assicurazione per tutti i partecipanti. (l.g.)

Trofeo Ghisleri, Petrina super

Successo di partecipazione alla maratona da Grignano a Barcola

TRIESTE Buon finale di stagione per il Circolo Ghisleri con il 43° Trofeo Ugo Volli, la storica gara di nuoto pinnato organizzata dallo stesso team triestino che si è snodata lungo un percorso di 4.500 metri con partenza dal porticciolo di Grignano e arrivo a Barcola. La manifestazione, che ha richiamato i più grandi campioni di nuoto pinnato, era valida come terzo Cmas World Cup «Long Distance 2008 a». Vincitore assoluto della kermesse è risultato essere El Sauyed Buruki, tesserato con il Nord

Padania Sub Varedo (Milano) e giunto al traguardo con l'ottimo tempo di 45'50"10. Ha staccato di più di quattro minuti Koryein Albert del team russo Delfin Tula, che ha concluso le sue fatiche in 49'19a"50. Anche le due postazioni successive sono state conquistate dal Delfin Tula, che ha schierato atleti appartenenti alla nazionale. Per il Ghisleri c'è stato innanzitutto un buon tredicesimo posto assoluto del master Paolo Petrina, secondo tra l'altro nella categoria M40: per lui un positivo 55'58"10.

Ernes Fradel è giunto invece 19° assoluto e 3° nella Terza categoria in 1h02'13"50. Alla sua prima esperienza al Trofeo Volli, visto che negli anni scorsi aveva gareggiato nel Trofeo Ghisleri per ragioni di età, si è dimostrato un promettente fondista in continuo miglioramento. Vanno segnalati, inoltre, nell'ordine d'arrivo Maurizio Fradel, Mauro Rinaldi ed Euro Fradel, tutti in zona podio nelle rispettive categorie di appartenenza. Il 6° Trofeo Ghisleri, invece, è targato interamente Ghisleri.

LE PAGELLE
DEI TIFOSI

I lettori del «Piccolo» danno i voti su Internet ai giocatori alabardati

Il gol realizzato dal centravanti Della Rocca



Unione, promosso solo Della Rocca

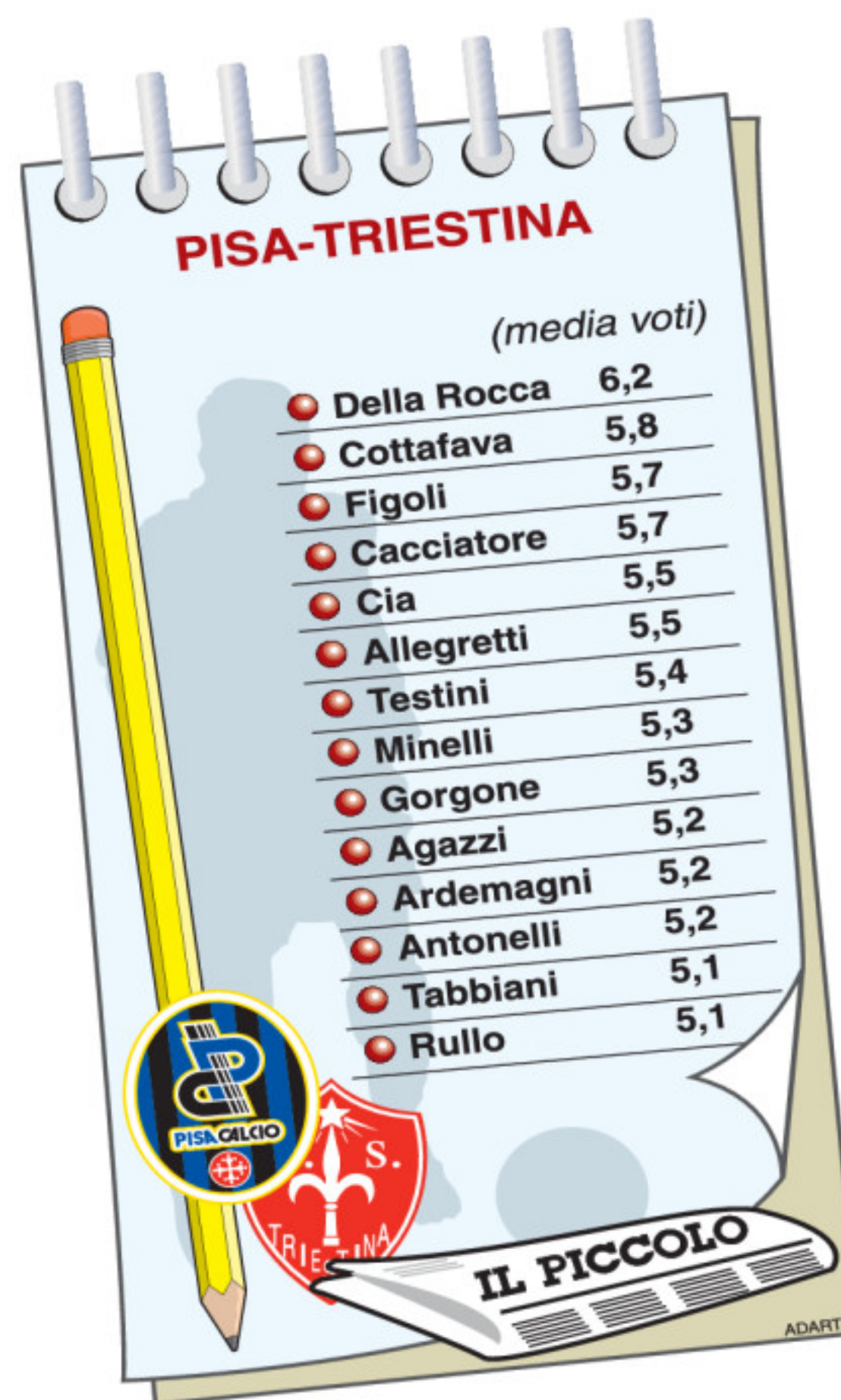
Voti molto bassi per tutti gli altri. Stroncato il mancino Rullo

TRIESTE Si è salvato solo il centravanti Luigi Della Rocca, autore del gol del vantaggio alabardato all'Arena Garibaldi. Così si sono espressi sul sito web (www.ilpiccolo.it) i tifosi alabardati che da due settimane a questa parte hanno la possibilità di dare i voti ai loro beniamini. L'attaccante ha ottenuto una media di 6,2 ed è stato l'unico scudiero di Maran a essere stato scagionato per l'inattesa sconfitta di Pisa di sabato scorso. Tutti, chi più chi meno, colpevoli gli altri.

Facile «leggere» nei voti bassi assegnati dai sostenitori dell'Unione una certa delusione non tanto per il rovescio in sé quanto per il modo in cui è maturato. La Triestina è letteralmente sparita dal campo dopo il gol d'apertura. Tutti insufficienti da Cottafava (5,8) a Figoli e Cacciatore (entrambi 5,7). 5,5 di media per Michael Cia che solo una settimana fa aveva spopolato (6,7 media più alta) grazie al gol segnato al Mantova. Anche stavolta l'altoatesino ha giocato solo uno spicchio di partita commettendo però un'ingenuità prima del secondo gol dei toscani. Niente di grave, comunque. Bocciati pure Allegretti, Testini, Minelli e Gorgone. Perfino il giovane portiere Agazzi, autore finora di buone prestazioni, non ha convinto del tutto i tifosi,

probabilmente sul primo gol di Greco. Ancora un voto basso per il centravanti Ardemagni che è entrato troppo tardi e non ha quindi né colpa né pena. Stroncato l'evanescente Antonelli, Tabbiani (ma era al rientro dopo un infortunio) e il mancino Rullo. Quest'ultimo, in effetti, è stato messo in evidente difficoltà da Job che l'ha saltato varie volte.

Le centinaia di tifosi-lettori che hanno cliccato nel link del nostro sito dedicato alla Triestina hanno dimostrato competenza, passione e precisione. Nessuno ha votato a casaccio, seppure con valutazioni sui singoli un po' diverse tutti hanno letto nella stessa maniera la partita. Domenica, dopo l'incontro casalingo con il Cittadella, i sostenitori alabardati potranno tornare a fare i censuri. (m.c.)



AMICHEVOLE ALLE 15.30

Oggi Maran collauda a Villesse la squadra per il Cittadella

Granoche si sta preparando senza intoppi per il rientro. Andrà almeno in panchina

TRIESTE L'obiettivo è dichiarato: dimenticare Pisa e riprendere a correre già domenica contro il Cittadella. E' questo lo spirito con cui gli alabardati hanno lavorato sodo ieri con una doppia seduta di allenamento (al mattino nella palestra del «Rocco» e al pomeriggio a Opicina).

Buone notizie sul fronte delle condizioni fisiche: Testini ha già recuperato dal leggero affaticamento e ieri ha lavorato regolarmente, a parte invece Gorgone per un lieve risentimento muscolare (ma non si tratta di nulla di serio).

Intanto Eliakwu fa ormai parte del gruppo, anche se probabilmente il vero rientro del nigeriano, almeno in termini di disponibilità, potrebbe slittare alla prossima settimana.

Tutto sembra filare via liscio invece per Granoche, anche se nessuno per il momento vuole ancora sbilanciarsi sulla certa presenza in panchina del Diabolo contro il Cittadella. Ancora fermo invece Principalli causa lo stramanto che l'ha colpito nel finale della partita contro il Mantova, mentre Petras sarà assente per una settimana visti gli impegni con la nazionale slovacca (contro San Marino l'11 ottobre e contro la Polonia il giorno 15).



L'allenatore della Triestina Rolando Maran

In questo weekend sarà disponibile invece Lima, visto che l'Andorra in questa tornata di incontri gioca solamente mercoledì prossimo. Alla resa dei conti, comunque, Maran pare intenzionato a cambiare poco, anzi nulla, rispetto alla trasferta di Pisa. Tutti confermati, al momento. Punta al riscatto con gli stessi uomini. Almeno questi sono i segnali che arrivano dalla parte tattica degli allenamenti. Del resto, se davvero a Pisa si trattava solo di stanchezza, ora i giocatori hanno avuto tutto il tempo per recuperare.

Ma il vero segnale lanciato dal tecnico, è che spetta proprio agli stessi giocatori di Pisa dimostrare che quello dell'Arena Garibaldi è stato solo un episodio. Per preparare al meglio la sfida di domenica, gli alabardati hanno in programma per oggi pomeriggio un'amichevole: la squadra di Maran sarà infatti impegnata sul campo di Villesse contro la squadra locale, si inizia alle ore 15.30.

Antonello Rodio



Antonio Matarrese

SULLA MUTUALITA' Accordo in Lega: la serie B gioca

MILANO Gli ultimi spiccioli i presidenti di serie B li trovano in casa loro: sono 7,5 milioni di euro che pagheranno le tre neopromosse (una specie di brindisi per un futuro più ricco) e che vanno ad aggiungersi ai 65-70 (dipende dai ricavi della Coppa Italia) che arrivano dalla serie A e ai 7 garantiti dall'advisor per la vendita dei diritti del campionato. E così l'accordo è raggiunto e la «serrata» scongiurata. E con essa si ricaccia lontano anche la divisione della Lega in due pezzi.

Antonio Matarrese, sornione e saggio, ci aveva sperato. Lui, che si era fatto garante dell'unità del calcio italiano contro i rigurgiti di scissione riesumati come minaccia da Massimo Cellino presidente e portavoce dell'assemblea delle grandi appena lunedì, non può che sfoggiare il sorriso del trionfo. «Intanto si continua a giocare - dice - e poi c'è l'impegno da parte mia di sistemare definitivamente la situazione della B, che oggettivamente è molto pesante».

Un impegno che comincia già domani, annuncia il presidente di Lega, quando a Roma in occasione dell'assemblea federale, accompagnato dai rappresentanti delle società di B, incontrerà il presidente federale Giancarlo Abete e quello dei calciatori Sergio Campana.

» IN BREVE

GRADUATORIA

L'Italia resta seconda nel ranking della Fifa

ZURIGO Non ci sono cambiamenti al vertice del Ranking Fifa nel mese di settembre. La Spagna mantiene il comando della graduatoria con 1643 punti davanti all'Italia (1365) che ne guadagna 26. Invariato anche il terzo posto della Germania (1336). Due posizioni in più per il Brasile (1280), adesso quarto e ne perdono una Olanda (1258) e Croazia (1223). Restano stabili al settimo e ottavo posto Argentina (1200) e Repubblica Ceca (1111). Si affaccia invece nella top ten la Russia, adesso nona con tre posizioni in più rispetto al mese precedente (1076). Scende dalla nona alla decima posizione il Portogallo (1075). Esce dai 10 la Turchia, adesso tredicesima (1021). La Francia di Domenech è sempre undicesima (1035).

NEL RECUPERO

Giovanissimi nazionali: Alabarda di misura

TRIESTE Triestina vittoriosa per 1-0 nel recupero con il Portogruaro, valevole per la prima giornata del campionato nazionale dei giovanissimi. A decidere il match, giocato in via Locchi, è stato il tocco da sottomura dello smarcato Gulin, ben imbeccato da Nicolini. La partita non è stata particolarmente spettacolare. I veneti sono apparsi rinunciati e privi di due soli elementi dalle buone qualità (il centrale difensivo Pramparo e l'attaccante Baruzzo).

L'ALLENATORE ZORATTI HA UTILIZZATO LE SECONDE LINEE

Itala piegata a Padova, fuori dalla Coppa

PADOVA L'Itala San Marco da l'addio alla coppa Italia di C e ora potrà concentrare tutti gli sforzi nel campionato di Seconda Divisione. All'Euganeo di Padova è gara per pochi intimi: 98 paganti più qualche osservatore.

Ma il 2-1 con cui viene superato dalla formazione biancoscudata faben sperare, soprattutto per l'ottimo secondo tempo disputato dai biancoblu. Mister Zoratti come il collega biancoscudato decide di concedere spazio alle seconde linee. Davanti l'unico confermato rispetto alla sconfitta con l'Ivrea è Furlanetto. Sulla sponda padovana largo spazio alle seconde linee, con l'inedito attacco con Lewandowski e Di Nardo. La posta in gioco permette alle squadre di affrontarsi senza tanti fardelli e sofismi tattici e già dopo poco è Filippini a tentare di bissare il gol allo scadere che ha sigillato l'ultima di campionato contro il Portogruaro. Il tiro da 20 metri però non impensierisce l'estremo difensore ospite Bon.

Un piccolo affondo in avanti dell'Itala non sortisce effetti e sul rovesciamento di fronte è



L'attaccante Neto Pereira

già vantaggio per la formazione di casa. Ancora Filippini s'inventa un cross filtrante che imbecca Di Nardo lasciato colpevolmente solo a incunearsi tra le maglie difensive degli isontini. Fabris blocca l'attaccante, che trafugge agevolmente l'incolpevole Bon. Centrocampo e attacco del Gradisca, non riescono a complicare

le cose a un Padova che riesce a controllare il vantaggio senza grandi problemi. Non riuscendo a sfondare per vie centrali i biancoblu tentano la carta dei calci piazzati.

Ma nell'unica occasione, il portiere veneto Facchin respinge agevolmente di pugno, mentre tre minuti più tardi un calcio di punizione vie-

PADOVA 2

ITALA SAN MARCO 1

MARCATORI: 8' Di Nardo, 25' Di Nardo, 55' Pereira.

PADOVA (4-4-2): Facchin, Petrassi, Lazzarini, Cotroneo, Bianchi, Campanholi, (st 73' Raimondi), Filippini, Bovo (st 53' Pederzoli), Gasparello, Lewandowski, Di Nardo (st 87' Falsini), (Niero, Giovannini, Lahti, Gentile). All. Sabatini.

ITALA SAN MARCO (4-4-2): Bon, Li Bassi, Colavetta, Piovesan, Fabris, Gallinelli, Salgher (st 46' Buonocunto), Moras, Rocco (st 46' Pereira), Furlanetto, Roveretto (st 73' Furlan). All. Zoratti.

ARBITRO: Gianluca Barbiero. **NOTE:** ammoniti Biachi 40', Li Bassi, 87' Gasparello. Espulsi: spettatori: 98, incasso 865,00 euro.

ne solamente spizzato di testa da Fabris, (sfera abbondantemente a lato). Ancora lui di capocchia poco dopo, fotocopia l'azione precedente. La testa calda invece la trova il Padova, che agguanta il raddoppio al venticinquesimo. Petrassi pennella un cross dalla destra e il piccolo attaccante va a insaccare per la seconda volta alle spalle di Bon.

Ormai è un assedio: l'Itala è in stato confusionale e non riesce a superare la metà campo. Il rischio di tracollo già alla mezzora è più che concreto, con Filippini nell'arco di tre minuti impegna severamente in due occasioni l'estremo difensore goriziano. C'è gloria anche per i giovani della Beretti, con Campanholi che obbliga al salvataggio in angolo per l'ennesimavolta Bon.

Dopo l'intervallo l'allenatore Zoratti inserisce subito Pereira e Buonocunto. E proprio da una bella triangolazione tra il primo e Furlanetto nasce il gol dell'Itala. L'attaccante si invola verso Facchin, travolgendolo e riaprendo il match. La formazione di Gradisca ha un'altra marcia. In più occasioni porta avanti pregevoli azioni, ma manca la finalizzazione. Non succede molto sino al termine della gara. Il Padova controlla e quando serve perde tempo. L'Itala esce comunque tra gli applausi dei pochi spettatori presenti.

Ancora una nota, questa volta di colore: quattro tifosi dell'Itala hanno raggiunto Padova, incitando i loro beniamini nel silenzio dell'Euganeo. (a.p.)

UN USATO DI QUALITÀ LO RICONOSCI SUBITO.

Cerchi il tuo nuovo veicolo da lavoro?

Compra CamionSuperMarket e Cantierissimo con Carrellistica, le riviste che selezionano i migliori annunci di camion e veicoli da lavoro nuovi e usati. Migliaia di fotoannunci a colori, divisi per regione.

CamionSuperMarket e Cantierissimo con Carrellistica: i numeri uno degli annunci di veicoli da lavoro.

Hai già trovato il veicolo che fa per te?



**CamionSuperMarket e
Cantierissimo con Carrellistica.**
Il migliore usato, selezionato
e garantito.

**OGNI MESE IN EDICOLA,
TUTTI I GIORNI IN INTERNET.**

www.camionsupermarket.it

Continuaz. dalla 33.a pagina

SPAZIOCASA 040369960 affitta euro 500 mensili arredato piazza Hortis in palazzo epoca alloggio di cucina saloncino matrimoniale bagno autometano.

SPAZIOCASA 040369960 affitta euro 560 mensili arredato piazza Foraggi in palazzo recente alloggio di cucina saloncino matrimoniale bagno terrazzo adatto foresteria / pied-à-terre.

SPAZIOCASA 040369960 affitta euro 570 mensili arredato Coroneo - Tribunale in piccolo palazzo alloggio come nuovo cucina saloncino matrimoniale bagno autometano.

SPAZIOCASA 040369960 affitta euro 600 mensili arredato Grotta in palazzina recente alloggio di cucina saloncino matrimoniale bagno terrazzo parcheggio condominiale.

LAVORO OFFERTE
Feriali 1,60
Festivi 2,30 **4**

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

ASSOCIAZIONE ricerca 5 operatrici telefoniche adatto per pensionate, casalinghe, signore dinamiche e con buona dialettica. Si valutano anche telefoniste di provata esperienza, orari lavoro flessibili. Telefonare per appuntamento al n. 040421416. (c.f. 2047)

AZIENDA grafica cerca stampatore offset modulo continuo. Inviare curriculum a Fermo posta Ufficio postale TS19 -C.I. AJ7676927.
AZIENDA Zona Industriale Trieste cerca giovane perito elettrotecnico anche prima esperienza. Inviare curriculum a Fermo Posta Ufficio Postale TS19 - C.I. AJ7676927. (A00)

CERCASI apprendista impiegato/a contabilità semplificata ordinaria. Inviare c.v. fax 040370513. (A00)

FRANCESCO Parisi Sas ricerca personale amministrativo contabile richiedi diploma o laurea in materie economiche 3 anni di provata esperienza nella mansione richiesta preferenziale lingua inglese. Inviare curriculum a selezione@francescoparis.com. (A00)

GEOMETRA cercasi neodiplomato oppure con esperienza per collaborazione presso Studio Tecnico del Mandamento Monfalconese Fermo Posta Monfalcone Centro Patente Go 2054454T. (A00)

SOCIETÀ cooperativa selezione operai/operai generici turnisti per lavoro di imballaggio e confezionamento. Sede di lavoro Trieste. Richiedesi serietà, telefonare allo 0408325089 o inviare curriculum al fax n. 0408326301. (A00)

STUDIO professionale cerca fattorino/a part-time. Tel. 040368766. (A00)

AUTOMEZZI
Feriali 1,60
Festivi 2,30 **6**

ALFA Romeo 156 2.0 T.S. 1997 km 109.000 gr. sc. met. c. lega clima Abs Concinnitas tel. 040307710.

ALFA Romeo 156 Sportwagon 1.9 Jtd 115 cv Dist. 2004 km 100.000 gr. met. Concinnitas tel. 040307710. (B00)

ALFA Romeo GT 2.0 Jts Progression 2004 km 155.000 nero met. alcantara c. lega Concinnitas tel. 040307710. (B00)

AUDI A3 1.6 Ambition 3p 1997 km 101.000 visione met. lega alcantara Concinnitas tel. 307710.

FIAT Punto 1.2 8v Elx 3 p 2001 km 120.000 azzurro met. clima cd servo sterzo Concinnitas tel. 307710.

GILERA Runner 125 4 t 2004 km 18.000 grigio/rosso cinghie nuove Concinnitas tel. 307710.

LANCIA ypsilon 1.2 8v Oro Plus 2007 km 15.000 argento/blu cerchi lega 16", bicolor, cd Concinnitas tel. 307710.

LANCIA Ypsilon 1.2 8 v LE 1997 km 81.000 argento met. servosterzo doppio airbag Concinnitas tel. 307710.

LAND Rover Discovery 2.5 TD5 5p Luxury 2002 km 119.000 verde met. cd tc hdc Concinnitas tel. 307710.

SMART Cabrio & Pulse Plus 61 cv 2002 km 80.000 nero/argento strumentini Telecom capote Fendi frangivento Concinnitas tel. 040307710.

ATTIVITÀ PROFESSIONALI
Feriali 1,60
Festivi 2,30 **7**

GORIZIA ragazza diplomata regalati un momento di benessere! Massaggi rilassanti anti-stress decontratturante, drenante. 3406087629 (c.f. 2047).

FINANZIAMENTI
Feriali 3,00
Festivi 4,20 **9**

DA GO Fin puoi trovare il tuo prestito ideale. Velocità e cortesia a chiunque tu sia. Finanziamento in giornata dipendenti autonomi pensionati extracomunitari. Chiamaci 0403720690 numero gratuito 800535525. Uscirai soddisfatto! Consulenze gratis anche a domicilio. Go Fin ti segue senza spese. Iscrizione albo Uic A40445. www.gofin.it.

PRESTITI PERSONALIZZATI a favore di dipendenti e pensionati fino a 80 anni. Puoi estinguere tutti gli impegni con un'unica rata mensile. Punto Credito Fidelity di Trieste Piazza Unità d'Italia, 7 Tel. 040/671735

COMUNICAZIONI PERSONALI
Feriali 3,30
Festivi 4,40 **10**

A.A.A.A.A.A. BELLISSIMA 19 anni 3202682300. (A6081)

A.A.A.A.A.A. GORIZIA freschissima mora attraente snella ti farò sognare 3318982153. (B00)

A.A.A.A.A.A. SPECIALE ragazza aspetto atletico imperdibile 3277756188. (A6062)

A.A.A.A.A.A. GRADO sono tutta per te!! Stupende coccole!!! 3408745255. (B00)

A.A.A.A.A.A. SIGNORA alta classe hostess raffinata tel. 3345747877. (B00)

A.A.A.A.A.A. TRIESTE amorevole, antistress, come me nessuna, 3337076610.

A.A.A.A.A.A. TRIESTE bellissima ragazza bionda tutti giorni. 3290312281.

A.A.A.A.A.A. TRIESTE simpatica coccolona riservata. Tutti giorni 3313073765. (A6080)

A.A.A.A.A. BELLA italiana, mora, a Trieste, bella serietà, per dolce relax. Sara 3396350963. (Fil6)

A.A.A.A. GORIZIA Gilari dolcissima coccolona affascinante anche domenica 3896915670.

A.A.A.A. GORIZIA giovane, bella ragazza orientale offre massaggi. 3318265426. (B00)

A.A.A.A. MARIANNA 40 anni stupenda fantasiosa brava coinvolgente. 3317521352. (A6085)

A.A.A.A. MONFALCONE affascinante splendida coccolona ragazza bella ti aspetta anche domenica telefono 3338826483. (A00)

A.A.A.A. MONFALCONE favolosa sensuale solare dolcissima meravigliosa massaggiatrice. 3464935480. (A00)

A.A.A.A. TRIESTE simpatica coccolona e formosa tutti i giorni 3205735185. (A6097/10)

A.A.A.A. TRIESTE Stella molto femminile, diversa, bella, coinvolgente 3297636040. (A00)

A.A.A. TRIESTE bellissima bionda 26 anni. Sexy dolce brava 3317760850. (A00)

A.A. GORIZIA bella affascinante dolce disponibile ti aspetta anche domenica. 3318450818. (B00)

A.A. GORIZIA sexy 1,78 strepitosa per momenti magici anche domenica 3381886092.

A.A. TRIESTE Samara diversa molto femminile brava unica carnagione bianca 3472821028. (A6096/10)

BELLA e dolcissima, massaggio dolce e rilassante ogni giorno. 3287851391. (A6057)

CASALINGA particolare 899004182 accattivante 899005575 Mediaservice via Gobetti Arezzo 1,80/minuto max 8 min. Vietato minorenni. (Fil63)

GRADO biondissima carina deliziosa affascinante solare massaggi rilassanti coinvolgente 9-24. 3281484105.

TRIESTE bella ragazza italiana alto livello solo per pochi giorni dalle 10 alle 20. 3471304209. (Fil 7027)

TRIESTE bellissima coinvolgente aspetto meraviglioso dolcissima divertimento assicurato esperta in giochi 3494194311. (B00)

ATTIVITÀ CESSIONI/ACQUISIZIONI
Feriali 1,60
Festivi 2,30 **12**

ACQUISTIAMO conto terzi attività industriali artigianali commerciali turistiche alberghiere immobiliari azienda agricole bar clientela selezionata paga contanti. Business Service 0229518014. (B00)

AVVIATISSIMO ristorante, 100 coperti interni, terrazzo estiva, parcheggio di proprietà. Arredamento particolare, ottime attrezzature, vendita muri e attività. Project immobiliare tel. 040762297. (B00)

CASAPROGRAMMA - semicentro, vendesi muri e attività di pizzeria/trattoria con ampio giardino esterno in zona di forte passaggio e

con facilità di parcheggio. Avviamento cinquantennale, ottime condizioni, adatto a conduzione familiare. Tel. 040366544. (A00)

GORIZIA centro, vendesi ristorante prestigioso con giardino no muri, affitto modesto, ottimo avviamento. Cell. 3314459682. (B00)

PER RISTORAZIONE, azienda centro città (300 mq) causa sgombero locali vende in blocco a prezzo vantaggioso cucine attrezzature affettatrici mobilio programma touch screen con palmare e licenze A e B. Di recente acquisto e tutto visionabile via Dante 2/B tel. 3484943296.

MERCATINO
Feriali 1,60
Festivi 2,30 **13**

ANTIQUARIATO dott. Fulvio Rosso via Diaz 13 acquista oggetti, libri, mobili, arredamenti. Telefonare 040306226, 040305343. (A5575)

CASAMIA IL MERCATO IMMOBILIARE
IN EDICOLA TUTTE LE DOMENICHE

DISPONIBILI CON IL PICCOLO

ogni mercoledì

FIABE

Una raccolta in 12 volumi di fiabe per bambini scelte tra quelle della nostra tradizione, raccontate attraverso testi semplici e scorrevoli, accompagnati da splendide illustrazioni, il tutto ad un prezzo veramente speciale.

IL 1° VOLUME

€ 3,00 ciascuno

ogni giovedì

SAPORI ITALIANI

In 12 volumi di grande formato, tante idee originali e fantasiose, tutte testate da chef professionisti, per mettere in tavola ogni volta un piatto diverso, con l'obiettivo di diffondere il piacere e la cultura della gastronomia italiana.

IL 2° VOLUME

€ 6,90 ciascuno

disponibili

BICICLETTA PER TUTTI

In 5 volumi, una serie di percorsi nelle zone più suggestive della nostra regione per esplorare ambiti geografici protetti, di grande valore ambientale e naturale, adatti alle famiglie e ai cicloturisti.

€ 6,90 ciascuno

disponibili

PERCORSI DELLA GRANDE GUERRA

Quattro volumi di itinerari sui luoghi della Prima Guerra Mondiale in Friuli Venezia Giulia e in Slovenia nella Valle dell'Isonzo.

€ 6,90 ciascuno

disponibili

ATLETI OLIMPICI DEL FVG

Un avvincente racconto sulle Olimpiadi dai primi Giochi del 1896 a Torino 2006. Una carrellata di immagini e testimonianze sulla grande passione per lo sport delle genti delle nostre terre.

ogni libro € 8,90

OGGI IN ITALIA

NORD: parzialmente nuvoloso sulle regioni occidentali salvo addensamenti più consistenti sulle aree alpine e sulla Liguria. **CENTRO E SARDEGNA:** sereno o poco nuvoloso sulle regioni peninsulari salvo aumento della nuvolosità nelle zone interne a ridosso dei rilievi. Molto nuvoloso sulla Sardegna. **SUD E SICILIA:** poco nuvoloso sulle regioni peninsulari salvo nuvolosità più consistente sulla Calabria.

TEMPERATURE

■ IN REGIONE

TRIESTE

Temperatura

min. 16,5

max. 19,1

Umidità

77%

Vento

10 km/h da N-O

Pressione

stazionaria

1018,4

MONFALCONE

Temperatura

min. 13

max. 21

Umidità

73%

Vento

2,2 km/h da S

GORIZIA

Temperatura

min. 11,0

max. 20,5

Umidità

65%

Vento

3 km/h da S

GRADO

Temperatura

min. 14,9

max. 19,2

Umidità

80%

Vento

8 km/h da S

CERVIGNANO

Temperatura

min. 9,5

max. 20,9

Umidità

76%

Vento

0,0 km/h

UDINE

Temperatura

min. 10,9

max. 20,6

Umidità

68%

Vento

5 km/h da S-O

PORDENONE

Temperatura

min. 10,3

max. 20,0

Umidità

62%

Vento

5 km/h da E-N-E

DOMANI IN ITALIA

NORD: cielo sereno o poco nuvoloso. Dopo il tramonto formazione di foschie dense sulle aree pianeggianti. **CENTRO E SARDEGNA:** cielo sereno o poco nuvoloso sulle regioni peninsulari salvo addensamenti nelle zone interne. **SUD E SICILIA:** sereno o poco nuvoloso sulle regioni peninsulari. Nuvolosità variabile a tratti intensa sulla Sicilia.

■ IN ITALIA		
ALGHERO	11	23
ANCONA	13	21
AOSTA	9	16
BARI	10	21
BOLOGNA	13	24
BOLZANO	13	20
BRESCIA	15	20
CAGLIARI	13	24
CAMPOBASSO	12	20
CATANIA	12	23
FIRENZE	11	23
GENOVA	17	21
IMPERIA	17	np
L'AQUILA	7	np
MESSINA	np	24
MILANO	13	20
NAPOLI	13	24
PALERMO	17	24
PERUGIA	11	21
PESCARA	10	21
PISA	11	22
POTENZA	np	np
R. CALABRIA	15	23
ROMA	12	22
TORINO	13	17
TREVISO	13	19
VENEZIA	11	19
VERONA	14	21
VICENZA	np	np

OGGI IN REGIONE

ATTENDIBILITÀ 70 %

OGGI. Al mattino avremo cielo in prevalenza nuvoloso su pianura e costa, più soleggiato in montagna. Nel pomeriggio cielo in genere poco nuvoloso su tutta la regione. Sulla costa venti deboli.

DOMANI. Su tutta la regione cielo sereno o poco nuvoloso. Sulla

DOMANI IN REGIONE

ATTENDIBILITÀ 80 %

costa soffierà Borino.

TENDENZA. Sabato e domenica avremo cielo sereno su tutta la regione con venti deboli di brezza sulla costa. Farà più caldo e lo zero termico salirà fino a 4000 metri.

OGGI IN EUROPA

Una perturbazione piuttosto intensa raggiungerà il settore nord-occidentale del continente accompagnata da una forte ventilazione, ma con tendenza a scivolare ai margini del continente. Un altro nucleo di aria fredda, dopo essersi portato fra la penisola Iberica e l'Algeria tenderà a rimanere stabile in questo settore causando maltempo con piogge e temporali sparsi.

IL MARE

STATO	GRADI	VENTO	MAREA	
			alta	bassa
TRIESTE	quasi calmo	18,5	n.p.	08.04 +10 14.14 -27
MONFALCONE	quasi calmo	18,5	n.p.	08.09 +10 14.19 -27
GRADO	quasi calmo	18,5	n.p.	08.29 +8 14.39 -25
PIRANO	quasi calmo	18,5	n.p.	07.59 +10 14.09 -27

I dati sono a cura dell'Istituto Statale di istruzione superiore «Nautico» di Trieste.

TEMPERATURE ALL'ESTERO

	MIN.	MAX.		MIN.	MAX.
ALGERI	16	25	LUBIANA	7	20
AMSTERDAM	12	17	MADRID	9	16
ATENE	13	24	MALTA	17	24
BARCELLONA	18	25	MONACO	7	20
BELGRADO	9	21	MOSCA	10	12
BERLINO	8	17	NEW YORK	13	18
BONN	14	18	NIZZA	16	21
BRUXELLES	13	18	OSLO	5	9
BUCAREST	11	21	PARIGI	11	22
COPENHAGEN	11	14	PRAGA	8	15
FRANCOFORTE	12	18	SALISBURGO	7	18
GERUSALEMME	np	np	SOFIA	7	19
HELSINKI	1	13	STOCOLMA	0	11
IL CAIRO	21	30	TUNISI	17	28
ISTANBUL	14	20	VARSAVIA	10	11
KLAGENFURT	8	19	VIENNA	8	19
LISBONA	15	19	ZAGABRIA	8	21
LONDRA	8	18	ZURIGO	9	20

L'OROSCOPO

ARIETE

21/3 - 20/4

TORO

21/4 - 20/5

GEMELLI

21/5 - 20/6

CANCRO

21/6 - 22/7

LEONE

23/7 - 22/8

VERGINE

23/8 - 22/9

BILANCIA

23/9 - 22/10

SCORPIONE

23/10 - 21/11

SAGITTARIO

22/11 - 21/12

CAPRICORNO

22/12 - 19/1

AQUARIO

20/1 - 18/2

PESCI

19/2 - 20/3

Sarà una giornata con un inizio molto promettente, ma tenete conto che se non vi darete molto da fare i risultati non corrisponderanno alle vostre aspettative. Determinazione.

Conto dopo conto, siete finalmente in attivo. Dal punto di vista economico, non avrete nulla da temere. Con un po' di risparmio e senza troppi sacrifici avete raggiunto la sicurezza.

Non vi sarà difficile trovare qualcuno disposto ad aiutarvi in un'iniziativa tanto interessante, ma fate dai patti molto chiari per non trovarvi in imbarazzo al momento conclusivo.

Moderate le iniziative o comunque non mettete troppa carne al fuoco. La giornata non è molto favorevole e non vi conviene correre dei rischi inutili. Risparmiate le forze.

Sarete più tesi del solito, facili all'irritazione e al sospetto. Un atteggiamento che non promette niente di buono. Fate ogni sforzo per controllarvi. Serenità in serata.

Sarete cosé distratti a causa di un nuovo amore che non riuscirete a concentrarvi sul lavoro. Un amico vi inviterà a trascorrere qualche giorno di vacanza in un bel luogo di villeggiatura.

A voi basta pochissimo per capire come affrontare una nuova situazione. Gli incontri e le storie d'amore hanno un sapore nuovo. Accettate un invito per la sera: vi divertirete.

Amicizie altolocate vi offriranno buone opportunità di inserimento in campo professionale e sociale. Una piccola bugia del passato verrà inaspettatamente a galla.

Sarete ben inserito nel settore operativo vi introdurrà in un nuovo giro di conoscenze simpatiche ed intellettualmente a voi affini. Vi sentirete a vostro agio.

Un fatto nuovo ed imprevisto vi ha facilitato a vostra insaputa. Approfittatene, ma con moderazione: La situazione resta nel suo insieme complessa. Non stancatevi troppo.

IL CRUCIVERBA

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

BISENSO (6)

La pulce

Se nell'orecchio io me la ritrovo, per questa posso anche montare in bestia.

N'ba N'ga

SCIARADA (4/7+11)

Donne donne!...

Sono molto volubili in effetti, e ciò può soddisfare in compagnia... Ma non esageriamo! L'importante è che il temperamento pur ci sia.

Ciampolino

ENIGMISTICA

100

Ogni mese In edicola

pagine di giochi e rubriche

CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

ORIZZONTALI:

1 La quinta... di Beethoven - 5 Dolce siciliano - 11 Giova dopo la fatica - 13 Il «noster»... si recita - 14 Fine di concerto - 15 La prima opera teatrale di Catalani - 17 Indica una quantità ipotetica - 18 Può avere il juke-box - 20 Il fuoco nelle vene - 22 Resoconti al superiore - 24 Sono in giro - 25 Consumo esagerato - 26 Brani senza consonanti - 27 Vessillo - 29 Fa difetto a chi posa - 31 Reso più appetibile - 32 Firmava con Scarpelli - 34 La città del Lorenzetti - 35 La Alt del cinema - 37 Con uno... fanno punto - 38 Centro di Patrasso - 39 Si incontrano sul pianerottolo - 40 È usato in cucina - 41 Si tempra nell'acqua.

VERTICALI:

1 Mestiere... nobilitato - 2 Ha il valore di questo - 3 Iniziali di Pisacane - 4 Vocali scritte per caso - 5 C'è quello di lana - 6 Fare una divisione - 7 Un po' di sapore - 8 Parte di una commedia - 9 Si integra con la pratica - 10 L'aorta è la principale - 12 Tubo a spirale - 16 Figlio di Zeus e di Elettra - 18 C'erano quelli di malacca - 19 Mettere... al muro - 21 Tubi elettronici - 22 Si può darla... per le rime - 23 Può far capovolgere la barca - 28 Leone marino - 29 Principio di scienza - 30 Gare... poetiche - 33 Elemento che ha numero atomico 2 - 35 Cinema International Corporation - 36 Ha soci patentati (sigla) - 37 Le prime in psicologia - 39 Sigla di Vercelli.

LE SOLUZIONI DI IERI

Raddoppio di consonanti: ASILO=ASSILLO.

Scambio di vocali: MATTINO, MATTONI.

IL PICCOLO

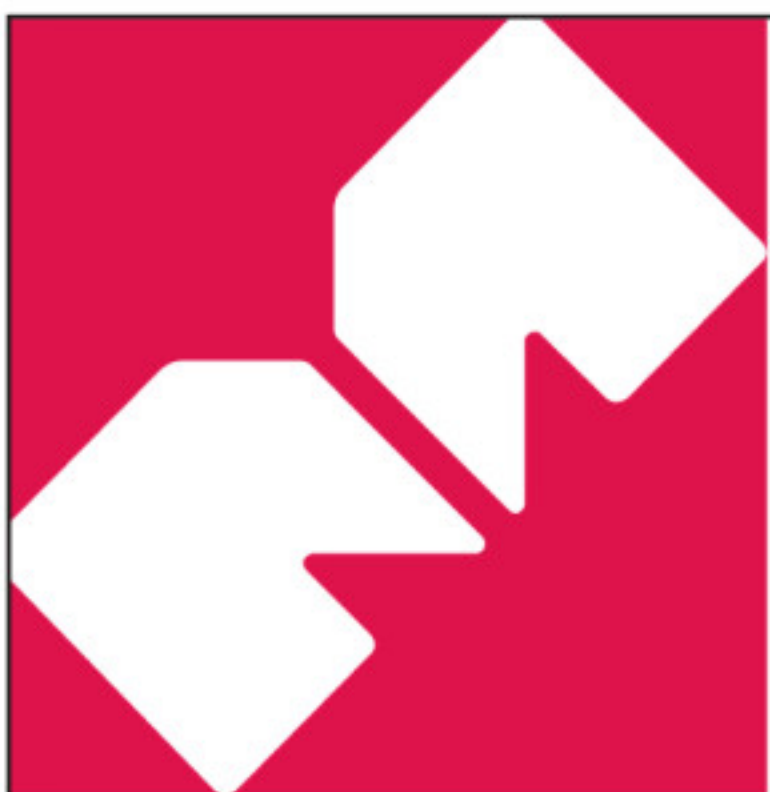
Non perdetevi l'inserto settimanale

TUTTE LE NOTIZIE SUL MERCATO IMMOBILIARE

CASAMIA

A TRIESTE, GORIZIA E MONFALCONE

ogni domenica



Mercator

EUR
5,69

Collo di vitellone
disossato, servito al banco,
prezzo al kg



In tutte
le macellerie
Mercator



EUR
5,36

Apikompleks
250 g.

Prezzo non scontato: 6,70 EUR



20%
sconto

EUR
1,69

Ricotta
500 g,
prezzo al kg
Prezzo non scontato: 2,13 EUR



20%
sconto

EUR
6,90

Formaggio Livada
prezzo al kg per pezzo
Prezzo non scontato: 10,28 EUR
Prezzo scontato per porzione: 7,19 EUR



32%
sconto

Quando iniziare?
A voi la scelta!

Le attrezzature e gli accessori per il fitness ENERGETICS sono disponibili presso l'INTERSPORT Nova Gorica Industrijska cesta, 6 Nova Gorica

ENERGETIC

ET 5.1 Magnetic

249,95 EUR

INTERSPORT CONSIGLIA ACQUISTO 2008

Sistema frenante magnetico regolabile manualmente, 5 livelli
Rapporto di trasmissione 1:13
Console display LCD medio-grande a 8 funzioni
velocità, durata training, distanza, distanza totale, calorie, pulsazioni, tempo di recupero, visualizzazione alternata delle funzioni
Pulsazioni misurazione tramite sensori palmari sui bracci fissi
Dimensioni L 1.368 mm, L 636 mm, A 1.578 mm
Funzioni aggiuntive Braccio fisso aggiuntivo con sensori per pulsazioni, Impedimento ergonomico bracci, altezza regolabile, calibratura orizzontale pedali, ruote aggiuntive per il trasporto

Ristorante

**Ristorante self-service
Mercator center
Nova Gorica**

dal 10/10 al 12/10/2008 - OFFERTA WEEKEND

HAMBURGER 200g con ajvar e cipolla **2.30 EUR**
HAMBURGER DI TACCHINO e FUNGHI PORCINI 200g **2.50 EUR**

dal 17/10 al 19/10/2008 - OFFERTA WEEKEND

ORATA ARROSTA CON PATATE **3.95 EUR**
ORATA RIPIENA con MELE e ANICE VERDE **3.80 EUR**

Mercator dove la qualità slovena è di casa

Siete i benvenuti!

Mercator Center Koper

Dolinska cesta 1 a, 6000 Koper/Capodistria
(uscita autostradale Pula)
Tel.: +386 5 66 36 830

Orario:

dal lunedì al venerdì: dalle 9.00 alle 21.00
sabato: dalle 8.00 alle 21.00
domenica: dalle 8.00 alle 15.00

Mercator Center Nova Gorica

Industrijska cesta 6, 5000 Nova Gorica
(località Kromberk)
Tel.: +386 5 33 43 300

dal lunedì al sabato:
domenica:

dalle 9.00 alle 21.00
dalle 9.00 alle 15.00

Mercator Center Koper II

Ljubljanska cesta 5, 6000 Koper/Capodistria
(uscita autostradale "Koper center")
Tel.: +386 5 66 26 906

dal lunedì al sabato:
domenica:

dalle 8.00 alle 20.00
dalle 8.00 alle 13.00